



# Bulletin

de l'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Volume 7 - Numéro 19

14 mai 2010



AUTORITÉ  
DES MARCHÉS  
FINANCIERS

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers

Autorité des marchés financiers

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2010

ISSN 17104149

# Table des matières

<b>1. Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers</b>	<b>4</b>
1.1 Avis et communiqués	
1.2 Réglementation	
1.3 Autres décisions	
<b>2. Bureau de décision et de révision</b>	<b>8</b>
2.1 Rôle d'audiences	
2.2 Décisions	
<b>3. Distribution de produits et services financiers</b>	<b>36</b>
3.1 Avis et communiqués	
3.2 Réglementation	
3.3 Autres consultations	
3.4 Retraits aux registres des représentants	
3.5 Modifications aux registres des inscrits	
3.6 Avis d'audiences	
3.7 Décisions administratives et disciplinaires	
3.8 Autres décisions	
<b>4. Indemnisation</b>	<b>75</b>
4.1 Avis et communiqués	
4.2 Réglementation	
4.3 Autres consultations	
4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers	
4.5 Fonds d'assurance-dépôts	
4.6 Autres décisions	

<b>5. Institutions financières</b>	<b>82</b>
5.1 Avis et communiqués	
5.2 Réglementation et lignes directrices	
5.3 Autres consultations	
5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers	
5.5 Sanctions administratives	
5.6 Autres décisions	
<b>6. Marchés des valeurs et des instruments dérivés</b>	<b>89</b>
6.1 Avis et communiqués	
6.2 Réglementation et instructions générales	
6.3 Autres consultations	
6.4 Sanctions administratives pécuniaires	
6.5 Interdictions	
6.6 Placements	
6.7 Régime de l'autorité principale	
6.8 Offres publiques	
6.9 Information sur les valeurs en circulation	
6.10 Autres décisions	
6.11 Annexes et autres renseignements	
<b>7. Bourses, chambres de compensation, organismes d'autoréglementation et autres entités réglementées</b>	<b>242</b>
7.1 Avis et communiqués	
7.2 Réglementation de l'Autorité	
7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées	
7.4 Autres consultations	
7.5 Autres décisions	

## Liste des acronymes et abréviation :

Autorité :	Autorité des marchés financiers instituée en vertu de la LAMF
BDR :	Bureau de décision et de révision
CSF :	Chambre de la sécurité financière
ChAD :	Chambre de l'assurance de dommages instituée en vertu de la LDPSF
OAR :	Organismes d'autoréglementation et organismes dispensés de reconnaissance à titre d'OAR mais qui sont assujettis à la surveillance de l'Autorité
OCRCVM :	Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières

# 1.

## Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers

---

- 1.1 Avis et communiqués
  - 1.2 Réglementation
  - 1.3 Autres décisions
-

## 1.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 1.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

### 1.3 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 2.

## Bureau de décision et de révision

---

2.1 Rôle d'audiences

2.2 Décisions

---



## 2.1 RÔLES D'AUDIENCES



## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
1°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Fondation Fer de Lance, Fondation Fer de Lance Turks and Caicos, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury (Daniel Kochenburger Avocat) Jean-Pierre Desmarais, Marchand, Melançon, Forget, S.E.N.C.R.L., Avocats, (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon) (intimés) 2849-1801 Québec, Ghyslain Lemay, Les Investissements Denise Verreault inc., Les Entreprises Richard Beaupré inc., Michel Roy, Pierre Forget, 9177-8977 Québec Inc., Mario Lavoie, Gilles Bédard,</i>	2009-017	Alain Gélinas Claude St Pierre	17 mai 2010 9 h 30	Ordonnance de blocage et interdiction d'opération sur valeurs  Demande d'être entendus des intimés Fondation Fer de Lance, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury  Demande de prolongation de blocage [LVM-249, 250, 265 et 323.7]	Audience <i>pro forma</i>  À la suite de l'audience du 8 mars 2010  À la suite de l'avis d'audience du 29 avril 2010

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>Éric Lambert, France Côté, Gérard Doiron, Ivan Nadeau, Daniel Blanchette, Marcel Jacques, Gérard Bousquet, Pascal Bousquet, Claude Martel, 9151-0628 Québec Inc., Luc Dugré, Hervé Martin, Jacques Preschoux, Yves Carrier, Régis Loisel, Solutions Chemco Inc. et Sylvain Auger (Laurin Duhaime, avocats) (intervenants)</i>					
2°	<i>Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Gestion de placements Hélène Dion Inc (intimée)</i>	2010-007	Alain Gélinas Claude St Pierre	18 mai 2010 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-273.1]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 20 avril 2010 Audience <i>pro forma</i>

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
3°	<i>Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Gestion privée Diamant Inc (intimée)</i>	2010-009	Alain Gélinas Claude St Pierre	18 mai 2010 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-273.1]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 20 avril 2010 Audience <i>pro forma</i>
4°	<i>Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Réal Robitaille (intimé)</i>	2009-044	Alain Gélinas Claude St Pierre	19 mai 2010 9 h 30	Demande de blocage, d'ordonnance d'interdiction d'opération sur valeurs et d'interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-249, 265 et 266]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 15 avril 2010 Audience <i>pro forma</i>
5°	<i>Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Investissements de capital Dynahedge inc et Nicholas Pantazis (intimés)</i>	2010-001	Alain Gélinas Claude St Pierre	19 mai 2010 9 h 30	Demande d'interdiction d'opération sur valeurs et d'exercer l'activité de conseiller [LVM-265 et 266]	À la suite des audiences <i>pro forma</i> du 24 mars 2010 et du 15 avril 2010
6°	<i>Richard Tremblay et Claude Valade et René Viau et Fonds de placement Nor-West et Michel Larocque et Mario</i>	2009-041	Alain Gélinas Claude St Pierre	21 mai 2010 9 h 30	Requête en annulation d'ordonnance de blocage pour motifs d'insuffisance <i>ab initio</i>	À la suite de l'avis d'audience du 7 avril 2010

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>Dumais et Try Minh Huynh et Gia Tuong Quan et Trinh Tuong Quan et 9137-1534 Québec Inc. et 9201-7144 Québec Inc. (requérants-intimés) c. Autorité des marchés financiers (intimée-demanderesse)</i>					
7°	<i>Autorité des marchés financiers c. 9144-8597 Québec Inc. et Judith Martins (ntimés)</i>	2010-015	Alain Gélinas Claude St Pierre	25 mai 2010 9 h 30	Demande d'ordonnance d'interdiction d'opération sur valeurs et d'exercer l'activité de conseiller [LVM-265 et 266]	À la suite de l'avis d'audience du 20 avril 2010-04-22 Audience <i>pro forma</i>
8°	<i>Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Dominic Côté (intimé), Scotia Capitaux Inc. faisant affaires sous le nom de Scotia Itrade, RBC Placements en direct, TD Canada Trust et Banque Royale du Canada (mises en cause)</i>	2010-002	Alain Gélinas Claude St Pierre	26 mai 2010 9 h 30	Demande de prolongation de blocage [LVM-249, 250]	À la suite de l'avis d'audience du 20 avril 2010

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
9°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Groupe Saje inc. et Marc Roberge et Roger Boucher et Luc Richard (intimés)</i>	2009-037	Alain Gélinas Claude St Pierre	11 juin 2010 9 h 30	Demande d'ordonnance de déclaration d'emprise, d'interdiction d'opération sur valeurs et de pénalité administrative [LVM-89, 96, 97, 265, 272.1 et 273.1]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 30 mars 2010
10°	<i>Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Future Growth Group inc. et Future Growth Fund Limited et Future Growth Market Neutral Equity Fund Limited et Future Growth World Fund Et Adrian Samuel Leemhuis (intimés)</i>	2008-013	Alain Gélinas Claude St Pierre	16 juin 2010 9 h 30	Demande de levée d'interdiction d'opération sur valeurs [LVM-265]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 28 avril 2010  Audience <i>pro forma</i>
11°	<i>AMF (demanderesse) c. Aquablue International, Aquablue Spring Water International inc et Manuel Da Silva (intimés) et Banque CIBC (mise en cause)</i>	2010-005	Claude St Pierre	28 juin 2010 9 h 30	Ordonnance de blocage, d'interdiction d'opération sur valeurs et d'exercer l'activité de conseiller  Demande d'être entendus des intimés [LVM-249, 265 et 266 et LAMF-93 et 115.9]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 10 mai 2010

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
12°	<i>Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Aquablue International, Aquablue Spring Water International inc et Manuel Da Silva (intimés) et Banque CIBC (mise en cause)</i>	2010-005	Claude St Pierre	29 juin 2010 9 h 30	Ordonnance de blocage, d'interdiction d'opération sur valeurs et d'exercer l'activité de conseiller  Demande d'être entendus des intimés [LVM-249, 265 et 266 et LAMF-93 et 115.9]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 10 mai 2010
13°	<i>Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Aquablue International, Aquablue Spring Water International inc et Manuel Da Silva (intimés) et Banque CIBC (mise en cause)</i>	2010-005	Claude St Pierre	30 juin 2010 9 h 30	Ordonnance de blocage, d'interdiction d'opération sur valeurs et d'exercer l'activité de conseiller  Demande d'être entendus des intimés [LVM-249, 265 et 266 et LAMF-93 et 115.9]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 10 mai 2010

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
14°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. F.D. De Leeuw &amp; Associés Inc. et Francis Daniel De Leeuw (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon) (intimés)</i>	2006-026	Alain Gélinas	30 juin 2010 9 h 30		À la suite de la décision du 30 novembre 2009.  <i>Audience pro forma</i>
15°	<i>Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Alan Murphy (intimé)</i>	2010-014	Alain Gélinas  Claude St Pierre	30 juin 2010 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs, interdiction d'agir à titre de conseiller, radiation d'inscription de représentant autonome, interdiction d'activité de représentant, dépôt de la décision au greffe de la Cour supérieure.  [LAMF 93, 94 et 115.12, LDPSF 115 et 1461. et LVM 265 et 266]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 22 avril 2010  <i>Audience pro forma</i>
16°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Jean-Pierre Lefebvre (La Roche Rouleau &amp; Associés) (intimé)</i>	2009-035	Alain Gélinas  Claude St Pierre	5 juillet 2010 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, interdiction d'opérations sur valeurs et imposition des frais reliés à l'enquête  [LVM-265, 273.1 et 273.2]	À la suite de l'avis d'audience du 8 décembre 2009 et de l'audience <i>pro forma</i> du 2 février 2010

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
17°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Jean-Pierre Lefebvre (La Roche Rouleau &amp; Associés) (intimé)</i>	2009-035	Alain Gélinas Claude St Pierre	6 juillet 2010 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, interdiction d'opérations sur valeurs et imposition des frais reliés à l'enquête [LVM-265, 273.1 et 273.2]	À la suite de l'audience du 5 juillet 2010
18°	<i>Pierre Asselin (demandeur) c. Autorité des marchés financiers (intimée)</i>	2010-004	Alain Gélinas Claude St Pierre	9 juillet 2010 9 h 30	Demande de révision d'une décision de l'Autorité des marchés financiers [LVM-322]	À la suite de l'avis d'audience du 15 avril 2010
19°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Kenneth Battah (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)</i>	2008-032	Alain Gélinas Claude St Pierre	14 juillet 2010 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 20 avril 2010 Audience <i>pro forma</i>



## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
20°	<i>Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Gestion d'actif Ratio Capital Cor., et Denis Hamel et Christophe Leconte (intimés)</i>	2010-003	Alain Gélinas Claude St Pierre	2 septembre 2010 9 h 30	Interdiction d'exercer l'activité de conseiller et mesure propre à assurer le respect de la loi.  Demande d'être entendus des intimés [LVM-265 et 266 et LAMF-93, 94 et 115.9]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 30 mars 2010
21°	<i>Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Luc Despatie (intimé)</i>	2010-006	Alain Gélinas Claude St Pierre	23 septembre 2010 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-273.1]	À la suite de l'avis d'audience du 21 avril 2010

Le 14 mai 2010

Salle d'audience : Salle *Paul Fortugno*  
500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec M<sup>o</sup> Cathy Jalbert, au Secrétariat à l'adresse suivante :

500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7 Tél. : (514) 873-2211

Courriel : [secretariat@bdr.gouv.qc.ca](mailto:secretariat@bdr.gouv.qc.ca) [www.bdr@gouv.qc.ca](http://www.bdr@gouv.qc.ca)

## 2.2 DÉCISIONS

BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION

PROVINCE DE QUÉBEC  
MONTRÉAL

DOSSIER N° : 2004-016

DÉCISION N° : 2004-016-019

DATE : 6 mai 2010

EN PRÉSENCE DE : M<sup>e</sup> ALAIN GÉLINAS

Autorité des marchés financiers  
Partie demanderesse  
c.  
Productions Action Motivation inc.  
et  
Valeurs mobilières Desjardins inc.  
Parties intimées

PROLONGATION D'UNE ORDONNANCE DE BLOCAGE  
[art. 250 (2<sup>e</sup> al.), *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) et  
art. 93, *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*  
(L.R.Q., c. A-33.2)]

M<sup>e</sup> Stéphanie Jolin  
(Girard et al.)  
Procureure de l'Autorité des marchés financiers, demanderesse

Date d'audience : 6 mai 2010

### DÉCISION

[1] Le 22 avril 2004, le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières (ci-après le « *Bureau* ») prononçait dans le présent dossier une ordonnance de blocage et une ordonnance d'interdiction d'opération sur valeurs, et ce, de la manière suivante :

- Ordonne à la Caisse populaire Desjardins Charles-Lemoyne de ne pas se départir des fonds se trouvant dans le compte de Productions Action Motivation inc. portant le folio 82224;
- Ordonne à Valeurs mobilières Desjardins inc. (Disnat) de ne pas se départir des sommes d'argent et des titres se trouvant dans le compte de Productions Action Motivation inc. portant le numéro 60A6VX-0;
- Interdit à Productions Action Motivation inc. toute activité en vue d'effectuer une opération sur valeurs;
- Interdit à Yvon Charbonneau toute activité en vue d'effectuer une opération sur valeurs; et
- Interdit à André Cloutier toute activité en vue d'effectuer une opération sur valeurs<sup>1</sup>.

[2] Cette ordonnance fut prononcée à la suite d'une demande de l'Autorité des marchés financiers (ci-après l'« *Autorité* ») en vertu des articles 249 et 265 de la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>2</sup>. La décision

<sup>1</sup> *Agence nationale d'encadrement du secteur financier c. Productions Action Motivation inc., Yvon Charbonneau, André Cloutier, Caisse populaire Desjardins Charles-Lemoyne et Valeurs mobilières Desjardins inc.*, 2004 QCBDRVM 8.

<sup>2</sup> L.R.Q., c. V-1.1.

du 22 avril 2004, prononçant l'ordonnance de blocage initiale, fut renouvelée à plusieurs reprises conformément au deuxième alinéa de l'article 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>3</sup>.

[3] La dernière prolongation de blocage date du 7 janvier 2010 et fut émise pour une période de 120 jours, renouvelable<sup>4</sup>.

[4] De plus, l'Autorité a adressé au Bureau une demande de redressement visant l'aliénation de certains titres détenus par Productions Action Motivation inc. (ci-après « PAM ») et la restitution des sommes ainsi obtenues, en vertu des paragraphes 4° et 9° de l'article 262.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>5</sup>. Cette demande de redressement visait les titres détenus dans le compte de PAM auprès de Valeurs mobilières Desjardins inc., à l'exception toutefois des titres de la société Gulfside Minerals Ltd. (ci-après « Gulfside »), puisqu'ils faisaient, à cette époque, l'objet d'une ordonnance d'interdiction d'opération sur valeurs prononcée par la British Columbia Securities Commission<sup>6</sup> (ci-après la « BCSC »). Par conséquent, le Bureau a rendu, le 6 janvier 2010<sup>7</sup>, une ordonnance de levée de blocage, d'aliénation et de restitution dont voici le dispositif :

• **« ORDONNANCE DE LEVÉE DE BLOCAGE, EN VERTU DE L'ARTICLE 249 DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIERES ET DE L'ARTICLE 93 DE LA LOI SUR L'AUTORITE DES MARCHES FINANCIERS :**

Il ordonne la levée du blocage du 22 avril 2004, tel que renouvelé depuis, visant le compte de courtage à escompte n° 60A6VX-0 ouvert auprès de Valeurs mobilières Desjardins inc. par Productions Action Motivation inc., relativement à tous les titres qui sont détenus dans le susdit compte, à l'exception des titres de Gulfside Minerals Ltd.;

• **ORDONNANCE D'ALIÉNATION, EN VERTU DU PARAGRAPHE 4° DE L'ARTICLE 262.1 DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIERES ET DE L'ARTICLE 93 DE LA LOI SUR L'AUTORITE DES MARCHES FINANCIERS :**

Il ordonne à Valeurs mobilières Desjardins inc. d'aliéner tous les titres détenus dans le compte de courtage à escompte n° 60A6VX-0 de Productions Action Motivation inc., à l'exception des titres de Gulfside Minerals Ltd.;

• **ORDONNANCE DE RESTITUTION, EN VERTU DU PARAGRAPHE 9° DE L'ARTICLE 262.1 DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIERES ET DE L'ARTICLE 93 DE LA LOI SUR L'AUTORITE DES MARCHES FINANCIERS :**

Il ordonne à Valeurs mobilières Desjardins inc. de remettre à l'Autorité des marchés financiers les montants qu'elle a récoltés à la suite de l'aliénation des titres contenus dans le compte de courtage à escompte n° 60A6VX-0 de Productions Action Motivation inc. »

## LA DEMANDE DE PROLONGATION DE BLOCAGE

[5] Le 22 avril 2010, l'Autorité a saisi le Bureau d'une demande à l'effet de prolonger à nouveau l'ordonnance de blocage pour une période de 120 jours. Un avis d'audience a été signifié le même jour aux parties intimées suivant la demande de l'Autorité, conformément au deuxième alinéa de l'article 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>8</sup>, afin de les convoquer à une audience devant se tenir le 6 mai 2010.

<sup>3</sup> Ibid.

<sup>4</sup> *Autorité des marchés financiers c. Productions Action Motivation inc. et Valeurs mobilières Desjardins inc.*, 2010 QCBDRVM 2.

<sup>5</sup> Précitée, note 2.

<sup>6</sup> *Re Gulfside Minerals Ltd.*, 2007 BCSECCOM 756.

<sup>7</sup> *Autorité des marchés financiers c. Productions Action Motivation inc. et Valeurs mobilières Desjardins inc.*, 2010 QCBDRVM 1.

<sup>8</sup> Précitée, note 2.

## L'AUDIENCE

[6] L'audience sur la demande de prolongation de blocage s'est tenue le 6 mai 2010, au siège du Bureau, en l'absence des sociétés intimées qui, bien qu'ayant reçu signification de l'avis d'audience du Bureau, ne se sont pas manifestées auprès du Bureau. Le tribunal a pris acte de cette absence.

[7] Le procureur de l'Autorité a plaidé que le Bureau devait prolonger le blocage relativement aux titres de Gulfside détenus par PAM, considérant que les motifs initiaux de l'ordonnance de blocage étaient toujours présents. De plus, cette prolongation de blocage est nécessaire considérant que la demande de redressement présentée par l'Autorité ne visait pas les titres de Gulfside.

[8] Le Bureau a pris acte de l'engagement de l'Autorité de déposer rapidement une demande de redressement visant les titres de Gulfside détenus par PAM.

## LA DÉCISION

[9] Après avoir pris connaissance de la demande de l'Autorité, considérant que les intimées ne se sont pas présentées pour contester le fait que les motifs initiaux existent toujours, considérant que l'Autorité s'est engagée à produire une demande de redressement rapidement à l'égard des titres de Gulfside détenus par PAM, le Bureau est d'avis qu'il est dans l'intérêt public que le blocage soit prolongé.

[10] Par conséquent, le Bureau de décision et de révision, en vertu du deuxième alinéa de l'article 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>9</sup> et de l'article 93 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*<sup>10</sup>, accueille la demande de prolongation de blocage de l'Autorité des marchés financiers, et ce, de la manière suivante :

- Il ordonne à la société Valeurs mobilières Desjardins inc. de ne pas se départir des titres de la société Gulfside Minerals Ltd. se trouvant dans le compte de la société Productions Action Motivation inc. portant le numéro 60A6VX-0.

[11] La présente ordonnance de blocage entre en vigueur à la date à laquelle elle est prononcée et restera en vigueur pour une période de 120 jours ou jusqu'à ce qu'elle soit modifiée ou abrogée.

Fait à Montréal, le 6 mai 2010.

(S) Alain Gélinas

M<sup>e</sup> Alain Gélinas, président

---

<sup>9</sup> *Ibid.*

<sup>10</sup> L.R.Q., c. A-33.2.

**2.2 DÉCISIONS (SUITE)**

BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION

PROVINCE DE QUÉBEC  
MONTRÉAL

DOSSIER N° : 2009-004

DÉCISION N° : 2009-004-001

DATE : Le 26 avril 2010

EN PRÉSENCE DE : M<sup>e</sup> ALAIN GÉLINAS  
M<sup>e</sup> CLAUDE ST PIERRE

AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Partie demanderesse

c.

RAYMOND JAMES LTÉE

Partie intimée

**PÉNALITÉ ADMINISTRATIVE**[art. 273.1, *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V.-1.1) et art. 93, *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* (L.R.Q., c. A-33.2)]M<sup>e</sup> Émilie Robert  
(Girard et al.)  
Procureure de l'Autorité des marchés financiersM<sup>e</sup> Julie-Martine Loranger  
(Gowling Lafleur Henderson)  
Procureure de Raymond James Ltée

Date d'audience : 25 mai 2009

**DÉCISION**

[1] Le 25 février 2009, l'Autorité des marchés financiers (ci-après l'« *Autorité* »), demanderesse en la présente instance, adressait au Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières (ci-après le « *Bureau* ») une demande d'imposition d'une pénalité administrative à l'encontre de la société Raymond James Ltée, intimée en l'instance. Cette demande a été introduite en vertu de l'article 273.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>1</sup> et de l'article 93 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*<sup>2</sup>.

[2] À la suite de cette demande, le Bureau a dûment signifié un avis d'audience aux parties, pour une audience qui s'est finalement tenue le 25 mai 2009 à son siège.

[3] L'Autorité demande au Bureau d'imposer, en vertu de l'article 273.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>3</sup>, une pénalité administrative à l'encontre de l'intimée, au motif que cette dernière a fait défaut de se conformer à l'article 158 de la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>4</sup>, en omettant de déposer auprès de

---

1. L.R.Q., c. V-1.1.

2. L.R.Q., c. A-33.2.

3. Précitée, note 1.

4. *Ibid.*

l'Autorité un document dont le dépôt est prévu à l'article 77 de l'*Instruction générale n° Q-9 – Courtiers, conseillers en valeurs et représentants*<sup>5</sup>.

## LES FAITS

[4] Le Bureau expose maintenant les faits au soutien de la demande de l'Autorité :

### Les faits

1. L'intimée est un courtier en valeurs de plein exercice inscrit auprès de l'Autorité depuis le 17 juillet 2002 par la décision n° 2002-CA-0823;

#### *Pour l'exercice financier 2006*

2. Le 1<sup>er</sup> décembre 2006, l'Autorité transmet à l'intimée une lettre lui rappelant son obligation de déposer l'information annuelle et les droits prescrits dans les 90 jours suivant la fin de son exercice financier, soit au plus tard le 3 janvier 2007;
3. Le 19 décembre 2006, l'intimée fait parvenir à l'Autorité deux chèques pour les frais annuels ainsi que tous les documents prescrits par la réglementation en valeurs mobilières, à l'exception de l'annexe CO-771.R.3-V., « Répartition des affaires faites au Québec et ailleurs »;
4. Le même jour, l'Autorité envoie un courriel à l'intimée lui demandant de fournir l'annexe CO-771.R.3-V. au plus tard le 3 janvier 2007;
5. Le 8 août 2007, l'Autorité répond à un courriel de l'intimée concernant les frais annuels et lui indique que l'annexe CO-771.R.3-V. n'a toujours pas été déposée;
6. Le 30 septembre 2007, l'intimée transmet à l'Autorité l'annexe CO-771.R.3-V. par télécopieur;
7. Cette annexe a été déposée auprès de l'Autorité avec un retard de neuf mois;

#### *Pour l'exercice financier 2007*

8. Le 27 décembre 2007, l'Autorité reçoit tous les documents prescrits par la réglementation en valeurs mobilières, à l'exception de l'annexe CO-771.R.3-V.;
9. Le 7 janvier 2008, l'Autorité envoie un courriel à l'intimée lui demandant de fournir l'annexe CO-771.R.3-V. ainsi que la copie des états financiers contenant la signature originale de deux directeurs;
10. Le 17 janvier 2008, l'intimée fait parvenir à l'Autorité les états financiers demandés et réitère qu'il lui est impossible de fournir l'annexe CO-771.R.3-V. avant le 31 mars 2008;
11. Le 2 avril 2008, l'Autorité reçoit l'annexe CO-771.R.3-V.;
12. Cette annexe a été déposée auprès de l'Autorité avec un retard de trois mois.

## LE DROIT APPLICABLE

[5] Les dispositions applicables de la loi et du règlement dans ce dossier sont les suivantes :

<sup>5</sup> 1994-10-07, Vol. XXV, n° 40 BCVMQ, telle que modifiée.

**Loi sur les valeurs mobilières**

158. Le courtier ou le conseiller tient les livres, registres et autres documents exigés par règlement.

Dans les 90 jours suivant la fin de son exercice, il fournit à l'Autorité les états financiers, le rapport du vérificateur et toute autre information, selon les exigences fixées par règlement.

**Instruction générale n° Q-9**

77. Le courtier de plein exercice et le courtier exécutant déposent auprès de la Commission :

[...]

2° une copie de l'annexe CO-771.R.3-V, « Répartition des affaires faites au Québec et ailleurs » du ministère du Revenu du Québec.

## L'AUDIENCE

[6] D'emblée, la procureure de l'Autorité a annoncé que sa cliente et l'intimée se sont entendues sur les faits reprochés à cette dernière et sur le paiement d'une pénalité administrative de 6 000 \$, en conséquence des actes reprochés dans la demande. Elle a déposé la preuve à l'appui de sa demande, de consentement avec la procureure de l'intimée.

[7] La procureure de l'Autorité a ensuite soumis que cette dernière demandait une pénalité administrative de 6 000 \$ qu'elle propose comme étant un montant raisonnable, vu les facteurs développés par la jurisprudence en cette matière. Elle a souligné la bonne foi de la société intimée et la collaboration qu'elle a donnée en cette matière, dont le consentement au paiement de la pénalité administrative proposée.

[8] La procureure de l'intimée déclare pour sa part que sa cliente a collaboré avec l'enquête de l'Autorité et qu'elle a corrigé les problèmes en question puisqu'elle remet maintenant à l'Autorité les documents requis à temps, selon ce qui est prévu à la réglementation à cet effet. Elle a confirmé que l'intimée donnait son accord au paiement d'une pénalité administrative de 6 000 \$.

[9] Requête par le tribunal d'expliquer pourquoi l'intimée a contrevenu à la réglementation en omettant à deux reprises de déposer un document requis, elle a expliqué que sa cliente entretenait l'impression qu'elle pouvait transférer les documents requis en même temps que ses états financiers. L'Autorité a cependant avisé l'intimée de l'erreur qu'elle commettait et cette dernière a répondu à la demande de cet organisme en temps et lieu. Le tout représente une erreur d'interprétation de sa part. Elle a conclu en déclarant que l'intimée a déposé sa documentation auprès de l'Autorité à temps en 2008.

[10] Le Bureau tient à réitérer toute l'importance qu'il accorde au dépôt ponctuel d'une information complète auprès de l'Autorité et entre les mains des épargnants, tel que cela est prévu à la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>6</sup> et aux règlements adoptés pour son application. Cela constitue un des piliers essentiels sur lesquels peuvent s'appuyer les épargnants afin de prendre leurs décisions d'investissement, soit parce que les documents qu'ils reçoivent ont été adéquatement révisés par l'Autorité, soit qu'ils savent que cette dernière reçoit des émetteurs et des personnes inscrites tous les documents qu'ils doivent préparer et qui permettent à l'Autorité d'être rassurée sur leurs activités.

[11] Le Bureau a clairement résumé sa position dans la décision *Hampton*<sup>7</sup> à l'égard du rôle joué par les commissions de valeurs dans la protection des épargnants et de l'utilité du dépôt d'une documentation destinée à les informer et à informer le public :

<sup>6</sup> Précitée, note 1.

<sup>7</sup> *Autorité des marchés financiers c. Valeurs mobilières Hampton*, 2009 QCBDRVM 4.

« La protection du public investisseur passe en grande partie par le rôle que jouent les diverses commissions de valeurs mobilières en général, et l'Autorité des marchés financiers du Québec, en particulier. Ce sont les institutions qui exercent le rôle protecteur auquel fait allusion la Cour suprême du Canada dans la décision évoquée plus haut.

Une partie de ce rôle consiste à recevoir de la part des personnes qui sont inscrites auprès d'elle la documentation nécessaire dont le dépôt est requis par la *Loi sur les valeurs mobilières*, la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, la *Loi sur la distribution des produits et services financiers* et les nombreux textes réglementaires qui sont adoptés pour l'application de ces lois.

Avec cette documentation en mains, l'Autorité est en état d'exercer son rôle de surveillance des marchés, composante essentielle de la protection des épargnants qui lui est confiée de par l'effet de la loi. L'Autorité peut ainsi par l'étude des documents qui lui sont remis se pencher par exemple sur le fonds de roulement d'une personne inscrite, sur ses polices assurances, sur son rapport annuel, sur ses états financiers et sur plusieurs autres aspects encore.

Ce faisant, l'Autorité peut se satisfaire que les personnes inscrites sont en bonne santé financière et que les intérêts des épargnants qui leur ont fait confiance sont correctement protégés. Si des problèmes sont découverts par l'étude de ces documents, l'Autorité peut rapidement travailler à les corriger et assurer que tout rentre rapidement dans l'ordre.

Cependant, si l'Autorité est privée des documents dont la loi et les règlements prévoient le dépôt, elle est privée d'un élément essentiel pour jouer son rôle de surveillance des marchés; de façon ultime, c'est l'épargnant qui est la victime de ce défaut. Il est le client d'une personne inscrite qui ne remplit pas ses devoirs légaux et réglementaires envers l'Autorité et cette dernière ne peut plus complètement assurer la protection des intérêts de ce client. »<sup>8</sup>

[12] Dans ces circonstances, le Bureau, tenant compte de la preuve de l'Autorité et des arguments qu'elle a présentés à l'appui de sa demande, de la collaboration de l'intimée à l'enquête de la demanderesse, de son acquiescement à reconnaître les faits reprochés et à accepter de payer la pénalité administrative proposée, est prêt à prononcer la décision suivante, selon les conclusions de la demande.

#### LA DÉCISION

[13] Le Bureau de décision et de révision a pris connaissance des faits qui ont été portés à sa connaissance. Ceux-ci démontrent que la société Raymond James Ltée, intimée en l'instance et courtier en valeurs dûment inscrit auprès de l'Autorité des marchés financiers en vertu de l'article 148 de la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>9</sup>, a fait défaut de respecter une disposition de cette loi et d'un règlement pris pour son application.

[14] Elle a omis, en 2006 et en 2007, de respecter l'article 158 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, en vertu duquel un courtier en valeurs fournit à l'Autorité toute information selon les exigences fixées par règlement. À cet effet, elle a omis pendant cette période de respecter le paragraphe 2° de l'article 77 de l'*Instruction générale n° Q-9 – Courtiers, conseillers en valeurs et représentants*<sup>10</sup> qui prévoit que le courtier en valeurs dépose auprès de l'Autorité une copie de l'annexe CO-771.R.3-V « Répartition des affaires faites au Québec et ailleurs » du ministère du Revenu du Québec.

<sup>8</sup> *Id.*, 14.

<sup>9</sup> Précitée, note 1.

<sup>10</sup> Précitée, note 5.



[15] Par conséquent, le Bureau, en vertu de l'article 273.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>11</sup>, impose à la société Raymond James Ltée une pénalité administrative de 6 000 \$ et autorise l'Autorité à en percevoir le paiement.

Fait à Montréal, le 26 avril 2010.

(S) *Alain Gélinas*  
M<sup>e</sup> Alain Gélinas, président

(S) *Claude St Pierre*  
M<sup>e</sup> Claude St Pierre, vice-président

---

11. Précitée, note 1.

## 2.2 DÉCISIONS (SUITE)

BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION

PROVINCE DE QUÉBEC  
MONTRÉAL

DOSSIER N° : 2008-040

DÉCISION N° : 2008-040-001

DATE : Le 26 avril 2010

EN PRÉSENCE DE : M<sup>e</sup> ALAIN GÉLINAS  
M<sup>e</sup> CLAUDE ST PIERRE

Michel Lesage  
Partie demanderesse  
c.  
Autorité des marchés financiers  
Partie intimée

DEMANDE DE RÉVISION D'UNE DÉCISION DE L'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS  
[art. 322 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V.-1.1) et art. 93 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* (L.R.Q., c. A-33.2)]

Michel Lesage  
Comparaissant personnellement  
Partie demanderesse

M<sup>e</sup> Émilie Robert  
(Girard et al.)  
Procureure de l'Autorité des marchés financiers  
Partie intimée

Date d'audience : 23 mars 2009

### DÉCISION

[1] Le 18 novembre 2008, Michel Lesage (ci-après « *M. Lesage* »), demandeur en la présente instance, adressait au Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières (ci-après le « *Bureau* ») une demande de révision d'une décision rendue à son endroit le 28 octobre 2008<sup>1</sup> par l'Autorité des marchés financiers (ci-après l'« *Autorité* »), intimée en l'instance. Cette demande de révision est introduite auprès du Bureau en vertu de l'article 322 de la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>2</sup> (ci-après la « *Loi* ») et de l'article 93 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*<sup>3</sup>.

[2] À la suite de cette demande, le Bureau a dûment signifié un avis d'audience aux parties, pour une audience devant se tenir le 23 mars 2009. Le Bureau a entendu la demande de révision à cette date.

[3] Le demandeur se pourvoit à l'encontre d'une décision rendue par l'Autorité le 28 octobre 2008. Cette décision a confirmé la décision initiale de l'Autorité<sup>4</sup> et lui a imposé une sanction administrative pécuniaire de cinq mille dollars (5 000 \$), en vertu de l'article 274.1 de la *Loi* et de l'article 271.14 du

1. *Michel Lesage*, Autorité des marchés financiers, N° 20070020744-2, 28 octobre 2008, L. Morisset, 2 pages.

2. L.R.Q., c. V-1.1.

3. L.R.Q., c. A-33.2.

4. *Michel Lesage*, Autorité des marchés financiers – Service de l'information financière, N° 20070020744-1, 10 septembre 2007, 2 pages.

*Règlement sur les valeurs mobilières*<sup>5</sup> (ci-après le « *Règlement* »), pour avoir contrevenu à l'article 97 de la Loi et 174 du Règlement en raison du dépôt tardif d'une déclaration de modification à l'emprise.

#### LES FAITS

[4] Le Bureau expose maintenant les faits au soutien de la décision de l'Autorité faisant l'objet de la présente demande de révision :

1. D-Fense Capital Ltée (ci-après « *D-Fense* ») est un émetteur assujéti au sens de l'article 68 de la Loi depuis le 20 juillet 2005;
2. Michel Lesage est inscrit sur le Système électronique de déclaration des initiés (ci-après « *SEDI* ») à titre d'administrateur de l'émetteur D-Fense et il en est l'initié depuis le 30 avril 2005;
3. Le 26 mai 2006, dans le cadre d'une entente privée de rachat d'actions ordinaires de l'émetteur, M. Lesage a acquis un nombre de 125 000 actions ordinaires;
4. Le 31 août 2007, M. Lesage a déposé une déclaration sur SEDI concernant cette acquisition d'actions;
5. La déclaration a été déposée après le délai de 10 jours prévu à l'article 174 du Règlement;
6. Le 10 septembre 2007, l'Autorité a fait parvenir à M. Lesage une lettre l'informant qu'elle lui imposait une sanction de cinq mille dollars (5 000 \$) pour le retard dans le dépôt de sa déclaration d'initié<sup>6</sup>;
7. Dans cette même lettre, l'Autorité avisait également M. Lesage qu'il pouvait transmettre à l'Autorité tout fait nouveau relatif à la sanction imposée à l'aide du formulaire « *Commentaires relatifs à une sanction administrative pécuniaire* »;
8. Le 23 octobre 2007, M. Lesage faisait parvenir à l'Autorité ses observations. Voici certaines de ces observations :
  - i. Le but de sa demande de révision porte sur la nature de la transaction et son impact sur les marchés financiers;
  - ii. M. Gaston J. Sylvain (ci-après « *M. Sylvain* ») et M. Lesage sont tous deux administrateurs et fondateurs de D-Fense;
  - iii. D-Fense a débuté la négociation de ses titres boursiers le 15 septembre 2005;
  - iv. M. Sylvain et M. Lesage détenaient des actions ordinaires de D-Fense sous écrou en vertu d'une convention d'entiercement qui permet la libération des actions sur une période de trois ans à compter de la date de la conclusion de la transaction autorisée par les autorités réglementaires;
  - v. À la suite de l'achoppement de la transaction prévue entre D-Fense et une autre société dont M. Sylvain était président, M. Sylvain a demandé au conseil d'administration de D-Fense que ses actions de fondateur soient rachetées;
  - vi. Après plusieurs semaines de négociations et de discussions avec les autorités du TSX, une entente est intervenue afin que M. Lesage puisse effectuer le rachat des actions de M. Sylvain;

<sup>5</sup> (1983) 115 G.O. II, 1511 [c. V.1-1, r.1].

<sup>6</sup> Précitée, note 4.

- vii. Cette transaction de rachat a été supervisée par une firme d'avocats;
  - viii. Les actions rachetées (125 000 actions) n'ont jamais transigé sur le marché boursier puisqu'elles étaient sous écrou à cette époque et le sont encore;
  - ix. Cette transaction n'a jamais influencé les investisseurs ou actionnaires sur leur décision d'achat ou de vente de leurs actions;
  - x. Cette transaction entre administrateurs au stade de vie de la société D-Fense est exceptionnelle;
  - xi. Il n'a fait aucun gain ou perte sur la transaction étant donné que les actions sont sous écrou;
  - xii. M. Lesage est toujours administrateur de D-Fense;
  - xiii. Il y a eu une mauvaise communication entre les procureurs de D-Fense et M. Lesage relativement au dépôt de la déclaration dans les délais prévus;
  - xiv. En aucun temps il n'a voulu cacher cette transaction aux autorités ou aux actionnaires de D-Fense;
9. Le 28 octobre 2008, après avoir examiné les observations de M. Lesage, l'Autorité a refusé de réviser la décision initiale et a maintenu la sanction administrative pécuniaire de cinq mille dollars (5 000 \$)<sup>7</sup>.

[5] Suivant la décision de l'Autorité du 28 octobre 2008, M. Lesage a déposé, le 18 novembre 2008, une demande de révision de cette décision en vertu de l'article 322 de la Loi. La demande de révision de M. Lesage fait état des mêmes motifs que ceux exposés dans le formulaire de commentaires qui fut soumis à l'Autorité. Ces motifs sont énumérés au sous-paragraphe 8 susmentionné.

#### L'AUDIENCE

[6] L'audience devant le Bureau s'est déroulée sous la forme d'une audience *de novo* au cours de laquelle la procureure de l'Autorité a déposé en preuve les pièces au soutien des procédures et a fait entendre un témoin, soit une analyste de l'Autorité. M. Lesage a témoigné afin de présenter sa défense.

[7] La procureure de l'Autorité a fait entendre le témoignage d'une analyste en déclaration d'initié qui œuvre au sein de l'Autorité. La procureure a déposé le profil d'initié de M. Lesage qui mentionne que ce dernier est devenu initié de D-Fense le 30 avril 2005 à titre d'administrateur de cette société. La description des opérations d'initié de M. Lesage fut déposée en preuve. Ce document présente l'opération d'initié qui a fait l'objet de la décision de l'Autorité quant à l'imposition d'une sanction administrative pécuniaire pour le retard dans le dépôt d'une déclaration d'initié. Il appert de la description des opérations qu'il s'agit d'un rachat de 125 000 actions entières lequel est daté du 26 mai 2006. Le dépôt de la déclaration concernant cette opération est daté du 31 août 2007. Le dépôt a donc été effectué largement en dehors du délai de 10 jours.

[8] L'analyste a expliqué qu'elle avait envoyé à M. Lesage une lettre datée du 10 septembre 2007, l'avisant du retard dans le dépôt de sa déclaration d'initié et lui demandant de payer une sanction de cinq mille dollars (5 000 \$). Cette lettre invitait M. Lesage à faire parvenir à l'Autorité « *tout fait nouveau relatif à la sanction imposée* » à l'aide du formulaire « *Commentaires relatifs à une sanction administrative pécuniaire imposée à un initié* », lequel est disponible sur le site Internet de l'Autorité.

[9] L'analyste a précisé que les jours de défaut sanctionnés sont compris dans la période commençant après le délai de 10 jours octroyé pour effectuer la déclaration et allant jusqu'au 31 août 2007, date à laquelle la déclaration fut déposée. Toutefois, pour calculer la sanction à imposer, l'Autorité

<sup>7</sup> Précitée, note 1.

doit se référer au Règlement qui mentionne que l'initié est tenu au paiement d'une sanction de 100 \$ par jour d'omission de déposer une déclaration, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de cinq mille dollars (5 000 \$). C'est pourquoi l'Autorité a imposé une sanction de cinq mille dollars (5 000 \$) pour une omission qui a duré plusieurs mois.

[10] Par la suite, le 23 octobre 2007, M. Lesage a transmis à l'Autorité ledit formulaire faisant état de ses commentaires afin d'obtenir la révision de la décision de l'Autorité lui imposant une sanction pécuniaire. Suivant la réception des commentaires, l'Autorité procéda de nouveau à une analyse du dossier afin de vérifier les faits nouveaux exposés dans le formulaire. L'analyste de l'Autorité a vérifié si M. Lesage bénéficiait d'une dispense, mais elle a constaté que cela n'était pas le cas.

[11] Le 28 octobre 2008, l'Autorité a rendu sa décision à la suite de la réception des commentaires formulés par M. Lesage. Elle a maintenu la décision initiale imposant à M. Lesage une sanction administrative pécuniaire de cinq mille dollars (5 000 \$).

[12] M. Lesage a précisé lors de l'audience que la transaction en l'espèce en était une exceptionnelle visant le transfert d'actions entre les fondateurs d'une société de capital de démarrage, soit D-Fense. Il a souligné qu'il est un administrateur de compagnies publiques d'expérience et que cela fait environ douze ans qu'il occupe ce type de poste. Il ne siège plus qu'à deux conseils d'administration de compagnies et il n'a jamais eu auparavant d'antécédents avec les autorités relativement au dépôt de ses déclarations d'initié. Il a mentionné qu'il connaît très bien les obligations des administrateurs de compagnies publiques. Il a toujours eu recours à des cabinets d'avocats pour effectuer le dépôt de ses déclarations d'initié.

[13] M. Lesage a expliqué en détail l'historique de la transaction qui fait l'objet de la sanction imposée par l'Autorité. D-Fense est une société de capital de démarrage, n'ayant aucune activité commerciale et dont le mandat est d'identifier une opération admissible avec une compagnie privée afin d'effectuer une prise de contrôle inversée.

[14] Au cours des années, M. Lesage a été impliqué dans environ vingt-cinq transactions de ce genre. Sur le conseil d'administration de D-Fense, il y avait deux autres administrateurs, M. Dion et M. Sylvain qui étaient aussi des administrateurs de la compagnie privée qui était visée par l'éventuelle opération admissible. Un prospectus a été présenté aux autorités et une levée de fonds a été effectuée. Par la suite, le conseil d'administration a décidé de retirer l'offre effectuée envers la compagnie privée. Ainsi, devant l'opportunité manquée d'inscrire en bourse la société, M. Dion et M. Sylvain ont décidé de se retirer de D-Fense. Par conséquent, des autorisations ont été demandées aux autorités de la Bourse de croissance TSX et à l'Autorité des marchés financiers afin que M. Lesage puisse racheter les actions de M. Sylvain et M. Dion.

[15] M. Lesage a d'abord fait une première transaction pour le rachat des actions détenues par M. Sylvain, laquelle transaction fut supervisée par un cabinet d'avocats. M. Lesage a souligné que normalement cette transaction aurait dû être déclarée, alors que cela n'avait pas été fait. Ensuite, il a dû racheter également les actions de M. Dion et après plusieurs démarches judiciaires, il a réussi à obtenir son rachat et c'est à ce moment, lors du dépôt de cette déclaration, qu'il a constaté que la première transaction n'avait pas été divulguée.

[16] Il explique que deux choix s'offraient donc à lui : soit qu'il ne déclarait pas la transaction en espérant que l'Autorité ne retrace pas la transaction, soit qu'il effectuait une déclaration volontaire. Ne souhaitant pas nuire à sa réputation, il a décidé de divulguer la transaction en sachant très bien qu'il était en dehors du délai prescrit de 10 jours.

[17] M. Lesage a spécifié qu'aucun préjudice n'a été causé en raison de son retard dans le dépôt de sa déclaration. En effet, il souligne qu'il n'était pas important pour les investisseurs de savoir qui était véritablement propriétaire des actions de la société de capital de démarrage, que ce soit lui-même, M. Dion ou M. Sylvain. L'important était que le nombre d'actions prévu par la loi soit effectivement détenu par les administrateurs et dirigeants de la société. De plus, il a ajouté que les démarches judiciaires et les rachats ont tous été annoncés aux investisseurs par voie de communiqués de presse. Lorsque M. Dion et

M. Sylvain ont quitté le conseil d'administration de D-Fense, trois autres administrateurs chevronnés ont été nommés.

[18] À ceci, la procureure de l'Autorité a rétorqué que l'omission de déposer une déclaration d'initié est présumée avoir une incidence nuisible sur les autres investisseurs et sur le marché de façon générale, et ce, même en l'absence de toute preuve de ce préjudice<sup>8</sup>.

[19] M. Lesage a cité la décision du Bureau dans l'affaire *Dupont*<sup>9</sup> et il demande au Bureau de considérer cette décision dans le cadre de l'analyse de la présente affaire, notamment en ce qui concerne le processus décisionnel de l'Autorité qui fut remis en question dans cette affaire.

[20] À ce sujet, la procureure de l'Autorité a souligné que la décision *Dupont* avait été rendue par le Bureau le 28 septembre 2007, soit juste après la décision initiale de l'Autorité imposant à M. Lesage la sanction administrative pécuniaire de cinq mille dollars. Cependant, la décision en révision de l'Autorité a été rendue après la décision *Dupont* et l'Autorité a pris soin de bien examiner les observations faites par M. Lesage et de motiver en conséquence sa décision.

[21] Elle souligne qu'un autre problème qui fut soulevé dans l'affaire *Dupont* portait sur le fait que les jours sanctionnés n'avaient pas été ciblés correctement lors de la décision initiale de l'Autorité et l'audience devant le Bureau n'avait pas remédié à cette imprécision. Ce point était particulièrement important dans l'affaire *Dupont*, puisqu'une opération d'initié avait eu lieu avant l'entrée en vigueur le 29 décembre 2005<sup>10</sup> de l'article 271.14 du Règlement permettant l'imposition de sanction administrative pécuniaire par l'Autorité dans le cas d'une contravention aux articles 96 à 98 ou 102 de la Loi. Or, dans le cas présent, la transaction en question a eu lieu le 26 mai 2006 et de plus, l'Autorité a précisé que les jours sanctionnés sont compris dans la période commençant après le délai de 10 jours octroyé pour effectuer la déclaration et allant jusqu'au 31 août 2007, date à laquelle la déclaration fut déposée.

[22] Toutefois, l'Autorité doit se référer à l'article 271.14 du Règlement pour imposer la sanction et cet article mentionne que l'initié est tenu au paiement d'une sanction de 100 \$ par jour d'omission de déposer une déclaration, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de cinq mille dollars (5 000 \$). C'est pourquoi l'Autorité a imposé une sanction de cinq mille dollars (5 000 \$) pour une omission qui a duré plusieurs mois.

[23] Par ailleurs, la procureure de l'Autorité souligne que lors de la présente audience *de novo*, l'Autorité a pu faire la preuve du manquement reproché et des motifs justifiant l'imposition de la sanction et que par conséquent, ce qui pourrait être qualifié de manquement procédural, le cas échéant, est corrigé par l'audience *de novo*<sup>11</sup>.

[24] Enfin, M. Lesage admet qu'il y a eu effectivement un retard dans le dépôt de sa déclaration, mais il souligne qu'il agit à titre d'administrateur de compagnies publiques depuis plusieurs années, et qu'il n'a à ce jour aucun antécédent relatif au dépôt de ses déclarations d'initié. Selon lui, un blâme ou un avis administratif aurait été suffisant, considérant qu'il a agi en toute bonne foi et que la transaction a été supervisée par les autorités réglementaires et par un cabinet d'avocats.

[25] La procureure de l'Autorité a mentionné que les dispenses de déclaration d'initié prévues par le *Règlement 55-101 sur les dispenses de déclaration d'initié*<sup>12</sup> ne s'appliquaient pas à M. Lesage, puisqu'en tant qu'administrateur de l'émetteur, M. Lesage ne pouvait invoquer ces dispenses.

## LE DROIT

[26] Voici les articles pertinents au présent dossier :

<sup>8</sup>. *Orr (Re)*, 2001 BCSECCOM 1106, [2001] B.C.S.C.D. No. 1333.

<sup>9</sup>. *Luc Dupont c. Autorité des marchés financiers*, 12 octobre 2007, Vol. 4, n° 21, BAMF, 22.

<sup>10</sup>. Décret 1183-2005, G.O., Partie 2, 14 décembre 2005, 137<sup>ième</sup> année, no. 50, pages 6939-6940.

<sup>11</sup>. Précitée, note 9.

<sup>12</sup>. *Règlement 55-101 sur les dispenses de déclarations d'initié*, (2005) 137 G.O. II, 7162 [c. V-1.1, r.0.1.0001].

### Loi sur les valeurs mobilières

5. Dans la présente loi, à moins que le contexte n'indique un sens différent, il faut entendre par:

«dirigeant»: le président ou le vice-président du conseil d'administration, le chef de la direction, le chef de l'exploitation, le chef des finances, le président, le vice-président, le secrétaire, le secrétaire adjoint, le trésorier, le trésorier adjoint, le directeur général d'un émetteur ou d'une personne inscrite, ou toute personne physique désignée en tant que tel par l'émetteur ou la personne inscrite ou exerçant des fonctions similaires;

89. Est un initié:

1° tout administrateur ou dirigeant d'un émetteur;

2° tout administrateur ou dirigeant d'une filiale d'un émetteur;

3° la personne qui exerce une emprise sur plus de 10% des droits de vote rattachés à l'ensemble des titres avec droit de vote de l'émetteur qui sont en circulation, à l'exclusion des titres pris ferme pendant la durée du placement;

4° l'émetteur porteur de ses titres;

5° toute personne déterminée par règlement ou désignée à ce titre en vertu de l'article 272.2.

Est également un initié, un administrateur ou un dirigeant d'un initié.

96. Toute personne qui devient initiée à l'égard d'un émetteur assujetti est tenue de déclarer à l'Autorité, le cas échéant, son emprise sur les titres de cet émetteur, selon les modalités, en la forme et dans le délai déterminés par règlement.

97. L'initié à l'égard d'un émetteur assujetti est tenu de déclarer, selon les modalités, en la forme et dans les délais déterminés par règlement, toute modification à son emprise sur les titres de cet émetteur.

274.1. L'Autorité peut imposer, dans les cas, aux conditions et conformément aux montants déterminés par règlement, une sanction administrative pécuniaire pour une omission ou un acte fait en contravention à une disposition prévue au titre III de la présente loi, sauf à l'égard de l'information occasionnelle visée à l'article 73 que doit fournir un émetteur assujetti concernant un changement important.

322. Une personne directement affectée par une décision rendue par l'Autorité, par une personne visée aux articles 169 à 171 ou par un organisme d'autoréglementation reconnu peut, dans un délai de 30 jours, en demander la révision auprès du Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières institué en vertu de l'article 92 de la Loi sur l'Autorité des marchés financiers (chapitre A-33.2).

### Règlement sur les valeurs mobilières

174. L'initié à l'égard d'un émetteur assujetti déclare, dans un délai de 10 jours, toute modification à son emprise.

271.14. Tout initié ou tout dirigeant ou administrateur réputé initié qui contrevient à une disposition des articles 96 à 98 ou 102 de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déclarer son emprise sur des titres ou une modification à cette emprise, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

### L'ANALYSE

[27] Pour conclure à l'imposition d'une sanction administrative pécuniaire en raison du défaut d'un initié de déposer dans le délai prescrit sa déclaration de modification à l'emprise, l'Autorité doit démontrer les points suivants :

- Il s'agit d'un initié au sens de l'article 89 de la Loi;
- Il s'agit d'un initié à l'égard d'un émetteur assujéti au sens de l'article 68 de la Loi;
- Il y a une modification à l'emprise sur les titres de cet émetteur assujéti;
- Le délai de 10 jours pour déclarer toute modification à l'emprise n'a pas été respecté, tel que prescrit à l'article 174 du Règlement.

[28] M. Lesage est inscrit sur le système SEDI comme dirigeant de D-Fense depuis le 30 avril 2005. D-Fense est un émetteur assujéti au sens de l'article 68 de la Loi depuis le 20 juillet 2005.

[29] Une modification à l'emprise sur les titres de D-Fense a eu lieu le 26 mai 2006, lorsque M. Lesage a effectué le rachat de 125 000 actions ordinaires de l'émetteur. Le dépôt de la déclaration de modification à l'emprise a été effectué le 31 août 2007. Il appert donc que M. Lesage n'a pas respecté le délai de 10 jours pour le dépôt de sa déclaration et que son dépôt fut effectué avec un retard de plusieurs mois.

[30] À la lumière de la preuve déposée par l'Autorité, le Bureau constate que M. Lesage n'a pas déposé sa déclaration de modification à l'emprise sur les titres d'un émetteur assujéti dans le délai prescrit par l'article 174 du Règlement.

[31] À première vue, l'Autorité semble justifiée d'imposer à M. Lesage, en vertu de l'article 271.14 du Règlement, une sanction administrative pécuniaire d'un montant de cinq mille dollars (5 000 \$), telle qu'imposée par la décision en révision de l'Autorité<sup>13</sup>, ce qui représente le montant maximal que l'Autorité peut imposer par omission de déposer une déclaration d'initié<sup>14</sup>.

[32] Il convient maintenant de s'attarder aux éléments de défense soulevés par M. Lesage.

[33] M. Lesage allègue qu'il s'agit en l'espèce d'une transaction exceptionnelle dans le cadre du rachat d'actions d'un des fondateurs de la société de capital de démarrage D-Fense. Il affirme que cette transaction a été supervisée par un cabinet d'avocats et par les autorités réglementaires. Il souligne qu'il est un administrateur de compagnies publiques d'expérience et qu'il a toujours fait affaires avec un cabinet d'avocats afin d'effectuer le dépôt de ses déclarations d'initié. Il soutient qu'il a agi de bonne foi en déposant sa déclaration d'initié, car il l'a effectuée au moment où il s'est rendu compte que cela n'avait pas été fait dans les délais prescrits.

[34] Le Bureau tient à souligner que la participation aux marchés financiers entraîne de nombreuses obligations qui sont nécessaires au maintien de la confiance et de l'efficacité des marchés financiers, de même qu'à la protection des investisseurs. En tant qu'initié, M. Lesage se devait de s'assurer que ses obligations soient remplies de manière conforme.

[35] Les dispositions relatives à la divulgation des opérations sur valeurs des initiés ont pour but de renseigner promptement le public sur les agissements des initiés sur les titres d'un émetteur assujéti sur lequel ils peuvent détenir, en fonction de leur situation particulière, une information plus complète que celle détenue par les membres du public investisseur.

[36] Cette divulgation vise à pallier l'asymétrie informationnelle qui existe entre les initiés de l'émetteur assujéti et les membres du public investisseur. La divulgation des opérations des initiés constitue également un élément dissuasif à la commission d'un délit d'initié, puisque l'initié, devant la publicité qu'entraîne la divulgation de son opération, serait moins enclin à s'engager sur la voie d'un tel délit. Le Bureau cite le passage suivant de l'ouvrage *Securities Law and Practice* qui souligne bien les objectifs qui sous-tendent les obligations de déclarations des initiés :

<sup>13</sup>. Précitée, note 1.

<sup>14</sup>. Précité, note 5, art. 271.14.



« The requirement that insiders of reporting issuers make public disclosure of their securities transactions is designed to assist in developing “a free and open market with the prices thereon based on the fullest knowledge of all relevant facts among traders” (Kimber Report, para. 2.02 at p. 10). Protection of the public confidence in the Canadian capital markets requires that possible infractions of s. 76 be discovered by mandatory disclosure of trading by those that might be in the best position to profit by insider information. Outsiders are entitled to the comfort of knowing what the insiders are doing or not doing with an issuer's securities. This comfort helps make the capital market, as a source for investment capital, appear to be fair and credible.

Investors are also interested in how officers and directors view the reporting issuer as an investment vehicle. In fact, investors use insider trading reports to help them make investment decisions.[...]

Public disclosure of insider trading provides a significant and practical deterrent against insiders buying or selling securities with knowledge of material information that has not been disclosed generally to the public. »<sup>15</sup>

[37] Du même souffle, ces déclarations d'initié permettent à l'Autorité des marchés financiers d'exercer une surveillance sur les opérations d'un initié sur les titres d'un émetteur.

[38] Le Bureau rappelle l'importance pour le marché de la divulgation prompte des opérations d'initié; à cet égard, il cite le passage suivant de l'affaire *Seven Mile High Group Inc. (Re)*<sup>16</sup> :

« The information provided by insider trading reports is important market information, as it discloses to market participants the trading activities of the persons most closely connected to, and therefore in a position to be most knowledgeable about, a reporting issuer. Timely reporting is particularly important where, as in this case, the insider is an active trader. »<sup>17</sup>

[39] Dans une autre optique, M. Lesage a spécifié que son omission n'avait causé aucun préjudice pour le public. Toutefois, tel que l'a souligné à juste titre la procureure de l'Autorité, l'omission de déposer une déclaration d'initié est présumée avoir une incidence sur les investisseurs et le marché, même en l'absence de la preuve d'un préjudice :

« A failure to file reports when required can be presumed to have some deleterious effects on other investors and the market, even in the absence of evidence of actual harm. »<sup>18</sup>

[40] M. Lesage a soulevé dans sa défense le caractère exceptionnel de l'opération afin d'excuser le retard dans le dépôt de la déclaration. Le Bureau ne peut accepter cet argument considérant que le transfert d'actions entre les fondateurs d'une société de capital de démarrage est un changement important dans la vie d'une petite société. Le marché et les actionnaires doivent être informés rapidement de ce type d'opération en conformité avec la réglementation applicable.

[41] Pour veiller à l'efficacité des marchés, à la protection des investisseurs et à la confiance du public envers les marchés et leurs intervenants, il faut promouvoir la transparence et veiller à la conformité des personnes qui jouent un rôle important dans les marchés financiers. Ce faisant, l'initié d'un émetteur assujéti se doit de se renseigner sur ses obligations et de veiller à leur respect, il ne peut se cacher derrière la délégation à une tierce personne de la tâche de déposer la déclaration d'initié dans les délais prescrits.

<sup>15</sup> Borden Ladner Gervais LLP, *Securities Law and Practice*, 3<sup>e</sup> édition, Thomson Carswell, 2005, § 21.4.1.

<sup>16</sup> 1991 LNBCSC 254, [1991] 47 BSCS Weekly Summary 7.

<sup>17</sup> *Id.*, p. 36.

<sup>18</sup> *Orr (Re)*, précitée, note 8, par. 20; *Prowse (Re)*, 2002 BCSECCOM 232, par. 33.

[42] À titre illustratif, l'Autorité soulignait dans un avis du personnel<sup>19</sup> que les motifs suivants ne donnent pas lieu à une révision de la part de l'Autorité relativement à l'imposition d'une sanction administrative pécuniaire :

- « L'initié avait délégué son obligation de déclarer une modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à une tierce personne (par exemple, le secrétariat de l'émetteur, son procureur, sa secrétaire ou adjointe administrative, etc.) et cette dernière a omis de faire cette déclaration dans les délais requis par la réglementation;  
[...]
- L'initié avait informé le marché en fournissant l'information quant à son emprise sur les titres de l'émetteur dans un document public déposé sur SEDAR (par exemple, dans le cadre d'une déclaration de changement important produite par l'émetteur, une circulaire de sollicitation de procurations, un prospectus, etc.);»<sup>20</sup>

[43] Il appert du témoignage de M. Lesage que ce dernier connaissait ses obligations de déclaration d'initié. M. Lesage a souligné que la transaction avait été supervisée par un cabinet d'avocats et qu'il y avait dû y avoir une mauvaise communication entre les procureurs de D-Fense et lui. Il n'a cependant pas été en mesure de respecter le délai prescrit de 10 jours.

[44] Or, il est de la responsabilité de l'initié de s'assurer que ses déclarations soient correctement déposées. À cet égard, dans l'affaire *Skimming*<sup>21</sup>, l'initié, qui avait délégué ses tâches de déclaration d'initié à une tierce personne, alléguait qu'il ne savait pas que les rapports d'initié n'avaient pas été remplis et qu'il avait vécu une période de stress au cours de laquelle il fut trop occupé pour remplir les rapports. La British Columbia Securities Commission (ci-après « BCSC ») rejeta ainsi ces deux arguments :

« We find neither of these reasons compelling. With respect to the first, it is the responsibility of the insider to ensure that insider reports are properly filed. Providing another person with blank, signed forms and relying upon that person to make the necessary filings is an entirely unacceptable delegation of the insider's responsibilities. With respect to the second reason, that the insider has been under stress or too busy does not relieve him or her of the obligation to file insider report. »<sup>22</sup>

[45] Dans l'affaire *Seven Mile High Group inc.*<sup>23</sup>, la BCSC conclut que l'initié, malgré qu'il connaissait ses obligations de déclaration d'initié et qu'il avait délégué cette fonction au directeur et secrétaire de l'émetteur, était responsable du défaut de déposer dans les délais prescrits ses déclarations d'initié :

« Hamelin said he understood the requirements relating to the filing of insider reports in a timely manner and had previously been cease traded for failure to file insider reports on time. He said that he had delegated this function to Harrison.

Harrison told us that he had been unable to file Hamelin's insider trading reports on time because the account statements from the brokerage houses required to complete these reports were only mailed out on the 15<sup>th</sup> of the month and were not available to him before the deadline date each month.[...]

We find that Hamelin breached the provisions of section 70 of the Act by failing to file insider reports within the required time.

19. *Avis du personnel – Les sanctions administratives pécuniaires imposées aux initiés – Motifs de révision irrecevables*, 29 septembre 2006, en ligne : <http://www.lautorite.qc.ca/userfiles/File/reglementation/valeurs-mobilieres/Normes/v03n39-avis-sanctions.pdf>.

20. *Ibid.*

21. *Skimming (Re)*, 1996 LNBCSC 13.

22. *Ibid.*

23. Précitée, note 16.

Hamelin was aware of his insider reporting obligations but simply did not take steps to ensure that he complied with them. »<sup>24</sup>

[46] Il appartient à l'initié de veiller à ce que sa déclaration soit déposée à temps. Il est également de son ressort d'avoir en sa possession tous les renseignements utiles pour pouvoir procéder à une déclaration qui soit exacte et conforme à la réglementation.

[47] Tel que décidé dans l'affaire *Seven Mile High Group inc.*<sup>25</sup>, la délégation au secrétaire de l'émetteur de la tâche d'effectuer le dépôt des déclarations d'initié ne permet pas de justifier le retard de l'initié; il ne saurait en être autrement pour l'initié qui confie cette tâche de déclaration à son procureur.

[48] Certes, M. Lesage connaissait ses obligations de déclaration d'initié, mais il n'a pas été en mesure de déposer sa déclaration d'initié dans les délais prescrits.

[49] Finalement, M. Lesage a soulevé que la décision du Bureau dans l'affaire *Dupont* précitée, relativement au processus décisionnel de l'Autorité, devait s'appliquer en l'espèce. Or, tel que l'a noté à juste titre la procureure de l'Autorité, la décision de révision de l'Autorité du 28 octobre 2008 a été rendue après la décision du Bureau dans l'affaire *Dupont* et l'Autorité a donc analysé les observations soumises par M. Lesage avant de rendre sa décision. De plus, tel qu'il fut décidé dans l'affaire *Dupont* les manquements procédurux, le cas échéant, sont rectifiés par l'audience *de novo* tenue dans le présent dossier. Au surplus, contrairement à la conclusion du Bureau dans l'affaire *Dupont*, il n'y a, dans le présent cas, aucune imprécision quant aux jours de défaut sanctionnés. Il n'y a donc pas lieu d'appliquer les conclusions de cette affaire à la présente.

[50] Vu les motifs exposés ci-dessus, le Bureau rejette la demande de révision présentée par M. Lesage. Le Bureau considère que l'omission de l'initié de déposer sa déclaration est d'une durée de plus de 50 jours. Il s'ensuit qu'une sanction administrative pécuniaire de cinq mille dollars (5 000 \$) doit être imposée à M. Lesage conformément à l'article 274.1 de la Loi et à l'article 271.14 du Règlement.

#### LA DÉCISION

[51] Après avoir pris connaissance de la demande de révision de Michel Lesage, de la preuve présentée par les parties au cours de l'audience du 23 mars 2009 et considérant les motifs exposés précédemment, le Bureau, en vertu de l'article 322 de la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>26</sup> et de l'article 93 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*<sup>27</sup> :

REJETTE la demande de révision présentée par Michel Lesage; et

MAINTIENT la décision n° 20070020744-2 prononcée par l'Autorité des marchés financiers le 28 octobre 2008<sup>28</sup> qui imposait à Michel Lesage une sanction administrative pécuniaire de cinq mille dollars (5 000 \$) en vertu de l'article 274.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>29</sup> et de l'article 271.14 du *Règlement sur les valeurs mobilières*<sup>30</sup>.

Fait à Montréal, le 26 avril 2010.

(S) *Alain Gélinas*  
M<sup>e</sup> Alain Gélinas, président

(S) *Claude St Pierre*  
M<sup>e</sup> Claude St Pierre, vice-président

24. *Ibid.*

25. *Ibid.*

26. Précitée, note 2.

27. Précitée, note 3.

28. Précitée, note 1.

29. Précitée, note 2.

30. Précité, note 5.

# 3.

## Distribution de produits et services financiers

---

- 3.1 Avis et communiqués
  - 3.2 Réglementation
  - 3.3 Autres consultations
  - 3.4 Retraits aux registres des représentants
  - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
  - 3.6 Avis d'audiences
  - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
  - 3.8 Autres décisions
-

### 3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

### 3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

### 3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

#### Courtiers

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Abdurrahman	Abdul Jabbar	Services financiers Groupe Investors inc.	2010-05-07
Aknadosian	Anni	Gestion MD limitée	2010-05-08
Alepin-Côté	Suzanne	Manulife Securities Investment Services Inc.	2010-05-05
Asselin	Dominique	Richardson GMP Limitée	2010-05-04
Baillargeon	Nicole	Services financiers Groupe Investors inc.	2010-05-03
Beaupré	Richard	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-05-07
Beauregard	Annie	Services financiers Groupe Investors inc.	2010-05-03
Belisle	Mélanie	Fonds d'investissement Royal inc.	2010-05-06
Belzile	Josée	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-05-04
Bergeron	Clairette	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-05-03
Bilodeau	Simone	Placements Banque Nationale inc.	2010-05-05
Boissé	Lucie	Mica Capital Inc.	2010-04-30
Boustany	Georges	Fonds d'investissement Royal inc.	2010-05-01
Breton	Geneviève	Fonds d'investissement Royal inc.	2010-05-04
Brousseau	Marc	Promutuel capital cabinet de services financiers inc.	2010-05-10
Cauchon	Charles	Services financiers Groupe Investors inc.	2010-05-03
Châteauneuf	Carl	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-05-07
Cheng	Ching-Chih	Promutuel capital cabinet de services financiers inc.	2010-05-11
Chouinard	Yanik	Placements CIBC inc.	2010-05-03
Chounan	Fritzner	PFSL Investments Canada Ltd.	2010-04-30
Corno	Anne	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-05-10
Croteau	Maude	Placements CIBC inc.	2010-05-07
Cyr	Claude	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-05-03
Daoust	Lyne	Desjardins sécurité financière investissements inc	2010-05-10
Dattilo	Giovanni	Marchés des Capitaux Genuity	2010-05-07
De Angelis	Dorothee	Placements Banque Nationale inc.	2010-05-07
De Pessemier	Michel	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-05-01



Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Delage	Dominique	Manulife Securities Investment Services Inc.	2010-04-30
Delage	Dominique Yvan	Placements Manuvie incorporée	2010-04-30
Desjardins	Jean-François	Marchés des Capitaux Genuity	2010-05-07
Dufresne	Jean-François	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-04-28
Fiset-Tremblay	Stéphanie	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-04-16
Fontaine	Line	CABN Placements inc.	2010-05-04
Francoeur	Marie-Noëlle	Placements Banque Nationale inc.	2010-04-27
Gagné	Diane	Placements Banque Nationale inc.	2010-04-30
Girard	Patricia	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-05-03
Giroux	Guillaume	Services financiers Groupe Investors inc.	2010-04-30
Greenspon	Robert	Placements financière Sun Life (Canada) inc.	2010-04-30
Grimard	Lucie	BMO investissements inc.	2010-05-03
Hebert	Pascal	Services financiers Groupe Investors inc.	2010-05-04
Imbeau	Pascale	Demers valeurs mobilières inc.	2010-05-07
Jacques	Clémence	Placements Banque Nationale inc.	2010-05-05
Jean	Bernard	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-05-06
Katsiyianis	Nicolas	Marchés des Capitaux Genuity	2010-05-07
Lai	Chi Ko	BMO investissements inc.	2010-05-06
Lamontagne	Josée	Marchés mondiaux CIBC inc.	2010-05-03
Lantagne	Lise	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-05-05
Laverdière	Maude	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-04-23
Lefebvre	Yvan	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-05-10
Mailloux	Valérie	Financière Banque Nationale inc.	2010-04-30
Martel	Marilyn	Placements CIBC inc.	2010-05-06
Martineau	Yves	Placements Banque Nationale inc..	2010-05-11
Mccormick	John Daniel	Placements financière Sun Life (Canada) inc.	2010-04-26
Medeiros	Antonio	Placements financière Sun Life (Canada) inc.	2010-05-01
Merulla	Jacques	Maoki Inc.	2010-05-01
Michel	Alain	Marchés des Capitaux Genuity	2010-05-07
Moisanu	Claudia	Services d'investissement TD inc.	2010-05-01

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Monaghan	James	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-04-30
Morin	Stephan	Demers valeurs mobilières inc.	2010-05-07
Nepton	Josee	Placements Scotia inc.	2010-04-30
Onipoh	Komlan	Services d'investissement Quadrus ltee.	2010-04-29
Ostiguy	Alain	Financière Banque Nationale inc.	2010-04-30
Palazzo	John	Valeurs mobilières Desjardins inc.	2010-05-10
Palmieri	Michele	Scotia Capitaux inc.	2010-04-29
Parent	Sophie	Placements Scotia inc.	2010-05-06
Portella	Raymond	Services financiers Groupe Investors inc.	2010-02-26
Qaderi	Mansur	Services d'investissement TD inc.	2010-05-03
Regis	Franck	Placements Banque Nationale inc.	2010-05-01
Ricci	Luigi	Placements financière Sun Life (Canada) inc.	2010-05-03
Rochon	Jean-Yves	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-04-30
Roy	Marjolaine	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-05-05
Sabourin	Véronique	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-05-03
Savard	Robert	Maoki Inc.	2010-05-01
Serghini	Rachid	Courtage Direct Banque Nationale inc.	2010-05-10
Shink	Line	Placements Banque Nationale inc.	2010-04-30
Simard	Vincent	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-05-03
Smith	Karine	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-05-07
Sodaymay	Fritz Errick	Fonds d'investissement Royal inc.	2010-05-10
Turcotte	Berthe-Hélène	Services financiers Eterna inc.	2010-04-01
Voyer	Christiane	Richardson GMP Limitée	2010-05-04

### Conseillers

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Chevrier	Jean-Pierre	Gestion de Capitaux Bull inc	2010-05-08
Desjardins	Yves	Conseillers en gestion Globale State Street ltée.	2010-04-30
Lacombe	Nicole	Gestion De Portefeuille Natcan Inc.	2010-04-30

### Cabinets de services financiers et sociétés autonomes

#### Sans mode d'exercice

## Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

## Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès du agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337  
 Montréal : (514) 395-0337  
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veillez vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 6, et les mentions spéciales, de A à E.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	A Restreint à l'assurance-vie
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	B Restreint aux produits d'assurance collective contre les accidents et la maladie
2a Assurance collective de personnes	C Courtage spécial
2b Régime d'assurance collective	D Courtage relatif à des prêts garantis par hypothèque immobilière
2c Régime de rentes collectives	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
3a Assurance de dommages (Agent)	
3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)	
3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)	
4a Assurance de dommages (Courtier)	
4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)	
4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)	
5a Expertise en règlement de sinistres	
5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers	

5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises

6 Planification financière

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
106764	Beauvais	Andrée	3B	2010-05-11
107259	Ciminelli	Alessandro	1A, 2A	2010-05-06
112398	Fontaine	Line	1A	2010-05-07
113913	Gaudreault	Réal	1A	2010-05-06
116739	Huot	Lucie	4A	2010-05-05
118579	Laliberté	Lucie	4A	2010-05-05
118784	Lamond	André	1A	2010-05-11
120532	Leclerc	Jacques Laurent	4A	2010-05-05
123520	Medeiros	Antonio	1A, 2A	2010-05-06
127404	Poirier	Mélanie	4B	2010-05-11
139148	Verreault	Michel	1A, 2A	2010-05-06
139459	Bombardier	Johanne	5B	2010-05-10
139990	Lépine	Robert	5A	2010-05-07
141419	Bendayan	Sonia	4B	2010-05-05
143145	Ratté	Sylvie	3A	2010-05-06
151712	Meloche	Linda	1A	2010-05-11
153081	Beaudry	Sophie	4B	2010-05-06
156541	Plante	Christiane	3A	2010-05-05
158002	Jones	Denise	4A	2010-05-06
159288	Beauchamp	Guy	1A	2010-05-06
161701	Bessette	Josée	4A	2010-05-11
166243	Boulerice	Ginette	5B	2010-05-11
167906	Bélangier	Isabelle	3A	2010-05-10
168381	Filion	Jean-François	4A	2010-05-06
168490	Martel	Guillaume	4B	2010-05-05
169077	Hébert	Pascal	1A	2010-05-11
169703	Blonval	Javier	1A	2010-05-05
170422	Léger	Jean-Sébastien	5A	2010-05-07
171274	Villamor	Imelda Guevarra	1A	2010-05-11
172018	Gauthier	Maxime	1A	2010-05-06
175507	Gagné	Bruno	3B	2010-05-10
176496	Lavoie	Yves	5B	2010-05-05

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
176971	Picard	Francis	1A	2010-05-11
177237	Bélangier	Eric	1B	2010-05-10
177594	Kamana	Jean-Pierre	1A, 4C	2010-05-11
180171	Doyon	Liza	1A	2010-05-06
180490	Joly	Jacinthe	4B	2010-05-05
180810	Lindor	Karline	3B	2010-05-05
181947	Ndao	Momath	1A	2010-05-05
182815	Beauregard	Annie	1A	2010-05-10
182997	Lapierre	Chantal	2B	2010-05-05
184126	Colecchio	Mario	1A	2010-05-06
184248	Vallée	Richard	1A	2010-05-06
184575	Pichette	Gabriel	1A	2010-05-11
184819	Lemoine	Maude	1B	2010-05-10
184936	Yemeli Tumene	Leopold	1A	2010-05-06
184962	René	Sylvio	1A	2010-05-06
185123	Ouellet	Nancy	1B	2010-05-10
185124	Robitaille	Cassandra	1A	2010-05-06
185342	Dossou	Lionel	1A	2010-05-06
185646	Kirkwood	Vanessa	1B	2010-05-10
186214	Patry-Turgeon	Myrienne	1B	2010-05-11
186479	Tairi	Ouahib	1A	2010-05-06
186535	Wilson	Tasha	1B	2010-05-10
186754	Hurtado	Mavith	4B	2010-05-05

### Non-renouvellement

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité n'a pas été renouvelée à la date d'échéance. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date d'annulation de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une remise en vigueur et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès d'un agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337  
Montréal : (514) 395-0337

Sans frais :1 877 525-0337.

Veuillez vous référer à la légende mentionnée ci-haut pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 6, et les mentions spéciales, de A à E.

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
102129	Bélanger	Michèle	3A	2010-05-01
104959	Boyer	Sophie	3A	2010-05-01
108253	Courteau	Dianne	3A	2010-05-01
111096	Duford	Johanne	3A	2010-05-01
111782	Émond	Aldéo	1A,2A,6	2010-05-01
111856	Éthier	Yvon	1A	2010-05-01
111874	Exilus	Georges	1A	2010-05-01
111924	Falardeau	Linda	6	2010-05-01
111928	Falciglia	Antonio	6	2010-05-01
112020	Faucher	Richard	1A	2010-05-01
112043	Fauteux	Sophie	6	2010-05-01
112061	Febbrari Brassard	Céline	1A	2010-05-01
112091	Ferland	Cécile	1A	2010-05-01
112187	Filion	Jacques	1A	2010-05-01
112286	Fisette	Roland	4A	2010-05-01
112297	Fitzpatrick	James	6	2010-05-01
112309	Flamand	Pierre	1A,2A	2010-05-01
112349	Flynn	John	6	2010-05-01
112375	Fontaine	Carole	2A	2010-05-01
112388	Fontaine	Germain	2A	2010-05-01
112390	Fontaine	Jean-Luc	1A,2A,6	2010-05-01
112449	Forester	Georges	1A,2A	2010-05-01
112547	Fortier	Marcel	1A,2B	2010-05-01
112594	Fortin	Claire	6	2010-05-01
112645	Fortin	Jean	4A,E	2010-05-01
112763	Fougère	Stéphanie	4A	2010-05-01
112849	Fournier	Nathalie	1A	2010-05-01
112888	Frances	Robert	1A	2010-05-01
112891	Franciscout	Caroline	3A	2010-05-01
112920	Frappier	Luc	1A,2A	2010-05-01
112922	Frappier	Marie-Claude	4A	2010-05-01
113040	Frigon	Michel	6	2010-05-01
113118	Gagné	Caroline	6	2010-05-01
113178	Gagné	Josée	6	2010-05-01
113188	Gagné	Louise	6	2010-05-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
113274	Gagnon	Brigitte	6	2010-05-01
113292	Gagnon	Christyne	6	2010-05-01
113308	Gagnon	Daniel	6	2010-05-01
113309	Gagnon	Daniel	2B	2010-05-01
113414	Gagnon	Jean-Yves	6	2010-05-01
113567	Gagnon	Serge André	5A	2010-05-01
113640	Galle	Raffaele	4A	2010-05-01
113643	Gallichan	Alain	6	2010-05-01
113661	Gamache	Lucie	1A,2A	2010-05-01
113697	Garceau	Carolle	2A	2010-05-01
113785	Garon	Rodrigue	1A	2010-05-01
113817	Gaudelli	Giovanni	6	2010-05-01
113834	Gaudet	Lise	3A	2010-05-01
113845	Gaudette	Daniel	3A	2010-05-01
113856	Gaudreau	Charles	1A	2010-05-01
113881	Gaudreau	Stéphane	1A	2010-05-01
113883	Gaudreault	Aline	6	2010-05-01
113973	Gauthier	Daniel	1A	2010-05-01
114070	Gauthier	Michel	1A,2A,6	2010-05-01
114081	Gauthier	Murielle	1A	2010-05-01
114150	Gauvin	Louis	1A	2010-05-01
114169	Gebrayel	Marwan	1A,2A	2010-05-01
114170	Gédéon	Nouhad	1A	2010-05-01
114257	Gendron	Nicole	4B	2010-05-01
114307	Gentes	Bernadette	3B	2010-05-01
114490	Giguère	Louise	1A	2010-05-01
114561	Gilbert	Reynald	1A	2010-05-01
114692	Girard	Jean-Guy	2A	2010-05-01
114718	Girard	Lyne	1A	2010-05-01
114735	Girard	Patricia	1A,2A	2010-05-01
114797	Giroux	Daniel	4A	2010-05-01
114895	Gobeil	Gilles	2B	2010-05-01
114930	Godbout	Serge	4A	2010-05-01
114951	Godin	René	5A	2010-05-01
114952	Godin	Roméo	6	2010-05-01
115021	Gosselin	France	1A,2A	2010-05-01
115023	Gosselin	Francine	1A	2010-05-01
115025	Gosselin	Georges	2A	2010-05-01
115055	Gosselin	Michel	1A,6	2010-05-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
115077	Gosselin	Sonia	2A	2010-05-01
115200	Goyer	André	2A	2010-05-01
115224	Goyette	Marc	1A	2010-05-01
115323	Gravel	Madeleine	4A	2010-05-01
115390	Grégoire	Éric	1B	2010-05-01
115433	Grenier	Charles	1A	2010-05-01
115474	Grenier	Monique	1A	2010-05-01
115584	Grossman	Barry	6	2010-05-01
115597	Groulx	Paul	4A	2010-05-01
115654	Guay	Paule-Hélène	4A	2010-05-01
115673	Guénette	André	4A	2010-05-01
115706	Guérin	Lucien	1A	2010-05-01
115753	Guguy	Raymond	6	2010-05-01
115802	Guillemette	Dany	2A	2010-05-01
115811	Guillemette	Jacques	2B	2010-05-01
115853	Guimond	Michel	1A	2010-05-01
115878	Guindon	Murielle	2B	2010-05-01
115886	Guindon-Lachapelle	Éloïse	1A	2010-05-01
115897	Gunn	Michel	2A	2010-05-01
115904	Gurreri	Raimondo	4A	2010-05-01
115906	Gurreri	Stella	4A	2010-05-01
116870	Jackmino	Joan	3A	2010-05-01
118811	Lamontagne	Luc	3A	2010-05-01
123395	McCabe	Carmen	3A	2010-05-01
124247	Goldenone	Dora	1A	2010-05-01
125846	Paradis	Carole	3A	2010-05-01
131168	Smith	Susy L.	3A	2010-05-01
131478	St-Jean	Monic	3A	2010-05-01
134186	Viau	Gilles	3A	2010-05-01
135069	Gagnon	Jean	6	2010-05-01
135319	Faucher	Denis	1A	2010-05-01
135403	Garcia	Antoine	5A	2010-05-01
135604	Grignon	Marie-Pierre	4A	2010-05-01
135634	Fréchette	Christian	1A	2010-05-01
136917	Chalifoux	Robert	5A	2010-05-01
136923	Couture	Alain B.	5A	2010-05-01
136925	Dubreuil	Chantale	5A	2010-05-01
136971	Jacques	Patrick	5A	2010-05-01
136979	Michaud	Elizabeth	5A	2010-05-01



<b>Certificat</b>	<b>Nom</b>	<b>Prénom</b>	<b>Disciplines</b>	<b>Date d'annulation</b>
137115	Mayer	Chantal	3A	2010-05-01
137125	Pépin	Denis	5A	2010-05-01
137152	Savard	Michel	5A	2010-05-01
138314	Faustini	Marcella	5A	2010-05-01
138427	Fillion	Steve	1A	2010-05-01
138773	Gagnon	André	3A	2010-05-01
139075	Gingras	Kathleen	6	2010-05-01
139143	El Hattab	Abdelkhalek	1A	2010-05-01
139262	Ethier	Suzanne	5A	2010-05-01
139337	Fafard	Yannick	5A	2010-05-01
139580	Émond	Céline	3A	2010-05-01
140282	Fontaine	France	5C	2010-05-01
140296	Giguère	Jean	5A	2010-05-01
140591	Girard	Patricia	6	2010-05-01
141247	Gauvin	Isabelle	2B	2010-05-01
141597	Gauthier	Lynda	6	2010-05-01
142132	Martin	Mélanie	3B	2010-05-01
142396	Gaudet	France	1A	2010-05-01
142400	Fortin	Denis	1A	2010-05-01
142863	Gariépy	Martine	1A	2010-05-01
143706	Ferland	Serge	6	2010-05-01
143941	Cusson	Alexandre	5A	2010-05-01
143967	Marceau	Louise	5A	2010-05-01
144475	El Farj	Adil	6	2010-05-01
144614	Giancola	Patricia	6	2010-05-01
144749	Guay	Daniel	1A	2010-05-01
145416	Garneau	Denis	3A	2010-05-01
145888	Evrard	Nathalie	1A	2010-05-01
146406	Francoeur	Johanne	1A	2010-05-01
147300	Dumas	Valérie	3B	2010-05-01
149402	Groulx	Sébastien	1A	2010-05-01
149790	Gobeil	David	1A	2010-05-01
150849	Germain	Nicole	1A	2010-05-01
151172	Gagnon	Nathalie	1A	2010-05-01
151340	Giguère	Michel	2B	2010-05-01
151404	Bhérier	Véronique	3B	2010-05-01
151682	Gauthier	Véronica	1A	2010-05-01
151814	Falardeau	Sébastien	5A	2010-05-01
151972	Elie	Cynthia	5A	2010-05-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
152121	Emond	Denise	1A	2010-05-01
153345	Gagné	Nathalie	2B	2010-05-01
153678	Goulet	Linda	4A	2010-05-01
154551	Blackburn	Nancy	3B	2010-05-01
154817	Gaulin	Julie	3B	2010-05-01
155674	Paris	Liette	3B	2010-05-01
156496	Godin	Josée	3A	2010-05-01
156562	Gauvreau	Michel	1A	2010-05-01
157406	Garboub	Laila	3B	2010-05-01
157498	Falardeau	Geneviève	3B	2010-05-01
157592	Elzaied	Anne-Marie	6	2010-05-01
157970	Garreau	Edith	1A	2010-05-01
158294	Guy	Marielle	4A	2010-05-01
158667	Dugal	Mylène	3B	2010-05-01
159172	Guindon	Marie-Josée	6	2010-05-01
159753	Bourque	Alexandre	4A	2010-05-01
160052	Fournier	Manon	2C	2010-05-01
160239	El-Kouzi	Hicham	1A	2010-05-01
160310	Gosselin	Anik	1A	2010-05-01
160432	Gheorghiu	Bogdan	1A	2010-05-01
160885	Fortin	Dino	1A	2010-05-01
161121	Thibault	Audrey	3B	2010-05-01
161196	Grenier	Manon	4A	2010-05-01
161497	Fleury-Deschênes	Carl	1A,4A	2010-05-01
161499	Fortin	Pierre-Luc	1A	2010-05-01
161542	Guilbeault	Geneviève	1A	2010-05-01
161692	Gagné	Yvan	1A	2010-05-01
161822	Gélinas	Christine	1A	2010-05-01
162036	Guillaume-Sam	Nadia	1A	2010-05-01
162152	Galeno	Vito	1A	2010-05-01
162181	Fournier	Sylvie	1A	2010-05-01
162368	Guillaume	Nathalie	1A	2010-05-01
162453	Forest	Lise	4B	2010-05-01
163252	Giannakopoulos	Jimys	1A,2B	2010-05-01
163457	Gagnon	Stéphane	1A	2010-05-01
163615	Ferland	Christine	3B	2010-05-01
164137	Gauthier	Joan	1A	2010-05-01
164374	Pelletier	Myriam	3B	2010-05-01
164483	Gelin	Bien-Aimé	1A	2010-05-01

<b>Certificat</b>	<b>Nom</b>	<b>Prénom</b>	<b>Disciplines</b>	<b>Date d'annulation</b>
164666	Fowler	Robert	1A	2010-05-01
165898	Gagnon	Steeve	5B	2010-05-01
166264	Hamilton	Karine	5B	2010-05-01
166352	Erdei	Andrea	3B	2010-05-01
166534	Guénette	Daniel	1A	2010-05-01
167310	Gravel	Martine	4B	2010-05-01
167371	El Amzaoui	Mohamed	4B	2010-05-01
167689	Girard	Marie-France	5A	2010-05-01
167895	Gauthier	Rachel	1A	2010-05-01
167992	Gassi	Azzedine	3A	2010-05-01
168200	Gagnon	Josée	1A	2010-05-01
168322	Fontaine	Pierre-Marc	6	2010-05-01
168634	Ettajani	Abdelkebir	1A	2010-05-01
168820	Goulet	Marie-Eve	1A	2010-05-01
168994	Gauthier	Daniel	1A	2010-05-01
169275	Grondin	Geneviève	1A	2010-05-01
169311	Gagnon	Jonathan	1A	2010-05-01
169472	Gagnon	Maude	1A	2010-05-01
169737	Gagnon	Carl	5B	2010-05-01
169868	Gagné	Marie-Lou	4A	2010-05-01
169936	Guay	Chantale	4B	2010-05-01
170023	Fleury	Érika	1A	2010-05-01
170135	Gallant	Pascal	1A	2010-05-01
170306	Elbaz-Sellam	Yardena	1A	2010-05-01
170552	Maheu	Julie	3B	2010-05-01
170612	Gratton	Céline	1B	2010-05-01
170722	Goyette	Christine	4C	2010-05-01
170921	Grondin	Nadia	3A	2010-05-01
170950	Gamache	Réjean	5B	2010-05-01
171289	Groudetskaia	Larissa	1A	2010-05-01
171410	Julien	Stéphanie	3B	2010-05-01
171423	Gendron	Alain	1A	2010-05-01
171480	Grandmont	Serge	1B	2010-05-01
171577	Gamache	Luc	4B	2010-05-01
171644	Guay	Stéphane	5B	2010-05-01
171697	Gaafar	Hussein	1A	2010-05-01
171896	Gagnon	Lisette	1A	2010-05-01
172058	Garcia	Patrice	4B	2010-05-01
172084	Goudreault	Jocelyn	1A	2010-05-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
172458	Guillemette	Jean-Olivier	1A	2010-05-01
172716	Gagné	Frédérique	1A	2010-05-01
172841	Fortuné	Djénnann Pascale	1A	2010-05-01
173069	Gao	Jing	1A	2010-05-01
173110	Gohier	Vanessa	3B	2010-05-01
173364	Guervil	Luenza	1A	2010-05-01
173374	Giroux	Sylvie	4B	2010-05-01
173431	Girard	Eric	1A	2010-05-01
173481	Greig	Steven	1A	2010-05-01
173898	Goulet	Jean-Sébastien	1A	2010-05-01
174027	El-Ramly	Mahmoud	1A	2010-05-01
174218	Galipeau	Marlyne	1A	2010-05-01
174362	Paquette	Vicky	4B	2010-05-01
174623	Guénard	Line	1A	2010-05-01
174731	Fang	Hong	1A	2010-05-01
174820	Gaumont	Berchmans	4C	2010-05-01
175112	Filistin	Sadrack	1A	2010-05-01
175122	Furlan	Sophie	1A	2010-05-01
175207	Genest	Katerine	3B	2010-05-01
175385	Guitard	Maxime	1A	2010-05-01
175716	Francoeur	Joanie	1A	2010-05-01
175843	Giguère	Dany	1B	2010-05-01
176053	Poirier-Gobeil	Yannick	5A	2010-05-01
176054	Rocheleau	Karine	5B	2010-05-01
176381	Gosselin	Jean-Pierre	1A	2010-05-01
176608	Lasfar	Nawal	3B	2010-05-01
176754	Grenier	Isabelle	1A	2010-05-01
176827	Girard	Jacinthe	1A	2010-05-01
177012	Gagné	Audrey	5B	2010-05-01
177247	Grenier	Gabrielle	1A	2010-05-01
177271	Gagnon	Maurice	4B	2010-05-01
177311	Foley	Kevin	1A	2010-05-01
177512	Donoso Gutierrez	Mauricio	3B	2010-05-01
177572	El Afif	Kamal	1A	2010-05-01
177845	El Maaoua	Safia	1A	2010-05-01
177865	Fournier Rioux	Jessica	1A	2010-05-01
177882	Guérin	Émilie	1A	2010-05-01
178384	Frass	Jean-Sébastien	4B	2010-05-01
178434	Giaccari	Jennifer	1A	2010-05-01

<b>Certificat</b>	<b>Nom</b>	<b>Prénom</b>	<b>Disciplines</b>	<b>Date d'annulation</b>
178561	Guérard	Benoît	6	2010-05-01
178563	Fortin	Janick	1B	2010-05-01
178582	Gravel	Philippe	1A	2010-05-01
178723	Girard	Monia	5A	2010-05-01
178740	Ghaleb	Alex	1A	2010-05-01
178791	Fontaine	Roger	1A	2010-05-01
179405	Grenier	Stéphanie	1A	2010-05-01
179668	Feng	Liang	1A	2010-05-01
179699	Gravelle	Jean Sebastien	1A	2010-05-01
180042	Fenjiro	Abdelfattah	1A	2010-05-01
180146	Giguère	Félix	1A	2010-05-01
180172	Fournier	Alain	1A	2010-05-01
180211	Faucher	Rachel	4C	2010-05-01
180267	Fretwell	Stephen	1A,2A	2010-05-01
180396	Essiambre	Richard	1B	2010-05-01
180423	El-Chaer	Oussama	1A	2010-05-01
180480	Emond	Henriette	1B	2010-05-01
180547	Fournier	Jessica	1A	2010-05-01
180637	Farooq	Aliya	1A	2010-05-01
180729	El Berrak	Ahmed	1A	2010-05-01
180777	El Abssi	Mohamed	1A	2010-05-01
180901	Gaulin	Lysane	1A	2010-05-01
180957	Espinal	Ana Luisa	1A	2010-05-01
180958	Ferland	Dominic	1A	2010-05-01
180974	Gagné	Véronique	1A	2010-05-01
180999	Fleury	Marie-Pierre	1A	2010-05-01
181004	Galipeau	Jonathan	1A	2010-05-01
181030	Elouazzani	Mohammed	1A	2010-05-01
181031	Gagnon	Olivier	1A	2010-05-01
181082	Gamache	Francine	5A	2010-05-01
181104	Garand	Eric	1A	2010-05-01
181106	Gargare	Amal	4A	2010-05-01
181140	Gagné	Samuel	1B	2010-05-01
181141	Gallant	Emilye	1B	2010-05-01
181225	Guecioueur	Cherifa	4A	2010-05-01
181313	Filippi	Maria	1A	2010-05-01
181413	Gasse	Mylène	4B	2010-05-01
181529	East	Marilyne	1B	2010-05-01
181536	Gagné	Mélanie	1B	2010-05-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
181589	Gnahore	Grekou Sylvain	1A	2010-05-01
181601	Guesmia	Kamel	5B	2010-05-01
181758	Guillemette	Mélisa Karine	1A	2010-05-01
181816	Estime	Hereaux	1A	2010-05-01
181818	Grondin	Jesse	1A	2010-05-01
181861	Leclerc	Marie-Andrée	3B	2010-05-01
181922	Gariépy	Roland	1A	2010-05-01
181973	Gresser	Daphney	5A	2010-05-01
182046	Gagné	Jean-François	5B	2010-05-01
182058	Goulet	Michael	1B	2010-05-01
182084	Gagnon	Annie	3B	2010-05-01
182098	Girouard	Carole	1A	2010-05-01
182154	Gagnon	Carolyne	1A	2010-05-01
182169	Germain	Aglaëe	1A	2010-05-01
182170	Giguère	Mélanie	1A	2010-05-01
182220	Gauthier Meloche	Isabelle	1A	2010-05-01
182233	Fontaine	Jessie	1B	2010-05-01
182254	Gamache	Martin	1A	2010-05-01
182377	Saleeb	Jennifer Ann	3B	2010-05-01
182432	Gamache	Yannick	1A	2010-05-01
182477	Gauthier	Marco	1A	2010-05-01
182519	Fournier-Richer	Pascal	4A	2010-05-01
182652	Emah Nseng	Line	1A	2010-05-01
182736	Giroux	Andréanne	1B	2010-05-01
182757	Fortin	Jean-François	1B	2010-05-01
182772	Foley	Steve	1A	2010-05-01
182831	Filion	Johanne	1B	2010-05-01
182888	Gagnon	Elyzabeth	1A	2010-05-01
183006	Gagnon	Mélanie	3B	2010-05-01
183032	Fréchette	Gilles	1A	2010-05-01
183147	Ethier	Sylvain	1A	2010-05-01
183168	Eckel	Richard	1A	2010-05-01
183206	Gagnon	Simon	1B	2010-05-01
183213	Guérin	Marc	1A	2010-05-01
183266	Gagnon	Nicole	1B	2010-05-01
183358	Ganpat-Sousa	Corey	1A	2010-05-01
183413	Gilbert	Pierre Alexandre	1A	2010-05-01
183438	El Mahboub	Hajar	1B	2010-05-01
183463	Etienne	Stanley	3B	2010-05-01

<b>Certificat</b>	<b>Nom</b>	<b>Prénom</b>	<b>Disciplines</b>	<b>Date d'annulation</b>
183510	Girard	Louise	1A	2010-05-01
183733	Genest	Vincent	3B	2010-05-01
183791	Gougeau	Jean-Philippe	3B	2010-05-01
183793	Guiba	Vidal Lebon	1A	2010-05-01
184199	Estimable	Merlyne	4B	2010-05-01
184445	Conan	Louise	3B	2010-05-01
184509	Genois	Nathalie	1B	2010-05-01
184510	Gnimou	Anasthasie Flora	1A	2010-05-01
184595	Emile-Romulus	Kettia	1A	2010-05-01
184607	Goulet	Yannick	1A	2010-05-01
184634	Gagnon	Marco	1A	2010-05-01
184688	Germain	Yves	1B	2010-05-01
184891	Girard-Fortier	Samuel	1A	2010-05-01
185045	Gervais-Vincent	Maxime	1A	2010-05-01

### 3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

#### 3.5.1 Les cessations de fonctions d'une personne physique autorisée, d'une personne désignée responsable, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

##### Courtiers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
Demers valeurs mobilières inc.	Morin	Stephan	2010-05-07
Les Partenaires Versant inc.	Mackay	Thomas	2010-05-10
Placements Manuvie incorporée	Delage	Dominique Yvan	2010-04-30

#### 3.5.2 Les cessations d'activités

##### Suspensions pour les cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Numéro de décision	Décision	Date de la décision
514392	Stanislav Karev	2010-PDIS-2247	Suspension	2010-04-16

##### Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
500780	Assurance R.J. Laws ltée	Assurance de dommages	2010-05-11
500824	Placements et Assurances Alexandel inc.	Assurance de personnes Planification financière	2010-05-10
502936	159831 Canada inc.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2010-05-07
504612	Assurances Jean-Jacques Lessard inc.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Assurance de dommages	2010-05-05
505062	Services financiers Admifisc inc.	Assurance de personnes	2010-05-11
507811	Raymond Patry	Assurance de personnes	2010-05-11
508289	Carlo Perno	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2010-05-11
508509	9082-9953 Québec inc.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2010-05-11
513250	Solutions financières A. Coulombe inc.	Assurance de personnes	2010-05-07



Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
514136	Momath Ndao	Assurance de personnes	2010-05-05
514483	Ayal Alalouf	Assurance de personnes	2010-05-10

### 3.5.3 Les ajouts concernant les personnes physiques autorisées, les personnes désignées responsable, les chefs de la conformité ou les dirigeants responsables

#### Conseillers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de la décision
Investissements Standard Life Inc.	Tremblay	Jean	2010-05-07
Sigma Alpha Capital Inc.	Garant	Jean-Sebastien	2010-05-05
Sipar Inc.	Côté	Philippe	2010-05-05

### 3.5.4 Les nouvelles inscriptions

#### Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
514766	Canada Protection Plan Inc.	Ayal Alalouf	Assurance de personnes	2010-05-10
514769	Stanhope Simpson Insurance Ltd.	Steven Bates	Assurance de dommages	2010-05-10
514772	Services financiers Pierre Rodrigue inc.	Pierre Rodrigue	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2010-05-06
514775	Groupe-Robillard inc.	Michael Robillard	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2010-05-11
514793	Services financiers G. Thibeault (2010) inc.	Gérald Thibeault	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2010-05-06

### 3.6 AVIS D'AUDIENCES

Aucune information.

**3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES****DÉCISION N° 2010-PDIS-2247**

**STANISLAV KAREV**  
 [...]
   
Inscription n° 514 392

**Décision**

**(article 136 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, L.R.Q., c. D-9.2)**

**LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS**

1. Stanislav Karev détient une inscription de représentant autonome auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») portant le no 514 392, dans la discipline de l'assurance de personnes. À ce titre, Stanislav Karev est assujettie à la Loi sur la distribution de produits et services financiers, L.R.Q. c. D-9.2 (la « LDPSF »).
2. Le 4 mars 2010, l'Autorité a reçu une annulation pour la police d'assurance de responsabilité professionnelle, celle-ci étant effective à partir du 19 février 2010.
3. Stanislav Karev n'a pas, selon nos informations, de police d'assurance de responsabilité professionnelle en vigueur, et ce, depuis le 19 février 2010.
4. Le 12 mars 2010, un agent du Service de la conformité a envoyé à Stanislav Karev, par poste certifiée, un dernier rappel dans lequel il était mentionné de transmettre une nouvelle police d'assurance de responsabilité professionnelle dans les 15 jours de la présente. Dans ce cas, la représentante avait jusqu'au 27 mars 2010.
5. À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de Stanislav Karev.

**LA DÉCISION**

**CONSIDÉRANT** l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements, ou que la protection du public l'exige, demander au Bureau de décision et de révision de radier son inscription, de la suspendre ou de l'assortir de restrictions ou de conditions. Elle peut, en plus, demander au Bureau d'imposer au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 2 000 000 \$.

Toutefois, l'Autorité peut suspendre l'inscription d'un cabinet, l'assortir de restrictions ou de conditions ou lui imposer une sanction administrative pécuniaire pour un montant qui ne peut excéder 5 000 \$, lorsque celui-ci ne respecte pas les conditions des articles 81, 82, 83 et 103.1 de la présente loi ou ne se conforme pas à une obligation de dépôt de document prévue par règlement. Elle peut également radier l'inscription d'un cabinet lorsque celui-ci ne respecte pas les dispositions de l'article 82 ou des articles 81, 83 et 103.1, lorsqu'il s'agit de récidive dans ces derniers cas. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 136 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

(...). »;

**CONSIDÉRANT** l'article 146.1 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Le premier alinéa de l'article 115 s'applique à un représentant autonome ou à une société autonome qui ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements, ou lorsque la protection du public l'exige. Le deuxième alinéa de cet article s'applique avec les adaptations nécessaires lorsque le représentant autonome ou la société autonome ne respecte pas les dispositions des articles 103.1, 128, 135 et 136 de la présente loi ou ne se conforme pas à une obligation de dépôt de documents prévus par règlement. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A 33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

a) 1 000 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

a) 10 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

(...)

b) dans le cas d'un représentant autonome, la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses fonctions ou de celles commises par ses mandataires, ses

employés ou ses stagiaires, dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 5 de la *Loi sur la justice administrative*, L.R.Q. c. J-3, qui se lit comme suit :

« L'autorité administrative ne peut prendre une ordonnance de faire ou de ne pas faire ou une décision défavorable portant sur un permis ou une autre autorisation de même nature, sans au préalable :

1° avoir informé l'administré de son intention ainsi que des motifs sur lesquels celle-ci est fondée;

2° avoir informé celui-ci, le cas échéant, de la teneur des plaintes et oppositions qui le concernent;

3° lui avoir donné l'occasion de présenter ses observations et, s'il y a lieu, de produire des documents pour compléter son dossier. »;

**CONSIDÉRANT** la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**SUSPENDRE** l'inscription de représentant autonome de Stanislav Karev dans la discipline de l'assurance de personnes jusqu'à ce qu'elle soit conformée au présent avis en fournissant une police d'assurance de responsabilité professionnelle conforme et en vigueur;

**Et, par conséquent, que Stanislav Karev :**

**Cesse d'exercer ses activités.**

**La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.**

Fait le 16 avril 2010.

M<sup>e</sup> Yan Paquette  
Directeur, OAR, indemnisation et  
pratiques en matière de distribution

**Veillez prendre note que si vous n'êtes plus intéressé à exercer des activités en tant que représentant autonome, vous devez faire le retrait de votre inscription. À cet effet, nous vous invitons à consulter notre site Internet au [www.lautorite.qc.ca](http://www.lautorite.qc.ca) afin de vous procurer le formulaire « *Demande de retrait de l'inscription* » que vous devrez remplir et nous retourner dans les 30 jours de la présente décision.**

**N.B. Pour que votre suspension soit levée, veuillez transmettre votre assurance à Claudia Maschis par télécopie au 418-528-7031 ou par courriel à [claudia.maschis@lautorite.qc.ca](mailto:claudia.maschis@lautorite.qc.ca).**

### **3.7.2 BDR**

Les décisions prononcées par le Bureau de décision et de révision sont publiées à la section 2.2 du bulletin.

### **3.7.3 OAR**

**Veillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.**

#### **3.7.3.1 Comité de discipline de la CSF**

## COMITÉ DE DISCIPLINE

### CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-0775

DATE : 10 mai 2010

---

LE COMITÉ : M <sup>e</sup> François Folot	Président
M <sup>me</sup> Ginette Racine, A.V.C.	Membre
M. Pierre Perreault, A.V.A., Pl. Fin.	Membre

---

**M<sup>e</sup> CAROLINE CHAMPAGNE**, ès qualités de syndique de la Chambre de la sécurité financière

Partie plaignante

c.

**M. JEAN BISSONNETTE**, conseiller en sécurité financière et conseiller en assurance et rentes collectives

Partie intimée

---

### DÉCISION SUR CULPABILITÉ

---

[1] Les 23 et 24 février 2010, le comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière s'est réuni à l'Hôtel Le Dauphin sis au 600, boulevard Saint-Joseph, à Drummondville, et a procédé à l'audition d'une plainte amendée portée contre l'intimé ainsi libellée :

#### LA PLAINTÉ AMENDÉE

##### « À L'ÉGARD DE SON CLIENT GESTION FRANÇOIS BEAUDOIN INC.

1. À Drummondville, vers le 1<sup>er</sup> avril 2008, l'intimé **JEAN BISSONNETTE** a fait défaut d'agir avec honnêteté, loyauté et intégrité en s'appropriant, pour des

CD00-0775

PAGE : 2

fins personnelles, un montant de 35 000 \$ lui ayant été confié par son client Gestion François Beaudoin Inc., contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), 11 et 17 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01) et 2, 6, 10 et 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* (L.R.Q., c. D-9.2, 1.1.2);

2. À Drummondville, vers le 4 avril 2008, l'intimé **JEAN BISSONNETTE** a fait défaut d'agir avec honnêteté, loyauté et intégrité en s'appropriant, pour des fins personnelles, un montant de 15 000 \$ lui ayant été confié par son client Gestion François Beaudoin Inc., contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), 11 et 17 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01) et 2, 6, 10 et 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* (L.R.Q., c. D-9.2, 1.1.2);

3. À Drummondville, vers le 22 avril 2008, l'intimé **JEAN BISSONNETTE** a fait défaut d'agir avec honnêteté, loyauté et intégrité en s'appropriant, pour des fins personnelles, un montant de 5 000 \$ lui ayant été confié par son client Gestion François Beaudoin Inc., contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), 11 et 17 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01) et 2, 6, 10 et 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* (L.R.Q., c. D-9.2, 1.1.2);

#### **À L'ÉGARD DE SON CLIENT ÉRIC FAFARD**

4. À Saint-Germain-de-Grantham, vers le mois d'avril 2008, l'intimé **JEAN BISSONNETTE** a fait défaut d'agir avec honnêteté, loyauté et intégrité en s'appropriant, pour des fins personnelles, un montant de 25 000 \$ lui ayant été confié par son client Éric Fafard, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), 11 et 17 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01) et 2, 6, 10 et 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* (L.R.Q., c. D-9.2, 1.1.2);

#### **À L'ÉGARD DE SON CLIENT BRUNO HUGI**

5. À Saint-Théodore-d'Acton, vers le 24 juillet 2008, l'intimé **JEAN BISSONNETTE** a fait défaut d'agir avec honnêteté, loyauté et intégrité en s'appropriant, pour des fins personnelles, un montant de 25 000 \$ lui ayant été confié par son client Bruno Hugi, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), 11 et 17 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01) et 2, 6, 10 et 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* (L.R.Q., c. D-9.2, 1.1.2);

6. À Saint-Théodore-d'Acton, vers le 26 août 2008, l'intimé **JEAN BISSONNETTE** a fait défaut d'agir avec honnêteté, loyauté et intégrité en



CD00-0775

PAGE : 3

s'appropriant, pour des fins personnelles, un montant de 100 000 \$ lui ayant été confié par son client Bruno Hugi, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), 11 et 17 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01) et 2, 6, 10 et 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* (L.R.Q., c. D-9.2, 1.1.2);

7. À Saint-Théodore-d'Acton, vers le 4 septembre 2008, l'intimé **JEAN BISSONNETTE** a fait défaut d'agir avec honnêteté, loyauté et intégrité en s'appropriant, pour des fins personnelles, un montant de 100 000 \$ lui ayant été confié par son client Bruno Hugi, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), 11 et 17 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01) et 2, 6, 10 et 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* (L.R.Q., c. D-9.2, 1.1.2);

**À L'ÉGARD DE SA CLIENTE DRAINAGE LAZURE INC., DENIS DUCHESNE, MARCEL HEINE ET SANDRA HEINE**

8. À Saint-Liboire, vers le 18 septembre 2008, l'intimé **JEAN BISSONNETTE** a fait défaut d'agir avec honnêteté, loyauté et intégrité en s'appropriant, pour des fins personnelles, un montant de 5 000 \$ lui ayant été confié par l'administrateur et actionnaire de sa cliente Drainage Lazure Inc., Marcel Heine, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), 11 et 17 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01) et 2, 6, 10 et 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* (L.R.Q., c. D-9.2, 1.1.2);

9. À Saint-Liboire, vers le 18 septembre 2008, l'intimé **JEAN BISSONNETTE** a fait défaut d'agir avec honnêteté, loyauté et intégrité en s'appropriant, pour des fins personnelles, un montant de 6 000 \$ lui ayant été confié par l'employée de sa cliente Drainage Lazure Inc., Sandra Heine, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), 11 et 17 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01) et 2, 6, 10 et 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* (L.R.Q., c. D-9.2, 1.1.2);

10. À Saint-Liboire, vers le 9 décembre 2008, l'intimé **JEAN BISSONNETTE** a fait défaut d'agir avec honnêteté, loyauté et intégrité en s'appropriant, pour des fins personnelles, un montant de 40 000 \$ lui ayant été confié par sa cliente Drainage Lazure Inc., contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), 11 et 17 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01) et 2, 6, 10 et 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* (L.R.Q., c. D-9.2, 1.1.2);

11. À Saint-Liboire, vers le 9 décembre 2008, l'intimé **JEAN BISSONNETTE** a fait défaut d'agir avec honnêteté, loyauté et intégrité en s'appropriant, pour des

CD00-0775

PAGE : 4

fins personnelles, un montant de 10 000 \$ lui ayant été confié par le président et principal actionnaire de sa cliente Drainage Lazure Inc., Denis Duchesne, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), 11 et 17 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01) et 2, 6, 10 et 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* (L.R.Q., c. D-9.2, 1.1.2);

12. À Saint-Liboire, vers le 9 décembre 2008, l'intimé **JEAN BISSONNETTE** a fait défaut d'agir avec honnêteté, loyauté et intégrité en s'appropriant, pour des fins personnelles, un montant de 5 000 \$ lui ayant été confié par l'administrateur et actionnaire de sa cliente Drainage Lazure Inc., Marcel Heine, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), 11 et 17 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01) et 2, 6, 10 et 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* (L.R.Q., c. D-9.2, 1.1.2);

#### **À L'ÉGARD DE SON CLIENT MICHEL MÉNARD**

13. À Drummondville, vers le 22 janvier 2009, l'intimé **JEAN BISSONNETTE** a fait défaut d'agir avec honnêteté, loyauté et intégrité en s'appropriant, pour des fins personnelles, un montant de 5 000 \$ lui ayant été confié par son client Michel Ménard, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), 11 et 17 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01) et 2, 6, 10 et 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* (L.R.Q., c. D-9.2, 1.1.2);

#### **À L'ÉGARD DE SES CLIENTS ROLAND FRÉCHETTE ET ANDRÉE FRÉCHETTE**

14. À Saint-Nicéphore, vers le 6 avril 2009, l'intimé **JEAN BISSONNETTE** a fait défaut d'agir avec honnêteté, loyauté et intégrité en s'appropriant, pour des fins personnelles, un montant de 5 000 \$ lui ayant été confié par ses clients Roland Fréchette et Andrée Fréchette, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), 11 et 17 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01) et 2, 6, 10 et 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* (L.R.Q., c. D-9.2, 1.1.2);

#### **À L'ÉGARD DE SON CLIENT RÉJEAN DESROCHERS**

15. À Warwick, vers le 6 avril 2009, l'intimé **JEAN BISSONNETTE** a fait défaut d'agir avec honnêteté, loyauté et intégrité en s'appropriant, pour des fins personnelles, un montant de 15 000 \$ lui ayant été confié par son client Réjean Desrochers, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), 11 et 17 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01) et 2, 6, 10 et 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* (L.R.Q., c. D-9.2, 1.1.2);

**À L'ÉGARD DE SA CLIENTE PAULETTE LONGPRÉ**

16. À L'Avenir, vers le 16 juin 2008, l'intimé JEAN BISSONNETTE a fait défaut d'agir avec honnêteté, loyauté et intégrité en s'appropriant, pour des fins personnelles, un montant de 30 000 \$ lui ayant été confié par sa cliente Paulette Longpré, contrevenant ainsi aux articles 16 de la Loi sur la distribution de produits financiers (L.R.Q., c. D-9.2), 11 et 17 du Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01) et 2, 6, 10 et 14 du Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières (L.R.Q., c. D-9.2, 1.1.2);

17. À L'Avenir, vers le 5 décembre 2008, l'intimé JEAN BISSONNETTE a fait défaut d'agir avec honnêteté, loyauté et intégrité en s'appropriant, pour des fins personnelles, un montant de 5 000 \$ lui ayant été confié par sa cliente Paulette Longpré, contrevenant ainsi aux articles 16 de la Loi sur la distribution de produits financiers (L.R.Q., c. D-9.2), 11 et 17 du Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01) et 2, 6, 10 et 14 du Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières (L.R.Q., c. D-9.2, 1.1.2);

18. À L'Avenir, vers le 8 avril 2009, l'intimé JEAN BISSONNETTE a fait défaut d'agir avec honnêteté, loyauté et intégrité en s'appropriant, pour des fins personnelles, un montant de 6 000 \$ lui ayant été confié par sa cliente Paulette Longpré, contrevenant ainsi aux articles 16 de la Loi sur la distribution de produits financiers (L.R.Q., c. D-9.2), 11 et 17 du Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01) et 2, 6, 10 et 14 du Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières (L.R.Q., c. D-9.2, 1.1.2);

19. À L'Avenir, vers le 7 juillet 2009, l'intimé JEAN BISSONNETTE a fait défaut d'agir avec honnêteté, loyauté et intégrité en s'appropriant, pour des fins personnelles, un montant de 500 \$ lui ayant été confié par sa cliente Paulette Longpré, contrevenant ainsi aux articles 16 de la Loi sur la distribution de produits financiers (L.R.Q., c. D-9.2), 11 et 17 du Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01) et 2, 6, 10 et 14 du Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières (L.R.Q., c. D-9.2, 1.1.2);

**À L'ÉGARD DE SON CLIENT JOHNY HUGI**

20. À Saint-Théodore-d'Acton, vers le 26 août 2008, l'intimé JEAN BISSONNETTE a fait défaut d'agir avec honnêteté, loyauté et intégrité en s'appropriant, pour des fins personnelles, un montant de 150 000 \$ lui ayant été confié par son client Johnny Hugi, contrevenant ainsi aux articles 16 de la Loi sur la distribution de produits financiers (L.R.Q., c. D-9.2), 11 et 17 du Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01) et 2, 6, 10 et 14 du Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières (L.R.Q., c. D-9.2, 1.1.2);

CD00-0775

PAGE : 6

**À L'ÉGARD DE SON CLIENT ROCH ROBITAILLE**

21. À Warwick, vers le 21 juillet 2008, l'intimé JEAN BISSONNETTE a fait défaut d'agir avec honnêteté, loyauté et intégrité en s'appropriant, pour des fins personnelles, un montant de 85 000 \$ lui ayant été confié par son client Roch Robitaille, contrevenant ainsi aux articles 16 de la Loi sur la distribution de produits financiers (L.R.Q., c. D-9.2), 11 et 17 du Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01) et 2, 6, 10 et 14 du Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières (L.R.Q., c. D-9.2, 1.1.2);

22. À Warwick, vers le 31 juillet 2008, l'intimé JEAN BISSONNETTE a fait défaut d'agir avec honnêteté, loyauté et intégrité en s'appropriant, pour des fins personnelles, un montant de 15 000 \$ lui ayant été confié par son client Roch Robitaille, contrevenant ainsi aux articles 16 de la Loi sur la distribution de produits financiers (L.R.Q., c. D-9.2), 11 et 17 du Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01) et 2, 6, 10 et 14 du Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières (L.R.Q., c. D-9.2, 1.1.2);

**À L'ÉGARD DE SA CLIENTE GUYLAINE GERMAIN**

23. À Warwick, vers le 15 septembre 2008, l'intimé JEAN BISSONNETTE a fait défaut d'agir avec honnêteté, loyauté et intégrité en s'appropriant, pour des fins personnelles, un montant de 25 000 \$ lui ayant été confié par sa cliente Guylaine Germain, contrevenant ainsi aux articles 16 de la Loi sur la distribution de produits financiers (L.R.Q., c. D-9.2), 11 et 17 du Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01) et 2, 6, 10 et 14 du Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières (L.R.Q., c. D-9.2, 1.1.2); »

[2] Alors que la plaignante était représentée par son procureur M<sup>e</sup> Mathieu Cardinal, l'intimé, bien que dûment appelé, était absent.

[3] Après un certain temps d'attente, ce dernier ayant fait défaut de se manifester, la plaignante fut autorisée à procéder par défaut.

[4] Elle fit entendre M. Donald Poulin, M. François Beaudoin, M. Éric Fafard, M. Bruno Hugi, M<sup>me</sup> Sandra Heine, M. Marcel Heine, M. Denis Duchesne, M. Michel Ménard, M. Roland Fréchette, M<sup>me</sup> Andrée Fréchette, M. Réjean Desrochers,

CD00-0775

PAGE : 7

M<sup>me</sup> Paulette Longpré, M. Johny Hugi, M. Roch Robitaille, M<sup>me</sup> Guylaine Germain et produisit une imposante preuve documentaire sous les cotes P-1 à P-70.

### **MOTIFS ET DISPOSITIF**

[5] De l'ensemble de la preuve présentée au comité, il ressort clairement que du 1<sup>er</sup> avril 2008 au 7 juillet 2009 l'intimé a emprunté des clients mentionnés aux différents chefs d'accusation contenus à la plainte amendée, aux dates y précisées, les sommes y indiquées.

[6] Il a profité de la connaissance qu'il avait de leur situation personnelle ainsi que du lien professionnel qu'il entretenait avec ces derniers pour les convaincre, au moyen de représentations trompeuses ou mensongères, de lui confier, à court terme, lesdites sommes dont le total est de l'ordre de 700 000 \$.

[7] Selon ce qu'il connaissait de ceux-ci et des relations qu'il entretenait avec chacun d'eux, il a joué sur des « touches » différentes.

[8] À bon nombre, il a laissé entendre qu'il avait une occasion unique de placement sans risque dans le domaine immobilier, ou l'opportunité d'acheter à bon compte une ou des entreprises en difficulté. À un ami de sa famille et de son père, il a prétendu qu'il cherchait les sommes nécessaires pour rembourser à ce dernier les montants qu'il lui devait. À un autre, il a indiqué qu'étant affligé d'un mal insolite, il devait pour survivre, soit se procurer un médicament très coûteux accessible qu'aux États-Unis, soit s'y rendre pour y subir une opération chirurgicale.

CD00-0775

PAGE : 8

[9] Après de certains clients, il a utilisé une stratégie au moyen de laquelle, après que ceux-ci lui eurent prêté un premier montant et alors même qu'ils n'avaient obtenu aucun remboursement de leur prêt, il rappiquait dans le but d'obtenir un second et même un troisième prêt. Il avisait alors lesdits clients qu'à moins que des montants additionnels ne lui soient avancés, la transaction initialement présentée comme devant leur rapporter beaucoup risquait de « tomber à l'eau » et de le placer dans une situation où il lui serait éventuellement impossible de leur rembourser leur premier prêt.

[10] En résumé, c'est sans aucun scrupule, par un ensemble de moyens dolosifs ou par la supercherie que l'intimé a sollicité les fonds de ses clients.

[11] Puis une fois les sommes recherchées obtenues de ceux-ci, au mépris des règles de la probité, il s'est approprié celles-ci à des fins personnelles ou les a utilisées à des fins autres que celles pour lesquelles elles lui avaient été confiées.

[12] La plupart des clients ne sont pas parvenus à obtenir de l'intimé une quelconque forme de remboursement des sommes empruntées, et ce, malgré de nombreuses demandes et démarches à cet effet.

[13] Seuls MM. Éric Fafard et Johny Hugi sont parvenus après de multiples interventions et, bien après l'échéance, à obtenir un remboursement des montants confiés à l'intimé, complet dans le premier cas et partiel (50 %) dans le second cas. Dans l'un de ces cas cependant (à cause de la contemporanéité des emprunts et des remboursements), il semble que le remboursement ait été effectué au moyen de sommes empruntées d'un autre client.

CD00-0775

PAGE : 9

[14] Quant à M. Bruno Hugi, après avoir intenté des procédures judiciaires, obtenu jugement ainsi qu'entrepris des procédures d'exécution contre l'intimé, il n'est parvenu à récupérer qu'environ 20 000 \$ de la somme de 225 000 \$ confiée à l'intimé.

[15] En conclusion, la preuve présentée au comité a révélé que bien au-delà du simple défaut de rembourser à l'échéance le capital et les intérêts échus en vertu des prêts qu'il a contractés auprès de ses clients (ce qui en soi constitue en droit disciplinaire une faute d'appropriation), l'intimé s'est accaparé sans droit, au moyen d'un système calculé prenant appui sur la supercherie et le mensonge, des fonds de ces derniers.

[16] Il a profité des liens professionnels qu'il entretenait avec eux pour les tromper, les duper et les escroquer. Le total des sommes qu'il s'est approprié est de l'ordre de 600 000 \$.

[17] L'intimé sera déclaré coupable de tous et chacun des vingt-trois (23) chefs d'accusation contenus à la plainte amendée.

**PAR CES MOTIFS, le comité de discipline :**

**ACCUEILLE** la plainte amendée;

**DÉCLARE** l'intimé coupable de tous et chacun des vingt-trois (23) chefs d'accusation contenus à la plainte amendée;

**CONVOQUE** les parties avec l'assistance de la secrétaire du comité de discipline à une audition sur sanction.

CD00-0775

PAGE : 10

(s) François Folot  
\_\_\_\_\_  
M<sup>e</sup> FRANÇOIS FOLOT  
Président du comité de discipline

(s) Ginette Racine  
\_\_\_\_\_  
M<sup>me</sup> GINETTE RACINE, A.V.C.  
Membre du comité de discipline

(s) Pierre Perreault  
\_\_\_\_\_  
M. PIERRE PERREAULT, A.V.A., Pl. Fin.  
Membre du comité de discipline

M<sup>e</sup> Mathieu Cardinal  
BÉLANGER LONGTIN  
Procureurs de la partie plaignante

L'intimé était absent.

Dates 23 et 24 février 2010  
d'audience :

**COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ**



3.7.3.2 Comité de discipline de la ChAD

Aucune information.

3.7.3.3 OCRCVM

Aucune information.

3.7.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

### 3.8 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 4.

## Indemnisation

---

- 4.1 Avis et communiqués
  - 4.2 Réglementation
  - 4.3 Autres consultations
  - 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers
  - 4.5 Fonds d'assurance-dépôts
  - 4.6 Autres décisions
-

#### 4.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 4.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

### 4.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

#### 4.4 FONDS D'INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

## 4.5 FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS

Aucune information.



## 4.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 5.

## Institutions financières

---

- 5.1 Avis et communiqués
  - 5.2 Réglementation et lignes directrices
  - 5.3 Autres consultations
  - 5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers
  - 5.5 Sanctions administratives
  - 5.6 Autres décisions
-

## 5.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

### Surveillance actuarielle et financière des assureurs à charte autre que du Québec

L'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») publie ci-dessous son approche de surveillance actuarielle et financière des assureurs à charte autre que du Québec (l'« approche de surveillance »). L'approche de surveillance est applicable aux assureurs qui détiennent un permis pour opérer au Québec en vertu de la *Loi sur les assurances*<sup>1</sup>, en assurance de personnes ou en assurance de dommages, et qui sont constitués en vertu d'une loi autre qu'une loi du Québec (les « assureurs à charte autre que du Québec »).

Les assureurs à charte autre que du Québec sont ceux qui sont constitués en vertu d'une des lois suivantes :

- une loi fédérale;
- une loi d'un territoire au Canada, autre que le Québec; ou
- une loi étrangère.

Au mois de mars 2009, l'Autorité a publié le *Cadre de surveillance des institutions financières* (le « cadre de surveillance »)<sup>2</sup>. Le cadre de surveillance s'applique principalement aux institutions financières constituées en vertu des lois du Québec. Dans le cas d'institutions financières qui exercent des activités au Québec, mais qui ne sont pas constituées en vertu d'une loi du Québec, le cadre de surveillance énonce que la responsabilité première incombe à l'autorité de réglementation d'origine. L'approche de surveillance vient préciser la surveillance qui est actuellement effectuée par la Direction de l'analyse actuarielle et financière pour les assureurs à charte autre que du Québec.

Veillez noter qu'une copie du texte de l'approche de surveillance est également accessible sur le site Web de l'Autorité au [www.lautorite.qc.ca/reglementation/assurances-institutions-depot.fr.html](http://www.lautorite.qc.ca/reglementation/assurances-institutions-depot.fr.html).

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus en s'adressant à :

Madame Louise Gauthier, ASA, avocate  
 Directrice de l'analyse actuarielle et financière  
 Autorité des marchés financiers  
 Téléphone : 418 525-0337, poste 4531  
 Numéro sans frais : 1 877 525-0337, poste 4531  
 Courrier électronique : [louise.gauthier@lautorite.qc.ca](mailto:louise.gauthier@lautorite.qc.ca)

Le 28 avril 2010

---

<sup>1</sup> L.R.Q., c. A-32

<sup>2</sup> Le cadre de surveillance a été publié au *Bulletin de l'Autorité des marchés financiers* du 27 mars 2009, Vol. 6, n° 12, section 5.1

## 5.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

Aucune information.

### 5.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

## 5.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DE PERMIS DES ASSUREURS, DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE ET DES STATUTS DES COOPÉRATIVES DE SERVICES FINANCIERS

### 5.4.1 Assureurs

#### **Compagnie d'assurance Allianz Risques mondiaux É.-U. (autre nom utilisé par Allianz Global Risks US Insurance Company)**

Avis de modification de permis

*Loi sur les assurances*, L.R.Q., c. A-32

Avis est donné, par la présente, que l'Autorité des marchés financiers a modifié, en date du 10 mai 2010, le permis d'assureur de Compagnie d'Assurance Allianz Risques Mondiaux É.-U. afin d'ajouter la catégorie assurance cautionnement. L'Autorité des marchés financiers autorise désormais ledit assureur à exercer ses activités au Québec, dans les catégories suivantes :

- Assurance contre la maladie ou les accidents
- Assurance automobile
- Assurance aviation
- Assurance de biens
- Assurance des chaudières et des machines
- Assurance cautionnement
- Assurance contre l'incendie
- Assurance de responsabilité
- Assurance maritime

Le représentant principal au Québec est monsieur Daniel Picotte de Fasken Martineau Dumoulin, dont l'établissement d'affaires est situé à Tour de la Bourse, 800, place Victoria, bureau 3700, C.P. 242, Montréal (Québec) H4Z 1E9.

Le siège de l'assureur est situé au 2350 Empire Avenue, Burbank, California, U.S.A., 91504.

Fait le 10 mai 2010

La surintendante de l'encadrement  
de la solvabilité,

Danielle Boulet

### 5.4.2 Sociétés de fiducie et sociétés d'épargne

Aucune information.

### 5.4.3 Coopératives de services financiers

## 5.5 SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Aucune information.

## 5.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.



# 6.

## Marchés des valeurs et des instruments dérivés

---

- 6.1 Avis et communiqués
  - 6.2 Réglementation et instructions générales
  - 6.3 Autres consultations
  - 6.4 Sanctions administratives pécuniaires
  - 6.5 Interdictions
  - 6.6 Placements
  - 6.7 Régime de l'autorité principale
  - 6.8 Offres publiques
  - 6.9 Information sur les valeurs en circulation
  - 6.10 Autres décisions
  - 6.11 Annexes et autres renseignements
-

## 6.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 6.2 RÉGLEMENTATION ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Aucune information.

### 6.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

## 6.4 SANCTIONS ADMINISTRATIVES PÉCUNIAIRES

Aucune information.

## 6.5 INTERDICTIONS

### 6.5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

#### **Orbus Pharma Inc.**

Interdit à Orbus Pharma Inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, parce que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers annuels, son rapport de gestion annuel et ses attestations annuelles de l'exercice terminé le 31 décembre 2009 prévues au Règlement 51-102 et au Règlement 52-109.

L'interdiction est prononcée le 11 mai 2010.

Décision n°: 2010-FIIC-0114

### 6.5.2 Révocations d'interdiction

Aucune information.

## 6.6 PLACEMENTS

### 6.6.1 Visas de prospectus

#### 6.6.1.1 Prospectus provisoires

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus provisoire pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus provisoires sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du premier paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Banque National du Canada	6 mai 2010	Québec <ul style="list-style-type: none"> <li>- Colombie-Britannique</li> <li>- Alberta</li> <li>- Saskatchewan</li> <li>- Manitoba</li> <li>- Ontario</li> <li>- Nouveau-Brunswick</li> <li>- Nouvelle-Écosse</li> <li>- Île-du-Prince-Édouard</li> <li>- Terre-Neuve et Labrador</li> </ul>
CJL Capital inc.	7 mai 2010	Québec <ul style="list-style-type: none"> <li>- Colombie-Britannique</li> <li>- Alberta</li> <li>- Ontario</li> </ul>
Mines Richmond Inc.	12 mai 2010	Québec <ul style="list-style-type: none"> <li>- Colombie-Britannique</li> <li>- Alberta</li> <li>- Ontario</li> </ul>
Banque de Nouvelle-Écosse (La)	10 mai 2010	Ontario
FNB Horizons BetaPro Indice S&P/TSX 60 <sup>MC</sup>	10 mai 2010	Ontario
Fonds de revenu mondial Templeton	7 mai 2010	Ontario
Paramount Energy Trust	10 mai 2010	Alberta
Terasen Gas Inc.	7 mai 2010	Colombie-Britannique

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
WCSB Oil & Gas Royalty Income 2010-II Limited Partnership	7 mai 2010	Colombie-Britannique

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.1.2 Prospectus définitifs

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Fiducie de titrisation de programme de financement des stocks automobile Ford	6 mai 2010	Ontario
Flatiron Strategic Yield Ltd.	7 mai 2010	Ontario
Fonds Claymore ETF	10 mai 2010	Ontario
Claymore Canadian Fundamental Index ETF		
Claymore US Fundamental Index ETF		
Claymore International Fundamental Index ETF		
Claymore Japan Fundamental Index ETF C\$ hedged		
Claymore S&P/TSX Canadian Dividend ETF ( <i>auparavant Claymore CDN Dividend &amp; income Achievers ETF</i> )		
Claymore Global Monthly Advantaged Dividend ETF		
Claymore S&P/TSX CDN Preferred Share ETF		
Claymore Oil Sands Sector ETF		



Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Claymore S&P/TSX Global Mining ETF		
Claymore S&P Global Water ETF		
Claymore BRIC ETF		
Claymore Balanced Income CorePortfolio <sup>MC</sup> ETF		
Claymore Balanced Growth CorePortfolio <sup>MC</sup> ETF		
Claymore Canadian Balanced Income CorePortfolio <sup>MC</sup> ETF		
Claymore Conservative CorePortfolio <sup>MC</sup> ETF		
Claymore Advantaged Canadian Bond ETF		
Claymore Advantaged High-Yield Bond ETF		
Claymore Inverse 10 Yr Government Bond ETF		
Fonds Jov	13 mai 2010	Ontario
Fonds d'obligations Jov		
Fonds de dividendes Leon Frazer Jov		
Portefeuille prudent tactique Jov Fiera		
Portefeuille équilibré tactique Jov Fiera		
Portefeuille de croissance tactique Jov Fiera		
Fonds Sprott	6 mai 2010	Ontario
Fonds d'actions canadiennes Sprott		
Fonds aurifère et de minéraux précieux Sprott		
Fonds énergie Sprott		
Fonds de croissance Sprott		
Fonds d'actions mondiales Sprott		
Fonds d'actions petite capitalisation Sprott		
Fonds toutes capitalisations Sprott		
Fonds Tradex	10 mai 2010	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Tradex Fonds d'obligations Tradex Fonds d'actions Limitée Tradex Fonds d'actions mondiales		
Front Street Strategic Yield Fund Ltd.	7 mai 2010	Ontario
Genworth MI Canada Inc.	7 mai 2010	Ontario
Stantec Inc.	6 mai 2010	Alberta
TimberWest Forest Corp.	12 mai 2010	Colombie-Britannique
TransGlobe Apartment Real Estate Investment Trust	7 mai 2010	Ontario

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.1.3 Modifications de prospectus

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé une modification du prospectus pour laquelle un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de modifications du prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Fonds de fiducies de revenu Investors	10 mai 2010	Manitoba
Fonds Fidelity Fonds Fidelity Fiducies de revenu Fonds Fidelity Revenu mensuel élevé	11 mai 2010	Ontario
Fonds Invesco Trimark	6 mai 2010	Ontario
Fonds indice d'obligations échelonnées de		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
sociétés 1-5 ans PowerShares		
Fonds indice d'obligations à rendement réel PowerShares		
Fonds indice d'obligations à rendement élevé de sociétés PowerShares		
Fonds de rendement diversifié PowerShares		
Catégorie indice actions privilégiées canadiennes PowerShares		
Fonds de dividendes mondial PowerShares		
Tahoe Resources Inc.	6 mai 2010	Colombie-Britannique

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.1.4 Dépôt de suppléments

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé auprès de l'Autorité des marchés financiers un supplément de prospectus qui complète l'information contenue au prospectus préalable ou simplifié de ces émetteurs pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières :

Nom de l'émetteur	Date du supplément	Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié
Banque Royale du Canada	11 mai 2010	23 septembre 2009
Crédit Ford du Canada Limitée	10 mai 2010	5 mai 2010

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces suppléments, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.2 Dispenses de prospectus

##### Société Financière Daimler Canada Inc.

Vu la demande présentée par Société Financière Daimler Canada Inc. (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 16 avril 2010 (la « demande »);

Vu l'article 12 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1;

Vu l'article 115 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, R.R.Q., c. V-1.1, r.1;

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la demande visant à obtenir l'accord de l'Autorité pour le placement, par l'émetteur, de billets à moyen terme qui sera effectué dans le cadre d'un programme auquel participe la société mère de l'émetteur, Daimler AG, et certaines autres filiales, le tout suivant les termes d'un prospectus devant être déposé annuellement auprès des autorités européennes compétentes et conformément aux autres informations fournies à l'Autorité (le « placement »);

En conséquence, l'Autorité donne son accord pour le placement.

Fait à Montréal, le 7 mai 2010.

(s) *Benoît Dionne*  
Benoît Dionne  
Chef du Service du financement des sociétés

Numéro de projet Sédar: 1565048

Décision n°: 2010-FS-0456

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

### 6.6.3 Déclarations de placement avec dispense

L'Autorité publie ci-dessous l'information concernant les placements effectués sous le bénéfice des dispenses prévues au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* (« Règlement 45-106 »).

Nous rappelons qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient des dispenses prévues au Règlement 45-106 avant d'effectuer un placement. Les émetteurs doivent aussi s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements et fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.

L'information contenue aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 est publiée ci-dessous tel qu'elle est fournie par les émetteurs concernés. L'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.

## SECTION RELATIVE AUX SOCIÉTÉS

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Aéroports de Montréal	2010-04-16	déventures	150 000 000 \$	15	27	2.10
Atocha Resources Inc.	2010-04-07	5 450 000 unités	545 000 \$	4	21	2.3
Birch Hill Equity Partners IV, LP	2010-04-16	déventures	31 000 000 \$	1	6	2.3
Clifton Star Resources Inc.	2010-04-09	10 000 actions ordinaires	61 000 \$	1	0	2.13
Commonwealth Bank of Australia	2010-04-09	billets	400 000 000 \$	3	19	2.3
CoolIT Systems Inc.	2010-04-09	déventures	750 000 \$	3	2	2.3
Cream Minerals Ltd.	2010-04-13	22 963 214 unités	1 607 425 \$	1	90	2.3 / 2.5
Custom House Ltd.	2010-04-13, 2010-04-14 et 2010-04-16	5 options	10 483 \$	2	2	2.3
Dacha Capital Inc.	2010-03-23 et 2010-03-31	48 889 001 bons de souscription spéciaux	22 000 050 \$	22	176	2.3
Diadem Resources Ltd.	2010-04-16	1 636 365 unités	90 000 \$	1	2	2.3
Exploration Lounor inc.	2010-04-21	1 000 000 actions ordinaires	140 000 \$	1	0	2.13

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
First Uranium Corporation	2010-04-08	billets et 14 000 000 d'actions ordinaires	128 200 000 \$	7	96	2.3
Freeport Capital Inc.	2010-01-26 et 2010-01-27	300 000 actions ordinaires	75 000 \$	10	0	2.3
Freeport Capital Inc.	2010-03-24	100 000 actions ordinaires	25 000 \$	1	0	2.3
Gold Bullion Development Corp.	2010-04-06	18 582 117 unités	3 995 155 \$	16	110	2.3 / 2.5
Horseshoe Gold Mining Inc.	2010-03-17	21 678 120 unités	1 083 906 \$	1	21	2.3 / 2.5
IGW Real Estate Investment Trust	2010-04-08 au 2010-04-13	418 877 parts	418 939 \$	1	8	2.3 / 2.9
Industries Dorel Inc.	2010-04-06	billets de série A et série B	200 000 000 \$ US	0	6	2.3
Kimco North Trust III	2010-04-13	billets	150 000 000 \$	2	18	2.3
La Siembra Co-operative Inc.	2009-10-13 et 2009-10-22	1 000 actions privilégiées catégorie A	10 000 \$	2	0	2.9
MagnaChip Semiconductor S.A.	2010-04-09	billets	1 500 000 \$	1	1	2.3
Metropolitan Life Global Funding I	2010-01-14	billets	300 000 000 \$	2	27	2.3
Mines Agnico-Eagle Limitée	2010-04-07	billets de série A, série B et série C	601 800 000 \$	1	51	2.3
Multiplied Media Corporation	2010-03-26	20 000 000 d'actions ordinaires	5 000 000 \$	5	102	2.3 / 2.5 / 2.24
North American Energy Partners Inc.	2010-04-07	déventures	225 000 000 \$	4	26	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
				QC	Hors QC	
Plazacorp Retail Properties Ltd.	2010-03-31 et 2010-04-08	déventures convertibles	2 325 000 \$	10	10	2.3
Primerica Inc.	2010-04-07	580 000 actions ordinaires	8 700 000 \$	2	19	2.3
Ressoruces Everton inc.	2010-04-12	500 000 actions ordinaires	140 000 \$	0	1	2.13
Ressources de la Baie d'Uragold Inc.	2010-03-26	1 750 000 actions ordinaires	87 704 \$	1	0	2.14
Ressources Everton inc.	2010-04-09	1 880 000 unités	470 000 \$	6	5	2.3
Ressources KWG Inc.	2010-04-16 et 2010-04-21	39 889 698 unités	4 986 212 \$	7	17	2.3 / 2.10
Susquehanna Bancshares Inc.	2010-03-15	300 000 actions ordinaires	2 452 080 \$	1	1	2.3
Valeant Pharmaceuticals International	2010-04-09	billets	4 836 455 \$	1	7	2.3
Volkswagen Aktiengesellschaft	2010-03-31	87 424 actions privilégiées	7 830 568 \$	1	1	2.3
Volkswagen Aktiengesellschaft	2010-04-14	227 actions privilégiées	20 085 \$	1	1	2.3
Western Areas NL	2010-04-08	obligations convertibles	3 255 700 \$	1	2	2.3

**Information corrigée**

Bulletin 2010-04-23 - Vol. 7, n° 16

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Diadem Resources Ltd.	2010-03-09	8 000 000 d'unités	400 000 \$	10	12	2.3

**SECTION RELATIVE AUX FONDS D'INVESTISSEMENT**

Aucune information.

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.

**6.6.4 Refus**

Aucune information.

**6.6.5 Divers****M&A Acquisition Corp.**

Vu la demande présentée par M&A Acquisition Corp. (l'« initiateur ») et Royal Laser Corp. (l'« émetteur visé ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 3 mai 2010 (la « demande »);

Vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu les articles 3.1(2) et 6.1 du *Règlement 62-104 sur les offres publiques d'achat et de rachat* (le « Règlement 62-104 »);

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu les termes définis suivants :

« actions » : les actions ordinaires de l'émetteur visé émises et en circulation;

« circulaire » : la circulaire des administrateurs de l'émetteur visé établie aux fins de l'offre, et tout avis de changement ou de modification s'y rapportant;

« documents d'offre » : la note d'information et la circulaire;

« note d'information » : l'offre et la note d'information de l'initiateur établies aux fins de l'offre, et tout avis de changement ou de modification s'y rapportant;



« offre » : l'offre publique d'achat de l'initiateur visant la totalité des actions, laquelle sera lancée le ou vers le 7 mai 2010;

« sommaire » : un sommaire en français des documents d'offre;

Vu la demande visant à obtenir une dispense de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et à l'article 3.1(2) du Règlement 62-104 d'établir une version française des documents d'offre (la « dispense demandée »);

Vu les déclarations suivantes de l'initiateur et de l'émetteur visé :

1. l'initiateur, une filiale en propriété exclusive de Triple M Metal LP, est une société constituée en vertu des lois de l'Ontario et son siège social est situé en Ontario;
2. l'émetteur visé est une société constituée en vertu des lois de l'Alberta et son siège social est situé en Ontario;
3. ni l'émetteur visé, ni l'initiateur n'est un émetteur assujetti au Québec;
4. les actions sont inscrites à la cote de la Bourse de Toronto;
5. en date du 3 mai 2010, il y avait 51 propriétaires véritables d'actions dont l'adresse de résidence est située au Québec, lesquels détiennent collectivement 800 700 actions, représentant 0,83 % de la totalité des actions émises et en circulation;

Vu les autres déclarations faites par l'initiateur et l'émetteur visé.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée à la condition que les porteurs d'actions visées par l'offre qui résident au Québec reçoivent un sommaire en même temps que la version anglaise des documents d'offre et que le sommaire soit déposé simultanément sur SEDAR.

Fait à Montréal, le 6 mai 2010.

Louis Morisset  
Surintendant des marchés de valeurs

Décision n°: 2010-SMV-0011

### **Merrill Lynch Canada Finance Company**

Vu la demande présentée par Merrill Lynch Canada Finance Company (l'« émetteur ») et Bank of America Corporation (le « garant ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 6 mai 2010 (la « demande »);

Vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu les articles 2.2(2) et 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus* (le « Règlement 41-101 »);

Vu le *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue* (le « Règlement 51-102 »);

Vu le *Règlement 14-101 sur les définitions* et les termes définis suivants :

« dispense temporaire » : la dispense de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et à l'article 2.2 (2) du Règlement 41-101 d'établir une version française du document visé;

« document visé » : le formulaire américain 10-Q du garant portant sur la période terminée le 31 mars 2010, préparé conformément à la Loi de 1934, qui sera déposé sur SEDAR le ou vers le 7 mai 2010 et intégré expressément par renvoi dans le prospectus et les suppléments de fixation du prix;

« prospectus » : le prospectus simplifié préalable de base de l'émetteur daté du 28 septembre 2009 qui vise le placement d'un montant en capital global de 5 000 000 000 \$ CA en titres d'emprunt et bons de souscription structurés, ainsi que toute modification de celui-ci;

« suppléments de fixation du prix » : le supplément de fixation du prix daté du 9 avril 2010 ainsi que tout autre supplément de fixation du prix à être déposé relatif au prospectus;

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la dispense temporaire demandée par l'émetteur;

Vu les déclarations suivantes :

1. l'émetteur est un émetteur assujéti dans chacune des provinces du Canada;
2. le garant est assujéti à la Loi de 1934 et se conforme à celle-ci;
3. l'émetteur est dispensé de certaines obligations d'information continue prévues au Règlement 51-102 pourvu qu'il dépose auprès de l'Autorité tous les documents que le garant doit déposer aux termes de la Loi de 1934;
4. tout document intégré par renvoi dans un prospectus fait partie intégrante de celui-ci;
5. le volume du document visé conjugué à la brièveté du délai pour sa traduction empêchent l'émetteur de fournir une version française de façon simultanée à la version anglaise de ce document;
6. tous les documents pour lesquels une version française est exigée par la législation en valeurs mobilières du Québec seront traduits;

Vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense temporaire à la condition que tous les suppléments de fixation du prix déposés avant le dépôt de la version française du document visé contiennent une mention à l'effet que la version française du document visé sera disponible sur SEDAR au plus tard le 11 juin 2010;

Fait à Montréal, le 7 mai 2010.

Benoit Dionne  
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2010-FS-0459

### **Paramount Energy Trust**

Vu la demande présentée par Paramount Energy Trust (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 5 mai 2010 (la « demande »);

Vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu les articles 2.2(2) et 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus* (le « Règlement 41-101 »);

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et à l'article 2.2(2) du Règlement 41-101 d'établir une version française des états financiers intermédiaires non vérifiés comparatifs et du rapport de gestion qui les accompagne, pour la période terminée le 31 mars 2010 (collectivement les « documents visés »), lesquels seront intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire que l'émetteur entend déposer le ou vers le 10 mai 2010 (la « dispense demandée »);

Vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée à la condition que les documents visés soient traduits en français et que la version française des documents visés soit déposée auprès de l'Autorité dans les meilleurs délais, mais au plus tard au moment du dépôt du prospectus simplifié se rapportant au prospectus simplifié provisoire.

Fait à Montréal, le 10 mai 2010.

Benoit Dionne  
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2010-FS-0460

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

## 6.7 RÉGIME DE L'AUTORITÉ PRINCIPALE (RÈGLEMENT 11-101)

La section 6.7 du Bulletin ne contient désormais plus d'information vu l'entrée en vigueur du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*.

## 6.8 OFFRES PUBLIQUES

### 6.8.1 Avis

Aucune information.

### 6.8.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

### 6.8.3 Refus

Aucune information.

### 6.8.4 Divers

Aucune information.

## 6.9 INFORMATION SUR LES VALEURS EN CIRCULATION

### 6.9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Aucune information.

### 6.9.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

### 6.9.3 Refus

Aucune information.

### 6.9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

Aucune information.

### 6.9.5 Divers

Aucune information.

## 6.10 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

## 6.11 ANNEXES ET AUTRES RENSEIGNEMENTS



## ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
A&W REVENUE ROYALTIES INCOME FUND	2010-03-28
AIR CANADA	2010-03-31
AIRBOSS OF AMERICA CORP.	2010-03-31
ALAMOS GOLD INC.	2010-03-31
ALGONQUIN POWER & UTILITIES CORP.	2010-03-31
ALGONQUIN POWER INCOME FUND	2010-03-31
ALIMENTS HIGH LINER INCORPOREE (LES)	2010-04-03
ALIMENTS MAPLE LEAF INC. (LES)	2010-03-31
ALLIED NEVADA GOLD CORP.	2010-03-31
ALLIED PROPERTIES REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2010-03-31
ALTUS GROUP INCOME FUND	2010-03-31
AMERICAN EXPRESS COMPANY	2010-03-31
AMERIGO RESOURCES LTD.	2010-03-31
ANATOLIA MINERALS DEVELOPMENT LIMITED	2010-03-31
ANGIOTECH PHARMACEUTICALS, INC.	2010-03-31
ANOORAQ RESOURCES CORPORATION	2010-03-31
ARSENAL ENERGY INC.	2010-03-31
ARTIS REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2010-03-31
ASSISTED LIVING CONCEPTS, INC.	2010-03-31
ATRIUM INNOVATIONS INC.	2010-03-31
AUTOCANADA INC.	2010-03-31
AUTORITE AEROPORTUAIRE DU GRAND TORONTO	2010-03-31
AXIA NETMEDIA CORPORATION	2010-03-31
AZURE DYNAMICS CORPORATION	2010-03-31
BADGER INCOME FUND	2010-03-31
BANK OF AMERICA CORPORATION	2010-03-31
BAYTEX ENERGY LTD.	2010-03-31
BAYTEX ENERGY TRUST	2010-03-31
BCE INC.	2010-03-31
BELLATRIX EXPLORATION LTD.	2010-03-31
BELLUS SANTE INC.	2010-03-31
BIONICHE LIFE SCIENCES INC.	2010-03-31
BIOVAIL CORPORATION	2010-03-31
BNS SPLIT CORP. II	2010-03-22
BONAVISTA ENERGY TRUST	2010-03-31
BONAVISTA PETROLEUM LTD.	2010-03-31
BONTERRA ENERGY CORP.	2010-03-31
BORALEX INC.	2010-03-31
BOSTON PIZZA ROYALTIES INCOME FUND	2010-03-31
BRIQUE BRAMPTON LIMITEE	2010-03-31
BURNTSAND INC.	2010-03-31
CALFRAC WELL SERVICES LTD.	2010-03-31
CALIAN TECHNOLOGIES LTD	2010-03-31
CANADIAN ENERGY SERVICES & TECHNOLOGY CORP.	2010-03-31
CANADIAN NATURAL RESOURCES LIMITED	2010-03-31
CANADIAN OIL SANDS LIMITED	2010-03-31
CANADIAN OIL SANDS TRUST	2010-03-31
CANADIAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2010-03-31
CANEXUS INCOME FUND	2010-03-31

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
CANWEL HOLDINGS CORPORATION	2010-03-31
CANYON SERVICES GROUP INC.	2010-03-31
CAPSTONE MINING CORP.	2010-03-31
CARGOJET INCOME FUND	2010-03-31
CATHEDRAL ENERGY SERVICES LTD.	2010-03-31
CCL INDUSTRIES INC.	2010-03-31
CELTIC EXPLORATION LTD.	2010-03-31
CERVUS EQUIPMENT CORPORATION	2010-03-31
CHEMTRADE LOGISTICS INCOME FUND	2010-03-31
CITIGROUP FINANCE CANADA INC.	2010-03-31
CITIGROUP INC.	2010-03-31
CLUBLINK ENTERPRISES LIMITED	2010-03-31
CML HEALTHCARE INCOME FUND	2010-03-31
COAST WHOLESALE APPLIANCES INCOME FUND	2010-03-31
COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA SUR LA VIE (LA)	2010-03-31
COMPAGNIE PETROLIERE IMPERIALE LTEE	2010-03-31
COMPTON PETROLEUM CORPORATION	2010-03-31
CONNACHER OIL AND GAS LIMITED	2010-03-31
CONTRANS GROUP INC.	2010-03-31
CORPORATION COTT	2010-04-03
CORPORATION FINANCIERE CANADA-VIE	2010-03-31
CORPORATION FINANCIERE POWER	2010-03-31
CORPORATION MINIERE INMET	2010-03-31
CORPORATION NORTHGATE MINERALES	2010-03-31
CORPORATION VECTOR AEROSPATIALE	2010-03-31
CORRIDOR RESOURCES INC.	2010-03-31
CORRIENTE RESOURCES INC.	2010-03-31
COVENTREE INC.	2010-03-31
CREDIT FORD DU CANADA LIMITEE	2010-03-31
CRESCENT POINT ENERGY CORP.	2010-03-31
DAY4 ENERGY INC.	2010-03-31
DELPHI ENERGY CORP.	2010-03-31
DENBURY RESOURCES INC.	2010-03-31
DENISON MINES CORP.	2010-03-31
DEVON ENERGY CORPORATION	2010-03-31
DOMINION CITRUS INCOME FUND	2010-03-27
DOMINION CITRUS LIMITED	2010-03-27
DOMTAR CORPORATION	2010-03-31
DUNDEE CORPORATION	2010-03-31
DUNDEEWEALTH INC.	2010-03-31
E-L FINANCIAL CORPORATION LIMITED	2010-03-31
EGI FINANCIAL HOLDINGS INC.	2010-03-31
ELDORADO GOLD CORPORATION	2010-03-31
EMBER RESOURCES INC.	2010-03-31
EMERA INCORPORATED	2010-03-31
ENDEAVOUR SILVER CORP.	2010-03-31
ENGLOBE CORP.	2010-03-31
ENTERRA ENERGY TRUST	2010-03-31
ENTREPRISES MINIERES GLOBEX INC.	2010-03-31
ENVOY CAPITAL GROUP INC.	2010-03-31
EPCOR UTILITIES INC.	2010-03-31
EQUINOX MINERALS LIMITED	2010-03-31
EQUITABLE GROUP INC.	2010-03-31

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FIDUCIE DE CAPITAL CANADA-VIE	2010-03-31
FIDUCIE DE CAPITAL GREAT-WEST	2010-03-31
FIDUCIE DE PLACEMENT IMMOBILIER DUNDEE	2010-03-31
FINANCIERE SUN LIFE INC.	2010-03-31
FIRST CAPITAL REALTY INC.	2010-03-31
FIRST QUANTUM MINERALS LTD.	2010-03-31
FLUID MUSIC CANADA, INC.	2010-03-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER D'IMMEUBLES RESIDENTIELS CANADIENS	2010-03-31
FONDS DE REVENU DAVIS + HENDERSON	2010-03-31
FONDS DE REVENU DU GROUPE DATA	2010-03-31
FONDS DE REVENU GENERAL DONLEE	2010-03-31
FONDS DE REVENU GENIVAR	2010-04-03
FONDS DE REVENU MACQUARIE ENERGIE ET INFRASTRUCTURE	2010-03-31
FONDS DE REVENU NORANDA	2010-03-31
FONDS DE REVENU PAGES JAUNES	2010-03-31
FONDS DE REVENU SUPREMEX	2010-03-31
FONDS ENERPLUS RESOURCES	2010-03-31
FORACO INTERNATIONAL SA	2010-03-31
FORAGE ORBIT GARANT INC.	2010-03-31
FOREMOST INCOME FUND	2010-03-31
FORTRESS PAPER LTD.	2010-03-31
FRANCO-NEVADA CORPORATION	2010-03-31
FREEHOLD ROYALTY TRUST	2010-03-31
FRONTEER GOLD INC.	2010-03-31
GENERAL MOTORS ACCEPTANCE CORPORATION DU CANADA, LIMITEE	2010-03-31
GEORGE WESTON LIMITEE	2010-03-27
GEOVIC MINING CORP.	2010-03-31
GERDAU AMERISTEEL CORPORATION	2010-03-31
GESTION ACE AVIATION INC.	2010-03-31
GLACIER MEDIA INC.	2010-03-31
GLOBAL ALUMINA CORPORATION	2010-03-31
GLOBESTAR MINING CORPORATION	2010-03-31
GLUSKIN SHEFF + ASSOCIES INC.	2010-03-31
GMP CAPITAL INC.	2010-03-31
GOLDEN STAR RESOURCES LTD.	2010-03-31
GREAT BASIN GOLD LTD.	2010-03-31
GREAT CANADIAN GAMING CORPORATION	2010-03-31
GREAT-WEST LIFECO FINANCE (DELAWARE) LP	2010-03-31
GREAT-WEST LIFECO FINANCE (DELAWARE) LP II	2010-03-31
GREAT-WEST LIFECO INC.	2010-03-31
GREAT-WEST, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE (LA)	2010-03-31
GROUPE AEROPLAN INC.	2010-03-31
GROUPE BMTC INC.	2010-03-31
GROUPE CANAM INC.	2010-03-27
GROUPE SNC-LAVALIN INC.	2010-03-31
GROUPE TVA INC	2010-03-31
GVIC COMMUNICATIONS CORP.	2010-03-31
HANFENG EVERGREEN INC.	2010-03-31
HARDWOODS DISTRIBUTION INCOME FUND	2010-03-31
HARVEST ENERGY TRUST	2010-03-31
HARVEST OPERATIONS CORP.	2010-03-31
HEMISPHERE GPS INC.	2010-03-31
HOME CAPITAL GROUP INC.	2010-03-31

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
HYDROGENICS CORPORATION	2010-03-31
H2O INNOVATION INC.	2010-03-31
IAMGOLD CORPORATION	2010-03-31
IBI INCOME FUND	2010-03-31
IMPERIAL METALS CORPORATION	2010-03-31
INDUSTRIES DOREL INC. (LES)	2010-03-31
INDUSTRIES LASSONDE INC.	2010-04-03
INNERGEX ENERGIE RENOUVELABLE INC.	2010-03-31
INNERGEX ENERGIE RENOUVELABLE INC. (ANCIEN)	2010-03-31
INSIGNIA ENERGY LTD.	2010-03-31
INTEGRATED ASSET MANAGEMENT CORP.	2010-03-31
INTER PIPELINE FUND	2010-03-31
INTERRENT REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2010-03-31
ISOTECHNIKA PHARMA INC.	2010-03-31
ITERATION ENERGY LTD.	2010-03-31
IVANHOE ENERGY INC.	2010-03-31
JAGUAR MINING INC.	2010-03-31
JAUNE MEDIA INC.	2010-03-31
JDS UNIPHASE CORPORATION	2010-04-03
KATANGA MINING LIMITED	2010-03-31
KEYERA FACILITIES INCOME FUND	2010-03-31
KINDER MORGAN INC.	2010-03-31
KOBEX MINERALS INC.	2010-03-31
L-1 IDENTITY SOLUTIONS, INC.	2010-03-31
LABORATOIRES PALADIN INC.	2010-03-31
LEISUREWORLD SENIOR CARE CORPORATION	2010-03-31
LIQUOR STORES INCOME FUND	2010-03-31
LOGIBEC GROUPE INFORMATIQUE LTEE	2010-03-31
LOJACK CORPORATION	2010-03-31
LUMINEX CORPORATION	2010-03-31
LUNETTERIE NEW LOOK INC.	2010-03-27
MADISON PACIFIC PROPERTIES INC.	2010-03-31
MALAGA INC.	2010-03-31
MANITOBA TELECOM SERVICES INC.	2010-03-31
MANULIFE FINANCE (DELAWARE), L.P.	2010-03-31
MARTINREA INTERNATIONAL INC.	2010-03-31
MDC PARTNERS INC.	2010-03-31
MERRILL LYNCH & CO. INC.	2010-03-31
METAUX RUSSEL INC.	2010-03-31
MI DEVELOPMENTS INC.	2010-03-31
MIDNIGHT OIL EXPLORATION LTD.	2010-03-31
MILL CITY GOLD CORP.	2010-03-31
MINERAUX MANICOUAGAN INC.	2010-03-31
MINES AURIZON LTEE	2010-03-31
MINES D'OR DYNACOR INC.	2010-03-31
MINES RICHMONT INC.	2010-03-31
MONTEREY EXPLORATION LTD.	2010-03-31
MP WESTERN PROPERTIES INC.	2010-03-31
NAL OIL & GAS TRUST	2010-03-31
NEULION, INC.	2010-03-31
NEVSUN RESOURCES LTD.	2010-03-31
NEW GOLD INC.	2010-03-31
NEWALTA CORPORATION	2010-03-31

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
NEWPORT PARTNERS INCOME FUND	2010-03-31
NEWS CORPORATION	2010-03-31
NGEX RESOURCES INC.	2010-03-31
NIOCAN INC.	2010-03-31
NORTH AMERICAN PALLADIUM LTD	2010-03-31
NORTHERN PROPERTY REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2010-03-31
NOVA GAS TRANSMISSION LTD.	2010-03-31
NOVA SCOTIA POWER INC.	2010-03-31
NOVADAQ TECHNOLOGIES INC.	2010-03-31
NUANCE COMMUNICATIONS, INC.	2010-03-31
NUINSCO RESOURCES LIMITED	2010-03-31
ONCOLYTICS BIOTECH INC.	2010-03-31
ONCOTHYREON INC.	2010-03-31
OPEN RANGE ENERGY CORP.	2010-03-31
PAIN CANADA COMPAGNIE, LIMITEE	2010-03-31
PAN AMERICAN SILVER CORP.	2010-03-31
PARAMOUNT ENERGY TRUST	2010-03-31
PARAMOUNT RESOURCES LTD	2010-03-31
PEAK ENERGY SERVICES TRUST	2010-03-31
PETROBAKKEN ENERGY LTD.	2010-03-31
PEYTO ENERGY TRUST	2010-03-31
PHOENIX TECHNOLOGY INCOME FUND	2010-03-31
PIZZA PIZZA ROYALTY INCOME FUND	2010-03-31
PNI DIGITAL MEDIA INC.	2010-03-31
POLARIS MINERALS CORPORATION	2010-03-31
POTASH CORPORATION OF SASKATCHEWAN INC.	2010-03-31
PRECISION DRILLING LIMITED PARTNERSHIP	2010-03-31
PRECISION DRILLING TRUST	2010-03-31
PREMIUM BRANDS HOLDINGS CORPORATION	2010-03-27
PRIME RESTAURANTS INC.	2010-03-31
PROMETIC SCIENCES DE LA VIE INC.	2010-03-31
PROSPEX RESOURCES LTD.	2010-03-31
PUBLIC STORAGE CANADIAN PROPERTIES	2010-03-31
PURE ENERGY SERVICES LTD.	2010-03-31
QLT INC.	2010-03-31
QUEBECOR INC.	2010-03-31
RAINMAKER ENTERTAINMENT INC.	2010-03-31
RESSOURCES STRATECO INC.	2010-03-31
REVETT MINERALS INC.	2010-03-31
ROCK ENERGY INC.	2010-03-31
ROCKY MOUNTAIN DEALERSHIPS INC.	2010-03-31
ROCTEST LTEE	2010-03-26
RONA INC.	2010-03-28
ROYAL HOST REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2010-03-31
SALIX PHARMACEUTICALS, LTD.	2010-03-31
SAVARIA CORPORATION	2010-03-31
SCOTT'S REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2010-03-31
SEACLIFF CONSTRUCTION CORP.	2010-03-31
SECOND CUP INCOME FUND	2010-03-31
SEMAFO INC.	2010-03-31
SHIRE PLC	2010-03-31
SIERRA WIRELESS, INC.	2010-03-31
SILVER STANDARD RESOURCES INC.	2010-03-31

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
SILVER WHEATON CORP.	2010-03-31
SINO-FOREST CORPORATION	2010-03-31
SMURFIT-STONE CONTAINER CORPORATION	2010-03-31
SOCIETE DE FINANCEMENT GE CAPITAL CANADA	2010-03-31
SOCIETE DE SERVICES FINANCIERS WELLS FARGO CANADA	2010-03-31
SOCIETE FINANCIERE HSBC LIMITEE	2010-03-31
SOCIETE FINANCIERE IGM INC.	2010-03-31
SOCIETE FINANCIERE MANUVIE	2010-03-31
SOCIETE MINIERE LOUDEM INC. (LA)	2010-03-31
SOFTCHOICE CORPORATION	2010-03-31
SOLITARIO EXPLORATION & ROYALTY CORP.	2010-03-31
SPROTT INC.	2010-03-31
SPUR VENTURES INC.	2010-03-31
STERLING SHOES INCOME FUND	2010-03-31
SUN GRO HORTICULTURE INCOME FUND	2010-03-31
SURE ENERGY INC.	2010-03-31
SWISS WATER DECAFFEINATED COFFEE INCOME FUND	2010-03-31
SXC HEALTH SOLUTIONS CORP.	2010-03-31
TECHNICOIL CORPORATION	2010-03-31
TELECOM ITALIA S.P.A.	2010-03-31
TERAGO INC.	2010-03-31
TERRAVEST INCOME FUND	2010-03-31
TESCO CORPORATION	2010-03-31
TOREADOR RESOURCES CORPORATION	2010-03-31
TRANSGLOBE ENERGY CORPORATION	2010-03-31
TRANSITION THERAPEUTICS INC.	2010-03-31
TRICAN WELL SERVICE LTD.	2010-03-31
TRINIDAD DRILLING LTD.	2010-03-31
TSO3 INC.	2010-03-31
TWIN BUTTE ENERGY LTD.	2010-03-31
U.S. GOLD CORPORATION	2010-03-31
URANIUM ONE INC.	2010-03-31
VALERO ENERGY CORPORATION	2010-03-31
VICTORY NICKEL INC.	2010-03-31
VICWEST INCOME FUND	2010-03-31
VILLAGE FARMS INTERNATIONAL, INC.	2010-03-31
VISTA GOLD CORP.	2010-03-31
WAJAX INCOME FUND	2010-03-31
WALLBRIDGE MINING COMPANY LIMITED	2010-03-31
WARNEX INC.	2010-03-31
WESTAIM CORPORATION (THE)	2010-03-31
WESTERN FOREST PRODUCTS INC.	2010-03-31
WESTSHORE TERMINALS INCOME FUND	2010-03-31
WGI HEAVY MINERALS INCORPORATED	2010-03-31
WI-LAN INC.	2010-03-31
WORLD COLOR PRESS INC.	2010-03-31
WORLD ENERGY SOLUTIONS, INC.	2010-03-31
ZARGON ENERGY TRUST	2010-03-31
ZARGON OIL & GAS LTD.	2010-03-31
ZCL COMPOSITES INC.	2010-03-31

## ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
ALLBANC SPLIT CORP. II	2010-02-28
DRAGONWAVE INC.	2010-02-28
FIDUCIE MANSFIELD	2009-12-31
FRANCE TELECOM	2009-12-31
NEW FLYER INDUSTRIES CANADA ULC	2009-12-31
ONCOTHYREON INC.	2009-12-31
SACOPAN, INC.	2009-12-31
SLAM EXPLORATION LTD.	2010-01-31
TECHNOLOGIE SILANIS INC.	2009-12-31
TONBRIDGE POWER INC.	2009-12-31

*RAPPORTS ANNUELS*

	Date du document
ALLBANC SPLIT CORP. II	2010-02-28
DRAGONWAVE INC.	2010-02-28
FIDUCIE MANSFIELD	2009-12-31
FRANCE TELECOM	2009-12-31
SLAM EXPLORATION LTD.	2010-01-31
TONBRIDGE POWER INC.	2009-12-31

*CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION*

	Date du document
ALAMOS GOLD INC.	
ALTAGAS INCOME TRUST	
ANVIL MINING LIMITED	
AZURE DYNAMICS CORPORATION	
BALLARD POWER SYSTEMS INC.	
CANADIAN SPIRIT RESOURCES INC.	
CANADIAN SUPERIOR ENERGY INC.	
DEEPWELL ENERGY SERVICES TRUST	
DOMINION CITRUS INCOME FUND	
EXPLORATION MINIERE MACDONALD LTEE	
GAZIT AMERICA INC.	
GC-GLOBAL CAPITAL CORP.	
GROUPE AECON INC.	
GROUPE BIKINI VILLAGE INC.	
GROUPE CVTECH INC.	
GROUPE FORZANI LTEE (LE)	
GROUPE INTERTAPE POLYMER INC. (LE)	
IESI-BFC LTD.	
INTELLIPHARMACEUTICS INTERNATIONAL INC.	
ISEE3D INC.	
MADISON PACIFIC PROPERTIES INC.	
MAGASINS HART INC.	
MP WESTERN PROPERTIES INC.	
NORTH WEST COMPANY FUND	
OCEANAGOLD CORPORATION	
OPTA MINERALS INC.	

*CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION*

Date du document

ORLEANS ENERGY LTD.  
 POLARIS MINERALS CORPORATION  
 PREO SOFTWARE INC.  
 RAINMAKER ENTERTAINMENT INC.  
 RESSOURCES D'ARIANNE INC. (LES)  
 RESSOURCES GOLD HAWK INC.(LES)  
 RESSOURCES GOLDEN GOOSE INC.  
 RESSOURCES ROBEX INC.  
 ROADRUNNER OIL & GAS INC.  
 RUBICON MINERALS CORPORATION  
 SAVARIA CORPORATION  
 SECOND CUP INCOME FUND  
 SENVEST CAPITAL INC.  
 SINO-FOREST CORPORATION  
 SOCIETE D'INVESTISSEMENT ALTAFUND (#6226)  
 US GOLD CANADIAN ACQUISITION CORPORATION  
 WESTSHORE TERMINALS INCOME FUND  
 WI-LAN INC.

*NOTICE ANNUELLE*

Date du document

ALLBANC SPLIT CORP. II	2010-02-28
ALTALINK, L.P.	2009-12-31
DRAGONWAVE INC.	2010-02-28
FIDUCIE MANSFIELD	2009-12-31
FRANCE TELECOM	2009-12-31
ONCOTHYREON INC.	2009-12-31
RESSOURCES DIANOR INC.	2009-12-31



**Liste des symboles SEDI**

<b>RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI</b>	
1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres	45 : Contrepartie d'un bien
2 : Filiale de l'émetteur assujetti	46 : Contrepartie de services
3 : Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les valeurs mobilières du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation.	47 : Acquisition ou aliénation par don
4 : Administrateur d'un émetteur assujetti	48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs
5 : Dirigeant d'un émetteur assujetti	<b>Dérivés émis par l'émetteur</b>
6 : Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3	50 : Attribution d'options
7 : Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6	51 : Levée d'options
8 : Initié présumé – six mois avant de devenir initié	52 : Expiration d'options
	53 : Attribution de bons de souscription
	54 : Exercice de bons de souscription
	55 : Expiration de bons de souscription
	56 : Attribution de droits de souscription
	57 : Exercice de droits de souscription
	58 : Expiration de droits de souscription
	59 : Exercice au comptant
	<b>Dérivés émis par un tiers</b>
	70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
	71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers
	72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
	73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers
	<b>Divers</b>
	90 : Changements relatifs à la propriété
	97 : Autres
	99 : Correction d'information
	<b>NATURE DE L'OPÉRATION</b>
<b>Généralités</b>	D : Propriété directe
00 : Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI	I : Propriété indirecte
10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	C : Contrôle
11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément	<b>AUTRES MENTIONS</b>
15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	O : Opération originale
16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	M : Première modification
22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition	M' : Deuxième modification
30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	M'' : Troisième modification, etc.
35 : Dividende en actions	R : Opération déclarée hors délai (en retard).
36 : Conversion ou échange	
37 : Division ou regroupement d'actions	
38 : Rachat – annulation	
40 : Vente à découvert	

\* : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié ou son agent déposant a aussi indiqué un solde calculé par lui-même lorsque l'opération a été déposée.

**AVIS**

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée cidessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais. Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>49 North Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
49 North 2007 Resource Fund Inc.	8		O	2010-04-28	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	(50)		0
MacNeill, Tom	4, 5, 3		O	2010-04-28	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	50		1 347 106
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	2.3600	1 364 706
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	2.3000	1 365 506
			O	2010-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	2.4900	1 366 306
			O	2010-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 200	2.5000	1 390 506
<b>A.I.S. Resources Limitee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Smith, C. Alan	4, 5, 3								
Aeonian Capital Corporation	PI		O	2002-06-21	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 870 000
<b>Absolute Software Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Livingston, John Richard	4		O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	4.0000	1 989 270
Reid, Ian Usborne	4		O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	25 000	1.1500	199 900
			O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	12 500	0.2250	212 400
<i>Options</i>									
Reid, Ian Usborne	4		O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	(25 000)		68 700
			O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	(12 500)		56 200
			O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	25 000	4.4800	81 200
<b>Acasti Pharma Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires (Actions de catégorie A)</i>									
Godin, André	5		O	2010-04-29	D	52 - Expiration d'options	10 000	0.2500	
			M	2010-04-29	D	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	10 000	0.2500	236 764
Neptune Technologies & Bioressources inc.	3		O	2010-05-04	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(1 086 400)	0.2500	36 498 456
Sampalis, Fotini	5		O	2010-04-28	D	51 - Exercice d'options	14 000	0.2500	
			M	2010-04-28	D	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	14 000	0.2500	205 929
<b>Agrium Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
O'Donoghue, Leslie	5		O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	61.4600	9 500
<b>Ainsworth Lumber Co. Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
HBK Investments L.P.	3								
HBK Master Fund L.P.	PI		O	2010-05-10	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(14 905 712)	2.2500	7 043 458
<i>Bons de souscription Noteholder Warrants</i>									
HBK Investments L.P.	3								
HBK Master Fund L.P.	PI		O	2010-05-10	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(10 094 288)	2.2500	0
<b>Air Canada</b>									
<i>Options (Long-Term Incentive Plan)</i>									
Kazzaz, Amos	5		O	2010-05-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			25 000
<b>Akita Drilling Ltd.</b>									
<i>Actions sans droit de vote</i>									
AKITA DRILLING	1		O	2010-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 468	8.7580	1 468
			O	2010-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 468)		0

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-05-10	D	38 - Rachat ou annulation	968	8.7631	968
			O	2010-05-10	D	38 - Rachat ou annulation	(968)		0
			O	2010-05-11	D	38 - Rachat ou annulation	568	8.7580	568
			O	2010-05-11	D	38 - Rachat ou annulation	(568)		0
			O	2010-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 368	8.6000	2 368
			O	2010-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	(2 368)		0
<b>ALAMOS GOLD INC</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Morda, Nathaniel Jon	5		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	20 000	8.9000	20 000*
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	15.2400	0
			O	2010-05-12	D	51 - Exercice d'options	10 000	8.9000	10 000
			O	2010-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	15.7600	0
Wayne, Mark	4		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	25 000	3.7300	58 300*
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)		33 300*
<i>Options</i>									
Barwell, Christine	5		O	2010-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-04-05	D	50 - Attribution d'options	100 000	14.0500	100 000
Morda, Nathaniel Jon	5		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	8.9000	150 000*
			O	2010-05-12	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	8.9000	140 000*
Wayne, Mark	4		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	3.7300	305 000*
<b>Alaris Royalty Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Riddell, Clayton H.	4, 3		O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500 000)	9.3300	36 000
Riddell Family Charitable Foundation	PI		O	2010-05-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500 000	9.3300	729 000
<b>AltaCanada Energy Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Foulkes, Donald Edwin	4, 5		O	2010-05-07	D	46 - Contrepartie de services	33 333	0.0750	2 433 858
Jackson, Donald Leslie	5	R	O	2010-04-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.0700	141 959
			O	2010-05-03	D	46 - Contrepartie de services	33 333	0.0750	175 292
Page, Brian Anthony	5		O	2010-05-03	D	46 - Contrepartie de services	33 333	0.0750	94 741
<b>Altus Group Income Fund</b>									
<i>Class B Units</i>									
Iachance, daniel	5		O	2010-05-11	D	36 - Conversion ou échange	(4 400)		0
<i>Options</i>									
Jenkins, David	4, 5		O	2010-05-13	D	51 - Exercice d'options	(9 300)		18 601
Iachance, daniel	5		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	(9 300)		18 601
Lawr, Dale M.	5		O	2010-05-05	D	51 - Exercice d'options	(5 315)	7.2800	10 629
Morassutti, Paul John	5		O	2010-05-04	D	51 - Exercice d'options	(9 300)	7.2800	18 601
Oushalkas, Rose	5		O	2010-05-04	D	51 - Exercice d'options	(5 315)	7.2800	10 629
<i>Parts</i>									
Jenkins, David	4, 5		O	2010-05-13	D	51 - Exercice d'options	9 300		16 732
Iachance, daniel	5		O	2010-05-11	D	36 - Conversion ou échange	4 400		8 576
			O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	9 300		17 876
Lawr, Dale M.	5		O	2010-05-05	D	51 - Exercice d'options	5 315		8 201
Morassutti, Paul John	5								
P. Morassutti Enterprises Inc.	PI		O	2008-09-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-04	C	51 - Exercice d'options	9 300		9 300

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Amalgamated Income Limited Partnership</b>									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Foscolos, Elias	4								
Accretive Financial Corp	PI		O	2010-05-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	1.4100	61 665
			O	2010-05-10	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	5 800	1.4100	67 465
			O	2010-05-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	1.4100	67 665
Adrienne Foscolos	PI		O	2010-05-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	1.4100	3 500
Mitchell, Bruce	4		O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	35 500	1.4100	146 000
<b>Amerigo Resources Ltd</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
The Rule Family Trust	3		O	2010-01-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			18 167 800
<b>AMI Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
DiCapo, Pasquale	3		O	2010-05-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 750 000
PowerOne Capital Markets Limited	PI		O	2010-05-12	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			640 000
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd.	PI		O	2009-05-07	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-05-07	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	9 888 000		9 888 000
Mullaney, Raymond	4								
Etienn Couret	PI		M'	2010-03-10	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 128 500
TD Ameritrade	PI		O	2010-03-10	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-03-10	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Pinetree Capital Ltd.	3								
Pinetree Resource Partnership	PI		O	2010-04-30	I	54 - Exercice de bons de souscription	2 000 000		9 888 000
<i>Bons de souscription</i>									
DiCapo, Pasquale	3		O	2010-05-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			500 000
PowerOne Capital Markets Limited	PI		O	2010-05-12	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 360 000
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd.	PI		O	2009-05-07	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-05-07	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	1 500 000		1 500 000
Pinetree Capital Ltd.	3								
Pinetree Resource Partnership	PI		O	2010-04-30	I	54 - Exercice de bons de souscription	(2 000 000)		1 500 000
<b>ARC Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Roberts, Allan Ross	5		O	2010-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Argosy Energy Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Mellum, Brian	4		O	2010-05-03	D	50 - Attribution d'options	22 500	0.9100	85 500
Roorda, Jacob	4		O	2010-05-03	D	50 - Attribution d'options	22 500	0.9100	85 500
<b>Assisted Living Concepts, Inc.</b>									
<i>Options Tandem Stock Option/SARs (right to buy)</i>									
Hennigar, David John	4, 6, 5		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	5 000	33.1300USD	13 000
<b>Astral Media inc.</b>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
<b>Actions sans droit de vote Class A</b>									
Sabbatini, Luc	7		O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	300	16.7500	9 856
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	35.0000	9 556
			O	2010-05-07	D	51 - Exercice d'options	4 024	16.7500	13 580
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 024)	34.1312	9 556
<b>Options</b>									
Sabbatini, Luc	7		O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	(300)	16.7500	94 848
			O	2010-05-07	D	51 - Exercice d'options	(4 024)	16.7500	90 824
<b>Ateba Resources Inc. (formerly, Ateba Technology &amp; Environmental Inc.)</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd.	PI		O	2009-01-05	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-01-05	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	3 411 000		3 411 000
<b>Attwell Capital Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Eaton, Thor	4, 3								
NOTAE INVESTMENTS LIMITED	PI	R	O	2010-04-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 281 000)	0.0220	215 116
			O	2010-05-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(215 116)	0.0200	0
<b>B2Gold Corp.</b>									
<b>Options</b>									
Humphrey, Raymond Bruce	4		O	2009-03-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2009-08-04	D	50 - Attribution d'options	300 000	0.8000	300 000
<b>Options Stock Options</b>									
Tagliamonte, Peter Wilson	4		O	2009-03-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2009-08-04	D	50 - Attribution d'options	300 000	0.8000	300 000
<b>Baffinland Iron Mines Corporation</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Dimitrov, Daniella Elena	4, 5		O	2010-04-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Simkus, Ronald Stanley	4		O	2010-04-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Options stock</b>									
Dimitrov, Daniella Elena	4, 5		O	2010-04-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-02-23	D	50 - Attribution d'options	175 000	0.5600	375 000
			O	2010-04-30	D	50 - Attribution d'options	400 000	0.5800	775 000
		R	O	2009-06-09	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.4200	200 000
Lydall, John	4		O	2010-03-11	D	52 - Expiration d'options	(54 000)		471 000
McCreary, Gordon A	4		O	2010-03-11	D	52 - Expiration d'options	(70 000)		1 545 000
Simkus, Ronald Stanley	4		O	2010-04-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.5800	200 000
Watts, Gordon	4		O	2010-05-10	D	52 - Expiration d'options	(54 000)		479 000
Zurowski, Michael T.	4		O	2010-03-11	D	52 - Expiration d'options	(70 000)		995 000
<b>Ballard Power Systems Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Cousins, Bruce Gordon	5		O	2009-04-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	19 048	2.4100	
			M	2010-04-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	19 048	2.4100	19 048
Goldstein, Michael	5		O	2009-04-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-05-05	D	57 - Exercice de droits de souscription	19 943	2.3500	
			M	2010-05-05	D	57 - Exercice de droits de souscription	19 943	2.3500	19 943
<i>Parts Restricted Share Units</i>									
Cousins, Bruce Gordon	5		O	2010-04-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(19 048)	2.4100	88 094
Goldstein, Michael	5		O	2010-05-05	D	57 - Exercice de droits de souscription	(19 943)	2.3500	89 886
<b>BAM Investments Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
BAM Investments Corp.	1		O	2010-04-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	11.7200	1 000
			O	2010-05-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	11.7500	2 000
			O	2010-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	600	11.5000	2 600
			O	2010-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	11.5000	3 600
			O	2010-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 600)		0
<b>Banque Canadienne Imperiale de Commerce</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Nesbitt, Richard William	7, 5		O	2010-03-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8 713		13 406
			O	2010-03-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(4 046)	73.0400	9 360
<i>Droits Performance Share Unit</i>									
McCaughey, Gerald T	4, 5		O	2009-12-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(14 213)		0
<i>Droits RSA Shares</i>									
Nesbitt, Richard William	7, 5		O	2010-03-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(8 713)		8 714
<i>Droits RSIP Units</i>									
Lalonde, Ronald Anthony Marshall	7, 5		O	2009-01-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 492	48.7100	85 041
			O	2009-04-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 371	53.9800	86 412
			O	2009-07-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 157	65.0000	87 569
			O	2009-10-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 226	62.1500	88 795
McCaughey, Gerald T	4, 5		O	2009-01-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 224	48.7100	297 694
			O	2009-04-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 798	53.9800	302 492
			O	2009-07-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 049	65.0000	306 541
			O	2009-10-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 291	62.1500	310 832
Venn, Richard	7, 5		O	2009-01-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 224	48.7100	297 694
			O	2009-04-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 798	53.9800	302 492
			O	2009-07-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 049	65.0000	306 541
			O	2009-10-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 291	62.1500	310 832
<b>Banque de Montréal</b>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brown, Susan Mary	5		O	2010-03-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	61.1500	
			M	2010-03-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	61.1500	0
Dousmanis-Curtis, Alexandra	5								
Computershare	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	575	43.4400	
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	575	43.4400	1 298*
Forfar, Gordon Earl	5								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	525	43.0700	
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	525	43.0700	1 467
Morrison, Blair Fraser	5								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	424	43.7900	
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	424	43.7900	858*
Piarowski, Pamela Catoire	5								
Computershare Trust Co United States	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	716	27.5800USD	
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	716	27.5800USD	1 894*
Pin, Cathy	5								
ComputerShare Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	299		
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	299		1 771
Purdy, Richard Scott	5								
Computershare Trust Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	177	30.0200USD	
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	177	30.0200USD	1 543
<i>Options</i>									
McComish, Christopher John	5		O	2009-12-10	D	50 - Attribution d'options	16 089	53.4500	
			M	2009-12-10	D	50 - Attribution d'options	16 089	53.4500	16 089
Metrakos, Karen	5		O	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	(19 850)	35.6800	
			M	2010-03-17	D	51 - Exercice d'options	(19 850)	35.6800	116 562*
Morris, Christopher David	7	R	O	2007-06-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 100
Oakes, Mark James	5		O	2009-12-10	D	50 - Attribution d'options	2 300	53.4500	
			M	2009-12-10	D	50 - Attribution d'options	2 300	53.4500	
			M'	2009-12-10	D	50 - Attribution d'options	2 300	53.4500	9 428
Salaway, Pamela	5		O	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(3 700)	35.6800	
			M	2010-03-10	D	51 - Exercice d'options	(3 700)	35.6800	26 234
Stevenson, Paul Desmond	5		O	2009-12-10	D	50 - Attribution d'options	8 334		
			M	2009-12-10	D	50 - Attribution d'options	7 189		
			M'	2009-12-10	D	50 - Attribution d'options	7 189		7 189
Wood, Michael C.	7		O	2009-12-10	D	50 - Attribution d'options	6 666	53.4500	
			M	2009-12-10	D	50 - Attribution d'options	6 666	53.4500	35 957



Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>BANQUE LAURENTIENNE DU CANADA</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Barrière, François	5								
REER	PI		O	2005-12-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	32.4500	
			M	2005-12-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	32.4500	
			M'	2005-12-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	32.4500	1 300
Beaulieu, Marcel	5		O	2009-09-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(363)	38.8534	
			M	2009-09-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(363)	38.8534	560
Beaumont, Jacques	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	204	33.0904	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	204	33.0904	454
Benoit, Guy	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	150	33.4786	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	150	33.4786	212
Boucher, Ghislaine	5		O	2007-05-17	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	75		
			M	2007-05-17	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	75		75
Brisebois, Denise	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	65	36.5221	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	65	36.5221	65
Caron, Gladys	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	75	30.2609	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	75	30.2609	505
Caza, Lise	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3	33.3029	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3	33.3029	59
De La Rocq, Vladimir	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	156	36.5221	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	156	36.5221	156
Doyon, Jean-François	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	276	33.1755	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	276	33.1755	1 466
Fabre, Richard	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	261	33.1540	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	261	33.1540	696
Filiatrault, Guy	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	255	33.1469	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	255	33.1469	1 096
Gagnon, Stéphane	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	93	33.2630	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	93	33.2630	223



Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Garneau, Michel	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	211	33.1032	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	211	33.1032	741
Gendron, Michel	5		O	2009-09-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(852)	39.3234	
			M	2009-09-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(852)	39.3234	0
Généreux, Nathalie REER	5								
	PI		O	2009-03-02	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-03-02	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			156
Godbout, Pierre	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	154	33.4316	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	154	33.4316	198
Jobin, Claude	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	224	32.8993	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	224	32.8993	682
Lane, Rick C.	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	208	33.0954	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	208	33.0954	638
Lanthier, Stéphane	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	66	33.5113	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	66	33.5113	119
Lapointe, Martine	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	181	32.4820	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	181	32.4820	345
Lussier, Simon	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	161	33.2348	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	161	33.2348	406
Magini, Riccardo	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	239	33.4905	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	239	33.4905	451
McCord, Susan Lynne	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	115	37.8580	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	115	37.8580	115
Sasseville, Claude	5		O	2007-06-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	34.7400	
			M	2007-06-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	34.7400	0
Trudeau, Raymond REER	7								
	PI		O	2007-09-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	42.1300	
			M	2007-09-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	42.1300	1 000
<b>Banque Nationale du Canada</b>									
<i>Unités d'actions assujetties à des restrictions (UAR) / (RUS)</i>									
Davis, Brian	7		O	2010-04-30	D	59 - Exercice au comptant	(2 428)	62.4100	29 188
di PRATA, Camillo	7		O	2010-04-30	D	59 - Exercice au comptant	(11 460)	62.4100	59 352

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Baymount Incorporated (formerly Academy Capital Corp.)</b>									
<i>Options</i>									
Andersen, Robert James	5		O	2010-05-12	D	52 - Expiration d'options	(1 800 000)	0.2500	0
<b>BCE Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Blumenthal, Robert	7								
ESP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	343	25.6600	
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	343	25.6600	343
Boisvert, Stéphane	7								
ESP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	281	25.6600	
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	281	25.6600	
			M'	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	281	25.6600	1 687
Brochu, Sophie	4								
3245535 Canada Inc.	PI		O	2010-05-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 250
Brooks, Karyn Anne	5								
ESP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	641	25.6600	
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	641	25.6600	3 182
Chapman, Barry	7								
ESP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	561	25.6600	
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	561	25.6600	1 035
Fell, Anthony S.	4								
A.S. Fell Investments Ltd.	PI		O	2010-05-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 500	30.9100	100 000
spouse	PI		O	2003-06-02	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	30.8900	20 000
<i>Actions privilégiées Series AA</i>									
Brochu, Sophie	4								
3245535 Canada Inc.	PI		O	2010-05-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Actions privilégiées Series AC</i>									
Brochu, Sophie	4								
3245535 Canada Inc.	PI		O	2010-05-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Actions privilégiées Series Z</i>									
Brochu, Sophie	4								
3245535 Canada Inc.	PI		O	2010-05-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
Brochu, Sophie	4								

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
3245535 Canada Inc.	PI		O	2010-05-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Performance-based Restricted Share Units</i>									
Brochu, Sophie	4								
3245535 Canada Inc.	PI		O	2010-05-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Restricted Share Units</i>									
Beaulieu, André	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 421	25.0500	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 421	25.0500	23 995
Boychuk, Michael T.	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 149	25.0500	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 149	25.0500	67 596
Brochu, Sophie	4								
3245535 Canada Inc.	PI		O	2010-05-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Share Units</i>									
Anderson, Frank	7		O	2010-02-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 625	28.5600	
			M	2010-02-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 625	28.5600	21 494
Anderson, J. Trevor	7		O	2010-02-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	14 955	28.5600	
			M	2010-02-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	14 955	28.5600	
			M'	2010-02-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	14 955	28.5600	59 559
Barker, Michael	7		O	2010-02-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	801	28.5600	
			M	2010-02-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	801	28.5600	801
Bazerghi, Adel	7		O	2010-02-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 816	28.5600	
			M	2010-02-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 816	28.5600	7 738
Bibic, Mirko	7		O	2010-02-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7 086	28.5600	
			M	2010-02-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7 086	28.5600	7 086
Bickley, Steven P.	7		O	2010-02-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 072	28.5600	
			M	2010-02-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 072	28.5600	16 476
Brochu, Sophie	4								
3245535 Canada Inc.	PI		O	2010-05-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Share Units (Bell)</i>									
Brochu, Sophie	4								
3245535 Canada Inc.	PI		O	2010-05-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Bell Aliant Communications régionales, société en commandite</b>									
<i>Billets à moyen terme</i>									
Brochu, Sophie	7								

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Bell Canada</b>									
<i>Actions privilégiées Series 19</i>									
Brochu, Sophie	4								
3245535 Canada Inc.	PI		O	2010-05-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Débetures Series EA</i>									
Brochu, Sophie	4								
3245535 Canada Inc.	PI		O	2010-05-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Débetures Series M-10</i>									
Brochu, Sophie	4								
3245535 Canada Inc.	PI		O	2010-05-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Débetures Series M-13</i>									
Brochu, Sophie	4								
3245535 Canada Inc.	PI		O	2010-05-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Débetures Series M-16</i>									
Boychuk, Michael T.	6, 5								
Held in Trust for Kimberly and Michael Boychuk	PI		O	2003-02-18	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-02-18	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			\$ 25 000.00
<i>Débetures Series M-20</i>									
Brochu, Sophie	4								
3245535 Canada Inc.	PI		O	2010-05-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			\$ 20 000.00
<i>Débetures Series M-4</i>									
Brochu, Sophie	4								
3245535 Canada Inc.	PI		O	2010-05-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Débetures Series M-7</i>									
Brochu, Sophie	4								
3245535 Canada Inc.	PI		O	2010-05-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Bell Copper Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fretwell, Gordon	4		O	2009-09-28	D	51 - Exercice d'options	150 000	0.2000	3 532 500
<i>Options</i>									
Fretwell, Gordon	4	R	O	2009-01-14	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.1000	1 250 000
		R	O	2009-08-10	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.2000	1 450 000
		R	O	2009-09-28	D	51 - Exercice d'options	150 000	0.2000	1 450 000
<b>BioMS Medical Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
KAUSHAL, NITIN	5		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900 000	0.3050	900 000
<b>BioSyntech, Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Desmarais, Jean Pierre	4		O	2008-10-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-12-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Biovail Corporation</b>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Chouinard, Michel	5		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	12 500	10.8300USD	14 970
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 414)	16.9400USD	11 556
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 886)	16.9500USD	3 670
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	16.9600USD	2 470
<b>Options</b>									
Chouinard, Michel	5		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	(12 500)	10.8300USD	148 909
<b>Birchcliff Energy Ltd.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Schulich, Seymour	3								
Nevada Capital Corporation Ltd.	PI		O	2010-05-06	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 000 000	8.9000	25 000 000
<b>Blue Note Mining Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
PricewaterhouseCoopers	3		O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.1000	13 828 649
<b>Blue Ribbon Income Fund (formerly Citadel Diversified Investment Trust)</b>									
<b>Parts de fiducie</b>									
Bloom, Malcolm Paul	4, 7, 5, 8								
Bloom Investment Counsel, Inc.	PI		O	2009-11-20	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			290 038
			M	2009-11-20	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Blue Ribbon Income Fund	1		O	2010-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	700	9.6000	700
			O	2010-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	9.6000	0
			O	2010-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	10 600	9.6000	10 600
			O	2010-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	(10 600)	9.6000	0
			O	2010-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.5500	3 000
			O	2010-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.5500	0
			O	2010-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	9.6000	5 000
			O	2010-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	9.6000	0
			O	2010-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	5 300	9.5500	5 300
			O	2010-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	(5 300)	9.5500	0
			O	2010-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	9.5500	1 200
			O	2010-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)	9.5500	0
			O	2010-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	9.6000	5 000
			O	2010-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	9.6000	0
			O	2010-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	9.6000	3 300
			O	2010-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 300)	9.6000	0
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.5900	3 000
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.5900	0
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	9.6000	5 000
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	9.6000	0
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	9.6200	2 000
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	9.6200	0
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.5800	3 000
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.5800	0
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	9.5600	2 000
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	9.5600	0
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	9.5700	2 000

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	9.5700	0
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	9.5500	1 500
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	9.5500	0
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	9.5300	1 500
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	9.5300	0
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.5000	3 000
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.5000	0
			O	2010-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	9.5100	1 800
			O	2010-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	(1 800)	9.5100	0
			O	2010-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	9.5500	1 500
			O	2010-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	9.5500	0
			O	2010-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	200	9.5000	200
			O	2010-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	9.5000	0
			O	2010-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	9.4700	1 000
			O	2010-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	9.4700	0
			O	2010-04-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	9.5500	1 900
			O	2010-04-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 900)	9.5500	0
			O	2010-04-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	9.6000	1 100
			O	2010-04-21	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)	9.6000	0
			O	2010-04-21	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	9.6100	2 000
			O	2010-04-21	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	9.6100	0
			O	2010-04-21	D	38 - Rachat ou annulation	300	9.5500	300
			O	2010-04-21	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	9.5500	0
			O	2010-04-22	D	38 - Rachat ou annulation	700	9.5900	700
			O	2010-04-22	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	9.5900	0
			O	2010-04-22	D	38 - Rachat ou annulation	200	9.5700	200
			O	2010-04-22	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	9.5700	0
			O	2010-04-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	9.6100	1 000
			O	2010-04-23	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	9.6100	0
			O	2010-04-23	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	9.6200	4 000
			O	2010-04-23	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	9.6200	0
			O	2010-04-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	9.6300	2 000
			O	2010-04-23	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	9.6300	0
			O	2010-04-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	9.6500	2 000
			O	2010-04-23	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	9.6500	0
			O	2010-04-26	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	9.6700	4 000
			O	2010-04-26	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	9.6700	0
			O	2010-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.6500	3 000
			O	2010-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.6500	0
			O	2010-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	9.6300	2 000
			O	2010-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	9.6300	0
			O	2010-04-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	9.5300	1 500
			O	2010-04-28	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	9.5300	0
			O	2010-04-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.5400	3 000
			O	2010-04-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.5400	0
			O	2010-04-29	D	38 - Rachat ou annulation	800	9.5600	800
			O	2010-04-29	D	38 - Rachat ou annulation	(800)	9.5600	0

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-04-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	9.5800	2 500
			O	2010-04-29	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	9.5800	0
<b>Boliden AB (publ)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Löw, Gustaf Michael G:son	4		O	2010-04-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	12.6837	100
<b>BONAVISTA ENERGY TRUST</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Poelzer, Ronald J.M.	4, 5								
Opus Capital Corp.	PI		O	2010-05-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(65 000)	24.6000	958 872
<b>BPO Properties Ltd.</b>									
<i>Parts - Deferred</i>									
Davis, William Grenville	4		O	2010-04-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	77		14 915
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	(14 915)	20.4200	0
McGavin, Robert James	4		O	2010-04-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	77		14 915
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	(14 915)	20.4200	0
<b>Breakwater Resources Ltd.</b>									
<i>Options Share Option Plan</i>									
carreau, robert	5		O	2010-05-09	D	52 - Expiration d'options	(100 000)		25 000
<b>Bridgewater Systems Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Thrasher, Phillip Charles	5		O	2010-05-05	D	51 - Exercice d'options	15 000	4.0000	19 500
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	8.9500	4 500
<i>Options</i>									
Thrasher, Phillip Charles	5		O	2010-05-05	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	4.0000	355 000
<b>Brompton Advantaged Oil &amp; Gas Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton Advantaged Oil & Gas Income Fund	1		O	2010-04-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	4.8500	1 000
			O	2010-04-05	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	4.8500	0
			O	2010-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.8500	3 000
			O	2010-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.8500	0
			O	2010-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.8500	3 000
			O	2010-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.8500	0
			O	2010-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.8300	3 000
			O	2010-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.8300	0
			O	2010-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	4.8400	2 000
			O	2010-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	4.8400	0
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.8000	3 000
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.8000	0
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.8000	3 000
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.8000	0
			O	2010-04-21	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.9000	3 000
			O	2010-04-21	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.9000	0
			O	2010-04-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.9000	3 000
			O	2010-04-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.9000	0
			O	2010-04-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.9000	3 000
			O	2010-04-30	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.9000	0

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Brompton Advantaged VIP Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Brompton Advantaged VIP Income Fund	1		O	2010-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.4500	3 000
			O	2010-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.4500	0
			O	2010-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.5000	3 000
			O	2010-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.5000	0
			O	2010-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	200	9.4000	200
			O	2010-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	9.4000	0
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.4500	3 000
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.4500	0
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.4000	3 000
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.4000	0
			O	2010-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.4000	3 000
			O	2010-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.4500	
			M	2010-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.4000	0
			O	2010-04-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	9.6500	1 300
			O	2010-04-26	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)	9.6500	0
			O	2010-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.6500	3 000
			O	2010-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.6500	0
			O	2010-04-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.5500	3 000
			O	2010-04-30	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.5500	0
<b>Brompton Oil &amp; Gas Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton Oil & Gas Income Fund	1		O	2010-04-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	4.8000	1 000
			O	2010-04-05	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	4.8000	0
			O	2010-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.8000	3 000
			O	2010-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.8000	0
			O	2010-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.8000	3 000
			O	2010-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.8000	0
			O	2010-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	4.8000	5 000
			O	2010-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	4.8000	0
			O	2010-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.7900	3 000
			O	2010-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.7900	0
			O	2010-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.7800	3 000
			O	2010-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.7800	0
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.7900	3 000
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.7900	0
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	4.7800	2 500
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	4.7800	0
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	4.7700	2 000
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	4.7700	0
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.7500	3 000
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.7500	0
			O	2010-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.7500	3 000
			O	2010-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.7500	0
			O	2010-04-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.8500	3 000
			O	2010-04-22	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.8500	0



Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-04-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.9500	3 000
			O	2010-04-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.9500	0
			O	2010-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	700	4.9000	700
			O	2010-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	4.9000	0
			O	2010-04-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.9000	3 000
			O	2010-04-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.9000	0
<b>Brompton VIP Income Fund</b>									
<i>Bons de souscription</i>									
Baillie, Aubrey	8		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	53 - Attribution de bons de souscription	12 154	8.3300	12 154
			O	2010-04-30	D	54 - Exercice de bons de souscription	(12 154)		0
Lenz, Donald Loris	8								
LIRA	PI		O	2010-04-30	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	53 - Attribution de bons de souscription	500		500
			O	2010-04-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	0.4400	0
Majorie Lenz - RRSP	PI		O	2010-04-30	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	53 - Attribution de bons de souscription	1 388		1 388
			O	2010-04-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 388)	0.4400	0
RRSP	PI		O	2010-04-30	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	53 - Attribution de bons de souscription	1 449		1 449
			O	2010-04-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 449)	0.4400	0
<i>Parts de fiducie</i>									
Baillie, Aubrey	8		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			36 462
			O	2010-04-30	D	54 - Exercice de bons de souscription	12 154	8.3300	48 616
Brompton VIP Income Fund	1		O	2010-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.7000	3 000
			O	2010-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.7000	0
			O	2010-04-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.7500	3 000
			O	2010-04-05	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.7500	0
			O	2010-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	8.7500	1 300
			O	2010-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)	8.7500	0
			O	2010-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.8000	3 000
			O	2010-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.8000	0
			O	2010-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.7000	3 000
			O	2010-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.7000	0
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.7500	3 000
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.7500	0
			O	2010-04-23	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.9000	3 000
			O	2010-04-23	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.9000	0
			O	2010-04-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.0000	3 000
			O	2010-04-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.0000	0
			O	2010-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.9500	3 000
			O	2010-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.9500	0
			O	2010-04-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.8500	3 000
			O	2010-04-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.8500	0
Lenz, Donald Loris	8								
LIRA	PI		O	2010-04-30	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 500
Majorie Lenz - RRSP	PI		O	2010-04-30	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 166

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
RRSP	PI		O	2010-04-30	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 348
<b>Brookfield Real Estate Services Fund</b>									
<i>Class B Subordinated Limited Partnership Units</i>									
Brookfield Asset Management Inc.	3								
4276141 Canada Limited	PI		O	2010-05-13	I	97 - Autre	(3 327 667)		0
Brascan Asset Management Holdings Limited	PI		O	2003-08-07	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-13	I	97 - Autre	3 327 667		3 327 667
<i>Parts</i>									
Brookfield Asset Management Inc.	3								
Trilon Bancorp Securities Inc.	PI	R	O	2003-08-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	10.0000	698 930
		R	O	2003-09-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200 000)	10.0000	498 930
		R	O	2004-01-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 715)	10.6000	494 215
		R	O	2004-02-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200 000)	11.9500	294 215
		R	O	2004-02-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	11.9500	194 215
		R	O	2004-03-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 200)	11.9789	187 015
		R	O	2004-03-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(187 015)	11.7000	0
<i>Special Fund Units</i>									
Brookfield Asset Management Inc.	3								
4276141 Canada Limited	PI		O	2010-05-13	I	97 - Autre	(3 327 667)		0
Brascan Asset Management Holdings Limited	PI		O	2003-08-07	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-13	I	97 - Autre	3 327 667		3 327 667
<b>Brownstone Ventures Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inwentash, Sheldon	4, 5								
Pinetree Capital Ltd.	PI		O	2002-05-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2002-05-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	10 385 220		10 385 220
<i>Bons de souscription</i>									
Inwentash, Sheldon	4, 5								
Pinetree Capital Ltd.	PI		O	2002-05-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2002-05-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	1 869 110		1 869 110
<b>C.A. Bancorp Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Weiss Asset Management LP	3								
Brookdale Global Opportunity Fund	PI		O	2010-05-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	690	1.3800	885 330
			O	2010-05-05	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 230	1.3883	898 560
			O	2010-05-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 730	1.3714	919 290
Brookdale International Partners, LP	PI		O	2010-05-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 610	1.3800	1 834 470
			O	2010-05-05	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 870	1.3883	1 865 340
			O	2010-05-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	48 370	1.3714	1 913 710
<b>Calian Technologies Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Calian Technologies Ltd	5		O	2010-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	17.5000	2 300
			O	2010-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	(2 300)		0
<b>Canaccord Financial Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
HAMILL, VICKI KATHARINE	5								
HSBC InvestDirect on behalf of the insider's RRSP	PI		O	2009-12-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 023	7.0400	
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 023	7.0400	2 987
<b>Canadian Natural Resources Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Edwards, Norman Murray	4, 5		O	2010-04-30	D	38 - Rachat ou annulation	(11 804)	78.8400	10 565 374
Haywood, David Martin	7		O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	73.0000	2 409
Markin, Allan	4		O	2010-04-30	D	38 - Rachat ou annulation	(11 804)	78.8400	951 589
<i>DSU</i>									
Filmon, Gary	4		O	2006-02-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	46 - Contrepartie de services	2 005		2 005
McKenna, Frank	4		O	2006-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	46 - Contrepartie de services	2 005		2 005
<b>Canadian Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts Real Estate Investment Trust Units</i>									
Brough, John A.	4		O	2010-05-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	133	28.3000	1 085
Clappison, John	4		O	2010-05-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	133	28.3000	634
Hewett, F. Robert	4								
Simpark Limited	PI		O	2010-05-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	132	28.3000	23 405
Mackay, Reay	4		O	2010-05-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	132	28.3000	3 438
Marino, John Francis	4		O	2010-05-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	133	28.3000	6 656
Tory, James Marshall	4		O	2010-05-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	132	28.3000	11 028
<b>Canadian Spirit Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
CANADIAN SPIRIT RESOURCES INC.	1								
CIBC World Markets Inc.	PI		O	2010-05-04	I	38 - Rachat ou annulation	15 000	1.2933	147 200
			O	2010-05-05	I	38 - Rachat ou annulation	5 000	1.3000	152 200
			O	2010-05-06	I	38 - Rachat ou annulation	20 000	1.2005	172 200
			O	2010-05-07	I	38 - Rachat ou annulation	5 100	1.1300	177 300
			O	2010-05-11	I	38 - Rachat ou annulation	1 300	1.2700	
			M	2010-05-11	I	38 - Rachat ou annulation	1 300	1.2700	178 600
			O	2010-05-12	I	38 - Rachat ou annulation	10 000	1.3500	188 600
Gardner, Donald Ross	4, 5								
RBC Dominion Securities Inc.	PI		O	2010-05-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	1.1600	243 450
Inwentash, Sheldon	3		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 863 000
Self Directed RRSP of Sheldon Inwentash	PI		O	2010-04-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 825 000
Smolarchuk, Paul Arnold	5								
Peters & Co.	PI		O	2010-05-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
<i>Bons de souscription</i>									
Inwentash, Sheldon	3								
Self Directed RRSP of Sheldon Inwentash	PI		O	2010-04-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			375 000

Émetteur	Relation	Retard	État opéré	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Canadian Western Bank</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ewoniak, Karl Myron	7								
RBC Action Direct Inc. RRSP	PI		O	2008-04-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	23.7895	
			M	2008-04-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	23.7895	2 080
<i>Droits Restricted Share Units</i>									
Burke, James Orville	5								
CWB	PI		O	2004-06-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	I	56 - Attribution de droits de souscription	3 360		3 360
Christensen, Lars Kurt	5		O	2006-12-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 965		2 965
<i>Options</i>									
Colpitts, Matthew Kenneth	7		O	2009-10-13	D	51 - Exercice d'options	(3 000)	16.3800	
			M	2009-10-13	D	51 - Exercice d'options	(3 000)	16.3800	12 800*
<b>Canexus Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Lacara, Angelo (Andy)	5		O	2010-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 800	6.2000	
			M	2010-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 800	6.2000	
			M'	2010-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 800	6.2000	6 470
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 900	6.3800	8 370
Marinescu, Randall Warren	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 242	3.9542	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 242	3.9542	15 848
<b>Canfor Pulp Income Fund</b>									
<i>Fund Units</i>									
Bracken-Horrocks, Stan	4		O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	16.3500	4 000
Hodgins, Terry Donald	5								
Heather Hodgins - Spousal RRSP	PI		O	2010-05-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	15.0500	0
Nemeth, Joe	5								
Jacqueline Nemeth - Spousal RRSP	PI		O	2010-05-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	15.0500	3 968
Shepard, James F.	7, 6		O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.1800	80 800
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	15.1700	75 800
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	15.1600	74 700
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 300)	15.1400	72 400
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	15.1000	71 000
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	15.1000	56 000
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 700)	15.5000	50 300
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 300)	15.9800	46 000
Sitar, Thomas	6								
Susan Whaley	PI		O	2010-05-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	16.6000	7 000
<b>Cangene Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brisebois, Paul Julian	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 901	4.9200	1 901
<b>CanWest Global Communications Corp.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Burney, Derek Hudson	4		O	2010-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(60 000)	0.0850	0

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Maguire, John Edward	7, 5		O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 684)	0.1000	2 851*
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 851)	0.0900	0
Viner, Peter Douglas	7		O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	0.0900	20 000
<b>Capital BLF inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Marois, Marc	5								
Gestion Marc Marois inc.	PI		O	2009-06-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	M	2009-06-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			649 000
<b>Caribbean Utilities Company, Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A Ordinary Shares</i>									
Ritch, David E.	4								
David Elliott Ritch & Jacqueline Conolly Smellie executors in the estate of Ilsa Dorothea Downer	PI		O	2003-11-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	I	97 - Autre	10 000		10 000
David Elliott Ritch & Jacqueline Conolly Smlie executors in the estate of Ilsa Dorothea Downer	PI		O	2003-11-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
William Burns Conolly & David Elliott Ritch & Jacqueline P. Smellie Executor(s) of the Estate of William Warren Conolly	PI		O	2003-11-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-05	I	97 - Autre	22 648		22 648
<i>Class B Preference Shares</i>									
Ritch, David E.	4								
David Elliott Ritch & Jacqueline Conolly Smellie executors in the estate of Ilsa Dorothea Downer	PI		O	2003-11-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	I	97 - Autre	500		500
David Elliott Ritch & Jacqueline Conolly Smlie executors in the estate of Ilsa Dorothea Downer	PI		O	2003-11-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
William Burns Conolly & David Elliott Ritch & Jacqueline P. Smellie Executor(s) of the Estate of William Warren Conolly	PI		O	2003-11-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-05	I	97 - Autre	100		100
<b>Cathedral Energy Services Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
BENTSEN, MARK LESLIE	4								
RRSP	PI		O	2010-05-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	4.9900	233 100*
Brown, Ian Stephen	4		O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	5.0300	15 000
<b>CCL Industries Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Tano, Gaston Alfonso	5		O	2010-05-07	D	50 - Attribution d'options	25 000	28.0000	100 000
<b>Celestica Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Nicoletti, Paul	5		O	2010-05-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10 700	9.6700	96 274
			O	2010-05-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(5 169)	9.6700	91 105
<i>Performance Share Units</i>									
Nicoletti, Paul	5		O	2010-05-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(10 700)	9.6700	743 585
<b>Celtic Exploration Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Dales, Robert John	4		O	2010-04-22	D	37 - Division ou regroupement d'actions	509 999		1 019 998
Franks, Alan G.	5		O	2010-05-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	108		216
Employee Stock Savings Plan	PI		O	2010-05-04	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	51	21.8500	4 832
			O	2010-05-06	I	37 - Division ou regroupement d'actions	4 832		9 664
Guinan, William Charles	4, 5		O	2010-04-22	D	37 - Division ou regroupement d'actions	244 667		489 334
Lalani, Sadiq	5								
Employee Stock Savings Plan (ESSP)	PI		O	2010-05-06	I	37 - Division ou regroupement d'actions	5 277		10 554
			O	2010-05-06	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	111	10.9300	10 665
Held Under Broker	PI		O	2010-05-06	I	37 - Division ou regroupement d'actions	84 500		169 000
McIntyre, Eldon Angus	4		O	2010-05-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	1 193 650		2 387 300
Eldon Investments Inc.	PI		O	2010-05-06	C	37 - Division ou regroupement d'actions	112 935		225 870
Eldon McIntyre Family Trust	PI		O	2010-05-06	C	37 - Division ou regroupement d'actions	795 000		1 590 000
Eldon McIntyre IPP	PI		O	2010-05-06	C	37 - Division ou regroupement d'actions	95 500		191 000
Eldon McIntyre RRSP	PI		O	2010-05-06	C	37 - Division ou regroupement d'actions	189 600		379 200
Shea, Michael	5		O	2010-05-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	142 100		284 200
Employee Stock savings Plan( ESSP)	PI		O	2010-05-04	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	51	21.8600	4 949
			O	2010-05-06	I	37 - Division ou regroupement d'actions	4 949		9 898
Sinclair, Neil Graham	4		O	2010-04-22	D	37 - Division ou regroupement d'actions	637 334		1 274 668
Wilson, David John	4, 5, 3		O	2010-05-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	4 761 232		9 522 464
710719 Alberta Inc.	PI		O	2010-05-06	I	37 - Division ou regroupement d'actions	447 100		894 200
David and Penny Wilson Family Foundation	PI		O	2010-05-06	I	37 - Division ou regroupement d'actions	20 500		41 000
Employee Stock Savings Plan	PI		O	2010-05-04	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	59	21.8500	5 670
			O	2010-05-06	I	37 - Division ou regroupement d'actions	5 670		11 340
<i>Stock Options</i>									
Dales, Robert John	4		O	2010-04-22	D	37 - Division ou regroupement d'actions	87 500		175 000
Franks, Alan G.	5		O	2010-05-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	207 335		414 670
Guinan, William Charles	4, 5		O	2010-04-22	D	37 - Division ou regroupement d'actions	87 500		175 000
Lalani, Sadiq	5		O	2010-05-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	333 750		667 500
McIntyre, Eldon Angus	4		O	2010-05-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	87 500		175 000
Shea, Michael	5		O	2010-05-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	321 250		642 500
Sinclair, Neil Graham	4		O	2010-04-22	D	37 - Division ou regroupement d'actions	87 500		175 000
Wilson, David John	4, 5, 3		O	2010-05-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	333 750		667 500
<b>Centerra Gold Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Yee, Philip Chow	7		O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	12.0400	2 000
<i>Parts Performance Share Units</i>									
Yee, Philip Chow	7		O	2004-06-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 048
<b>Ceres Global Ag Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Redleaf, Andrew	3								
DRE Partners, L.P.	PI		O	2010-04-26	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 044 870
F Cubed Partners, L.P.	PI		O	2010-04-26	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			431 979
Whitebox Multi-Strategy Partners, L.P.	PI		O	2010-04-26	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			539 539
<i>Bons de souscription</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Redleaf, Andrew	3								
DRE Partners, L.P.	PI		O	2010-04-26	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			60 522
F Cubed Partners, L.P.	PI		O	2010-04-26	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			25 022
Whitebox Credit Arbitrage Partners, L.P.	PI		O	2010-04-26	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			33 204
Whitebox Multi-Strategy Partners, L.P.	PI		O	2010-04-26	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			31 252
<b>Chartwell Seniors Housing Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Fritsch, Teresa	5		O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	82	5.1400	
			M	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	82	5.1400	82
Picott, Stephen	7		O	2009-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 700	5.1500	
			M	2009-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 700	5.1500	5 700
<i>Units under the LTIP Plan</i>									
Marasco, Donna	7		O	2006-07-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 500	13.7400	
			M	2006-07-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 500	13.7400	15 000
Ploen, Terry Douglas	5	R	O	2004-06-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 000	11.4890	
			M	2004-06-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 000	11.4890	30 000
<b>Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sissons, C. David	5		O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(250)	60.0100	3 593
<b>CI Financial Corp.</b>									
<i>Débetures Floating Rate Debentures due 2011</i>									
Bank of Nova Scotia, The									
3									
Scotia Capital Inc.	PI		O	2010-05-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 75 000.00	99.8900	\$ 24 505 000.00
<b>Citadel Income Fund (formerly Crown Hill Fund)</b>									
<i>Bons de souscription to purchase trust units</i>									
Pushka, Wayne Lawrence									
7									
First Paladin Inc.	PI		O	2010-05-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	0.0750	1 548 000
			O	2010-05-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	90 000	0.0700	1 638 000
			O	2010-05-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.0700	1 738 000
			O	2010-05-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	0.0750	1 938 000
<b>Clarke Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Clarke Inc.									
1			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 920 340	3.6000	3 920 340*
			O	2010-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	3.4300	3 922 740*
			O	2010-04-22	D	38 - Rachat ou annulation	(3 920 340)		2 400*
			O	2010-04-29	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)		0
Geosam Capital Inc.	3		O	2010-03-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	3.6000	4 500
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	3.6000	5 700
<i>Débetures convertibles 6 Dec 2013 (CKI.DB.A)</i>									
Clarke Inc.									
1			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 7 073 000.00	88.0000	\$ 7 073 000.00*
			O	2010-04-22	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 7 073 000.00)		\$ 0.00
<b>Clemex Technologies Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brassard, Karol									
3			O	2010-04-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.0750	4 944 800

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Cline Mining Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd	PI		O	2006-11-08	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	16 500 000		16 500 000
<i>Bons de souscription</i>									
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd	PI		O	2006-11-08	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	1 500 000		1 500 000
<b>COM DEV International Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Pagliari, Josie	2		O	2010-05-09	D	52 - Expiration d'options	(16 260)		4 910*
			O	2010-05-09	D	52 - Expiration d'options	(4 910)		0
<b>Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cory, Michael A	5		O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	58.2700USD	3 190
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	930	58.2600USD	4 120
<b>Compagnie Pétrolière Impériale Ltée</b>									
<i>Droits Incentive Share Units</i>									
Griffiths, Joseph John Stephen	7		O	2003-02-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			45 000
<b>Connacher Oil and Gas Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
McClurg, Michael Ross	7								
McClurg Family Partnership LLLP	PI		O	2007-03-21	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 500
Morris, Kenneth Richard	7		O	2007-03-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
<i>Options</i>									
Hughes, Brenda Gene	5		O	2010-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-03	D	50 - Attribution d'options	120 000		120 000
McClurg, Michael Ross	7		O	2007-03-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2007-03-28	D	50 - Attribution d'options	9 000		9 000
Morris, Kenneth Richard	7		O	2007-03-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2007-03-28	D	50 - Attribution d'options	9 000		9 000
<b>Consolidated Thompson Iron Mines Limited (formerly Consolidated Thompson-Lundmark Gold Mines Limited)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sardo, Vincent James	4		O	2010-05-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			15 000
<b>Constellation Software Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fendelet, Frances Mary Louise	7								
CIBC Mellon Trust company	PI		O	2010-04-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	45.0000	56 195
Keaveny, Ian	7	R	O	2007-01-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(34 550)	22.7500	
		R	O	2007-01-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 450)	22.3930	
			O	2007-08-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 574	25.1770	
			O	2009-01-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	28.0000	
			O	2009-11-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 392	33.4117	
			O	2010-02-09	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	39.0000	



Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-02-09	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	39.0000	
		R	O	2010-02-25	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	(3 300)	40.0000	
			O	2010-03-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 100)	40.0000	
			O	2010-03-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(100)	40.0000	
			O	2010-03-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(4 500)	40.0000	
			O	2010-04-29	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	45.0000	
			O	2010-04-30	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	45.0000	
			O	2010-05-03	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	45.0000	
CIBC Mellon Trust Co	PI		M	2007-01-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(34 550)	22.7500	(50 000)
			M	2007-01-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 450)	22.3930	(15 450)
			M	2007-08-06	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 574	25.1770	(45 426)
			M	2009-01-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	28.0000	(53 426)
			M	2009-11-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8 392	33.4117	(45 034)
			M	2010-02-09	I	38 - Rachat ou annulation	(900)	39.0000	(45 934)*
			M	2010-02-09	I	38 - Rachat ou annulation	(100)	39.0000	(46 034)*
			M	2010-02-25	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	(3 300)	40.0000	(49 334)
			M	2010-03-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 100)	40.0000	(50 434)
			M	2010-03-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(100)	40.0000	(50 534)
			M	2010-03-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(4 500)	40.0000	(55 034)
			M	2010-04-29	I	38 - Rachat ou annulation	(300)	45.0000	(55 334)*
			M	2010-04-30	I	38 - Rachat ou annulation	(500)	45.0000	(55 834)*
			M	2010-05-03	I	38 - Rachat ou annulation	(100)	45.0000	(55 934)*
			O	2006-05-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
RBC	PI		O	2006-05-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>CoolBrands International Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Front Street Investment Management Inc.	3								
Front Street Investment Management Inc.	PI		O	2010-05-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 500	1.1705	6 282 200
<b>Copper Mesa Mining Corporation (formerly Ascendant Copper Corporation)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd	PI		O	2009-11-12	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	20 787 270		20 787 270
<b>Corporation Big Red Diamond</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ressources AntOro inc.	3		O	2010-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(110 000)	0.0600	6 176 012
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.0700	6 126 012
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.0650	6 076 012
<b>Corporation Cameco</b>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Options</b>									
Belosowsky, Randall Joseph	5		O	2009-03-16	D	50 - Attribution d'options	900		
			M	2009-03-16	D	50 - Attribution d'options	900		20 964
Godson, Beverly Jean	5		O	2010-03-01	D	50 - Attribution d'options	4 800		
			M	2010-03-01	D	50 - Attribution d'options	4 800		24 015
Gorsalitz, Caroline Marie	6		O	2010-03-01	D	50 - Attribution d'options	3 600		
			M	2010-03-01	D	50 - Attribution d'options	3 600		24 108
McCullough, Matthew Wichmann	5		O	2010-03-05	D	51 - Exercice d'options	(4 200)		
			M	2010-03-05	D	51 - Exercice d'options	(4 200)		30 306
Storms, Geoffrey Douglas	5		O	2010-03-01	D	50 - Attribution d'options	4 800		
			M	2010-03-01	D	50 - Attribution d'options	4 800		46 350
Williamson, Elizabeth Jean	5		O	2010-03-01	D	50 - Attribution d'options	3 222		
			M	2010-03-01	D	50 - Attribution d'options	3 222		20 226
<b>Corporation Cott</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Benadiba, Mark	4		O	2010-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 879	8.2500USD	74 152
Burnett, George Arthur	4		O	2010-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 879	8.2500USD	120 749
Gibbons, David	4		O	2010-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 879	8.2500	293 510
Halperin, Stephen	4		O	2010-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 879	8.2500USD	97 073
Hess, Betty Jane	4		O	2010-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 879	8.2500USD	132 149
Monahan, Gregory Rush	4		O	2010-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 879	8.2500USD	44 152
Pilozzi, Mario	4		O	2010-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 879	8.2500USD	44 152
Prozes, Andrew	4		O	2010-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 879	8.2500USD	142 878
Rosenfeld, Eric Stuart	4		O	2010-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 879	8.2500USD	159 718
Savage, Graham William	4		O	2010-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 879	8.2500USD	90 952
<b>Corporation de Sécurité Garda World</b>									
<i>Actions ordinaires Catégorie "A"</i>									
Dumont, Alain	5		O	2010-05-05	D	51 - Exercice d'options	15 000	5.0000	65 000
<i>Options</i>									
Dumont, Alain	5		O	2010-05-05	D	51 - Exercice d'options	(15 000)		208 334
<b>Corporation Financiere Power</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Nickerson, Jerry Edgar Alan	4								
Alpha Investments Limited	PI		O	2010-04-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	905	32.4300	6 751
<i>Equity Forward Contract</i>									
POWER FINANCIAL CORPORATION	1		O	2010-04-30	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1	31.2160	10
<b>Corporation Haemacure</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd	PI		O	2009-12-08	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	22 000 179		22 000 179
<i>Bons de souscription</i>									
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd	PI		O	2009-12-08	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	5 897 358		5 897 358

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Pinetree Capital Ltd.	3								
Pinetree Income Partnership	PI		O	2009-12-08	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 897 358		5 897 358
<b>Corporation Immobilière Cagim</b>									
<i>Actions ordinaires catégorie "A"</i>									
Fonds de placement immobilier BTB	3								
7530792 Canada Inc.	PI		O	2010-05-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	19 863 601	1.0500	19 863 601
<b>Corporation Minière Golden Share</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Giaro, Philippe	4, 5		O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	23 000	0.1050	831 636
<b>Corporation Minière Inmet</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Astritis, Steven	5		O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	49.3500	8 227
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 900	49.4100	10 127
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8	49.4300	10 135
Whitehead, Douglas William Geoffrey	4		O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	47.5000	3 000
<b>Corporation Minière Nord Abitibi</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
O'Neill, Barbara Michele	5		O	2010-05-11	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(23 809)	0.2100	266 191
TFSA	PI		O	2002-05-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-11	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	23 809	0.2100	23 809
<b>Corporation Minière Osisko</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mailhot, Robert	5		O	2010-04-23	D	51 - Exercice d'options	21 000	5.8800	22 717
		R	O	2010-04-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 400)	9.4800	17 317
		R	O	2010-04-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 600)	9.4700	1 717
<i>Options</i>									
Mailhot, Robert	5		O	2010-04-23	D	51 - Exercice d'options	(21 000)	5.8800	168 000
<b>Corporation Minière Rocmec Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brisebois, Donald	5		O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	196 000	0.0500	1 665 375
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.0500	1 669 375
<b>Corporation Or Sulliden Itée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
moore, geoffrey scott	4		O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.5600	524 615
<b>Corporation Shoppers Drug Mart</b>									
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Atkins, Margaret Shan	4		O	2005-07-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 983		8 983
Hankinson, James Floyd	4		O	2009-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 708		3 708
Hoeg, Krystyna	4		O	2006-02-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 946		7 946
Kluge, Holger	4		O	2006-02-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 782		8 782

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Lussier, Gaétan	4		O	2007-02-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 593		8 593
Peterson, David Robert	4		O	2006-02-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 782		8 782
Piper, Martha Cook	4		O	2007-05-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 171		8 171
Raiss, Sarah	4		O	2009-07-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 803		2 803
Ridout, Derek Michael	4		O	2005-07-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 329		8 329
Williams, David Michael	4		O	2003-09-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	18 530		18 530
<i>Droits Restricted Share Units</i>									
Caplice, John David	5		O	2003-06-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 517		14 517
DAMIANI, PAUL	5		O	2008-01-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 770		11 770
KELLY, MARY BAWN	5		O	2009-02-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	16 656		16 656
Landry, Terrence William	5		O	2003-06-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 986		15 986
Lukow, Bradley Stephen	5		O	2003-06-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	23 097		23 097
Motz, Michael James	5		O	2008-02-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	13 910		13 910
Paananen, Loreen Ann	5		O	2006-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	16 941		16 941
PEDINELLI, FRANCO	5		O	2007-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 102		7 102
Schreiber, Jürgen	4, 5		O	2006-09-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	188 933		188 933
VALESANO, MARK	5		O	2009-02-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 268		15 268
VUICIC, MARY-ALICE	5		O	2007-07-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	18 499		18 499
<b>CORUS Entertainment Inc.</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class B</i>									
Murphy, Douglas Donovan	5		O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	4 000	11.9500	32 255
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	19.1355	28 255
Robertson, Paul William	5		O	2010-05-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			83 447
			O	2010-05-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	20.5000	80 447
			O	2010-05-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	20.4800	80 347
			O	2010-05-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(682)	20.4700	79 665
			O	2010-05-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	20.5723	75 665
			O	2010-05-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 300)	20.1609	73 365
			O	2010-05-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	20.4000	72 365
			O	2010-05-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	20.3062	67 365

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-05-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 700)	20.4155	60 665
			O	2010-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 100)	20.5549	52 565
<i>Options</i>									
Murphy, Douglas Donovan	5		O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	(4 000)		
			M	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	(4 000)		110 100
Robertson, Paul William	5		O	2010-05-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			186 800
<b>Crew Energy Inc.</b>									
<i>Options</i>									
FISCHER, KURTIS	5		O	2010-05-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-11	D	50 - Attribution d'options	201 000		201 000
<b>Cymat Technologies Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
MacKenzie, Lewis W	4		O	2010-05-03	D	50 - Attribution d'options	175 000	0.2550	525 000*
Pettipas, William Joseph	4		O	2010-05-03	D	50 - Attribution d'options	175 000	0.2550	525 000*
<i>Subscription Receipts</i>									
Pettipas, William Joseph	4		O	2009-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	(54 000)		0
<b>Dacha Capital Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Aberdeen International Inc.	3		O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500 000)	0.7000	2 001 551
Libra Advisors, LLC	3	R	O	2010-04-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(20 500)	0.8400	467 551
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(180 000)	0.7500	287 551
<b>DANIER LEATHER INC.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Danier Leather Inc.	1		O	2010-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	184 100	8.3500	184 100
			O	2010-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	48 600	9.0000	232 700
<b>Daylight Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Eshleman, Brent Andrew	5		O	2010-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	86 303		86 303
Blake Eshleman	PI		O	2010-05-07	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	4 400		4 400
Jennifer Eshleman	PI		O	2010-05-07	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	4 000		4 000
Lee Kristine Eshleman	PI		O	2010-05-07	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	33 686		33 686
Ford, Randy	5		O	2010-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	139 371		139 371
Hanbury, Edwin Stewart	5		O	2010-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	301 437		301 437
Nancy Hanbury	PI		O	2010-05-07	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	2 989		2 989

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Horner, Stephen Roy	5		O	2010-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	150 617		150 617
KAZEIL, PAMELA PEARL	5		O	2010-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	14 002		14 002
<i>Débtentures convertibles Series C 10</i>									
Eshleman, Brent Andrew	5								
Lee Kristine Eshleman	PI		O	2010-05-07	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	\$ 52 000.00		\$ 52 000.00
<i>Performance Share Awards</i>									
Eshleman, Brent Andrew	5		O	2010-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	101 833		101 833
Ford, Randy	5		O	2010-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	99 833		99 833
Hanbury, Edwin Stewart	5		O	2010-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	122 833		122 833
Horner, Stephen Roy	5		O	2010-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	93 833		93 833
KAZEIL, PAMELA PEARL	5		O	2010-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	113 000		113 000
<i>Restricted Share Awards</i>									
Eshleman, Brent Andrew	5		O	2010-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	31 833		31 833
Ford, Randy	5		O	2010-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	30 834		30 834
Hanbury, Edwin Stewart	5		O	2010-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	35 167		35 167
Horner, Stephen Roy	5		O	2010-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	29 833		29 833
KAZEIL, PAMELA PEARL	5		O	2010-05-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	21 334		21 334
<i>Daylight Resources Trust</i>									
<i>Débtentures convertibles Series C 10</i>									
Eshleman, Brent Andrew	7								
Lee Kristine Eshleman	PI		O	2010-05-07	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(\$ 52 000.00)		\$ 0.00
<i>Parts de fiducie</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre Initié Porteur inscrit									
CHORNEY, DENNIS DAVID	7		O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(371 539)		0
Alexis Chorney	PI		O	2010-05-07	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(56 130)		0
COSI Inc.	PI		O	2010-05-07	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(300 000)		0
DAC Partnership	PI		O	2010-05-07	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(31 600)		0
Matthew Chorney	PI		O	2010-05-07	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(29 120)		0
Natasha Chorney	PI		O	2010-05-07	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(36 250)		0
Zachary Chorney	PI		O	2010-05-07	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(30 000)		0
Eshleman, Brent Andrew	7		O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(86 303)		0
Blake Eshleman	PI		O	2010-05-07	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(4 400)		0
Jennifer Eshleman	PI		O	2010-05-07	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(4 000)		0
Lee Kristine Eshleman	PI		O	2010-05-07	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(33 686)		0
Ford, Randy	7		O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(139 371)		0
Hanbury, Edwin Stewart	7		O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(301 437)		0
Nancy Hanbury	PI		O	2010-05-07	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(2 989)		0
Homer, Stephen Roy	7		O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(150 617)		0
KAZEIL, PAMELA PEARL	7		O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(14 002)		0
Lambert, Anthony	7		O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(628 691)		0
Nielsen, Steven Ronald	7		O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(308 973)		0
Jessica Park	PI		O	2010-05-07	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(58 382)		0
Orman, Richard	7		O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(42 000)		0
Simpson, Gerald	7		O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(235 970)		0
Lenora Simpson	PI		O	2010-05-07	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(9 799)		0
Stollery, Arthur Gordon	4		O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(24 127)		0
Pino Grande Holdings Ltd.	PI		O	2010-05-07	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(2 927 326)		0
Tonken, Aaron Jeffery	4		O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(38 695)		0
Tuer, David	7		O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique	(249 642)		0



Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'achat, regroupement ou acquisition			
Wilson, Graham McGregor	7		O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(51 238)		0
Woods, Frederick	7		O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(23 550)		0
Rosanne Woods	PI		O	2010-05-07	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(101 645)		0
<i>Performance Awards</i>									
Eshleman, Brent Andrew	7		O	2007-10-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		
			M	2007-10-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		14 583
			O	2008-06-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		
			M	2008-06-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		14 583
			O	2008-06-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 917		
			M	2008-06-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 917		17 500
			O	2008-10-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		
			M	2008-10-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		14 583
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(101 833)		0
Ford, Randy	7		O	2007-10-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		
			M	2007-10-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		14 583
			O	2008-06-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		
			M	2008-06-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		14 583
			O	2008-06-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 917		
			M	2008-06-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 917		17 500
			O	2008-10-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		
			M	2008-10-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		14 583
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(99 833)		0
Hanbury, Edwin Stewart	7		O	2007-10-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		
			M	2007-10-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		14 583
			O	2008-06-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		
			M	2008-06-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		14 583
			O	2008-06-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 917		
			M	2008-06-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 917		17 500
			O	2008-10-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		
			M	2008-10-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		14 583
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(122 833)		0
Horner, Stephen Roy	7		O	2007-10-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		
			M	2007-10-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		14 583
			O	2008-06-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		
			M	2008-06-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		14 583
			O	2008-06-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 917		
			M	2008-06-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 917		17 500
			O	2008-10-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		
			M	2008-10-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		14 583
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(93 833)		0



Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
KAZEIL, PAMELA PEARL	7		O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(113 000)		0
Lambert, Anthony	7		O	2007-10-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 417)		27 083
			M	2007-10-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 417)		
			O	2008-06-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 417)		
			M	2008-06-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 417)		32 083
			O	2008-10-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(6 250)		
			M	2008-10-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(6 250)		25 833
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(389 084)		0
Nielsen, Steven Ronald	7		O	2007-10-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 583)		
			M	2007-10-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 583)		22 917
			O	2008-06-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 583)		
			M	2008-06-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 583)		22 917
			O	2008-10-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 583)		
			M	2008-10-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 583)		18 334
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(206 585)		0
PROCTOR, CAMERON MACLEAN	5		O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(12 500)		0
Simpson, Gerald	7		O	2007-10-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		
			M	2007-10-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		14 583
			O	2008-06-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		
			M	2008-06-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		14 583
			O	2008-06-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 917		
			M	2008-06-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 917		17 500
			O	2008-10-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		
			M	2008-10-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 917)		14 583
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(100 833)		0
<i>Restricted Awards</i>									
Eshleman, Brent Andrew	7		O	2007-10-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		
			M	2007-10-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		29 167
			O	2008-04-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		
			M	2008-04-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		29 167
			O	2008-06-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 833		
			M	2008-06-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 833		35 000
			O	2008-10-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		
			M	2008-10-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		29 167
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(31 833)		0
Ford, Randy	7		O	2007-10-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		
			M	2007-10-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		29 167
			O	2008-04-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		
			M	2008-04-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		29 167
			O	2008-06-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 833		
			M	2008-06-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 833		35 000
			O	2008-10-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2008-10-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		29 167
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(30 834)		0
Hanbury, Edwin Stewart	7		O	2006-12-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 094)		
			M	2006-12-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 094)		6 187
			O	2007-03-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 094)		
			M	2007-03-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 094)		38 093
		R	O	2007-06-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 093)		
			M	2007-06-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 093)		35 000
			O	2007-10-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		
			M	2007-10-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		29 167
			O	2008-04-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		
			M	2008-04-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		29 167
			O	2008-06-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 833		
			M	2008-06-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 833		35 000
			O	2008-10-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		
			M	2008-10-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		29 167
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(35 167)		0
Horner, Stephen Roy	7		O	2007-10-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		
			M	2007-10-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		29 167
			O	2008-04-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		
			M	2008-04-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		29 167
			O	2008-06-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 833		
			M	2008-06-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 833		35 000
			O	2008-10-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		
			M	2008-10-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		29 167
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(29 833)		0
KAZEIL, PAMELA PEARL	7		O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(21 334)		0
Lambert, Anthony	7		O	2007-10-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(10 833)		
			M	2007-10-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(10 833)		54 167
			O	2008-04-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(10 833)		
			M	2008-04-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(10 833)		64 167
			O	2008-10-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(12 500)		
			M	2008-10-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(12 500)		51 667
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(86 832)		0
Nielsen, Steven Ronald	7		O	2007-10-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(9 166)		
			M	2007-10-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(9 166)		45 834
			O	2008-04-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(9 167)		
			M	2008-04-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(9 167)		45 833
			O	2008-10-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(9 167)		
			M	2008-10-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(9 167)		36 666
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(51 166)		0
PROCTOR, CAMERON MACLEAN	5		O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique	(25 000)		0

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Simpson, Gerald	7		O	2007-10-10	D	d'achat, regroupement ou acquisition 57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		
			M	2007-10-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		29 167
			O	2008-04-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		
			M	2008-04-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		29 167
			O	2008-06-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 833		
			M	2008-06-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 833		35 000
			O	2008-10-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		
			M	2008-10-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 833)		29 167
			O	2010-05-07	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(30 001)		0
<b>Decision Dynamics Technology Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baillie, James C.	4		O	2005-10-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	471 652		471 652
Bastable, Colum P.	4		O	2006-07-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	419 646		419 646
Dimma, William Andrew	4		O	2010-04-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	51 787		242 973
Lobo, Vernon	4, 6		O	2010-04-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	344 255	0.0900	344 255
<i>Deferred Share Units</i>									
Baillie, James C.	4		O	2010-04-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(603 757)		0
Bastable, Colum P.	4		O	2010-04-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 944		555 084
			O	2010-04-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(555 084)		0
Dimma, William Andrew	4		O	2010-04-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(74 127)		0
Lobo, Vernon	4, 6		O	2010-04-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	13 889		413 507
			O	2010-04-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(413 507)		0
<b>Dejour Enterprises Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inwentash, Sheldon	6								
Brownstone Ventures Inc.	PI		O	2009-07-21	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-07-21	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2009-07-21	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	12 509 771		12 509 771
<i>Bons de souscription</i>									
Inwentash, Sheldon	6								
Brownstone Ventures Inc.	PI		O	2009-07-21	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-07-21	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	5 333 333		5 333 333
<b>DELPHI ENERGY CORP.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Angelidis, Tony	4, 5		O	2007-12-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	25 803	1.8900	
			M	2007-12-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	16 069	1.8900	619 355
			O	2010-05-11	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(82 000)		637 639
RRSP Account	PI		O	2010-05-11	I	90 - Changements relatifs à la propriété	82 000		140 200
<b>DEQ Systèmes Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
DEQ Systèmes Corp.	1		O	2010-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	0.3000	177 000*
			O	2010-05-10	D	38 - Rachat ou annulation	26 000	0.3000	203 000*
			O	2010-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	9 500	0.3000	212 500*
Hall, Earle Gerard	5		O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.3000	125 000*
<b>Diagnos Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd	PI		O	2009-11-09	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	5 963 500		5 963 500
<i>Bons de souscription</i>									
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd	PI		O	2009-11-09	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	1 500 000		1 500 000
<b>Dominion Citrus Limited</b>									
<i>Actions privilégiées</i>									
Blair, Michael Finley Lawrence	4, 6, 5								
Renegade Capital Corporation	PI		O	2010-05-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	1.6500	16 000
RRSP	PI		O	2010-05-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	1.6500	0
<b>DragonWave Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
DragonWave	1		O	2007-04-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	75 000	6.0817	75 000
<b>Dundee Corporation</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Jacob, Ellis	4								
RRSP	PI		O	2008-06-20	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			249
<b>Dundee Precious Metals Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Young, Donald Walter	4		O	2010-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 000
<i>Options</i>									
Anderson, Stephanie Ellen	5		O	2010-05-07	D	50 - Attribution d'options	100 000		575 000
Beak, Lori Elizabeth	6, 5		O	2010-05-07	D	50 - Attribution d'options	75 000		215 000
Buntain, Derek Hedley Longworth	4		O	2010-05-07	D	50 - Attribution d'options	10 000	4.0000	60 000
Cooper, Jeremy	5		O	2010-05-07	D	50 - Attribution d'options	75 000		165 000
Gillin, Robert Peter Charles	4		O	2010-05-07	D	50 - Attribution d'options	10 000		60 000
Goldstone, Adrian J.	5		O	2010-05-07	D	50 - Attribution d'options	75 000		290 000
Goodman, Jonathan Carter	4, 5		O	2010-05-07	D	50 - Attribution d'options	250 000	4.0000	1 000 000
Goodman, Ned	4, 6		O	2010-05-07	D	50 - Attribution d'options	10 000		60 000
John, William Murray	4		O	2010-05-07	D	50 - Attribution d'options	10 000		110 000
Kinsman, Jeremy	4		O	2010-05-07	D	50 - Attribution d'options	10 000		93 333
MacRae, Garth A. C.	4		O	2010-05-07	D	50 - Attribution d'options	10 000	4.0000	60 000
Meik, Simon	7		O	2010-05-07	D	50 - Attribution d'options	75 000		150 000
Nixon, Peter	4		O	2010-05-07	D	50 - Attribution d'options	10 000		60 000
Proulx, Paul Gregory	5		O	2010-05-07	D	50 - Attribution d'options	75 000		265 000
Singer, Ronald	4		O	2010-05-07	D	50 - Attribution d'options	10 000		60 000
Wilson, William George	4		O	2010-05-07	D	50 - Attribution d'options	25 000		150 000
Young, Donald Walter	4		O	2010-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-05-07	D	50 - Attribution d'options	50 000	4.0000	50 000*
<b>Dynetek Industries Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Rasche, Christian Werner	4		O	2010-03-01	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)	2.9500	300 000
			O	2010-03-01	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	1.7500	275 000
Sentner, Michael Darren	5		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-02-15	D	50 - Attribution d'options	140 000		140 000
<b>Eacom Timber Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Giustra, Frank	3								
The Radcliffe Foundation	PI		O	2010-05-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(53 500)	0.8880	7 946 500
			O	2010-05-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(70 000)	0.8800	7 876 500
<b>Eastmain Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
BEZEAU, JAMES LAWRENCE	5		O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	10 000	0.7200	135 300
<i>Options</i>									
BEZEAU, JAMES LAWRENCE	5		O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	(10 000)		340 000
<b>easyhome Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bowland, James Parkinson	4		O	2010-04-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Deferred Share Unit Plan</i>									
Johnson, Donald Kenneth	4, 3		O	2010-04-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	298	8.3000	29 090
Lataille-Graham, Nancie	4		O	2010-04-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	125	8.3000	12 329
Lewis, David Andrew	4		O	2010-04-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	142	8.3000	14 003
<i>Options</i>									
Bowland, James Parkinson	4		O	2010-04-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-04	D	50 - Attribution d'options	2 000	9.2500	2 000
Gates, Walter Edward	4		O	2010-04-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-04	D	50 - Attribution d'options	2 000	9.2500	2 000
Johnson, Donald Kenneth	4, 3		O	2010-05-04	D	50 - Attribution d'options	2 000	9.2500	14 000
Lewis, David Andrew	4		O	2010-05-04	D	50 - Attribution d'options	2 000	9.2500	45 500
<i>Restricted Share Unit</i>									
Atkinson, Richard	5		O	2010-04-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	67	8.3000	13 248
			O	2010-04-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	66	8.3000	13 314
Degraaf, Loraine	5		O	2010-04-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	52	8.3000	5 147
Goertz, Steve	5		O	2010-04-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	104	8.3000	10 295
Ingram, David	4, 5		O	2010-04-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	146	8.3000	40 136
			O	2010-04-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	286	8.3000	40 422
Maries, David	5		O	2010-04-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	67	8.3000	17 551

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-04-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	66	8.3000	17 617
			O	2010-04-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	109	8.3000	17 726
Rawnsley, Michelle	5		O	2010-04-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	63	8.3000	6 197
<b>Empire Company Limited</b>									
<i>Actions ordinaires Class B</i>									
Côté, Marcel	4		O	2007-08-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-09-10	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1		1
Cross, Christine	4		O	2003-06-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-09-10	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1		1
Dexter, Robert P.	4		O	2003-06-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1
Ferguson, David Sinclair	4		O	2006-06-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-06-28	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1		1
Harsant, Edward Claude	4		O	2003-09-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-09-10	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1		1
Leslie, David Arthur	7		O	2007-07-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-09-10	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1		1
McEwan, William Gerard	4, 7		O	2000-11-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-09-10	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1		1
Ng, Malen	4		O	2001-12-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-09-10	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1		1
Rhineland, Mel	4		O	2004-06-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-09-10	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1		1
Savidant, Stephen James	4		O	2004-09-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2004-09-09	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1		1
Sobey, John Robert	4		O	2008-06-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(2)		0
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Dexter, Robert P.	4		O	2003-06-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			39 000
<b>Enbridge Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Schultz, James Andrew	7, 5		O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 300)	49.4973	119 854
<b>Encana Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
EnCana Corporation	1		O	2010-05-10	D	38 - Rachat ou annulation	(1 350 000)		0
<b>Enghouse Systems Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lassonde, Pierre	4, 3		O	2010-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	8.5005	360 895
<b>EnGlobe Corp.</b>									
<i>Options (stock options)</i>									
Saucier, Mario	5		O	2009-11-11	D	50 - Attribution d'options	83 334	0.0800	
			M	2009-11-11	D	50 - Attribution d'options	83 334	0.0800	650 000
<b>Entreprises Minières Globex Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
STOCH, JACK	4, 5, 3		O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	1.5800	178 612*
<b>Environmental Management Solutions Inc.</b>									
<i>Options (stock options)</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Clarke, Allen Bradley	4								
Allen B Clarke	PI		O	2006-04-01	C	50 - Attribution d'options	66 666	0.4000	
			M	2006-04-01	C	50 - Attribution d'options	66 667	0.4000	216 667
Harris, Michael Deane	4	R	O	2006-02-24	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.4000	
			M	2006-04-01	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.4000	400 000
		R	O	2006-02-24	D	50 - Attribution d'options	50 000		
			M	2007-04-01	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.5800	450 000
<b>Esperanza Silver Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Miles, David Lindsay	5		O	2010-04-07	D	51 - Exercice d'options	15 000	0.6900	15 000
		R	O	2010-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	1.6900	0
<i>Options</i>									
Miles, David Lindsay	5		O	2010-04-07	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	0.6900	133 200
<b>Eurogas Corporation</b>									
<i>Droits</i>									
Goodman, Jonathan Carter	4								
ITF Jacqueline Goodman	PI		O	2002-07-10	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Exchange Income Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Filmon, Gary	4		O	2010-04-20	D	36 - Conversion ou échange	2 106	10.0000	16 178
Wehrle, William	4								
NBCN Clearing Inc. ITF 2811065 Manitoba Ltd.	PI		O	2009-07-29	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			12 345
<i>Bons de souscription Expiry date of April 7, 2011</i>									
Filmon, Gary	4		O	2010-04-20	D	36 - Conversion ou échange	(2 106)		0
<b>Exchange Industrial Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Wehrle, William	5, 3								
NBCN Clearing Inc. ITF 2811065 Manitoba Ltd.	PI		O	2009-07-29	I	36 - Conversion ou échange	(12 345)		0
<b>EXPLOR RESOURCES INC.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dupont, Chris	5		O	2010-05-12	D	51 - Exercice d'options	100 000	0.2000	973 659
<i>Options</i>									
Dupont, Chris	5		O	2010-05-12	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	0.2000	4 050 000
<b>Exploration Amex Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Trottier, Jacques	4, 5		O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2500	820 436
<b>EXPLORATION AMSECO LTEE</b>									
<i>Options</i>									
Desmarais, Jean	4		O	2010-05-12	D	50 - Attribution d'options	450 000	0.1200	1 100 000
<b>Exploration Azimut inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fonds de solidarité FTQ	3		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 856 005
<i>Bons de souscription Série A</i>									
Fonds de solidarité FTQ	3		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			111 111
<i>Bons de souscription série B</i>									
Fonds de solidarité FTQ	3		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			111 111
<i>Déventures convertibles</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Fonds de solidarité FTQ	3		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			\$ 300 000.00
<b>Exploration Dia Bras inc.</b>									
<i>Droits</i>									
Crevier, David	4		O	2008-06-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	250 000		250 000
3650022 Canada Inc.	PI		O	2008-06-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-11	I	56 - Attribution de droits de souscription	100 000		100 000
RRSP - Spouse	PI		O	2008-06-04	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-11	C	56 - Attribution de droits de souscription	2 500		2 500
<b>Exploration Diamond Frank inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
McDonald, David	4, 5		O	2010-05-10	D	54 - Exercice de bons de souscription	20 000	0.1000	128 000
			O	2010-05-10	D	54 - Exercice de bons de souscription	142 850	0.1000	270 850
<i>Bons de souscription</i>									
McDonald, David	4, 5		O	2010-05-10	D	54 - Exercice de bons de souscription	(20 000)	0.1000	142 850
			O	2010-05-10	D	54 - Exercice de bons de souscription	(142 850)	0.1000	0
<b>Exploration Dios Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd	PI		O	2007-05-02	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	5 500 000		5 500 000
<b>Exploration Fieldex inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd	PI		O	2009-10-30	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	6 629 278		6 629 278
<i>Bons de souscription</i>									
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd	PI		O	2009-10-30	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	1 388 889		1 388 889
<b>Exploration Knick inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Guimond, Luc Antoine	4								
Gestion Luc Guimond	PI		O	2008-12-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.2950	1 000
			O	2010-05-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.2850	3 000
			O	2010-05-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.2800	4 000
			O	2010-05-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 000	0.2700	20 000
Henriksen, Gordon Neil	4, 5		O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000		374 315
<b>Exploration Minière MacDonald Ltée</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd	PI		O	2010-02-19	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	16 000 000		16 000 000
<i>Bons de souscription</i>									
Inwentash, Sheldon	6								



Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Pinetree Capital Ltd</b>									
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Pinetree Capital Ltd	PI		O	2010-02-19	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	3 075 000		3 075 000
Pinetree Capital Ltd.	3								
Pinetree Resource Partnership	PI		O	2010-02-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-02-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 075 000		3 075 000
<b>Exploration Puma Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Robillard, Marcel	4		O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0700	260 500
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0650	265 500
<b>Faircourt Gold Income Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Faircourt Asset Management Inc.	8		O	2010-05-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	9.4200	5 400
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	9.0900	5 500
			O	2010-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	9.5136	3 300
Taerk, Charles G.	6								
Small World Diversified Inc.	PI		O	2010-05-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	9.4000	10 011
			O	2010-05-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	9.6000	9 011
<b>Fairfax Financial Holdings Limited</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Bradstreet, F. Brian	7								
RRSP	PI		O	2010-05-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	377.2680	1 208
			O	2010-05-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 211)	377.1588	(3)
<i>Options</i>									
Bonham, David	5		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	672	371.9300	1 750
Clarke, Peter	5		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	1 344	371.9300	5 025
<b>FairWest Energy Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Cameron, Harold Allen	4		O	2010-02-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-03-19	D	50 - Attribution d'options	700 000		700 000
Fauth, Sean Conrad	4		O	2009-05-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-11	D	50 - Attribution d'options	700 000	0.1000	700 000
Fauth, Vernon Ray	4, 5		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	1 050 000	0.1000	1 200 000
Kelcher, David	4		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	700 000	0.1000	700 000
Lambros, Michael	5		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	250 000	0.1000	700 000
Mackie, Marion Dorothea	5		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	500 000		900 000
McNICHOL, DOUGLAS OLIVER	5		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.1000	900 000
Ravinsky, Carl Michael	4		O	2010-05-11	D	50 - Attribution d'options	550 000	0.1000	770 285
ZECK, Darlene J.	5		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.1000	550 000
ZIA, Angelo	4		O	2010-02-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-11	D	50 - Attribution d'options	700 000	0.1000	700 000
<b>Fiducie de Placement Hypothécaire Firm Capital</b>									
<i>Options</i>									
Mair, Jonathon	4, 5		O	2010-05-07	D	51 - Exercice d'options	(22 000)	9.9000	0
<i>Parts de fiducie</i>									
Gilbert, Edward Allen	4, 5								
Heather Gilbert	PI		O	2010-05-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 100)	11.4000	20 254

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-05-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	11.3700	17 754
			O	2010-05-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 300)	11.4000	10 454
			O	2010-05-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	11.4000	454
Mair, Jonathon Zincorp Inc.	4, 5 PI		O	2010-05-07	C	51 - Exercice d'options	22 000	9.9000	22 000
<b>Financière Sun Life Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Taglioni, Rocco Royal Trust Corporation of Canada	5 PI		O	2009-08-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-06-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 000
<i>Options</i>									
Taglioni, Rocco	5		O	2009-08-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-06-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			47 174
<i>Parts Restricted Share Units</i>									
Kicinski, Stephen	5		O	2010-05-11	D	38 - Rachat ou annulation	969	29.4900	10 046
<b>Finning International Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Guridi, Sebastian Tomas	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 378	14.5600	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 378	14.5600	1 649
Marchese, Marchello	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 907	14.4100	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 907	14.4100	2 263
Saavedra, Sergio Alberto	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 628	14.3100	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 628	14.3100	4 708
Winter, Juan Antonio	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 134	14.2000	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 134	14.2000	3 574
<b>Firan Technology Group Corporation</b>									
<i>Options stock option plan</i>									
Bourne, Bradley Collier	5		O	2010-04-16	D	52 - Expiration d'options	(250 000)		420 000
<b>First Capital Realty Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Segal, Dori	4, 7, 6, 5		O	2010-05-07	D	51 - Exercice d'options	10 000	15.6900	432 000
<i>Options</i>									
Segal, Dori	4, 7, 6, 5		O	2010-05-07	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	15.6900	1 164 429
<b>FIRSTSERVICE CORPORATION</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Hayman, Paul A. W.	2		O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	23.8500	89 470
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	24.1400	89 770
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	24.1500	89 870
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	24.1600	90 170

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	24.1800	90 270
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 200	24.2000	94 470
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	24.0000	99 470
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	23.7500	104 470
Kocur, Roman	5		O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	177	23.4900	76 459
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	23.5000	76 559
Natale, Michael	5		O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 900)	24.6900	11 350
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 050)	24.6400	6 300
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	24.7300	5 300
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	24.6800	5 100
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	24.6500	5 000
<i>Actions privilégiées</i>									
Mulamoottil, Elias	5		O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	23.0000	3 100
<b>Flaherty &amp; Crumrine Investment Grade Fixed Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Flaherty & Crumrine Investment Grade Fixed Income Fund	1		O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.4000	3 000
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.4000	0
			O	2010-04-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.4000	3 000
			O	2010-04-22	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.4000	0
			O	2010-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.4500	3 000
			O	2010-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.4500	0
			O	2010-04-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.4000	3 000
			O	2010-04-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.4000	0
			O	2010-04-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.4000	3 000
			O	2010-04-30	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.4000	0
<b>Fonds de placement immobilier Cominar</b>									
<i>Options</i>									
Berthelot, Michel	5		O	2004-05-11	D	50 - Attribution d'options	75 000	14.0000	
		R	M	2003-11-13	D	50 - Attribution d'options	75 000	14.0000	75 000
			O	2008-05-14	D	50 - Attribution d'options	27 000	18.6800	
		R	M	2008-02-06	D	50 - Attribution d'options	27 000	18.6800	72 000
Dallaire, Alain	4, 6, 5, 3		O	2004-05-11	D	50 - Attribution d'options	25 000	14.0000	
		R	M	2003-11-13	D	50 - Attribution d'options	25 000	14.0000	25 000
		R	O	2005-04-08	D	50 - Attribution d'options	40 000	17.1200	
			M	2005-04-08	D	50 - Attribution d'options	40 000	17.1200	60 000
			O	2008-05-14	D	50 - Attribution d'options	27 000	18.6800	
			M	2008-05-14	D	50 - Attribution d'options	25 500	18.6800	
		R	M'	2008-02-06	D	50 - Attribution d'options	25 500	18.6800	55 500
Dallaire, Andrée	5		O	2008-05-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-05-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			39 000
Dallaire, Michel	4, 6, 5, 3		O	2004-05-11	D	50 - Attribution d'options	125 000	14.0000	
		R	M	2003-11-13	D	50 - Attribution d'options	125 000	14.0000	152 000
			O	2008-05-14	D	50 - Attribution d'options	52 500	18.6800	
		R	M	2008-02-06	D	50 - Attribution d'options	52 500	18.6800	102 500
Després, Robert	4		O	2004-05-11	D	50 - Attribution d'options	75 000	14.0000	

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	M	2003-11-13	D	50 - Attribution d'options	75 000	14.0000	75 000
Gingras, Pierre	4		O	2004-05-11	D	50 - Attribution d'options	75 000	14.0000	
		R	M	2003-11-13	D	50 - Attribution d'options	75 000	14.0000	87 000
Laberge, Ghislaine	4	R	O	2004-05-11	D	50 - Attribution d'options	75 000	14.0000	
			M	2003-11-13	D	50 - Attribution d'options	75 000	14.0000	75 000
Ouellette, Michel	5		O	2004-05-11	D	50 - Attribution d'options	75 000	14.0000	
		R	M	2003-11-13	D	50 - Attribution d'options	75 000	14.0000	75 000
			O	2008-05-14	D	50 - Attribution d'options	25 500	18.6800	
		R	M	2008-02-06	D	50 - Attribution d'options	25 500	18.6800	55 500
Paquet, Michel	4, 5, 3		O	2004-05-11	D	50 - Attribution d'options	75 000	14.0000	
		R	M	2003-11-13	D	50 - Attribution d'options	75 000	14.0000	75 000
			O	2008-05-14	D	50 - Attribution d'options	27 000	18.6800	
		R	M	2008-02-06	D	50 - Attribution d'options	27 000	18.6800	72 000
<b>Fonds de revenu Bell Aliant Communications régionales</b>									
<i>Deferred Units employee plan</i>									
Brochu, Sophie	7								
3245535 Canada Inc.	PI		O	2010-05-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Parts</i>									
Anderson, Frank	7		O	2006-07-10	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	69		
			M	2006-07-10	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	69		
			M'	2006-07-10	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	108		
			M''	2006-07-10	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	108		108
Anderson, J. Trevor	7		O	2006-11-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(745)	28.1100	
			M	2006-11-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(745)	28.1100	
			M'	2006-11-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(745)	28.1100	161
Bazerghi, Adel	7		O	2006-07-10	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	220		
			M	2006-07-10	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	220		
			M'	2006-07-10	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	249		
			M''	2006-07-10	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	249		249
Bell, Mary-Ann	7								
BMO	PI		O	2010-05-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	25.7800	1 045
Bibic, Mirko	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	33	27.7000	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	33	27.7000	959
Bickley, Steven P.	7		O	2006-07-10	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	43		
			M	2006-07-10	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	43		
			M'	2006-07-10	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	87		

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			M"	2006-07-10	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	87		87
Boychuk, Michael T.	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	68	25.8800	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	68	25.8800	68
Brochu, Sophie 3245535 Canada Inc.	7 PI		O	2010-05-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Brooks, Karyn Anne	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	24	26.2700	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	24	26.2700	639
Chapman, Barry	7		O	2006-07-10	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	450		
			M	2006-07-10	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	450		
			M'	2006-07-10	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	483		
			M"	2006-07-10	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	483		483
<i>Parts deferred units (trustee/director plan)</i>									
Brochu, Sophie 3245535 Canada Inc.	7 PI		O	2010-05-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Parts Performance Share Units</i>									
Brochu, Sophie 3245535 Canada Inc.	7 PI		O	2010-05-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Parts Special Voting Rights</i>									
Brochu, Sophie 3245535 Canada Inc.	7 PI		O	2010-05-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Fonds de revenu de Davis + Henderson</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Neville, William W.	4		O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	16.9500USD	3 000
Schmid, Gerrard Bruce	7		O	2010-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	17.4700	4 525
RSP	PI		O	2010-05-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	17.4000	5 300
<b>Fonds de revenu GENIVAR</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Barber, Brian	7	R	O	2009-07-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			200
<b>Fonds de Revenu Pages Jaunes</b>									
<i>Parts</i>									
Miller, Anthony G.	4		O	2010-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	6.6350	24 500
Munroe-Blum, Heather	4		O	2010-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	6.4000	21 600
Nisenholtz, Martin	4		O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	6.1898USD	25 000
<i>Parts de fiducie Restricted Unit - Restricted Unit Plan</i>									
Clarke, Douglas	7		O	2010-05-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 572	6.2700	185 349
Dubuc, Josée	5		O	2010-05-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 937	6.2700	162 555
Maillé, Ginette	5		O	2010-05-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 937	6.2700	156 124

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE RIDGEWOOD</b>									
<i>Parts</i>									
Marceau, Stéphane	7		O	2010-05-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 485	6.2700	190 440
Oberleitner, Barbara	5		O	2010-05-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 747	6.2700	84 817
Paupe, Christian	5		O	2010-05-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10 320	6.2700	573 399
Port, Stephen	7		O	2010-05-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 501	6.2700	130 661
Ramsay, François	5		O	2010-05-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 811	6.2700	202 325
Richmond, D. Lorne	5		O	2010-05-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 263	6.2700	124 783
Tellier, Marc	4, 5		O	2010-05-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	24 610	6.2700	1 365 797
Verret, Daniel	7		O	2010-05-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 747	6.2700	86 214
<b>Fortis Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Frketich, Jeffrey R.	5		O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	528	11.8000	6 400
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	11.8400	6 500
Simpson, John H.	5		O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	11.8000	5 000
<i>Options</i>									
Geldert, John William	7		O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	26.3490	11 492
Marston, Janet Audrey	7		O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	25.5900	4 692
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	25.6400	5 792
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	25.6500	6 692
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	25.6000	6 792
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	25.6300	6 892
Spinney, James	5		O	2010-05-10	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(125)		16 076
Cameron Spinney	PI		O	2004-07-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	125		125
Stout, Douglas L.	7								
Andrew Stout	PI		O	2007-05-17	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	75	26.1400	75
Craig Stout	PI		O	2007-05-17	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	26.0190	500
Lori Lees Stout - RRSP	PI		O	2007-05-17	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	26.0300	2 000
RRSP Account	PI		O	2010-05-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	26.0300	5 000
<b>Fortress Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mitchell, Bruce	3		O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500 000	0.2100	10 682 364
<b>Fronsac Capital Inc.</b>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Actions ordinaires</i>									
LASSONDE, MICHEL	4, 5, 3								
HSBC Investdirect (pour le REER de Michel Lassonde)	PI		O	2010-05-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 000	0.1400	94 500
<b>Frontera Copper Corporation</b>									
<i>Billets 2010 Senior Unsecured Notes</i>									
Detmold, John	6		O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 9.00	800.0000	\$ 79.00
<b>Gerdau Ameristeel Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Casey, Phillip E.	4, 5								
Phillip E. Casey and Betty Z. Casey Joint Account, WROS	PI		O	2010-05-05	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(150 000)		853 517
Phillip E. Casey Irrevocable Trust Dated April 29, 2010	PI		O	2003-04-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-05	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	150 000		150 000
Sutter, Terry Alan	5		O	2007-06-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	77 181	3.4800USD	77 181
		R	O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(54 081)	8.0366USD	23 100
		R	O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 300)	8.0356USD	16 800
		R	O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 100)	8.0375USD	700
		R	O	2010-03-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	8.0315USD	0
<i>Options</i>									
Sutter, Terry Alan	5		O	2010-03-08	D	51 - Exercice d'options	(77 181)	3.4800USD	267 922
<b>Gitennes Exploration Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Blackwell, Jerry Dennis	4, 5		O	2010-04-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	0.0700	1 382 450
<b>Global Uranium Fund Inc.</b>									
<i>Equity Share</i>									
Global Uranium Fund Inc.	1		O	2010-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	700	2.2500	700
			O	2010-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	2.2500	0
			O	2010-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	200	2.3000	200
			O	2010-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	2.3000	0
			O	2010-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.3000	3 000
			O	2010-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	2.3000	0
			O	2010-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.3000	3 000
			O	2010-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	2.3000	0
			O	2010-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	2.3000	2 400
			O	2010-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)	2.3000	0
			O	2010-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.3500	3 000
			O	2010-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	2.3500	0
			O	2010-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.3000	3 000
			O	2010-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	2.3000	0
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	700	2.3000	700
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	2.3000	0
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.3000	3 000
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	2.3000	0
			O	2010-04-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.2500	3 000
			O	2010-04-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	2.2500	0
			O	2010-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	2.2500	1 600
			O	2010-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)	2.2500	0

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>GLV Inc</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne GLV.A</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2009-11-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-11-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2009-11-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 653 800
Landreville, Jacques	4								
Fiducie familiale Jacques Landreville	PI		O	2009-09-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			385
<i>Swap sur actions - Position vendeur 650 000 actions subalternes categ A-expiration 28 mars 2011</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2009-11-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	1		1
<b>Gold Reserve Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A Common Shares</i>									
Geyer, James	4, 5		O	2010-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	15 000	1.0700USD	287 155*
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	1.0536USD	272 155*
<i>Options Stock Options</i>									
Geyer, James	4, 5		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	0.2900USD	395 835*
<b>Goldcorp Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
ATKINSON, GERARD WILLIAM	5		O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500		3 735
Bell, John	4		O	2010-05-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 500		26 265
Bell, Larry I.	4		O	2010-05-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 500		31 000
Briscoe, Beverley Anne	4		O	2010-05-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 500		18 007
Burns, George Raymond	5		O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000		22 560
DEISLEY, DAVID LEE	5		O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000		16 000
Dey, Peter James	4		O	2010-05-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 500		21 666
FARROW, PAUL	5		O	2010-05-12	D	51 - Exercice d'options	10 000	35.6200	11 503
			O	2010-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	47.6600	1 503
			O	2010-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(75)	46.5800USD	1 428
Hall, Lindsay Albert	5		O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000		104 819
Hazelton, Rohan	5		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	10 000	25.7100	24 181
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	47.7800	14 181
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000		19 181
Holtby, Douglas Martin	4		O	2010-05-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 500		21 000
Jeannes, Charles A.	5		O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 334		106 904
Louie, Wendy	8		O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500		3 500
OLSON, BARRY	5		O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000		10 000
OLSON, STANLEY MARK	5		O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(777)	45.7400	2 113
Reid, Steven Paul	5		O	2010-05-12	D	51 - Exercice d'options	100 000	33.6000	194 319
			O	2010-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	47.5100	94 319
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000		94 319
Reifel, P. Randy	4		O	2010-05-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 500		1 377 957
Rogers, Paula	5		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	7 500	35.6200	8 640
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 500)	46.8100	1 140
			O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	7 500	35.6200	8 640
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 500)	44.1300	1 140



Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Ronkos, Charles Joseph	5		O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000		29 220
Rovig, A. Dan	4		O	2010-05-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 500		69 770
Rustad, Colette	5		O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	2500.0000	3 426
Ruus, Mark Adrian	5		O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000		31 456
Sedestrom, Cheryl	5		O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000		55 484
Telfer, Ian William	4, 5		O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	100 000	19.2300	169 250
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	45.4600	69 250
			O	2010-05-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 500		72 750
Tudela, Anna Maria	5		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	15 000	39.7700	16 082
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	46.9300	1 082
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500		3 582
Wilhoit, Jeffrey	5		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	9 700	14.9400	10 880
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 700)	46.9500	1 180
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500		3 680
Williamson, Kenneth Frank	4		O	2010-05-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 500		54 560
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	46.6100	29 560
<i>Droits</i>									
ATKINSON, GERARD WILLIAM	5		O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		22 500
			O	2010-05-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 500)		20 000
Bell, John	4		O	2010-05-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 500		3 500
			O	2010-05-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 500)		0
Bell, Larry I.	4		O	2010-05-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 500		3 500
			O	2010-05-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 500)		0
Briscoe, Beverley Anne	4		O	2010-05-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 500		3 500
			O	2010-05-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 500)		0
Burns, George Raymond	5		O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		35 000
			O	2010-05-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 000)		30 000
DEISLEY, DAVID LEE	5		O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		35 000
			O	2010-05-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 000)		30 000
Dey, Peter James	4		O	2010-05-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 500		3 500
			O	2010-05-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 500)		0
Hall, Lindsay Albert	5		O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	22 500		82 500
			O	2010-05-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(15 000)		67 500
Hazelton, Rohan	5		O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 500		27 500
			O	2010-05-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 000)		22 500
Holtby, Douglas Martin	4		O	2010-05-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 500		3 500
			O	2010-05-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 500)		0
Jauristo, Timo	5		O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		30 000
Jeannes, Charles A.	5		O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	50 000		106 667
			O	2010-05-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(8 334)		98 333
Louie, Wendy	8		O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 500		15 000
			O	2010-05-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 500)		12 500
OLSON, BARRY	5		O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		35 000
			O	2010-05-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 000)		30 000
Reid, Steven Paul	5		O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	25 000		85 000
			O	2010-05-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(15 000)		70 000
Reifel, P. Randy	4		O	2010-05-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 500		3 500

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Options</i>									
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Ronkos, Charles Joseph	5		O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		35 000
Rovig, A. Dan	4		O	2010-05-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 500		3 500
Rustad, Colette	5		O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		22 500
Ruus, Mark Adrian	5		O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		35 000
Sedestrom, Cheryl	5		O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		35 000
Telfer, Ian William	4, 5		O	2010-05-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 500		3 500
Tudela, Anna Maria	5		O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 500		15 000
Villacorta, Eduardo	5		O	2009-12-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Wilhoit, Jeffrey	5		O	2010-05-10	D	55 - Expiration de bons de souscription	7 500		15 000
Williamson, Kenneth Frank	4		O	2010-05-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 500		3 500
Allan, John Grant	5		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	50 000		185 000
Aloi, Dina	5		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	50 000		95 000
ATKINSON, GERARD WILLIAM	5		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	80 000		155 000
Burns, George Raymond	5		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	80 000		255 000
Crema, Frank	5		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	50 000		136 000
DEISLEY, DAVID LEE	5		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	80 000		245 000
FARROW, PAUL	5		O	2010-05-12	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	35.6200	64 000
GARCIA, SALVADORE	5		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	80 000		215 000
Hall, Lindsay Albert	5		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	120 000		360 000
Hazelton, Rohan	5		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	25.7100	235 000
Jauristo, Timo	5		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	80 000		315 000
Jeannes, Charles A.	5		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	80 000		155 000
Louie, Wendy	8		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	150 000		756 320
Moshoian, Andrew Douglas	7		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	50 000		163 334
OLSON, BARRY	5		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	33 000		63 000
OLSON, STANLEY MARK	5		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	80 000		325 700
Parsons, David	5		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	50 000		290 000
Reid, Steven Paul	5		O	2010-05-12	D	51 - Exercice d'options	50 000		155 000
Rogers, Paula	5		O	2010-05-12	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	33.6000	330 000
Ronkos, Charles Joseph	5		O	2010-05-13	D	50 - Attribution d'options	120 000		450 000
Rustad, Colette	5		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	(7 500)	35.6200	67 500
			O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	(7 500)	35.6200	60 000
			O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	80 000		205 000
			O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	80 000		185 000

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Options d'achat hors bourse (et celles négociées privément)</i>									
Options d'achat hors bourse (et celles négociées privément)									
Reifel, P. Randy	4								
Beggar Pacific Holding Corp.	PI		O	2010-05-06	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1 000	1.0000	3 000
			O	2010-05-06	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1 000	0.7500	4 000
			O	2010-05-11	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	2 000	0.7500	6 000
Brant Investments Ltd.	PI		O	2010-05-06	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1 000	1.0000	2 000
			O	2010-05-06	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1 000	0.7500	3 000
			O	2010-05-11	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1 000	1.0000	4 000
Grim Estates Ltd.	PI		O	2010-05-06	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1 000	1.0000	1 000
			O	2010-05-06	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1 000	1.2500	2 000
			O	2010-05-06	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1 000	0.7500	3 000
<b>GOLDEN HOPE MINES LIMITED</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hoel, Louis P	4		O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	0.2250	27 600*
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	0.2150	2 600
<b>Goldgroup Mining Inc. (formerly Sierra Minerals Inc.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Goldgroup Holdings Corp.	2		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			438 596
Sedun, Gregg J.	4, 5								
GJS Capital Corp.	PI		O	2010-04-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			750 000
Silbernagel, Corry Jonathan	4		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			492 136
<i>Bons de souscription</i>									
Silbernagel, Corry Jonathan	4		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 772
<i>Options</i>									
Sedun, Gregg J.	4, 5		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			400 000
Silbernagel, Corry Jonathan	4		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			150 000
Sutherland, John James	5		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			200 000
<b>Goldrush Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Willoughby, Donald Grant	5		O	2010-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			225 000
<i>Options</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Brownlie, Leonard William	4, 5, 3		O	2010-05-07	D	50 - Attribution d'options	150 000		500 000
Cameron, Driffield McCara	4		O	2010-05-07	D	50 - Attribution d'options	300 000	0.1250	350 000
Phillips, Kim Martin	4, 5		O	2010-05-07	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.1250	350 000
Williams, Allan William	4		O	2010-05-07	D	50 - Attribution d'options	150 000	12.5000	350 000
Young, Robert John	4		O	2010-05-07	D	50 - Attribution d'options	150 000		350 000
<b>warrants</b>									
Willoughby, Donald Grant	5		O	2010-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			235 000
<b>Great Plains Exploration Inc.</b>									
<b>Options</b>									
Gallacher, William	4		O	2010-04-28	D	53 - Attribution de bons de souscription	33 334	0.5800	
			M	2010-04-28	D	51 - Exercice d'options	33 334	0.5800	300 000
<b>Group Forage Major Drilling Group International Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Schiavi, John Hainse	4		O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	7 500	2.3000	122 376
			O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	18 000	1.8600	140 376
			O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	6 000	4.3000	146 376
			O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	5 000	3.1000	151 376
			O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	5 000	8.2300	156 376
<b>Options</b>									
Schiavi, John Hainse	4		O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	(7 500)	2.3000	40 200
			O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	(18 000)	1.8600	22 200
			O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	(6 000)	4.3000	16 200
			O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	3.1000	11 200
			O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	8.2300	6 200
<b>Groupe Bikini Village inc. (formerly Groupe Les Ailes de la Mode Inc.)</b>									
<b>Débetures convertibles non garantis 8</b>									
Fonds de solidarité FTQ	3		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			\$ 4 500 000.00
<b>Groupe BMTC Inc.</b>									
<b>Actions à droit de vote subalterne</b>									
Groupe BMTC Inc.	1		O	2010-04-12	D	45 - Contrepartie d'un bien	140 000	19.5000	
			M	2010-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	140 000	19.5000	217 100
Jolicoeur, André	7		O	2010-04-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	16 934		33 868
<b>Groupe CGI inc.</b>									
<b>Actions à droit de vote subalterne Classe A</b>									
Johnston, David Lloyd	4								
TD Waterhouse	PI		O	2010-05-03	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 466)		19 973
TD Waterhouse - RESP	PI		O	2010-05-03	I	90 - Changements relatifs à la propriété	1 466		4 141
<b>Groupe Colabor Inc.</b>									
<b>Actions liées au rendement / Performance base equity units</b>									
Battersby, Jack	7		O	2009-08-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	50 - Attribution d'options	3 000		3 000
Brouillette, Geneviève	7		O	2009-08-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	50 - Attribution d'options	3 000		3 000
Melançon, Denis	7		O	2009-08-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	50 - Attribution d'options	3 000		3 000
<b>Actions ordinaires</b>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Groupe SNC-Lavalin Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Picard, Claude	5		O	2009-08-25	D	36 - Conversion ou échange	1 500		
			M	2009-08-25	D	36 - Conversion ou échange	1 500		1 500
<i>Options</i>									
Burnham, Mario	7		O	2010-04-30	D	50 - Attribution d'options	1 500	12.1000	
			M	2010-04-30	D	50 - Attribution d'options	1 500	12.1000	1 500
D'Amours, Mario	7		O	2010-04-30	D	50 - Attribution d'options	3 000	12.1000	
			M	2010-04-30	D	50 - Attribution d'options	3 000	12.1000	3 000
Delisle, Michel	7		O	2010-04-30	D	50 - Attribution d'options	10 000	12.1000	
			M	2010-04-30	D	50 - Attribution d'options	10 000	12.1000	10 000
GAGNON, MARCO	5		O	2010-04-30	D	50 - Attribution d'options	3 000	12.1000	
			M	2010-04-30	D	50 - Attribution d'options	3 000	12.1000	3 000
Laforce, Louise	7		O	2010-04-30	D	50 - Attribution d'options	10 000	12.1000	
			M	2010-04-30	D	50 - Attribution d'options	10 000	12.1000	10 000
Potvin, Marko	7		O	2010-04-30	D	50 - Attribution d'options	15 000	12.1000	
			M	2010-04-30	D	50 - Attribution d'options	15 000	12.1000	15 000
<b>Groupe SNC-Lavalin Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
BEN AISSA, Riadh	5		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	7 500	16.6633	8 400
BOUTARY, Georges	5		O	2010-05-12	D	51 - Exercice d'options	3 000	16.6633	15 000
DUFOUR, André	5		O	2008-08-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	4 500	16.6633	4 500
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 800)	48.5000	1 700
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	48.5900	1 500
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	48.5800	1 400
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	48.5700	1 300
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	48.5600	1 100
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	48.5400	800
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	48.5300	0
STHANKIYA, Yash	5		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	3 000	16.6633	33 570
<i>Options</i>									
BEN AISSA, Riadh	5		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	(7 500)		109 500
BOUTARY, Georges	5		O	2010-05-12	D	51 - Exercice d'options	(3 000)		17 000
DUFOUR, André	5		O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	(4 500)		35 000
STHANKIYA, Yash	5		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	(3 000)		19 600
<b>Groupe Sportscene Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires SPS.MV.A</i>									
Groupe Sportscene inc.	1		O	2010-04-26	D	38 - Rachat ou annulation	300	12.2500	300
			O	2010-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	9 700	12.2500	10 000
			O	2010-04-30	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
<b>Guyana Goldfields Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
po, alexander	4		O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	7.0500	225 000*
Sheridan, Patrick John	4		O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	6.9000	4 972 834
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	6.9200	4 967 834
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	7.0000	4 947 834
<b>HANWEI ENERGY SERVICES CORP.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Harvest Banks &amp; Buildings Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Kovacs, Michael	4, 5		O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	11.6300	7 600
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	11.6500	7 700
<b>Home Capital Group Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Home Capital Group Inc.	1		O	2010-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	42.7000	5 000
			O	2010-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	42.7000	0
			O	2010-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	42.6500	5 000
			O	2010-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	42.6500	0
			O	2010-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	42.6000	2 000
			O	2010-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	42.6000	0
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Marsh, John M.	4		O	2010-05-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	173	42.3600	897
Mitchell, Robert A.	4		O	2010-05-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	243	42.3600	1 282
Smith, Kevin	4		O	2010-05-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	406	42.3600	2 061
<b>Horizon North Logistics Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tremblay, Dale E.	4		O	2010-05-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			11 000
RRSP	PI		O	2010-05-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			13 000
<i>Options</i>									
Tremblay, Dale E.	4		O	2010-05-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-11	D	50 - Attribution d'options	30 000	1.9900	30 000
<b>HudBay Minerals Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hibben, Alan Roy	4		O	2009-03-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	10.7000	4 000
<i>Droits Share Units</i>									
Antila, Dianne Lynn	7		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 315
<i>Options</i>									
Antila, Dianne Lynn	7		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			66 666
<b>IAMGOLD Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
McCombe, John Brewer	5		O	2010-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	6.4000	36 116
			O	2010-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	19.7800	11 116
			O	2010-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	10.1100	31 116
			O	2010-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	19.7400	11 116
			O	2010-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	10.1100	31 116
			O	2010-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	19.5200	11 116
<i>Options</i>									
Adams, Renaud	5		O	2010-03-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-03-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2010-03-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			118 750

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
McCombe, John Brewer	5		O	2010-05-12	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	6.4000	228 900
			O	2010-05-13	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	10.1100	208 900
			O	2010-05-13	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	10.1100	188 900
Olmsted, Paul Burton	5		O	2010-02-25	D	50 - Attribution d'options	28 250		
			M	2010-03-25	D	50 - Attribution d'options	28 250		313 250
<b>IMAX Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gelfond, Richard L.	4, 5		O	2010-05-04	D	51 - Exercice d'options	10 000	2.8800USD	416 650
			O	2010-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	18.8100USD	406 650
			O	2010-05-05	D	51 - Exercice d'options	10 000	2.8800USD	416 650
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	18.8500USD	406 650
			O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	10 000	2.8800USD	416 650
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	18.8700USD	406 650
Utay, Marc A.	4		O	2010-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(114 500)	19.0300USD	885 631
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 300)	19.0700USD	867 331
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(98 200)	19.1500USD	769 131
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 100)	19.2800USD	761 031
			O	2010-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 900)	19.1100USD	750 131
Wechsler, Bradley J.	4, 5		O	2010-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 335)	18.8100USD	549 965
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 335)	18.8400USD	541 630
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 335)	18.8700USD	533 295
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 335)	18.3900USD	524 960
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 335)	18.6400USD	516 625
			O	2010-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 335)	18.9500USD	508 290
<i>Droits Phantom Shares</i>									
Gelfond, Richard L.	4, 5		O	2004-05-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			80 000
Wechsler, Bradley J.	4, 5		O	2004-05-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			80 000
<i>Droits stock appreciation rights</i>									
Foster, Greg	5		O	2003-06-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			300 000
Gelfond, Richard L.	4, 5		O	2004-05-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			650 000
Lister, Robert D.	5		O	2003-06-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			180 000
			O	2010-04-30	D	59 - Exercice au comptant	(60 000)		120 000
Wechsler, Bradley J.	4, 5		O	2004-05-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			600 000
			O	2010-05-10	D	59 - Exercice au comptant	(40 000)		560 000
<i>Options 1:1</i>									
Gelfond, Richard L.	4, 5		O	2010-05-04	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	2.8800USD	1 390 000
			O	2010-05-05	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	2.8800USD	1 380 000
			O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	2.8800USD	1 370 000
<b>Imperial Metals Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Imperial Metals Corporation	1		O	2010-05-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	18.4300	1 034
<b>Indexplus Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
IndexPlus Income Fund	1		O	2010-02-05	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	10.0900	
			M	2010-02-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 400	10.0900	27 220 979
			O	2010-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	10.4500	27 237 679
<b>Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc.</b>									



Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Boulet, Jean-François	5		O	2010-05-12	D	51 - Exercice d'options	8 000	36.0000	8 467
			O	2010-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	36.0000	467
GAUTHIER, MICHEL	5		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	100	36.7500	22 756
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	36.7500	22 656
Lamoureux, Claude	4		O	2010-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 000
Pépin, Normand	5		O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	16 100	36.0000	76 604
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 100)	36.0000	60 504
			O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	43 900	36.6500	104 404
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(43 900)	36.6500	60 504
Ricard, Denis	5		O	2010-05-12	D	51 - Exercice d'options	2 000	37.2000	2 000
			O	2010-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	37.2000	0
<i>Options</i>									
Boulet, Jean-François	5		O	2010-05-12	D	51 - Exercice d'options	(8 000)		29 000
GAUTHIER, MICHEL	5		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	(100)	19.0500	95 900
Pépin, Normand	5		O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	(16 100)	19.0500	529 900
			O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	(43 900)	19.0500	486 000
Ricard, Denis	5		O	2010-05-12	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	18.6200	122 000
<b>Innergex Énergie renouvelable Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Laflamme, Richard reer	4								
	PI		O	2010-03-29	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	9.0900	2 500
<b>INSCAPE Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Horvath, Dezso Joseph	4		O	2010-04-30	D	52 - Expiration d'options	(5 000)	10.0000	55 000
			O	2010-04-30	D	52 - Expiration d'options	(2 500)	10.0000	52 500
Long, Robert Garfield	4		O	2010-04-30	D	52 - Expiration d'options	(5 000)	10.0000	32 500
			O	2010-04-30	D	52 - Expiration d'options	(2 500)	10.0000	30 000
<b>Intact Corporation financière</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Intact Financial Corporation	1		O	2010-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	44.8052	199 000
			O	2010-04-05	D	38 - Rachat ou annulation	39 100	44.9852	238 100
			O	2010-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	39 600	44.4439	277 700
			O	2010-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	44.3053	317 700
			O	2010-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	13 900	44.6449	331 600
			O	2010-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	44.6979	371 600
			O	2010-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	44.4587	411 600
			O	2010-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	44.6498	451 600
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	39 900	44.5907	491 500
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	39 900	44.1000	531 400
			O	2010-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	34 400	44.4624	565 800
			O	2010-04-20	D	38 - Rachat ou annulation	23 400	44.9828	589 200
			O	2010-04-21	D	38 - Rachat ou annulation	33 800	44.8611	623 000
			O	2010-04-22	D	38 - Rachat ou annulation	22 800	44.7326	645 800
			O	2010-04-23	D	38 - Rachat ou annulation	15 600	44.9171	661 400
			O	2010-04-26	D	38 - Rachat ou annulation	11 200	44.6401	672 600



Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	26 100	44.1911	698 700
			O	2010-04-28	D	38 - Rachat ou annulation	18 800	43.8979	71 500
			O	2010-04-29	D	38 - Rachat ou annulation	11 700	43.9455	83 200
			O	2010-04-30	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	44.0957	123 200
			O	2010-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	(646 000)		52 700
			O	2010-04-30	D	38 - Rachat ou annulation	(52 700)		70 500
<b>Intema Solutions Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Charron, Yvan	4								
CONSEILLERS CORPORATIFS FOCUS INC.	PI		O	2005-03-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-03-23	I	46 - Contrepartie de services	384 615	0.0500	384 615
			O	2010-03-23	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(384 615)	0.0500	0
GINETTE DUPRÉ	PI		O	2005-03-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-23	I	90 - Changements relatifs à la propriété	384 615	0.0500	384 615
<b>International Forest Products Limited</b>									
<i>Droits DSUs</i>									
Bell, Larry I.	4		O	2003-02-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 200		14 200
Davies, Duncan Kenneth	4, 5		O	2001-01-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	161 355		161 355
Horning, John Allen	5		O	2003-07-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	80 000		80 000
Kalke, Harold	4		O	2001-01-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	28 330		28 330
MacDougall, Gordon H	4		O	2007-02-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	22 330		22 330
Sauder, E. Lawrence	4, 5		O	2001-01-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	16 000		16 000
Sullivan, John P.	4		O	2001-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 000		12 000
Whitehead, Douglas William Geoffrey	4		O	2007-04-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 000		4 000
<i>Droits SARs</i>									
Bell, Larry I.	4		O	2003-02-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
Davies, Duncan Kenneth	4, 5		O	2001-01-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	93 900		93 900
Horning, John Allen	5		O	2003-07-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			44 000
Kalke, Harold	4		O	2001-01-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 000		10 000
Sauder, E. Lawrence	4, 5		O	2001-01-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 000		10 000
Sullivan, John P.	4		O	2001-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	51 800		51 800
Williams, Stephen D.A.	5		O	2003-03-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	54 120		54 120
<b>InterRent Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Ivanhoe Energy Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Abboud, Robert	4, 5		O	2010-04-29	D	50 - Attribution d'options	50 000	3.2600	730 000
Balloch, Howard	4		O	2010-04-29	D	50 - Attribution d'options	50 000	3.2600	300 000
Downey, Brian F.	4		O	2010-04-29	D	50 - Attribution d'options	50 000	3.2600	350 000
Graham, Robert G.	4		O	2010-04-29	D	50 - Attribution d'options	50 000	3.2600	550 000
Martin, David	4, 5		O	2010-04-29	D	50 - Attribution d'options	250 000	3.2600	250 000
Meredith, Peter	4		O	2010-04-29	D	50 - Attribution d'options	50 000	3.2600	400 000
Pirraglia, Robert A.	4		O	2010-04-29	D	50 - Attribution d'options	50 000	3.2600	250 000
<b>Jaguar Financial Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Grant, William Stanley	7								
W.S.Grant & Associates Inc.	PI		O	2010-05-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	32 000	0.0850	304 000
<b>Junex Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Aubert, Jacques	4, 5, 3								
Gestion Jaques Aubert	PI		O	2010-05-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 100)	2.0000	6 269 100
			O	2010-05-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 500)	2.0100	6 265 600
			O	2010-05-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	2.0200	6 265 100
			O	2010-05-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	2.0300	6 263 400
			O	2010-05-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	2.0500	6 263 200
			O	2010-05-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	2.0000	6 258 200
<b>Katanga Mining Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brodie, Nicholas	5		O	2010-05-07	D	97 - Autre	1 666		12 949
<i>Restricted Share Unit</i>									
Brodie, Nicholas	5		O	2010-05-07	D	97 - Autre	(1 666)		0
<b>K-Bro Linen Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Curtis, Sean Philip	5		O	2010-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 270	12.7700	23 407
			O	2010-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 246	15.9500	28 653
Gannon, Jeffrey Ronald	5		O	2010-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 439	12.7700	6 094
			O	2010-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 694	15.9500	7 788
McCurdy, Linda Jane	4, 5		O	2010-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7 426	12.7700	38 686
			O	2010-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9 289	15.9500	47 975
Ostrzyzek, Jerzy Marek	5		O	2010-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 160	12.7700	5 722

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	656	15.9500	6 378
Thomson, Douglas James	5		O	2010-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 274	12.7700	13 282
			O	2010-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 497	15.9500	16 779
<b>Kingsway Financial Services Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mitchell, Bruce	3		O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	83 500	2.0700	5 505 478
<b>La Banque Toronto-Dominion</b>									
<i>Actions ordinaires CUSIP 891160 50 9</i>									
Abdelmessih, Vivian	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	193	54.1200	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	193	54.1200	2 818
Clark, Connie	5								
The Canada Trust Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	213	52.8600	
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	213	52.8600	1 298
Clark, William Edmund	4								
TD Waterhouse Canada Inc - ASDP	PI		O	2010-05-04	I	51 - Exercice d'options	39 412	49.4000	39 412
			O	2010-05-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(34 031)	74.5800	5 381
			O	2010-05-07	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(5 381)	72.3100	0
Dionyssiou, Anastasia	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	88	50.9493	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	88	50.9493	1 934
Investor Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3	51.1320	
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3	51.1320	60
Th Canada Trust Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	51	51.1200	
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	51	51.1200	1 103
Dorval, T Bernard	5								
TD Waterhouse Canada Inc - ASDP	PI		O	2010-05-04	I	51 - Exercice d'options	23 374	40.9200	23 374
			O	2010-05-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(23 374)	74.5800	0
Dyrda, Christopher Daniel	5								
The Canada Trust Company	PI		O	2009-12-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	196	52.5800	
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	196	52.5800	
			M'	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	196	52.5800	1 686*
Ferguson, Scott Gordon	5								
The Canada Trust Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	143	52.7300	
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	143	52.7300	91*

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Gazzard, William Rylie	5								
The Canada Trust Company	PI		O	2010-04-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	38	68.5300	
			M	2010-04-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	38	68.5300	998*
Gorgi, Nader	5		O	2009-01-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	79	43.8700	
			M	2009-01-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	79	43.8700	1 712
Kingaby, Carolyn Helen	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	95	52.0000	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	95	52.0000	183
Mann, Wayne Walter Alexander	5								
The Canada Trust Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	19	51.1200	
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	19	51.1200	425*
Newman, Richard Mark	5		O	2010-04-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 050)	76.2900	
			M	2010-04-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 050)	76.2900	14 159
Salt, Dianne Allison	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	40	51.1200	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	40	51.1200	4 571
Scott, Craig Andrew	5		O	2010-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	67	68.8500	55 217
			O	2010-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	551	68.7100	55 768
Shirreff, Bruce Mark	5		O	2010-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	158	75.3400	
			M	2010-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	158	75.3400	19 749*
Small, Colin Errol	5								
The Canada Trust Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7	51.1200	
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7	51.1200	152*
Taylor, Carole S.	4								
Investor Co.	PI		O	2010-04-30	I	46 - Contrepartie de services	227	76.0400	711
Thompson, John Munro	4		O	2010-04-30	D	46 - Contrepartie de services	352	76.0400	49 504
<i>Droits Deferred Share Units (DSU)</i>									
Bennett, William E.	4		O	2004-05-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2004-05-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			23 224
<i>Options</i>									
Bowman, Phillip Andrew	5		O	2008-12-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-12-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 068
Clark, William Edmund	4								
TD Waterhouse Canada Inc - ASDP	PI		O	2010-05-04	I	51 - Exercice d'options	(39 412)	49.4000	0
Dorval, T Bernard	5								
TD Waterhouse Canada Inc - ASDP	PI		O	2010-05-04	I	51 - Exercice d'options	(23 374)	40.9200	0

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Dyck, Thomas James	5		O	2010-04-12	D	59 - Exercice au comptant	2 536	49.9200	
			M	2010-04-12	D	59 - Exercice au comptant	2 536	49.9200	64 286
MARCHILDON, Christine	5	R	O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 569)	74.2900	16 459
			M	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 569)	74.2900	
Moser, Percival Benjamin, III	5		O	2009-12-14	D	50 - Attribution d'options	3 060		
			M	2009-12-14	D	50 - Attribution d'options	3 060		68 138
Rennie, Howard Allan	5		O	2010-04-16	D	51 - Exercice d'options	(1 900)	40.9800	
			M	2010-04-16	D	51 - Exercice d'options	(1 900)	40.9800	7 348
Stadtegger, Andrew Glenn	5		O	2008-12-11	D	50 - Attribution d'options	1 852		
			M	2008-12-11	D	50 - Attribution d'options	1 852		1 852
<b>LA SOCIÉTÉ CALDWELL INTERNATIONALE</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Falagarlo, Michael R.J.	7		M	2010-05-12	D	36 - Conversion ou échange	7 500		7 500
			O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Innes, Richard Dent	4		O	2009-02-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
1432944 Ontario Ltd.	PI		O	2009-02-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-12	I	36 - Conversion ou échange	20 000		20 000
KING, GEORGE E.	4		O	2005-03-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-12	D	36 - Conversion ou échange	23 000		23 000
Lewis, David Andrew	4		O	2003-12-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-12	D	36 - Conversion ou échange	16 000		16 000
Richards, Karen E.	5		O	2004-06-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-12	D	36 - Conversion ou échange	3 000		3 000
Wallace, John Newton	5		O	2008-09-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-12	D	36 - Conversion ou échange	30 000		30 000
Welsh, Kathryn A.	4		O	2009-02-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-12	D	36 - Conversion ou échange	20 000		20 000
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Falagarlo, Michael R.J.	7		O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.7500	6 000
			O	2010-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.7000	7 500
			O	2010-05-12	D	36 - Conversion ou échange	(7 500)		0
			O	2010-05-12	D	36 - Conversion ou échange	7 500		
Innes, Richard Dent	4								
1432944 Ontario Ltd.	PI		O	2010-05-12	I	36 - Conversion ou échange	(20 000)		0
KING, GEORGE E.	4		O	2010-05-12	D	36 - Conversion ou échange	(23 000)		0
Lewis, David Andrew	4		O	2010-05-12	D	36 - Conversion ou échange	(16 000)		0
Richards, Karen E.	5		O	2010-05-12	D	36 - Conversion ou échange	(3 000)		0
Wallace, John Newton	5		O	2010-05-12	D	36 - Conversion ou échange	(30 000)		0
Welsh, Kathryn A.	4		O	2010-05-12	D	36 - Conversion ou échange	(20 000)		0
<b>La Societe de Gestioin AGF Limitee</b>									
<i>Actions ordinaires ESOP - Cash</i>									
Charbonneau, Jean	5		O	2010-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(821)	16.9900	904
<b>Labopharm Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hogan, Jason	5		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			30 000
<i>Options</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Brown, Julia Richardson	4		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	10 000	1.3200	97 500
Collins, Anthony E.	7		O	2010-01-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	10 000	1.3200	10 000
cooke, martin	4		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	10 000	1.3200	40 000
Costa, Santo Joseph	4		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	15 000	1.3200	175 000
Dayno, Jeffrey M.	5		O	2010-05-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-04	D	50 - Attribution d'options	75 000	1.4900	75 000
Hogan, Jason	5		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			75 000
Howard-Tripp, James	4, 5		O	2010-05-04	D	52 - Expiration d'options	(65 000)		1 110 000
MacKay, Richard J.	4		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	10 000	1.3200	110 000
Playle, Anthony C.	4		O	2010-05-04	D	52 - Expiration d'options	(35 000)		295 000
Porte, Frédéric	4		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	10 000	1.3200	90 000
Posner, Lawrence E.	4		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	10 000	1.3200	81 250
Roy, Jacques L.	4		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	10 000	1.3200	120 000
Selisker, Rachel R.	4		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	10 000	1.3200	60 000
Smith, Damon	5		O	2010-05-04	D	52 - Expiration d'options	(35 000)		363 300
<b>Laboratoires Paladin Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Larose, Patrice	5		O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(53)	24.2500	276*
			O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	15 000	11.0600	15 276
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	23.5992	276*
<i>Options Stock Options</i>									
Gale, James	4		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	5 000	24.0000	15 000
Lande, Robert Nathaniel	4		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	5 000	24.0000	30 000
Larose, Patrice	5		O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	23.5992	76 250*
McDole, Gerald P.	4		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	5 000	24.0000	35 000
Raby, Joel	4		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	5 000	24.0000	20 000
Wise, Ted	4		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	5 000	24.0000	35 000
<b>Lanesborough Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Débiteures convertibles Series G</i>									
Lanesborough Real Estate Investment Trust	1		O	2010-05-03	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 4 000.00)		
			M	2010-04-30	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 4 000.00)		\$ 17 000.00
			O	2010-05-04	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 4 000.00)		\$ 9 000.00
			O	2010-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 4 000.00)		\$ 5 000.00
			O	2010-05-03	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 4 000.00)		\$ 13 000.00
			O	2010-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 1 000.00)		\$ 4 000.00
<b>Le Groupe Forzani Ltee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
The Forzani Group Ltd.	1		O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	16.9600	425 001
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	17.0500	426 101
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 800	17.0900	429 901
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	17.1200	430 901
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	17.1500	432 201
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 600	17.1400	435 801
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	67	17.1200	435 868
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 967	17.2894	446 835

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	17.0000	452 335
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	17.0900	453 735
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	17.1300	457 735
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 367	17.1200	462 102
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 900	17.1600	467 002
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	17.2000	468 602
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	17.1500	468 702
<i>Parts de fiducie Performance Stock Units</i>									
Tremblay, Jean-Stéphane	5		O	2008-02-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			24 917
<i>Parts Deferred Share Units</i>									
Walters, Paul	4		O	2005-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 911
			O	2010-05-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	500		10 411
			O	2010-05-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	47		10 458
<i>Parts Performance Stock Units</i>									
Carriere, Mona	7		O	2008-06-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 092
Clements, Stephen Lee	5		O	2007-04-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 609
Handford, Matthew Robert	5		O	2007-01-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			23 016
Hannah, Richard Stephen	5		O	2008-02-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 068
Hindman, Mark	5		O	2009-03-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 604
Hould, John	7		O	2003-06-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			17 228
Johnston, Evan	5		O	2009-04-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 049
lambert, keith	7		O	2002-01-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			18 113
Lambert, Michael Robert	5		O	2008-11-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			33 273
Lemens, Troy Joseph Serge	5		O	2008-06-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 964
MacDonald, Ken	5		O	2002-01-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 821
McKinnon, Chad Michael	5		O	2006-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 240
MEDITSKOS, Ilona E	5		O	2008-03-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 589
Michael, Kreuger	5		O	2009-09-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 410
Rolston, Heidi Jeanne Margaret	5		O	2007-06-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 171
Sampson, Tom	5		O	2007-01-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 939
Sartor, Robert	4, 5		O	2003-06-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			60 271
Stone, Douglas George	5		O	2004-06-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 530
Watt, Eric	5		O	2008-06-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 006
white, richard jay	7		O	2004-03-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			18 457
Woodhouse, Nicholas John	5		O	2008-06-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 128
<i>Parts Performance Stock Units</i>									
Quinn, Thomas	5		O	2003-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			40 181
<i>Parts Preferred Share Units</i>									
burnet, richard	5		O	2002-09-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			23 029
<i>Parts Restricted Stock Unit</i>									
white, richard jay	7		O	2004-03-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 348
<i>Parts Restricted Stock Units</i>									
burnet, richard	5		O	2002-09-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 465
Carriere, Mona	7		O	2008-06-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 924
Clements, Stephen Lee	5		O	2007-04-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 440
Handford, Matthew Robert	5		O	2007-01-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 170
Hannah, Richard Stephen	5		O	2008-02-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 440



Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Porteur inscrit</b>									
Hindman, Mark	5		O	2009-03-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 050
Hould, John	7		O	2003-06-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 694
Johnston, Evan	5		O	2009-04-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 702
lambert, keith	7		O	2002-01-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 621
Lambert, Michael Robert	5		O	2008-11-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			24 388
Lemens, Troy Joseph Serge	5		O	2008-06-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 636
MacDonald, Ken	5		O	2002-01-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 289
McKinnon, Chad Michael	5		O	2006-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 450
MEDITSKOS, Ilona E	5		O	2008-03-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 742
Michael, Kreuger	5		O	2009-09-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 573
Rolston, Heidi Jeanne Margaret	5		O	2007-06-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 393
Sampson, Tom	5		O	2007-01-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 992
Stone, Douglas George	5		O	2004-06-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 286
Tremblay, Jean-Stéphane	5		O	2008-02-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 660
Watt, Eric	5		O	2008-06-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 651
Woodhouse, Nicholas John	5		O	2008-06-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 699
<b>les aliments High Liner incorporee</b>									
<i>Actions sans droit de vote</i>									
FP Resources Limited	3								
FPR Holdings Limited	PI		O	2010-04-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 550 000)		
			M	2010-04-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 550 000)	8.0000	0
FPR Holdings Limited	3		O	2010-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 550 000)		
			M	2010-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 550 000)	8.0000	0
Spavold, Stanley William Leo	4								
NBCN ITF Stan Spavold	PI		O	2010-04-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 200)		
			M	2010-04-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 200)	8.0000	0
<b>Les Aliments Maple Leaf Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Attridge, Steven John	7		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 550	9.2600	13 925
Boland, James Nicholas	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 500	9.2600	12 125
Breton, Jean Luc	7		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 200	9.2600	10 150
Cappuccitti, Rocco	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 825	9.2600	26 825
Dodds, Douglas W.	7		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	16 675	9.2600	51 675
Golding, Kevin Philip	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	9 725	9.2600	29 775
Gratton, Glen Lucien	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 225	9.2600	8 425
Johnson, Wayne	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	9 175	9.2600	37 886
Kuhn, Lynda J.	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	8 325	9.2600	29 200
Lan, Richard Allan	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	66 675	9.2600	158 425
Maksymetz, Gary Louis	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	10 500	9.2600	31 332
			O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	11 675	9.2600	43 007
			O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 875	9.2600	44 882
McAlpine, Rory A.	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 325	9.2600	13 677
McCain, James Scott	4, 5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	33 325	9.2600	204 264
McCain, Michael Harrison	4, 5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	110 000	9.2600	478 938
McDowell, Jeffrey William	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	555	9.2600	1 705
McLean, Barry	7		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	18 050	9.2600	95 800
Menard, Real	7		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	9 725	9.2600	35 355



Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Miyashita, Bruce	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	10 550	9.2600	64 385
Simpson, Deborah Keenan	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	6 950	9.2600	13 796
Smith, Peter C.	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 175	9.2600	23 625
Vels, Michael Harold	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	33 325	9.2600	180 962
Wilcox, Donald John	7		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 675	9.2600	3 820
Young, Richard	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	15 000	9.2600	104 481
			O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	20 825	9.2600	125 306
<i>Droits Restricted Share Units settled with market shares</i>									
Attridge, Steven John	7		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 550)	9.2600	43 375
Boland, James Nicholas	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 500)	9.2600	37 750
Breton, Jean Luc	7		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 200)	9.2600	49 500
Cappuccitti, Rocco	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 825)	9.2600	91 625
Dodds, Douglas W.	7		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(16 675)	9.2600	260 875
Golding, Kevin Philip	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(9 725)	9.2600	162 375
Gratton, Glen Lucien	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 225)	9.2600	38 125
Johnson, Wayne	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(9 175)	9.2600	151 375
Kuhn, Lynda J.	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(8 325)	9.2600	137 875
Lan, Richard Allan	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(66 675)	9.2600	1 143 375
Maksymetz, Gary Louis	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(10 500)	9.2600	130 200
			O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(11 675)	9.2600	118 525
			O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 875)	9.2600	116 650
McAlpine, Rory A.	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 325)	9.2600	60 500
McCain, James Scott	4, 5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(33 325)	9.2600	551 625
McCain, Michael Harrison	4, 5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(110 000)	9.2600	2 108 335
McDowell, Jeffrey William	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(555)	9.2600	7 275
McLean, Barry	7		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(18 050)	9.2600	287 300
Menard, Real	7		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(9 725)	9.2600	170 940
Miyashita, Bruce	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(10 550)	9.2600	171 375
Simpson, Deborah Keenan	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(6 950)	9.2600	98 500
Smith, Peter C.	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 175)	9.2600	71 550
Vels, Michael Harold	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(33 325)	9.2600	551 625
Wilcox, Donald John	7		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 675)	9.2600	24 815
Young, Richard	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(15 000)	9.2600	314 950
			O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(20 825)	9.2600	294 125
<b>Les Distilleries Corby Limitee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Alexander, Andrew	5		O	2010-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	298	15.6990	8 934
Holub, Paul	5		O	2010-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	235	15.6990	5 648
Kirke, Howard	5		O	2010-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	209	15.6990	6 801
O'Driscoll, Roland Patrick	4, 5		O	2010-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	190	15.6990	582
Pourchet, Thierry Roger Jacques Marie	4, 5		O	2010-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	143	15.6990	437
Valencia, Marc Andrew	5		O	2010-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	234	15.6990	5 900

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Les Industries Dorel Inc.</b>									
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Benedetti, Alain	4		O	2010-03-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	47		
			M	2010-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	47		11 251
<b>Les Mines D'or Excel inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
harvey, martin	4								
jecemar immobilier inc	PI		O	2010-05-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.0650	2 130 637
<b>Les Mines d'or Visible Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd.	PI		O	2009-04-06	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	2 650 000		2 650 000
<b>Les Vêtements de Sport Gildan Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Carroll, Edward Hunter	7		O	2010-05-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			12 850
<b>L'Excellence Compagnie d'Assurance-vie</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
9189-4089 Québec Inc.	3		O	2008-02-26	D	97 - Autre	(44 612)		0
BOUWERS, Gerald	4		O	2010-04-29	D	38 - Rachat ou annulation	(10)		0
Chabot, René	4		O	2010-04-29	D	38 - Rachat ou annulation	(10)		0
GAUTHIER, MICHEL	4		O	2010-04-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-29	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	10		10
Ricard, Denis	4		O	2010-04-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-29	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	10		10
<b>Logistec Corporation</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class B</i>									
LOGISTEC CORPORATION	1		O	2010-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	17.0000	7 000
			O	2010-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)		4 000
			O	2010-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	17.0000	5 000
			O	2010-05-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	17.0000	6 000
			O	2010-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	100	16.5100	6 100
			O	2010-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	300	16.5100	6 400
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
LOGISTEC CORPORATION	1		O	2010-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)		1 000
			O	2010-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	200	17.0000	1 200
<b>Look Communications Inc.</b>									
<i>Options</i>									
McGoey, Gerald T.	4, 5		O	2005-02-22	D	50 - Attribution d'options	75 738		
			M	2005-02-22	D	50 - Attribution d'options	75 738		75 738*
			O	2003-06-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-06-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Provost, Josée	5		O	2005-02-22	D	50 - Attribution d'options	66 271		
			M	2005-02-22	D	50 - Attribution d'options	66 271		66 271*
			O	2004-09-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2004-09-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Lucara Diamond Corp.</b>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Conibear, Paul K.	4		O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.8500	106 000
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	60 000	0.8800	166 000
<b>MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.</b>									
<i>(DSUs, DRSUs, SARs)</i>									
Afdem, John	7		O	2007-03-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			22 000
Friedmann, Daniel	5		O	2003-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			345 000
Iskander, Magued	7		O	2003-08-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			170 000
Louis, Peter	5		O	2004-01-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			141 667
Piche, Terrence	5		O	2003-08-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			82 000
Salloum, Fares Fouad	4		O	2010-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 104
Vanturennot, Karel	5		O	2004-01-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			105 000
Wirasekara, Anil	5		O	2004-01-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			138 334
<b>Magna International Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Tobin, Sr., James Joseph	5		O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	10 000	26.3400USD	13 555
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	73.5800	3 555
<i>Options</i>									
Eyton, J. Trevor	4		O	2010-05-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	5 000	71.9600	5 000
Harris, Michael Deane	4		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	5 000	71.9600	15 000
Judge, Barbara Thomas	4		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	5 000	71.9600	10 000
Lataif, Louis Edward	4		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	5 000	69.1300USD	10 000
Resnick, Donald	4		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	5 000	71.9600	10 000
Tobin, Sr., James Joseph	5		O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	26.3400USD	90 000
Vranitzky, Franz	4		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	5 000	71.9600	10 000
Worrall, Lawrence	4		O	2010-05-10	D	50 - Attribution d'options	5 000	71.9600	14 100
<i>Parts Deferred Share Units</i>									
Eyton, J. Trevor	4		O	2010-05-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	194	69.9400	194
<b>MALAGA INC.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Branchaud, René REER	4, 5		O	2002-06-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
	PI		O	2010-05-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	82 000	0.1350	82 000
			O	2010-05-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	61 000	0.1400	143 000
Monet, Pierre	5		O	2010-05-06	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	200 000	0.1500	375 000
<i>Bons de souscription</i>									
Branchaud, René	4, 5		O	2002-06-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Monet, Pierre	5		O	2007-08-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-06	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	200 000	0.2500	200 000
<b>Manitex Capital Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Saviuk, Steve	4, 6, 5		O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.2500	372 500*
<b>Manulife Brompton Advantaged Bond Fund</b>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Manulife Brompton Advantaged Bond Fund</b>									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Class A Units									
Manulife Brompton Advantaged Bond Fund	1		O	2010-04-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.1500	3 000
			O	2010-04-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	11.1500	0
			O	2010-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	11.1500	2 400
			O	2010-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)	11.1500	0
			O	2010-04-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.2000	3 000
			O	2010-04-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	11.2000	0
<b>Marret Investment Grade Bond Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Allan, Barry	7		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 000
Sandhu, Heralpal Singh	7		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 500
<b>Marsulex Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Matheson, Ian	4		O	2010-05-05	D	51 - Exercice d'options	8 500	3.4000	35 068
<i>Options</i>									
Matheson, Ian	4		O	2010-05-05	D	51 - Exercice d'options	(8 500)	3.4000	16 000
<b>Martinrea International Inc.</b>									
<i>Options Options to purchase common shares</i>									
Lailey, Robert Clarke	5		O	2010-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
<b>MAYA OR &amp; ARGENT INC.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Goulet, Guy	4	R	O	2010-04-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.2100	664 500
			O	2010-05-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.2200	669 500
<b>MDN INC.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mitchell, Bruce	3		O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(23 000)	0.5200	10 504 900
<b>Medical Facilities Corporation</b>									
<i>Income Participating Securities</i>									
Medical Facilities Corporation	1	R	O	2010-04-30	D	38 - Rachat ou annulation	800	10.8500	800
			O	2010-04-30	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		0
			O	2010-05-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.8400	1 000
			O	2010-05-03	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2010-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.5000	1 000
			O	2010-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2010-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.8500	3 000
			O	2010-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)		0
			O	2010-05-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.5100	1 000
			O	2010-05-10	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2010-05-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.7100	1 000
			O	2010-05-04	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2010-05-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.4400	1 000
			O	2010-05-11	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2010-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.4900	1 000
			O	2010-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
<b>Mega Precious Metals Inc. (formerly Mega Silver Inc.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inwentash, Sheldon	6								

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Bons de souscription</b>									
Inventash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd	PI		O	2002-07-03	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	5 341 336		5 341 336
			O	2010-05-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.3500	5 351 336
			O	2010-05-07	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	0.3500	5 358 836
Pinetree Capital Ltd.	3								
Pinetree Resource Partnership	PI		O	2010-04-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	82 500	0.3500	2 200 800
			O	2010-04-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)		2 150 800
<b>Métaux DNI Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
MacNeill, Tom	3								
49 North Resources Inc.	PI		O	2010-05-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	410 000	0.0150	22 749 000
			O	2010-05-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	756 000	0.0150	23 505 000
			O	2010-05-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	46 000	0.0150	23 551 000
<b>Methanex Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hamilton, Tom	4								
Revocable Trust	PI		O	2007-05-07	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	22.8200	5 000
Rollover IRA	PI		O	2007-05-07	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	22.8200	2 000
Tom & Carolyn Hamilton Family Foundation	PI		O	2007-05-07	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	22.8200	5 000
<i>Droits Restricted Share Units</i>									
Hamilton, Tom	4		O	2010-05-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 900		13 818
<i>Droits Share Appreciation Rights</i>									
ADDISON, DENNIS	7		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 400		
			M	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 400		8 400
Neumann, Roger	5		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 000		
			M	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 000		12 000
Rowan, Gary	5		O	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 000		
			M	2010-03-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 000		12 000
<i>Options</i>									
De Coster, Eric	7		O	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	3 000		
			M	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	3 000		6 300
RICHARDSON, DEAN	7		O	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	4 275		
			M	2010-03-05	D	50 - Attribution d'options	4 275		22 250
<b>Midnight Oil Exploration Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
HARRISON, PETER T	4		O	2010-04-19	D	52 - Expiration d'options	(62 500)		45 000
Saizew, Martin	5		O	2010-04-19	D	52 - Expiration d'options	(50 000)		290 000
<b>Minéraux Maudore Ltée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Anglo Pacific Group Plc	3		O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(54 500)	3.7900	3 341 100

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Mines Agnico-Eagle Limitee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Allan, Don	5		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	5 000	23.0200	13 192
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	67.1000	8 192
Kraft, Bernie	4		O	2010-05-12	D	51 - Exercice d'options	6 250	48.0900	18 906
			O	2010-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 250)	66.1500	12 656
Racine, Daniel	5		O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	3 000	15.9600	14 054
			O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	16 000	23.0200	30 054
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	64.0400	27 054
			O	2010-05-06	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(16 000)	65.6375	11 054
			O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	2 000	23.0200	13 054
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	67.0000	11 054
			O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	3 000	23.0200	14 054
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	67.7500	11 054
Stockford, Howard Roger	4		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	15 000	48.0900	20 568
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	67.5210	5 568
<i>Options</i>									
Allan, Don	5		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	23.0200	295 000
Kraft, Bernie	4		O	2010-05-12	D	51 - Exercice d'options	(6 250)	48.0900	27 620
Racine, Daniel	5		O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	(3 000)	15.9600	315 000
			O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	(16 000)	23.0200	299 000
			O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	23.0200	297 000
			O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	(3 000)	23.0200	294 000
Stockford, Howard Roger	4		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	48.0900	47 620
<b>MINT Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
MINT Income Fund	1		O	2010-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	9.2100	18 095 218
			O	2010-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	9.2000	18 098 718
			O	2010-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	9.2000	18 109 418
			O	2010-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	700	9.2300	18 110 918
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 900	9.2900	18 115 718
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	9.1900	18 121 418
			O	2010-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	9.1700	18 126 818
			O	2010-04-20	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	9.2300	18 132 418
			O	2010-04-21	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	9.1900	18 134 418
			O	2010-04-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	9.1900	18 137 818
			O	2010-04-23	D	38 - Rachat ou annulation	6 500	9.2700	18 144 518
			O	2010-04-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	9.3100	18 148 018
			O	2010-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	9.3200	18 153 018
			O	2010-04-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	9.2500	18 155 018
			O	2010-04-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	9.2800	18 157 818
			O	2010-04-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.2800	18 164 718
			O	2010-05-03	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	9.3200	18 167 818
			O	2010-05-04	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	9.2500	18 173 818
			O	2010-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	9.1000	18 177 618
			O	2010-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	8.9000	18 195 918
			O	2010-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	700	9.2000	18 099 418

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>MKS Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Harris, Michael	5		O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	6 426	9.7000	50 010*
RRSP Account	PI		O	2002-08-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
White, Alex Roy	4		O	2010-05-12	D	51 - Exercice d'options	11 574	9.7000	11 574*
<i>Options</i>									
Harris, Michael	5		O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	(18 000)	9.7000	321 162*
White, Alex Roy	4		O	2010-05-12	D	51 - Exercice d'options	(833)	9.7000	27 469
<b>MonoGen, Inc.</b>									
<i>Débiteures convertibles</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2010-05-11	D	59 - Exercice au comptant	(\$ 7 000 000.00)		\$ 0.00
<b>Mullen Group Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mullen Group Ltd.	1		O	2010-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	79 575	14.7025	337 975
			O	2010-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	40 700	14.0784	378 675
			O	2010-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	(118 200)		260 475
			O	2010-05-07	D	38 - Rachat ou annulation	(80 000)		180 475
			O	2010-05-10	D	38 - Rachat ou annulation	38 300	14.2746	218 775
			O	2010-05-10	D	38 - Rachat ou annulation	(60 000)		158 775
			O	2010-05-11	D	38 - Rachat ou annulation	38 100	14.1083	196 875
			O	2010-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	42 000	14.2347	238 875
<b>Neptune Technologies &amp; Bioressources Inc.</b>									
<i>Call-options du 9 octobre 2008</i>									
Godin, André	5		O	2010-04-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	(10 000)	0.2500	0
Harland, Henri	3		O	2010-04-29	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(40 000)	0.1250	0
Sampalis, Fotini	5		O	2010-04-28	D	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	(14 000)	0.2500	
			M	2010-04-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	(14 000)	0.2500	0
<b>Nevsun Resources Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Angus, Robert Stuart	4		O	2010-05-13	D	50 - Attribution d'options	600 000	3.1400	1 280 000
<b>New Gold Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Lloyd, Peter George	7								
The Lloyd Family Superannuation Fund	PI		O	2010-04-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 000
<b>Options</b>									
Atiyeh, Richard Cory	7		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			673 000
Lloyd, Peter George	7		O	2010-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			166 000
Rodriguez, Luis Rodolfo	7		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 380
<b>Newalta Corporation</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Riddell, Clayton H.	3								
Riddell Family Charitable Foundation	PI		O	2010-05-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	250 000	9.3900	3 215 323
Treherne Resources Ltd.	PI		O	2010-05-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(250 000)	9.3900	2 803 650
<b>NIOGOLD MINING CORP.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd	PI		O	2010-02-22	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	7 300 000		7 300 000
<b>Bons de souscription</b>									
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd	PI		O	2010-02-22	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	900 000		900 000
Pinetree Capital Ltd.	3								
Pinetree Resource Partnership	PI		O	2010-02-22	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-02-22	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900 000		900 000
<b>Norbord Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Roy, Jean	5		O	2010-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150	0.1000	3 697*
			O	2010-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	450	5.4000	4 147*
			O	2010-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	6.5000	11 147*
		R	O	2010-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.8900	11 047*
		R	O	2010-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50)	19.8800	10 997*
		R	O	2010-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	19.7900	10 397*
		R	O	2010-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	19.7700	10 097*
		R	O	2010-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	19.7600	8 597*
		R	O	2010-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	19.7500	8 197*
		R	O	2010-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	19.8300	7 597*
		R	O	2010-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	19.8200	6 597*
		R	O	2010-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	19.8100	6 197*
		R	O	2010-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	19.8000	5 997*
		R	O	2010-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	19.7800	4 397*
		R	O	2010-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	19.7200	3 997*
		R	O	2010-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	19.8500	3 597*
		R	O	2010-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50)	19.7900	3 547*
Toomey, Elaine Gabrielle	5		O	2009-10-16	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(3 965)		
			M	2009-10-16	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(3 965)		440
Veel, Anita	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	89	13.5800	



Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	89	13.5800	1 388
<i>Options</i>									
Roy, Jean	5		O	2010-04-30	D	51 - Exercice d'options	(150)	0.1000	71 340*
			O	2010-04-30	D	51 - Exercice d'options	(450)	5.4000	70 890*
			O	2010-04-30	D	51 - Exercice d'options	(7 000)	6.5000	63 890*
Woo, Carmen	5		O	2009-10-16	D	37 - Division ou regroupement d'actions	150	97.7000	
			M	2009-10-16	D	37 - Division ou regroupement d'actions	150	97.7000	450
<b>Noront Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Parisotto, Paul Anthony	4		O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	1.3600	115 000
Waisberg, Lorie	4		O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 000	1.3600	
rrsp	PI		M	2010-05-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 000	1.3600	25 000
<b>North American Energy Partners Inc.</b>									
<i>Deferred Share Unit (Common Shares)</i>									
McIntosh, Ronald A	4		O	2010-04-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	812		40 544*
<b>North West Company Fund</b>									
<i>Droits</i>									
Broadhurst, David George	4								
David Broadhurst	PI		O	2010-04-29	I	56 - Attribution de droits de souscription	1 069		13 054
Coleman, Frank Joseph	7								
Frank Coleman	PI		O	2010-04-29	I	56 - Attribution de droits de souscription	261		3 570
Evans, Frances Wendy	4								
Frances Wendy Evans	PI		O	2010-04-29	I	56 - Attribution de droits de souscription	875		12 821
Kennedy, Robert	7								
Robert Kennedy	PI		O	2010-04-29	I	56 - Attribution de droits de souscription	879		13 029
Lukassen, Gary J.	7								
Gary Lukassen	PI		O	2010-04-29	I	56 - Attribution de droits de souscription	469		10 826
Martell, Keith	7								
Keith Martell	PI		O	2010-04-29	I	56 - Attribution de droits de souscription	518		6 919
Oborne, James Gove	7								
James Osborne	PI		O	2010-04-29	I	56 - Attribution de droits de souscription	265		3 804
Riley, Sanford	7								
Sanford Riley	PI		O	2010-04-29	I	56 - Attribution de droits de souscription	1 985		22 829
Sutherland, Ian	4, 7								
Ian Sutherland	PI		O	2010-04-29	I	56 - Attribution de droits de souscription	1 074		23 974
<b>Northern Property Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Leiman, David Ernest	5								
David E. Leiman	PI		O	2010-02-01	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(430)	18.6600	
			M	2010-02-01	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(430)	18.6600	2*
<b>Northern Star Mining Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Awde, Jonathan Charles Timothy	5		O	2010-05-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.3200	1 866 300
			O	2010-05-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.3150	1 868 300
			O	2010-05-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.3100	1 873 300
			O	2010-05-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.3000	1 874 800

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.3100	1 879 800
<b>NovaGold Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Giardini, Tony Serafino	4		O	2010-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	2.4500	10 000
			O	2010-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	8.9000	0
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	2.4500	10 000
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	9.2500	0
Iley, Sacha Amela	1		O	2010-04-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	76	7.8200	6 755
			O	2010-05-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	67	8.9800	6 822
Nauman, Clynton R.	4		O	2010-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	9.1900	282 876
			O	2010-05-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(35 000)	9.1600	247 876
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 100)	9.1500	236 776
Piekenbrock, Joseph Robert	5		O	2010-05-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 665	5.2800	48 701*
<i>Droits Deferred Share Unit</i>									
Madhavpeddi, Kalidas	4		O	2010-03-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	735		
			M	2010-03-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	735		735
McConnell, Gerald James	4		O	2010-03-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	735		
			M	2010-03-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	735		735
Nauman, Clynton R.	4		O	2010-03-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	735		
			M	2010-03-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	735		735
Philip, James Leonard	4		O	2010-03-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	735		
			M	2010-03-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	735		735
<i>Options</i>									
Giardini, Tony Serafino	4		O	2010-05-04	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	2.4500	417 450
			O	2010-05-05	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	2.4500	407 450
Madhavpeddi, Kalidas	4		O	2009-05-29	D	50 - Attribution d'options	150 000	5.2500	
			M	2009-05-29	D	99 - Correction d'information	150 000	5.2500	385 000
			O	2010-01-21	D	50 - Attribution d'options	82 250	6.4000	
			M	2010-01-21	D	99 - Correction d'information	82 250	6.4000	467 250
<b>NOVUS GOLD CORP.</b>									
<i>Options Régime d'options</i>									
Harris, James Lindsay	4		O	2010-05-11	D	50 - Attribution d'options	75 000		200 000
<b>Nuvo Research Inc. (formerly Dimethaid Research Inc.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
GALER, BRADLEY STUART	5		O	2010-05-07	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(2 250 000)		1 916 655*
Newsam, John	7		O	2010-05-07	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(737 120)		1 108 921*
<b>Oil Sands Sector Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Oil Sands Sector Fund	1		O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	500	6.2300	500
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	6.2300	0
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	500	6.2000	500

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	6.2000	0
<b>OilSands Canada Corporation</b>									
<i>Parts</i>									
OilSands Canada	1		O	2010-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	7.1000	1 500
			O	2010-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
			O	2010-04-22	D	38 - Rachat ou annulation	500	6.8800	500
			O	2010-04-22	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
			O	2010-04-26	D	38 - Rachat ou annulation	900	7.0500	900
			O	2010-04-26	D	38 - Rachat ou annulation	(900)		0
			O	2010-04-30	D	38 - Rachat ou annulation	700	7.0000	700
			O	2010-04-30	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		0
			O	2010-05-03	D	38 - Rachat ou annulation	700	6.9000	700
			O	2010-05-03	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		0
			O	2010-05-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	6.8400	1 100
			O	2010-05-04	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)		0
			O	2010-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	900	7.2300	900
			O	2010-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	(900)		0
			O	2010-04-26	D	38 - Rachat ou annulation	600	7.1000	600
			O	2010-04-26	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
<b>Olympus Pacific Minerals Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Barclay, Charles Alexander Fordyce	5		O	2010-05-12	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	126 000		1 152 066
Bell, Sarah Jane	5								
Whakapai Consulting Ltd	PI		O	2010-01-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-12	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	399 999		399 999
Dragon Capital Group Limited	3								
Dragon Capital Management Limited	PI	R	O	2010-03-15	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(50 000)		150 000
Vietnam Resources Investment (Holdings) Limited	PI		O	2004-10-02	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-03-09	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	13 000 000	0.3250	13 000 000
SETON, JOHN ANDREW GOWANS	4								
Abergeldie Trust	PI		O	2003-07-14	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-12	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	5 063 124		5 063 124
Ngatapa Trust	PI		O	2010-05-12	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	766 137		766 137
Rongopai Trust	PI		O	2003-07-14	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-12	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	19 166		19 166
Walker Family Trust	PI		O	2003-07-14	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-12	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	96 737		96 737
Zedex Minerals Ltd	PI		O	2010-05-12	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(68 728 669)		0
SETON, PAUL FREDERICK	6		O	2010-05-12	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	130 530		130 530
Tiedemann, Peter	5								
The Oak Tree Trust & The B Tree Trust	PI		O	2010-05-12	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique	41 666		61 666

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'achat, regroupement ou acquisition			
<b>ONEX CORPORATION</b>									
<i>Droits Deferred Share Units (cash settled)</i>									
Casey, Daniel C.	4		O	2003-03-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			45 845
			O	2010-05-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 000	28.4000	50 845
Duncanson, Timothy Andrew Robert	5		O	2005-05-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			46 974
Etherington, William	4		O	2007-09-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			19 783
			O	2010-05-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 000	28.4000	24 783
Godsoe, Peter Cowperthwaite	4		O	2004-05-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			46 846
			O	2010-05-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 000	28.4000	51 846
Gouin, Serge	4		O	2003-03-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			47 057
			O	2010-05-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 000	28.4000	52 057
Govan, Christopher Allan	5		O	2003-02-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 030
Heersink, Ewout R.	5		O	2002-06-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			124 005
Mansell, David John	5		O	2010-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 712
McCoy, John Bonnet	4		O	2005-05-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			38 488
			O	2010-05-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 000	28.4000	43 488
Mersky, Seth Mitchell	5		O	2003-05-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			25 796
Prichard, John Robert Stobo	4		O	2003-03-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			42 943
			O	2010-05-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 000	28.4000	47 943
Reisman, Heather M.	4		O	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			36 004
			O	2010-05-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 000	28.4000	41 004
Sheiner, Andrew Jonathan	5		O	2003-03-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			112 624
Thorsteinson, Arni Clayton	4		O	2003-03-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			58 508
			O	2010-05-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 000	28.4000	63 508
Wright, Nigel Stewart	5		O	2003-03-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			53 373
<b>OPEL International Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd	PI		O	2009-08-25	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	6 150 000		6 150 000
<i>Bons de souscription</i>									
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd	PI		O	2009-08-25	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	1 750 000		1 750 000
Pinetree Capital Ltd.	3								
Pinetree Resource Partnership	PI		O	2009-08-25	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 750 000		1 750 000
<b>Open Text Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires OTEX Common</i>									
McFeeters, Paul	5		O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	45.1200	100
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	45.1300	200
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	45.1400	300
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	45.1500	400
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	45.1600	900
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	45.1200	1 000
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	45.1800	1 500

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	45.1900	2 000
Sadler, Stephen	4		O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	12 000	15.7050USD	282 500
<i>Deferred Share Units</i>									
Slaunwhite, Michael	4		O	2010-05-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	67		598
Weinstein, Deborah	4		O	2010-05-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	65		753
<i>Options All OTEX Option Plans</i>									
Sadler, Stephen	4		O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	(12 000)	15.7050USD	82 300
<b>Opta Minerals Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kendall, Jeremy	4		O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 200	1.4700	23 200
<b>Parex Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Larson, Barry	5		O	2010-05-06	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(675)		761 425
<b>Patheon Inc.</b>									
<i>DSU</i>									
Graydon, Roy	4		O	2009-04-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			29 124
<b>Pathfinder Convertible Debenture Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Pathfinder Convertible Debenture Fund	1		O	2010-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	600	11.9500	26 400
			O	2010-04-21	D	38 - Rachat ou annulation	600	11.9500	27 000
			O	2010-04-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	11.9000	28 500
			O	2010-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	600	11.9500	29 100
			O	2010-04-28	D	38 - Rachat ou annulation	900	11.9000	30 000
			O	2010-04-29	D	38 - Rachat ou annulation	600	11.9000	30 600
			O	2010-05-03	D	38 - Rachat ou annulation	700	11.9500	31 300
			O	2010-05-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	11.8900	32 600
			O	2010-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	900	11.9000	33 500
			O	2010-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	800	11.8900	34 300
<b>PEAK ENERGY SERVICES TRUST</b>									
<i>Droits</i>									
Kernaghan, Edward James	3								
Alice G. Kernaghan	PI		O	2010-03-04	I	56 - Attribution de droits de souscription	4 076 394		
			M	2010-03-04	I	56 - Attribution de droits de souscription	4 076 394		4 076 394
Edward H. Kernaghan	PI		O	2010-03-04	I	56 - Attribution de droits de souscription	78 513		
			M	2010-03-04	I	56 - Attribution de droits de souscription	78 513		78 513
Edward J. Kernaghan	PI		O	2010-03-04	I	56 - Attribution de droits de souscription	12 335 962		
			M	2010-03-04	I	56 - Attribution de droits de souscription	12 335 962		12 335 962
Elizabeth A. Kernaghan	PI		O	2010-03-04	I	56 - Attribution de droits de souscription	942 156		
			M	2010-03-04	I	56 - Attribution de droits de souscription	942 156		942 156
Kernaghan Securities Ltd	PI		O	2010-03-04	I	56 - Attribution de droits de souscription	1 089 100		
			M	2010-03-04	I	56 - Attribution de droits de souscription	1 089 100		1 089 100
Kernwood Limited	PI		O	2010-03-04	I	56 - Attribution de droits de souscription	5 044 680		
			M	2010-03-04	I	56 - Attribution de droits de souscription	5 044 680		5 044 680
Principia Research Inc	PI		O	2010-03-04	I	56 - Attribution de droits de souscription	186 860		
			M	2010-03-04	I	56 - Attribution de droits de souscription	186 860		186 860
<b>Pengrowth Energy Trust</b>									
<i>Droits</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Cumming, Thomas Alexander	4		O	2003-03-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			(12 525)
			O	2010-05-10	D	99 - Correction d'information	12 525		0
			O	2010-05-10	D	99 - Correction d'information	(12 525)		0
			O	2010-03-03	D	58 - Expiration de droits de souscription	(12 000)		12 525
<b>Petrolia Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Proulx, André	5		O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.5200	1 270 171
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.5300	1 270 671
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	0.5100	1 276 171
<b>Phoenix Technology Income Fund</b>									
<i>DSU (cash-based only)</i>									
Athaide, Judith	4		O	2010-03-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 918
Bailey, James Cameron	4		O	2004-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			18 237
Charron, Randolph M	4		O	2004-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 280
Gray, James K.	4		O	2004-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			17 006
Tetreault, Myron Arthur	4		O	2004-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 661
<i>Retention Awards (Cash-based only)</i>									
Athaide, Judith	4		O	2010-03-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 975
Bailey, James Cameron	4		O	2004-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 909
Buker, Michael Leslie	5		O	2005-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 679
Gray, James K.	4		O	2004-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 844
Hooks, John Michael	6		O	2004-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 861
Lonardelli, Carrie	5		O	2008-02-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 479
Ritchie, Cameron Michael	5		O	2004-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 879
Tetreault, Myron Arthur	4		O	2004-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 424
<b>Pinnacle Mines Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dick, Lawrence	4		O	2010-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	0.0500	24 000
<b>Potash Corporation of Saskatchewan Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hogan, Michael	7		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			246
<i>Options Employee Stock Options</i>									
Arnason, Daphne	5		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	4 600	105.0100	219 980
Bailey, Clark D.	7		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	4 600	102.1400USD	65 600
Brownlee, Wayne Richard	5		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	20 100	105.0100	1 014 410
Chasez, Karen	7		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	4 600	102.1400USD	73 600
Delaney, George David	7		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	10 000	102.1400USD	206 050
Dietz, James F.	5		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	20 100	102.1400USD	938 506
Dowdle, Stephen	7		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	4 600	102.1400USD	104 600
Doyle, William J.	4, 5		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	75 200	102.1400USD	3 236 486
Felgenhauer, Robert	7		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	4 600	102.1400USD	78 816
Heimann, Brent	7		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	4 600	102.1400USD	90 790
Hogan, Michael	7		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			47 500
			O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	4 600	105.0100	52 100
Hunt, John	7		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	4 600	102.1400USD	76 100
Irwin, Barbara Jane	5		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	10 000	102.1400USD	743 100
Jaspar, Robert Alain	5		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	4 600	105.0100	104 600

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Johnson, Brian	7		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	1 200	102.1400USD	26 850
Kramer, Robert	7		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	900	102.1400USD	12 400
Moore, Garth William	5		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	10 000	105.0100	300 710
Podwika, Joseph	5		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	10 000	102.1400USD	126 610
Regan, Thomas J.	7		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	10 000	102.1400USD	261 050
Sirois, Denis A.	5		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	4 600	105.0100	309 980
Stuart, David	7		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	1 200	102.1400USD	4 400
<b>Power Corporation du Canada</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Nickerson, Jerry Edgar Alan	4								
Alpha Investments Limited	PI		O	2010-04-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 296	29.7600	8 868
<b>Precious Metals Bullion Trust</b>									
<i>Parts</i>									
Braaten, Peter A.	4								
Brompton Capital Corp.	PI		O	2010-04-29	C	38 - Rachat ou annulation	(40 000)	13.1349	0
Precious Metals Bullion Trust	1		O	2010-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.5000	3 000
			O	2010-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.5000	0
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.6500	3 000
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.6500	0
<b>Precision Drilling Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Pheasey, Frederick W.	7		O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	7.2000	59 990
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10	7.2400	60 000
<b>Premier Gold Mines Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Colin, Jean-Pierre	4		O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 000)	4.0900	11 400
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 400)	4.0500	0
Pollock, John Arthur	4		O	2010-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 900)	4.3800	40 100
			O	2010-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	4.3900	40 000
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	4.0300	39 400
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	4.0900	38 500
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	4.1100	36 000
<b>Premium Brands Holdings Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
BELIVEAU, JOHN STEPHEN	7		O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 850	12.5000	35 195
CARRIERE, DAVID JOESPH LEONARD	5		O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 800	13.0000	48 817
<b>Preo Software Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brown, Kerry William	6		O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	0.1500	377 069
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.1500	397 069
<b>Prescient Neuropharma Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Giustra, Frank	3								
Radcliffe Foundation	PI		O	2010-04-30	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 100 000
<i>Options</i>									
Endeavour Financial Ltd.	5		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 000 000



Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Giustra, Frank	3								
Radcliffe Foundation	PI		O	2010-04-30	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000 000
<b>Primaris Retail Real Estate Investment Trust</b>									
<b>Parts de fiducie</b>									
Adams, Kerry Dawn	4		O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	17.3000	11 000
Hobday, Oliver	5		O	2010-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Primeline Energy Holdings Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Biggs, Andrew Peter	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	226 250	0.5000	452 500
Hwang, Victor Yiou Hwa	4, 5, 3		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 627 100	0.5000	5 254 200
Primeline International (Holdings) Inc.	PI		O	2010-05-10	I	57 - Exercice de droits de souscription	19 546 911	0.5000	39 093 822
			O	2010-05-10	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	7 379 790	0.5000	46 473 612
Johnson, Alan Peter	4		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	75 000	0.5000	150 000
Phipps, Graeme	4								
TDWaterhouse	PI		O	2010-05-10	I	57 - Exercice de droits de souscription	6 700	0.5000	13 400
			O	2010-05-10	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	193 300	0.5000	206 700
Wang, Guang Ming	4, 5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	579 250	0.5000	1 158 500
<b>Droits</b>									
Biggs, Andrew Peter	5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(226 250)	0.5000	0
Hwang, Victor Yiou Hwa	4, 5, 3		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 627 100)	0.5000	0
Primeline International (Holdings) Inc.	PI		O	2010-05-10	I	57 - Exercice de droits de souscription	(19 546 911)	0.5000	0
Johnson, Alan Peter	4		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(75 000)	0.5000	0
Phipps, Graeme	4								
TDWaterhouse	PI		O	2010-05-10	I	57 - Exercice de droits de souscription	(6 700)	0.5000	0
Wang, Guang Ming	4, 5		O	2010-05-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(579 250)	0.5000	0
<b>Probe Mines Limited</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd.	PI		O	2009-11-26	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	5 092 500		5 092 500
<b>Bons de souscription</b>									
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd.	PI		O	2009-11-26	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	500 000		500 000
<b>ProMetic Sciences de la Vie inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Abraxis BioScience International Holding Company, Inc.	3		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			33 527 021
Orr-Gaucher, Nancy	4		O	2010-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Paradis, Louise	4		O	2010-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Bons de souscription spéciaux February 2010</b>									
Abraxis BioScience International Holding Company, Inc.	3		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			44 791 488
<b>ProSep Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Claude, Fontaine	4		O	2010-05-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			31 000
Cycle Capital Fonds I, s.e.c.	3		O	2010-05-07	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	10 000 000	0.1300	36 224 736
Fondation, le fonds de développement de la confédération de	3		O	2010-05-07	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	5 769 231	0.1300	41 773 299
<b>Droits Restricted Shares</b>									



Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Claude, Fontaine	4		O	2010-05-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	50 000		50 000
<b>QLT Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Panigrahi, Dipak	5								
Joint Account	PI		O	2010-04-29	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	5.7100USD	500
<b>Queenston Mining Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cudney, Robert Douglas	3								
Northfield Capital Corporation	PI		O	2010-05-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	4.1500	6 346 750
			O	2010-05-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	4.7600	6 347 750
			O	2010-05-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	4.7400	6 348 150
			O	2010-05-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	4.7600	6 350 150
			O	2010-05-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	4.7600	6 350 350
			O	2010-05-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 100	4.7500	6 353 450
			O	2010-05-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 500	4.7600	6 359 950
Inwentash, Sheldon	3		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 357 700
<i>Bons de souscription</i>									
Inwentash, Sheldon	3		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			300 000
<b>Quincaillerie Richelieu Ltée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dion, Christian	5		O	2010-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	19	25.0568	822
Giasson, Alain	5		O	2010-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	156	25.0568	10 561
Grenier, Guy	5		O	2010-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	72	25.0568	36 828
Guindon, NOrmand	5		O	2010-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	138	25.0568	17 411
Lord, Richard	4, 5		O	2010-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	96	25.0568	1 408 413
Quevillon, Geneviève	5		O	2010-05-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	36	25.0568	945
<b>Ravensource Fund (formerly The First Asia Income Fund)</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Reid, Scott	7								
RRSP	PI		O	2010-05-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	9.0000	141 228
<b>RDM Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
RDM Corporation	1		O	2010-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	500	0.8500	500
			O	2010-04-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	0.9300	1 000
			O	2010-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	0.8500	0
			O	2010-04-22	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	0.9300	0
<b>Red Back Mining Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Clark, Richard Peter	4, 5		O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	27.7400	778 455

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Research In Motion Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wade, Gregory Martin	5		O	2007-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-27	D	51 - Exercice d'options	6 000	5.1633	6 000
			O	2010-04-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	73.3600	3 000
			O	2010-04-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 800)	73.3700	200
			O	2010-04-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	73.3800	0
<i>Options</i>									
Wade, Gregory Martin	5		O	2010-04-27	D	51 - Exercice d'options	(6 000)	5.1633	20 000
<b>Ressources Caldera Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inwentash, Sheldon Pinetree Capital Ltd.	6 PI		O	2010-01-08	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	3 500 000		3 500 000
<i>Bons de souscription</i>									
Inwentash, Sheldon Pinetree Capital Ltd.	6 PI		O	2010-01-08	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	3 500 000		3 500 000
<b>Ressources Canaco Itée</b>									
<i>Options</i>									
Huang, Hao	6		O	2009-06-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2009-07-10	D	50 - Attribution d'options	75 000		75 000
		R	O	2010-01-21	D	50 - Attribution d'options	37 500		112 500
<b>Ressources KWG inc.</b>									
<i>Options</i>									
Fink, Richard	4		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	1 000 000	0.1250	
			M	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	1 000 000	0.1250	1 685 000
Flett, Douglas Melville	4		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	1 500 000	0.1250	3 050 000*
Harrington, Michael S	4		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	1 500 000	0.1250	4 579 380
MASTERS, THOMAS EDWARD	5		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	1 400 000	0.1250	1 800 000
Reid, Bruce	4		O	2009-07-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2009-11-15	D	50 - Attribution d'options	685 000	0.1000	685 000
			O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	1 000 000	0.1250	1 685 000
Saint-Pierre, Luce	5		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	1 500 000	0.1250	4 406 000
Smeenck, Frank Cornelius	4		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	3 000 000		7 454 500
Tremblay, Mousseau	4		O	2010-05-06	D	50 - Attribution d'options	1 500 000		4 297 000
<b>RESSOURCES MINIÈRES AUGYVA INC</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Paulin, Lynda CDS	5 PI		O	2010-05-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	0.2700	2 835 760
			O	2010-05-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.2600	2 841 760
			O	2010-05-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.2600	2 845 760
Skutezky, Ernest Michael Rhodes RRSP	4 PI		O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	0.2950	0
			O	2010-05-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 500)	0.2950	100 000
<b>Ressources Pershimco inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bureau, Roger	4, 5, 3		O	2010-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.1850	1 362 585

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.1850	1 364 585
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.1750	
143454 Canada Ltée	PI		M	2010-05-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.1750	3 072 475
<b>Ressources Robex Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gagne, Andre	5								
2846-2059 Québec Inc.	PI		O	2010-05-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	44 500	0.1300	1 961 500
			O	2010-05-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	0.1400	1 921 500
<b>Ressources Strateco inc.</b>									
<i>Options</i>									
Einarson, Paul Jon	5		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	300 000		
			M	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	300 000		300 000
<b>Ressources Teck Limitée</b>									
<i>Class B Subordinate Voting Shares</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2010-05-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	38.2100	3 096 466
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150 000	38.9600	3 246 466
<b>RIOCAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST</b>									
<i>Options</i>									
Kissoon, Daneshwar	5		O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	8.8000	495 000
Ross, Jeffrey	5		O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	(12 000)	13.6500	425 000
			O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	(45 000)	15.1600	380 000
<i>Parts de fiducie</i>									
Kissoon, Daneshwar	5		O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	2 000	8.8000	16 000
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	19.3300	14 000
Ross, Jeffrey	5		O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	12 000	13.6500	(19 250)
			O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	45 000	15.1600	25 750
			O	2010-05-05	D	40 - Vente à découvert	(27 500)	19.5500	(15 350)
			O	2010-05-05	D	40 - Vente à découvert	(10 400)	19.5600	(25 750)
			O	2010-05-05	D	40 - Vente à découvert	(4 000)	19.5700	(29 750)
			O	2010-05-05	D	40 - Vente à découvert	(400)	19.5800	(30 150)
			O	2010-05-05	D	40 - Vente à découvert	(100)	19.5900	(30 250)
			O	2010-05-05	D	40 - Vente à découvert	(1 000)	19.5400	(31 250)
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	19.5400	
			M	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 700)	19.5400	23 050
<b>Roadrunner Oil &amp; Gas Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bloomer, Christopher John Charles	4		O	2009-12-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.1400	100 000
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	0.1300	300 000
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.1300	400 000
<b>Rogers Communications Inc.</b>									
<i>Actions privilégiées Class A, Series 1 of Rogers Telecommunications Limited</i>									
Horn, Alan Douglas	4, 7, 6, 5		O	2003-05-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			540
Rogers Control Trust	3								
Rogers Telecommunications Limited	PI		O	2008-12-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			540
<i>Actions sans droit de vote Class B</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Horn, Alan Douglas	4, 7, 6, 5								
The Rogers Foundation	PI		O	2003-05-16	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			885 000
The trustees of the 1995 Rogers Ownership Trust	PI		O	2003-05-16	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
Hull, Thomas Ian	4, 6								
The trustees of the 1995 Rogers Ownership Trust	PI		O	2000-01-24	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
Rogers, Edward	4, 7, 6, 5								
The Rogers Foundation	PI		O	2003-05-16	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			885 000
Rogers, Loretta A.	4, 6								
The trustees of the 1995 Rogers Ownership Trust	PI		O	2003-05-16	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
Rogers, Melinda M.	4, 7, 6, 5								
The Rogers Foundation	PI		O	2003-05-16	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			885 000
Schleyer, William	4		O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	10 000	18.5950	54 000
TORY, JOHN HOWARD	4, 6								
The trustees of the 1995 Rogers Ownership Trust	PI		O	2010-04-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
<i>Options</i>									
Horn, Alan Douglas	4, 7, 6, 5								
Loretta Rogers, Alan Horn and Toby Hull, as estate trustees of the primary estate of Edward S. Rogers	PI		O	2003-05-16	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			894 100
Hull, Thomas Ian	4, 6								
Loretta Rogers, Alan Horn and Toby Hull, as estate trustees of the primary estate of Edward S. Rogers	PI		O	2000-01-24	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			894 100
Rogers, Loretta A.	4, 6								
Loretta Rogers, Alan Horn and Toby Hull, as estate trustees of the primary estate of Edward S. Rogers	PI		O	2003-05-16	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			894 100
Rogers, Melinda M.	4, 7, 6, 5		O	2010-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		402 700
Schleyer, William	4		O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	18.5950	17 468
<i>Restricted Share Units of Rogers Telecommunications Limited</i>									
Horn, Alan Douglas	4, 7, 6, 5		O	2003-05-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			55 732
Hull, Thomas Ian	4, 6		O	2000-01-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 094
Rogers Control Trust	3								
Rogers Telecommunications Limited	PI		O	2008-12-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			110 181
Rogers, Edward	4, 7, 6, 5		O	2003-05-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 094
Rogers, Loretta A.	4, 6		O	2003-05-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 094
Rogers, Martha	4, 6		O	2008-12-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 094
Rogers, Melinda M.	4, 7, 6, 5		O	2003-05-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 094
TORY, JOHN HOWARD	4, 6		O	2010-04-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 094
<i>Stock Appreciation Rights</i>									
Horn, Alan Douglas	4, 7, 6, 5								
Loretta Rogers, Alan Horn and Toby Hull, as estate trustees of the primary estate of Edward S. Rogers	PI		O	2003-05-16	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			894 100

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Hull, Thomas Ian	4, 6								
Loretta Rogers, Alan Horn and Toby Hull, as estate trustees of the primary estate of Edward S. Rogers	PI		O	2000-01-24	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			894 100
Rogers, Loretta A.	4, 6								
Loretta Rogers, Alan Horn and Toby Hull, as estate trustees of the primary estate of Edward S. Rogers	PI		O	2003-05-16	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			894 100
Rogers, Melinda M.	4, 7, 6, 5		O	2010-05-06	D	57 - Exercice de droits de souscription	(10 000)	17.4759	402 700
Schleyer, William	4		O	2010-05-10	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		17 468
<b>Rogers Sugar Income Fund</b>									
<i>Options Trust units</i>									
Lafrance, Daniel	5		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	(24 000)	4.3300	96 000
<i>Parts de fiducie</i>									
Lafrance, Daniel	5		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	24 000	4.3300	37 000
<b>RONA inc.</b>									
<i>Options</i>									
Bois, Luc	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 500	15.4400	
			M	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 500	15.4400	3 500
Grondin, Louis	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 300	15.4400	
			M	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 300	15.4400	11 900
Hudon, Richard	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 300	15.4400	
			M	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 300	15.4400	3 300
Krivicky, Philippe	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	10 000	15.4400	
			M	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	10 000	15.4400	10 000
Lagacé, Philippe	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	2 900	15.4400	
			M	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	2 900	15.4400	8 100
Lamoureux, Christian	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 100	15.4400	
			M	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 100	15.4400	8 600
Mailhot, Dominic	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 400	15.4400	
			M	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 400	15.4400	9 200
Méthot, Eric	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 300	15.4400	
			M	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	3 300	15.4400	15 400
Simard, Patrick	5		O	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	1 700	15.4400	
			M	2010-03-09	D	50 - Attribution d'options	1 700	15.4400	1 700
Vézina, Serge	5		O	2010-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		
			M	2010-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		15 900
<i>Unités d'actions différées / Deferred Share Unit</i>									
Bradstreet Daughney, Doris Joan	4		O	2007-05-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	14 377		14 377
Caya, Louise	4		O	2002-11-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	13 959		13 959
Fortin, Richard	4		O	2009-04-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	5 400		5 400
Hébert, Jean-Guy	4		O	2002-11-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	9 018		9 018
Lanthier, John Spencer	4		O	2006-05-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	18 186		18 186
Michel, Alain	4		O	2005-05-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	17 961		17 961
Pantelidis, James	4		O	2004-05-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	16 292		16 292
Paré, Robert	4		O	2009-04-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	4 583		4 583
Tremblay, Jocelyn	4		O	2002-11-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	17 516		17 516
Vachon, Jean-Roch	4		O	2006-05-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	17 183		17 183
<i>Unités d'actions restreintes/Restricted Share Units</i>									
Adlam, Douglas	7		O	2007-11-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	13 900		13 900
Bernier, Claude	5		O	2002-11-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	48 870		48 870
Brouillette, Richard	5		O	2007-07-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	12 500		12 500
Carr, David James	7		O	2007-11-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	12 200		12 200
Castronuovo, Ken Canio	7		O	2006-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	15 370		15 370
Charlebois, France	5		O	2002-11-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	9 900		9 900
Chaussé, André	5		O	2004-01-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	6 320		6 320
Dandoy, Pierre	5		O	2002-11-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	48 950		48 950
Ducharme, Daniel	5		O	2007-04-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	30 740		30 740
Dumont, Normand	5		O	2002-11-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	47 930		47 930
Dutton, Robert	4, 5		O	2002-11-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	429 820		429 820
Foltinek, Ian	5		O	2009-03-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	5 500		5 500
Guévin, Claude	5		O	2002-11-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	65 300		65 300
Jovian, Paul	5		O	2009-01-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	27 100		27 100
Kennedy, Gordon Samuel	5		O	2010-03-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	3 500		3 500
Lacroix, Martin	5		O	2002-11-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	19 440		19 440
Lalonde, Marie-Claude	5		O	2001-09-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	19 460		19 460
L'Heureux, Pierre	5		O	2009-05-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	5 300		5 300
Meunier, Jean-Luc	5		O	2009-09-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	12 600		12 600
Milot, Stéphane	5		O	2007-01-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	6 080		6 080
Nantel, Luc	5		O	2003-11-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	16 670		16 670
Paradis, Eric	5		O	2009-05-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	5 000		5 000
Proulx, Christian	5		O	2007-10-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	24 400		24 400
Rodier, Luc	5		O	2008-06-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	9 900		9 900
Roy, Michèle	5		O	2007-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	17 710		17 710
Sawaya, Alain	5		O	2010-03-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	1 200		1 200
Soucy, Marie-Claude	5		O	2006-02-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	16 280		16 280
St-Louis, Mario	5		O	2003-12-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	18 280		18 280
Storfer, Michael	7, 5		O	2007-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	D	97 - Autre	25 100		25 100
<b>Royal Host Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Débtures convertibles Series B 6.00</i>									
ROYAL HOST REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	1		O	2010-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 10 000.00	79.0000	\$ 10 000.00*
			O	2010-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 13 000.00	81.0000	\$ 23 000.00*
			O	2010-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 13 000.00	80.0000	\$ 36 000.00*
			O	2010-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 10 000.00)		\$ 26 000.00*
			O	2010-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 13 000.00)		\$ 13 000.00*
			O	2010-04-20	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 13 000.00)		\$ 0.00
<i>Débtures convertibles Series D 5.90</i>									
ROYAL HOST REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	1		O	2010-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 7 000.00	79.0000	\$ 7 000.00*
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 7 000.00)		\$ 0.00
<i>Parts de fiducie</i>									
ROYAL HOST REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	1		O	2010-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	2.6000	1 900*
			O	2010-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	6 800	2.6000	8 700*
			O	2010-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	(6 800)		1 900*
			O	2010-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	(1 900)		0
<b>RuggedCom Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Carolsfeld, Rudolf	5		O	2010-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			600
<i>Options</i>									
Carolsfeld, Rudolf	5		O	2010-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 500
Slinowsky, Jim	5		O	2010-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 500

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Rusoro Mining Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Agapov, Andre Vladimir	4, 5, 3		O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.2900	63 056 667
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 000	0.2950	63 074 667
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	60 000	0.3000	63 134 667
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 000	0.3000	63 152 667
<b>S Split Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A Shares</i>									
Ross Smith Capital Group L.P.	3		O	2010-05-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	8.9900	400 100
			O	2010-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 100	8.9381	402 200
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 200)	8.2869	396 000
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	8.6000	393 400
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	8.6200	394 200
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 400)	9.0005	379 800
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	8.7700	381 300
<i>Actions privilégiées</i>									
Ross Smith Capital Group L.P.	3		O	2010-05-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	10.3700	415 800
			O	2010-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	10.3767	416 400
			O	2010-05-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	10.4900	401 400
<b>San Anton Capital inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mayer, Frank B.	6		O	2010-05-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			500 000
Eva Mayer	PI		O	2010-05-03	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			500 000
Frank B. Mayer Investments Ltd.	PI		O	2010-05-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			500 000
Olin, Jeffrey	6								
1077644 Ontario Inc.	PI		O	2010-05-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			720 000
Vision Capital Corporation	3								
Vision Opportunity Fund Limited Partnership	PI		O	2010-05-03	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 536 000
Vision Opportunity Fund Limited Partnership 2	PI		O	2010-05-03	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			964 000
			O	2010-05-11	C	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	500 000	0.5000	1 464 000
Vision Opportunity Fund Trust	PI		O	2010-05-03	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 500 000
<i>Bons de souscription</i>									
Mayer, Frank B.	6		O	2010-05-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			812 425
			O	2010-05-11	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	214 400		1 026 825
Olin, Jeffrey	6		O	2010-05-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			812 425
			O	2010-05-11	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	214 400		1 026 825
Vision Capital Corporation	3								
Gundyco in Trust	PI		O	2010-05-03	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 624 850
			O	2010-05-11	C	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	428 800		2 053 650
<b>Sandvine Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caputo, David	4		O	2010-05-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	571	2.2100	11 380
Hamilton, Scott	4		O	2010-05-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	224	2.2100	104 462



Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Verhoeve, Michael	5		O	2010-05-06	D	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	159	2.2100	3 163
<b>Savaria Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Savaria Corporation	1		O	2005-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	1.1900	3 000
		R	O	2008-01-24	D	38 - Rachat ou annulation	7 100	1.1200	10 100
<b>Senvest Capital Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Senvest Capital Inc.	1		O	2010-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	66.2000	8 000
			O	2010-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	100	66.2000	8 100
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	300	66.2000	8 400
			O	2010-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	200	66.2000	8 600
			O	2010-04-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	66.2000	9 600
			O	2010-04-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	66.2000	10 600
			O	2010-04-30	D	38 - Rachat ou annulation	(10 600)		0
<b>SHAW COMMUNICATIONS INC.</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class "B"</i>									
Cummins, Jim	5		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	26 664	17.0400	37 912
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(26 664)	19.4000	11 248
Park, Alex	5		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	9 164	19.3000	
			M	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	9 164	17.0400	9 164
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 164)	19.3000	0
Pizante, Gary	5		O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	18.9400	2 496
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25	18.9500	2 521
Shaw, Bradley	4, 5		O	2010-05-06	D	90 - Changements relatifs à la propriété	13 484		13 960
ESPP - Employee Share Purchase Plan	PI		O	2010-05-06	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(13 484)		0
Shaw, Jim	4, 5		O	2010-04-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	125	19.2000	1 031
Shaw, JR	4, 5, 3		O	2010-04-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 299	19.2000	604 100
Heather Shaw	PI		O	2010-04-29	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	566	19.2000	136 265
Heather Shaw (RRSP)	PI		O	2010-04-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	19.2000	26 350
James Cole Emanuel Shaw-Antonio	PI		O	2010-04-29	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	40	19.2000	476
Keeley Jae Shaw-Antonio	PI		O	2010-04-29	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	40	19.2000	476
MacKenzie Taylor Mantler	PI		O	2010-04-29	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	20	19.2000	201
Madison Carol Mantler	PI		O	2010-04-29	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	20	19.2000	201
Montana Marie Shaw-Antonio	PI		O	2010-04-29	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	40	19.2000	476
Shaw, Julie	5		O	2010-04-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	24	19.2000	3 968
			O	2010-05-06	D	90 - Changements relatifs à la propriété	7 623		11 591
Employee Share Purchase Plan	PI		O	2010-05-06	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(7 623)		0

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
RRSP (Julie Shaw)	PI		O	2010-04-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	29	19.2000	7 852
<i>Billets 5.65 Senior Notes due October 1, 2019</i>									
Pizante, Gary	5								
Lori Pizante	PI		O	2003-04-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 9 000.00	101.8700	\$ 9 000.00
<i>Options</i>									
Cummins, Jim	5		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	(26 664)	17.0400	350 000
Park, Alex	5		O	2010-05-11	D	51 - Exercice d'options	(9 164)	17.0400	182 500
<b>Sierra Wireless, Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Thexton, Kent Paul	4		O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	7.8500	10 943
<b>SILVERCORP METALS INC.</b>									
<i>Actions ordinaires without par value</i>									
Drake, Earl	4		O	2010-04-29	D	51 - Exercice d'options	23 000	4.3170	23 000
Gao, Myles	4, 7, 5		O	2010-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	8.5000	1 260 649
Liu, Yikang	4		O	2010-04-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(39 900)	8.5240	0
<i>Options</i>									
Drake, Earl	4		O	2010-04-29	D	51 - Exercice d'options	(23 000)	4.3170	176 399
<b>Skylon Growth &amp; Income Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Skylon Growth & Income Trust	1		O	2010-04-05	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	8.2500	2 100
			O	2010-04-05	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)		0
			O	2010-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	8.2700	2 100
			O	2010-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)		0
			O	2010-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	8.2400	2 100
			O	2010-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)		0
			O	2010-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	8.2300	1 000
			O	2010-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2010-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	8.2567	2 100
			O	2010-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)		0
			O	2010-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	8.2500	2 100
			O	2010-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)		0
			O	2010-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	8.2500	1 300
			O	2010-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)		0
			O	2010-04-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	8.2000	2 100
			O	2010-04-20	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)		0
			O	2010-04-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	8.2200	1 900
			O	2010-04-21	D	38 - Rachat ou annulation	(1 900)		0
			O	2010-04-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	8.2200	2 100
			O	2010-04-22	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)		0
			O	2010-04-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	8.2300	2 100
			O	2010-04-26	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)		0
			O	2010-04-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	8.1857	2 100
			O	2010-04-28	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)		0
<b>Societe Aurifere Barrick</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Buchanan, Paul Andrew	7		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	350	23.8000USD	350
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(350)	44.0119USD	0
Crossgrove, Peter Alexander	4		O	2010-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	43.3200	20 000
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	43.0000	5 000
Garver, Patrick Joseph	5		O	2010-05-03	D	51 - Exercice d'options	12 500	26.8400USD	12 500
			O	2010-05-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 300)	43.4500USD	9 200
			O	2010-05-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	43.4600USD	7 700
			O	2010-05-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	43.4400USD	5 100
			O	2010-05-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	43.4300USD	3 900
			O	2010-05-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 900)	43.4200USD	0
			O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	19 623	27.2500USD	19 623
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	43.9700USD	19 123
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	43.9500USD	17 223
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 223)	43.9400USD	0
Kinver, Peter James Vivian	5		O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	10 000	28.5700	10 000
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	46.0600	9 000
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	46.0500	6 600
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	46.0400	1 600
			O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	46.0300	0
<i>Options Amended Stock Option Plan 2002</i>									
Kinver, Peter James Vivian	5		O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	28.5700	10 000
<i>Options Stock Option Plan (2004)</i>									
Buchanan, Paul Andrew	7		O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	(350)	23.8000USD	260
Garver, Patrick Joseph	5		O	2010-05-03	D	51 - Exercice d'options	(12 500)	26.8400USD	276 627
			O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	(19 623)	27.2500USD	257 004
Rothschild, Nathaniel Phillip Victor James	4		O	2010-04-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
<b>Societe d'energie Talisman Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kvisle, Harold N.	4		O	2010-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			12 000
<b>Société d'exploration minière Vior inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
St-Jacques, Claude CSJ Inc.	4, 5 PI		O	1996-11-15	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	60 000	0.0750	60 000
			O	2010-05-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	98 000	0.0800	158 000
			O	2010-05-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.0850	178 000
<i>Bons de souscription</i>									
St-Jacques, Claude	4, 5		O	2009-03-18	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	31 250	0.1000	
			M	2009-03-18	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	31 250	0.1500	31 250
<b>Société financière IGM Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Johnson, Daniel	2		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			200
McCallum, John S.	4		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 000
Piper, Roy	4		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 100
Sherk, Susan Bradley	4		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			400

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Deferred Share Units</b>									
Johnson, Daniel	2		O	1999-04-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 034
McCallum, John S.	4		O	1998-04-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			14 228
Sims, Charles	4, 5		O	2005-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 431
Taylor, Murray John	4, 5		O	2003-02-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			13 846
<b>SOLITARIO EXPLORATION &amp; ROYALTY CORP.</b>									
<i>Options 2006 Stock Incentive Plan</i>									
Hainey, John	4		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	162 000	2.4000	
			M	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	140 000	2.4000	175 000*
Harris, Leonard	4		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	162 000	2.4000	162 000*
Herald, Christopher	4		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	445 000	2.4000	595 000*
Hunt, Walter	5		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	275 000	2.4000	361 000*
Jones, Mark	4		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	200 000	2.4000	236 000*
Labadie, Brian	4		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	172 000	2.4000	217 000*
Maronick, James	5		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	275 000	2.4000	357 000*
<b>Specialty Foods Group Income Fund</b>									
<i>Débtentes Exchangeable Subordinated (Specialty Foods Group, Inc.)</i>									
Abramson, Randall	3								
Trapeze Asset Management Inc.	PI		O	2010-05-12	C	97 - Autre	(\$ 584 000.00)		\$ 10 160 000.00
Trapeze Capital Corp.	PI		O	2010-05-12	C	97 - Autre	(\$ 310 000.00)		\$ 3 345 000.00
<i>Débtentes Exchqble. Sub. (Specialty Foods Group Canada Holdings, Inc.)</i>									
Abramson, Randall	3								
Trapeze Asset Management Inc.	PI		O	2010-05-12	C	97 - Autre	(\$ 310 000.00)		\$ 3 189 000.00
Trapeze Capital Corp.	PI		O	2010-05-12	C	97 - Autre	(\$ 259 000.00)		\$ 2 342 000.00
<i>Parts de fiducie</i>									
Abramson, Randall	3								
Trapeze Asset Management Inc.	PI		O	2010-05-12	C	97 - Autre	(179 500)		2 309 850
Trapeze Capital Corp.	PI		O	2010-05-12	C	97 - Autre	(88 630)		962 720
<b>Stantec Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Allen, Walter Paul	7								
Manulife Financial	PI		O	2010-03-19	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	192	26.8000	
			M	2010-03-19	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	192	26.8000	2 725
Clayton, Carl Frank	7		O	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	26.8700	
			M	2010-03-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	26.8700	16 200*
Ferguson, Terrence Gordon	8								
Manulife Financial	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	266	26.5000	
			M	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	266	26.5000	5 939*

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Stella-Jones Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Eichenbaum, Marla	5		O	2010-05-07	D	51 - Exercice d'options	2 000	2.1500	2 000
Murray, Gordon	5		O	2010-05-07	D	51 - Exercice d'options	2 000	13.0000	2 000
<i>Options</i>									
Eichenbaum, Marla	5		O	2010-05-07	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	2.1500	15 000
Murray, Gordon	5		O	2010-05-07	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	13.0000	3 000
Shinerton, Barrie	4		O	2010-05-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	D	50 - Attribution d'options	7 500	28.2900	7 500
<b>Stornoway Diamond Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Godin, Patrick	5		O	2010-05-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
<i>Options</i>									
Godin, Patrick	5		O	2010-05-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-03	D	50 - Attribution d'options	1 000 000		1 000 000
<b>Sun Gro Horticulture Income Fund</b>									
<i>Droits Restricted Units</i>									
Breau, Clarence	7		O	2009-12-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	456		
		R	M	2008-12-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	456		3 591
			O	2008-12-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 591)		
		R	M	2008-12-31	D	51 - Exercice d'options	(3 591)		0
SPONG, MARK	7		O	2009-12-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	432		
		R	M	2008-12-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	432		3 567
			O	2009-12-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 567)		
		R	M	2008-12-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 567)		0
Sytsma, Robert	7		O	2009-12-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	432		
		R	M	2008-12-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	432		3 567
		R	O	2008-12-31	D	51 - Exercice d'options	(3 567)		0
Turner, Dan	7		O	2009-12-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	166		
		R	M	2008-12-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	166		3 301
			O	2009-12-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 743)		
		R	M	2008-12-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 743)		558
		R	O	2008-12-31	D	51 - Exercice d'options	(558)		0
WEAVER, MITCHELL J.	5		O	2009-12-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 776		
		R	M	2008-12-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 776		27 854
		R	O	2008-12-31	D	51 - Exercice d'options	(27 854)		0
Wiens, Bradley A.	5		O	2009-12-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	518		
		R	M	2008-12-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	518		4 280

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2008-12-31	D	51 - Exercice d'options	(4 280)		0
<i>Parts de fiducie</i>									
Breau, Clarence	7		O	2008-12-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 591		
			M	2008-12-31	D	51 - Exercice d'options	3 591		14 158
Graham, Craig Lawrence	4		O	2009-03-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-03-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15	4.1500	15
		R	O	2010-03-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	4.1400	4 015
		R	O	2010-03-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	4.1400	4 515
		R	O	2010-03-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	4.1400	4 615
		R	O	2010-03-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	4.0000	7 115
		R	O	2010-03-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	3.9800	7 715
		R	O	2010-03-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	3.9700	8 115
		R	O	2010-03-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	3.8500	8 315
		R	O	2010-03-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	3.8400	8 415
		R	O	2010-03-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	4.0000	9 915
		R	O	2010-03-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	3.9400	10 015
		R	O	2010-03-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	3.9500	10 315
		R	O	2010-03-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	4.0900	11 815
		R	O	2010-03-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	4.1000	12 815
		R	O	2010-03-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	4.1500	14 315
		R	O	2010-03-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	75	4.1000	14 390
		R	O	2010-03-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 700	4.1000	21 090
SPONG, MARK	7		O	2009-12-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 567		
			M	2008-12-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 567		13 734
Sytsma, Robert	7		O	2009-12-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 567		
			M	2008-12-31	D	51 - Exercice d'options	3 567		6 334
Turner, Dan	7		O	2009-12-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	558		
			M	2008-12-31	D	51 - Exercice d'options	558		14 125
WEAVER, MITCHELL J.	5		O	2009-12-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	27 854		
			M	2008-12-31	D	51 - Exercice d'options	27 854		90 393
Wiens, Bradley A.	5		O	2008-12-31	D	51 - Exercice d'options	4 280		46 011
<b>Suncor Energie Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
McIntyre, Ronald Howard	5		O	2010-05-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	32.2000	1 937
<b>Superior Plus Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gish, Norman Richard	4								
Joan Gish	PI		O	2010-04-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	14.3300	
		R	M	2010-04-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 800	14.3300	6 800
		R	O	2010-04-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	14.3900	7 300
		R	O	2010-04-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	14.4000	8 800
		R	O	2010-04-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	14.3800	9 000
Webb, Stephen Joseph	5		O	2009-02-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	12.6200	1 100
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	12.6300	1 200
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	12.6400	1 500
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	12.6500	1 700

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	12.6600	1 800
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	12.6700	2 200
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 900	12.6800	4 100
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.6900	5 100
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	12.7100	5 500
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	12.7200	5 900
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	12.7300	6 000
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 200	12.7400	9 200
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	12.7500	10 000
<b>Technologies Interactives Mediagrif Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Courtemanche, Andre	4		O	2009-02-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			57 300
<b>Technologies SENSIO inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
McDonald, James	4		O	2010-05-03	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(900 000)	2.1900	62 614
7081464 Canada inc.	PI		O	2010-05-03	I	90 - Changements relatifs à la propriété	900 000	2.1900	900 000
<i>Options</i>									
Whittingham, Patrick Gerald	4		O	2010-05-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-13	D	50 - Attribution d'options	20 000		20 000
<b>TELUS Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Natale, Joe	5		O	2010-05-07	D	50 - Attribution d'options	31 526	36.4600	339 376
<i>Restricted Share Units</i>									
Natale, Joe	5		O	2010-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	612		48 049
			O	2010-05-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6 857	36.4600	54 906
<b>Tesco Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
MAWFORD, NICHOLAS	7		O	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(832)	13.7320USD	
			M	2010-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(832)	13.7320USD	127
Molloy, Stephen Shaun	7		O	2010-03-01	D	38 - Rachat ou annulation	300	13.5000USD	
			M	2010-03-01	D	38 - Rachat ou annulation	300	13.5000USD	3 616
Moran, Hugo Alberto	7		O	2010-03-01	D	38 - Rachat ou annulation	500	13.5000USD	
			M	2010-03-01	D	38 - Rachat ou annulation	500	13.5000USD	2 599
Smart, Steven J.	7, 5		O	2010-03-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(88)	13.9200USD	
			M	2010-03-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(88)	13.9200USD	1 124
<i>Droits RSUs - Restricted Stock Units</i>									
Assing, Fernando Rafael	5		O	2009-05-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			30 100
DODSON, JOHN MARK	5		O	2009-10-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 500
Dyment, Fred J.	4		O	2003-05-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 668
Foster, Jeffrey L.	5		O	2007-08-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			41 034
Kayl, Robert	5		O	2006-05-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			35 034
Kott, Gary L.	4		O	2003-05-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 668
Lank, James A.	5		O	2006-11-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			28 700
Milligan, R. Vance	4		O	2006-05-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 668
Nemeth, Randall S.	7		O	2008-11-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 300



Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
O'Blenes, Jonathan Brian	5		O	2010-01-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 101
Quintana, Julio Manuel	4, 5		O	2004-08-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			121 201
Reynolds, John	4, 3		O	2010-03-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 200
Robertson, Norman W.	4		O	2003-05-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 668
Sutherlin, Michael W.	4		O	2003-05-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 668
Weatherford, Clifton Thomas	4		O	2004-05-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 668
<b>Options</b>									
Fitzgerald, John T.	7		O	2009-11-19	D	50 - Attribution d'options	17 600		
			M	2009-11-19	D	50 - Attribution d'options	17 600		51 400
Neidhardt, Dietmar Jurgen	7		O	2009-11-19	D	50 - Attribution d'options	26 400		
			M	2009-11-19	D	50 - Attribution d'options	26 400		42 400
Newcaster, John Arthur	7		O	2010-02-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-02-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>The Brick Group Income Fund</b>									
<b>Deferred Share Units</b>									
Hodgson, Christopher Douglas	4		O	2005-01-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7 675	2.2800	7 675
Rivett, Paul	4		O	2010-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-07-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Options</b>									
Wiberg, Robert (Owen)	5		O	2010-03-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Performance Share Units</b>									
Wiberg, Robert (Owen)	5		O	2010-03-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>The Descartes Systems Group Inc.</b>									
<b>Deferred Share Unit</b>									
Watt, Stephen	4		O	2010-05-01	D	97 - Autre	2 210	6.1900	35 907
<b>Restricted Stock Unit</b>									
Beatson, David I.	4		O	2010-05-01	D	97 - Autre	(4 285)		5 856
Cardiff, Michael	4		O	2010-05-01	D	97 - Autre	(4 285)		11 541
Giffen, J. Ian	4		O	2010-05-01	D	97 - Autre	(6 252)		8 437
Hewat, Christopher Allen	4		O	2010-05-01	D	97 - Autre	(4 285)		5 856
Watt, Stephen	4		O	2010-05-01	D	97 - Autre	(4 285)		5 856
<b>The Thomson Corporation</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Dodds, William Thomas	6		O	2005-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	35.0033USD	
			M	2005-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	35.0033USD	3 000
Warwick, Peter	7								
Helen Warwick	PI		O	2005-01-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2005-01-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			670
<b>Thompson Creek Metals Company Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Loughrey, Kevin	4, 7, 5		O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	10.5600USD	11 300
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	10.5400USD	11 600
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 400	10.6000USD	21 000



Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Droits Performance Share Units</i>									
Huffman, Dale	5		O	2006-12-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		15 000
Loughrey, Kevin	4, 7, 5		O	2006-10-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	60 000		60 000
Mracek, William	5		O	2010-01-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		15 000
Saxton, Pamela Lou	5		O	2008-08-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 000		30 000
Shellhaas, Scott	5		O	2009-08-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 000		30 000
Watson, Kent	7		O	2006-10-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		15 000
Wilson, Mark	5		O	2006-10-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 000		30 000
<i>Droits Restricted Share Units</i>									
<i>Arsenault, Denis</i>									
	4		O	2005-05-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		15 000
<i>Banducci, Carol</i>									
	4		O	2010-05-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		15 000
<i>Freer, James Lewis</i>									
	4		O	2008-08-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		15 000
<i>Geyer, James</i>									
	4		O	2007-05-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		15 000
<i>Haddon, Timothy John</i>									
	4		O	2007-05-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	20 000		20 000
<i>O'Neil, Thomas Joseph</i>									
	4		O	2008-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		15 000
<b>Thomson Reuters Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
<i>Ahearn, Christopher</i>									
	5		O	2009-12-22	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(38 650)		
			M	2009-12-22	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(38 650)		17 803
<i>First Christopher John Ahearn Grantor Retained Annuity Trust</i>									
	PI		O	2009-12-22	I	90 - Changements relatifs à la propriété	38 650		
			M	2009-12-22	I	90 - Changements relatifs à la propriété	38 650		38 650
<i>Barrett, Deborah Jean</i>									
	6		O	2009-09-10	D	36 - Conversion ou échange	2 700		
			M	2009-09-10	D	36 - Conversion ou échange	2 700		2 700
			M'	2009-09-10	D	36 - Conversion ou échange	2 700		2 700
<i>Boswood, Michael Gordon</i>									
	7		O	2010-03-05	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 233		
			M	2010-03-05	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 233		21 386
<i>Collier, Timothy</i>									
	5		O	2009-09-10	D	36 - Conversion ou échange	8 526		
			M	2009-09-10	D	36 - Conversion ou échange	8 526		8 526
<i>Frank, Eric</i>									
	7		O	2009-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 250)	31.8300USD	
			M	2009-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 250)	31.8300USD	382
<i>Golden, Frank J.</i>									
	5		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 634		
			M	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 634		8 470
<i>Martin, Jr., Roy McLain</i>									
	7		O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	37.0200USD	
			M	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	37.0200USD	18 037

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
The Thomson 401(k) Savings Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	42	31.0500USD	
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	42	31.0500USD	1 203
McCarter, W. Kenneth	7		O	2009-12-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			104
Dianna Symonds	PI		O	2009-12-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-02-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	35.6050	200
Phillips, Patrick M.	6		O	2008-09-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	31.7600	
			M	2008-09-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	31.7600	10
Redwood, Mark	5		O	2009-09-10	D	36 - Conversion ou échange	25 440		
			M	2009-09-10	D	36 - Conversion ou échange	25 440		25 440
Robson, Jon	5		O	2009-09-10	D	36 - Conversion ou échange	2 944		
			M	2009-09-10	D	36 - Conversion ou échange	2 944		2 944
Shaw, David	5		O	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 157)	37.2500USD	
			M	2010-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 157)	37.2500USD	2
The Thomson Reuters 401(k) Savings Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	610	27.7200USD	
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	610	27.7200USD	1 053
Sider, Vance A.	5		O	2010-02-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(223)	34.8000USD	
			M	2010-02-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(223)	34.8000USD	51
Warwick, Peter	7		O	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	8 534		
			M	2010-03-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	8 534		17 115
<i>Deferred Share Units</i>									
Frank, Eric	7		O	2010-03-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	436	35.3200USD	
			M	2010-03-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	436	35.3200USD	9 837
Shaw, David	5		O	2009-12-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2	32.0100USD	
			M	2009-12-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2	32.0100USD	243
Sider, Vance A.	5		O	2010-03-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 599		
			M	2010-03-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 599		10 012
Warwick, Peter	7		O	2009-12-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	94	32.0100USD	
			M	2009-12-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	94	32.0100USD	24 270
<i>Options</i>									
Ahearn, Christopher	5		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	30 780	35.2200USD	
			M	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	30 780	35.2200USD	112 160
Boswood, Michael Gordon	7		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	41 850	35.2200USD	
			M	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	41 850	35.2200USD	163 990
Collier, Timothy	5		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	15 940	35.2200USD	
			M	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	15 940	35.2200USD	34 720
Corbin, Stuart	7		O	2009-12-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 578
Frank, Eric	7		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	32 230	35.2200USD	
			M	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	32 230	35.2200USD	116 870
Golden, Frank J.	5		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	13 720	35.2200USD	
			M	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	13 720	35.2200USD	103 560

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Martin, Jr., Roy McLain	7		O	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	(18 645)	23.2500USD	
			M	2010-03-16	D	51 - Exercice d'options	(18 645)	23.2500USD	330 225
Redwood, Mark	5		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	49 460	35.2200USD	
			M	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	49 460	35.2200USD	196 320
Robson, Jon	5		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	30 520	35.2200USD	
			M	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	30 520	35.2200USD	111 590
Shaw, David	5		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	12 500	35.2200USD	
			M	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	12 500	35.2200USD	98 640
Sider, Vance A.	5		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	14 980	35.2200USD	
			M	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	14 980	35.2200USD	100 220
Warwick, Peter	7		O	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	71 780	35.2200USD	
			M	2010-03-02	D	50 - Attribution d'options	71 780	35.2200USD	518 690
<i>Restricted Share Units</i>									
Ahearn, Christopher	5		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 320		
			M	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 320		24 046
Boswood, Michael Gordon	7		O	2010-03-05	D	57 - Exercice de droits de souscription	(8 871)		
			M	2010-03-05	D	57 - Exercice de droits de souscription	(8 871)		88 908
Collier, Timothy	5		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 790		
			M	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 790		54 260
Corbin, Stuart	7		O	2009-12-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 734
		R	O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	740		2 474
Frank, Eric	7		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 600		
			M	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 600		38 999
Golden, Frank J.	5		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 620		
			M	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 620		24 746
Martin, Jr., Roy McLain	7		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 200		
			M	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 200		111 650
Redwood, Mark	5	R	O	2010-03-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 760		
			M	2010-03-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 760		41 675
Robson, Jon	5		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 360		
			M	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 360		38 434
Shaw, David	5		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 980		
			M	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 980		31 832
Sider, Vance A.	5		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 310		
			M	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 310		26 951
Warwick, Peter	7		O	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	17 070		
			M	2010-03-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	17 070		147 856
<b>Tim Hortons Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tim Hortons Inc.	1		O	2010-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	26 000	33.4605	26 000
			O	2010-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	(26 000)		0
			O	2010-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	26 000	33.3082	26 000
			O	2010-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	(26 000)		0
			O	2010-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	26 000	33.2909	26 000
			O	2010-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(26 000)		0
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	26 000	33.2827	26 000
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	(26 000)		0

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	26 000	33.2807	26 000
			O	2010-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	(26 000)		0
			O	2010-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	26 000	33.1814	26 000
			O	2010-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	(26 000)		0
			O	2010-04-20	D	38 - Rachat ou annulation	26 000	33.2908	26 000
			O	2010-04-20	D	38 - Rachat ou annulation	(26 000)		0
			O	2010-04-21	D	38 - Rachat ou annulation	26 000	33.5613	26 000
			O	2010-04-21	D	38 - Rachat ou annulation	(26 000)		0
			O	2010-04-22	D	38 - Rachat ou annulation	26 000	33.7973	26 000
			O	2010-04-22	D	38 - Rachat ou annulation	(26 000)		0
			O	2010-04-23	D	38 - Rachat ou annulation	26 000	33.9462	26 000
			O	2010-04-23	D	38 - Rachat ou annulation	(26 000)		0
			O	2010-04-26	D	38 - Rachat ou annulation	26 000	34.0273	26 000
			O	2010-04-26	D	38 - Rachat ou annulation	(26 000)		0
			O	2010-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	26 000	34.2308	26 000
			O	2010-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	(26 000)		0
			O	2010-04-28	D	38 - Rachat ou annulation	26 000	33.8753	26 000
			O	2010-04-28	D	38 - Rachat ou annulation	(26 000)		0
			O	2010-04-29	D	38 - Rachat ou annulation	26 000	33.9086	26 000
			O	2010-04-29	D	38 - Rachat ou annulation	(26 000)		0
			O	2010-04-30	D	38 - Rachat ou annulation	7 958	33.7403	7 958
			O	2010-04-30	D	38 - Rachat ou annulation	(7 958)		0
<b>Tonbridge Power Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
vanBeers, Robert	4, 5		O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 500)	2.2500	541 530
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	2.2300	537 530
			O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	2.2400	531 530
<b>Toromont Industries Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beslagic, Edita	8								
ESPP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	159		
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	159		295
Biggar, Rick	7								
ESPP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	287		
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	287		1 039
Casaletto, Vic	7		O	2010-01-27	D	51 - Exercice d'options	900	10.7050	
			M	2010-01-27	D	51 - Exercice d'options	900	10.7050	5 300
Clutterbuck, David	8		O	2009-12-08	D	51 - Exercice d'options	4 000	10.7050	
			M	2009-12-08	D	51 - Exercice d'options	4 000	10.7050	8 200
Cochrane, Jennifer	8								
ESPP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	275		
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	275		966

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
De Witt, Matthew	7		O	2009-11-02	D	51 - Exercice d'options	900	10.7050	
			M	2009-11-02	D	51 - Exercice d'options	900	10.7050	3 700
DROPULICH, STEVE	7		O	2010-01-20	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	8 652		
			M	2010-01-20	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	8 652		8 652
Fraelic, Jerry	7		O	2010-02-09	D	51 - Exercice d'options	8 000	21.9400	
			M	2010-02-09	D	51 - Exercice d'options	8 000	21.9400	47 400
Fried, Spencer Joal	7		O	2010-03-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	29.6000	
			M	2010-03-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	29.6000	0
Gonsalves, Clare Lydia	8								
ESPP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	186		
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	186		306
Gregg, Miles Sean Ryan	7								
ESPP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	599		
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	599		1 372
Grozdanovski, Cathy	8								
ESPP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	155		
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	155		155
Gupta, Arun	8		O	2005-05-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	21.5000	
			M	2005-05-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	21.5000	2 000
Hebert, Julie	8								
ESPP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	61		
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	61		584
Heidecker, Ivan	7		O	2009-01-13	D	51 - Exercice d'options	2 000	10.6350	
			M	2009-01-13	D	51 - Exercice d'options	2 000	10.6350	21 200
Hill, William Thomas	5	R	O	2010-02-22	D	51 - Exercice d'options	400	21.9400	
			M	2010-02-22	D	51 - Exercice d'options	400	21.9400	27 015
Hurt, Tim	7		O	2009-11-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	25.8600	
			M	2009-11-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	25.8600	3 495
Keenan, Glenn Stephen	7		O	2009-12-01	D	51 - Exercice d'options	1 020	10.7050	
			M	2009-12-01	D	51 - Exercice d'options	1 020	10.7050	7 626
Kimbell, Dawn Marie	8								
ESPP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	93		
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	93		222
King, Ernest Wu	7								
ESPP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	428		
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	428		818

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Lade, Rick	7		O	2010-02-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	29.0000	
			M	2010-02-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	29.0000	7 827
McAnuff, Colin Ross	7		O	2009-12-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	26.4600	
			M	2009-12-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	26.4600	700
Moffatt, Larry W.	7		O	2008-12-02	D	51 - Exercice d'options	8 000	10.7050	
			M	2008-12-02	D	51 - Exercice d'options	8 000	10.7050	68 250
Moore, William Angus	7		O	2010-03-03	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	1 008		
			M	2010-03-03	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	1 008		20 107
Paravi, Anna	7, 2		O	2009-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 550)	21.5250USD	
			M	2009-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 550)	21.5250USD	10 000
Philippon, Curtis Donald	7								
ESPP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	322		
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	322		379
Slaughter, Arthur, Wilfred	7								
ESPP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	347		
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	347		596
Somodj, Ella	8								
ESPP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	125		
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	125		347
Van Exan, Richard W.	7		O	2009-12-09	D	51 - Exercice d'options	3 200	16.5850	
			M	2009-12-09	D	51 - Exercice d'options	3 200	16.5850	109 700
Waterman, Frederick Wayne	7								
ESPP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4		
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4		171
Wei, Aixia	8		O	2009-08-13	D	90 - Changements relatifs à la propriété	1 000		
			M	2009-08-13	D	90 - Changements relatifs à la propriété	1 000		1 000
<i>Options</i>									
De Sanctis, Rita Maria	8		O	2006-11-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-11-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Shanahan, Peter Blair	7		O	2010-02-09	D	50 - Attribution d'options	2 500		
			M	2010-02-09	D	50 - Attribution d'options	2 500		6 000
Stewart, Gregory Dean	7		O	2010-02-09	D	50 - Attribution d'options	5 000		
			M	2010-02-09	D	50 - Attribution d'options	5 000		5 000
<b>Transat A.T. inc.</b>									
<i>Action à droit de vote de catégorie B</i>									
Bernatchez, Ronny	7		O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	106	12.9100	
			M	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	106	12.9100	2 672

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionariat			
Chayer, Lyne	7		O	2009-02-02	D	35 - Dividende en actions	9	9.6100	
			M	2009-02-09	D	35 - Dividende en actions	9	9.6100	
			M'	2009-02-09	D	35 - Dividende en actions	9	9.6100	1 052
Codère, Denis	7		O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	82	12.9100	
			M	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	82	12.9100	1 305
Coté, Jean	7		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 136
			O	2008-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(625)	26.1300	7 511
Fortin, Dominique	7, 5		O	2009-10-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-10-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Gagnon, Lise	7		O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	78	12.9100	
			M	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	78	12.9100	3 233
Guérard, Annick	7		O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	107	12.9100	
			M	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	107	12.9100	1 545
Heffron, Denise	7		O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	125	12.9100	
			M	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	125	12.9100	1 469
Knowlton, William S.	7		O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	122	12.9100	
			M	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	122	12.9100	2 710
Lavoie, Simon	7		O	2009-02-09	D	35 - Dividende en actions	5	9.6100	
			M	2009-02-09	D	35 - Dividende en actions	5	9.6100	72
Nakhleh, Tawfiq	7		O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	191	12.9100	
			M	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	191	12.9100	6 017
Paiement, Jean-Luc	7		O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	286	12.9100	
			M	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	286	12.9100	2 732
Roche, Paul	5		O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	140	12.9100	
			M	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	140	12.9100	1 958
Scarfo, Joe	7		O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	83	12.9100	
			M	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	83	12.9100	3 603
TURNER, Jon	7		O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	160	12.9100	
			M	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	160	12.9100	1 517



Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Viens, Suzanne	7		O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	131	12.9100	
			M	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	131	12.9100	4 615
<i>Action à droit de vote variable de catégorie A</i>									
Bechon, Philippe	7		O	2010-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Brousse, Christian	7		O	2007-05-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Koenis, Marc	7		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Koumpena, Vasiliki	7		O	2004-06-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Rayner, Anette	7		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Sakellaris, Vassilis	7		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Zribi, Sam	7		O	2010-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
Bellefeuille, Michel	5		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	23 856	12.2500	30 084
Boisvert, Renée	7		O	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	4 000	11.2200	
			M	2009-05-06	D	50 - Attribution d'options	4 000	11.2200	4 000
Bussièrès, Bernard	5		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	31 312	12.2500	73 653
Caradec, Patrice	7		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	32 054	12.2500	76 232
De Cesare, Lucy	7		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	7 542	12.2500	21 936
De Montigny, André	7, 5		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	31 003	12.2500	80 091
Dilollo, Michael	7		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	42 626	12.2500	76 704
Eustache, Jean-Marc	4, 7, 5		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	110 743	12.2500	386 739
Garon, Guy	7		O	2009-06-12	D	50 - Attribution d'options	2 000	10.5200	
			M	2009-06-12	D	50 - Attribution d'options	2 000	10.5200	2 000
Gentiletti, Nelson	7, 5		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	101 227	12.2500	184 774
Godbout, Daniel	7		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	37 948	12.2500	88 549
Graham, Allen B.	7		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	43 609	12.2500	94 972
Greene, Gordon	7		O	2009-06-12	D	50 - Attribution d'options	2 000	10.5200	
			M	2009-06-12	D	50 - Attribution d'options	2 000	10.5200	2 000
Lalumière, Yves	7		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	7 665	12.2500	13 167
Lemay, Michel	5		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	26 834	12.2500	56 970
Malito, Anna	7		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	31 952	12.2500	55 892
Maréchal, Olivier	7		O	2007-04-19	D	51 - Exercice d'options	(3 350)	9.5200	
			M	2007-04-20	D	51 - Exercice d'options	(3 350)	9.5200	
			M'	2007-04-20	D	51 - Exercice d'options	(3 350)	9.5200	0
Normand, Gilbert	7		O	2009-06-12	D	50 - Attribution d'options	2 000	10.5200	
			M	2009-06-12	D	50 - Attribution d'options	2 000	10.5200	2 000
Ouellette, Peter	7		O	2009-06-12	D	50 - Attribution d'options	2 000	10.5200	
			M	2009-06-12	D	50 - Attribution d'options	2 000	10.5200	2 000
Pellerin, Jean-Luk	5		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	29 748	12.2500	59 794
Pétrin, Denis	7, 5		O	2010-05-05	D	50 - Attribution d'options	29 230	12.2500	54 943
Ryan, Desmond	7		O	2009-06-12	D	50 - Attribution d'options	2 000	10.5200	
			M	2009-06-12	D	50 - Attribution d'options	2 000	10.5200	2 000
Sabourin, Normand	5		O	2009-06-12	D	50 - Attribution d'options	2 000	10.5200	
			M	2009-06-12	D	50 - Attribution d'options	2 000	10.5200	2 000



Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Unités d'actions avec restrictions (UAR)</i>									
Bellefeuille, Michel	5		O	2002-07-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2002-07-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2002-07-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M''	2002-07-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 139
Bussières, Bernard	5		O	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M''	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 281
Caradec, Patrice	7		O	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M''	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 369
De Cesare, Lina	4		O	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			14 592
De Cesare, Lucy	7		O	2002-08-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2002-08-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2002-08-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M''	2002-08-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 665
De Montigny, André	7, 5		O	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M''	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 261
Dilollo, Michael	7		O	2004-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2004-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2004-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M''	2004-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 826
Eustache, Jean-Marc	4, 7, 5		O	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M''	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			37 092
Gentiletti, Nelson	7, 5		O	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M''	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			16 189
Godbout, Daniel	7		O	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 183
Graham, Allen B.	7		O	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 994
Lalumière, Yves	7		O	2006-07-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-07-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2006-07-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 884
Lemay, Michel	5		O	2006-03-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-03-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Malito, Anna	7		M'	2006-03-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 636
			O	2002-08-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2002-08-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Pellerin, Jean-Luk	5		M'	2002-08-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 737
			O	2007-05-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-05-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2007-05-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 060
Pétrin, Denis	7, 5		O	2002-08-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2002-08-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2002-08-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 244
Sureau, Philippe	4, 7		O	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			13 722
<i>Unités d'actions différées (UAD)</i>									
Bisson, André	4		O	2003-05-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-05-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-05-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 528
			O	2010-05-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	240		
			M	2010-05-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	240	12.4800	2 768
Bussièrès, Bernard	5		O	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M''	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 099
De Cesare, Lina	4		O	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			346
			O	2010-05-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	240		
			M	2010-05-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	240	12.4800	586
De Montigny, André	7, 5		O	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M''	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 088
Delisle, Jean-Pierre	4		O	2007-09-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-09-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2007-09-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 914
			O	2010-05-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	240		
			M	2010-05-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	240	12.4800	2 154
Eustache, Jean-Marc	4, 7, 5		O	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M''	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 331
Gentiletti, Nelson	7, 5		O	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 944
Godbout, Daniel	7		O	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 264
Graham, Allen B.	7		O	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 433
Hatch, Jr., H. Clifford	4		O	2003-05-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-05-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-05-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 116
			O	2010-05-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	470		
			M	2010-05-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	470	12.4800	4 586
Leblanc, Jean-Yves	4		O	2008-12-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-12-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2008-12-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 381
			O	2010-05-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	240		
			M	2010-05-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	240	12.4800	1 621
Lemay, Michel	5		O	2006-03-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-03-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2006-03-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			229
Simoneau, Jacques	4		O	2004-11-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2004-11-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2004-11-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 528
			O	2010-05-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	240		
			M	2010-05-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	240	12.4800	2 768
Sureau, Philippe	4, 7		O	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			346
			O	2010-05-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	240		
			M	2010-05-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	240	12.4800	586
Thompson, John D.	4		O	2003-05-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-05-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-05-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 374
			O	2010-05-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	480		
			M	2010-05-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	480	12.4800	7 854
Wood, Dennis	4		O	2004-03-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2004-03-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2004-03-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 050
			O	2010-05-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	901		
			M	2010-05-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	901	12.4800	10 951
<b>TransCanada Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Taylor, William C.	5								
RRSP	PI		O	2010-05-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	805	36.0000	3 965
RRSP - Spouse	PI		O	2010-05-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	82	35.9700	862
<b>Trident Performance Corp.</b>									
<i>Class A Warrants</i>									
Trident Performance Corp.	1		O	2010-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	95 000	0.7000	95 000
			O	2010-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	(95 000)		0
			O	2010-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	14 000	0.7000	14 000
			O	2010-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	(14 000)		0
			O	2010-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	39 000	0.7000	39 000

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	(39 000)		0
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	0.6500	1 000
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2010-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	0.6500	4 000
			O	2010-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
			O	2010-04-23	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	0.6500	15 000
			O	2010-04-23	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0
			O	2010-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	0.6500	7 000
			O	2010-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)		0
			O	2010-04-29	D	38 - Rachat ou annulation	500	0.6500	500
			O	2010-04-29	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
			O	2010-04-20	D	38 - Rachat ou annulation	21 500	0.6500	21 500
			O	2010-04-20	D	38 - Rachat ou annulation	(21 500)		0
<b>Trident Performance Corp. II</b>									
<i>Class A Shares</i>									
Trident Performance Corp. II	1		O	2010-04-29	D	38 - Rachat ou annulation	8 200	8.1300	8 200
			O	2010-04-29	D	38 - Rachat ou annulation	(8 200)		0
			O	2010-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	26 900	8.2500	26 900
			O	2010-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	(26 900)		0
			O	2010-04-21	D	38 - Rachat ou annulation	11 400	8.2100	11 400
			O	2010-04-21	D	38 - Rachat ou annulation	(11 400)		0
			O	2010-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	500	8.1100	500
			O	2010-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
			O	2010-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	9 200	8.3100	9 200
			O	2010-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(9 200)		0
			O	2010-04-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	8.2100	1 200
			O	2010-04-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
<b>Troy Resources NL</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
JONES, JOHN LOAD CECIL warrigal	4	PI	R	O	2010-04-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(58 119)	8 439 097
<b>United Corporations Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
E-L Financial Corporation Limited	3		O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	47.5760	5 887 559
<b>Uranium Focused Energy Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Uranium Focused Energy Fund	1		O	2010-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	700	3.2000	7 834 122
			O	2010-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	700	3.2000	7 834 822
			O	2010-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	700	3.1500	7 838 022
			O	2010-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	900	3.1500	7 838 922
			O	2010-04-19	D	38 - Rachat ou annulation	900	3.1000	7 839 822
			O	2010-04-20	D	38 - Rachat ou annulation	900	3.1000	7 840 722
			O	2010-04-21	D	38 - Rachat ou annulation	900	3.1000	7 841 622
			O	2010-04-22	D	38 - Rachat ou annulation	800	3.0500	7 842 422
			O	2010-04-26	D	38 - Rachat ou annulation	900	3.0500	7 843 322
			O	2010-04-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	3.0500	7 844 422
			O	2010-04-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	3.0400	7 846 422

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-05-03	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	3.0200	7 848 722
			O	2010-05-04	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	2.9900	7 851 822
			O	2010-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.9300	7 854 822
			O	2010-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	3.1900	7 837 322
<b>UTS Energy Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Abells Morissette, Jina Dawn	5		O	2010-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	412	2.6300	63 282
Bobye, Wayne I	5		O	2010-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	555	2.6300	95 977
Lutley, Howard	5		O	2010-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	523	2.6300	59 029
Roach, William	4, 5		O	2010-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 002	2.6300	449 167
Sandell, Martin	5		O	2010-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	523	2.6300	141 809
Wightman, Daryl	5		O	2010-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	523	2.6300	266 345
<b>Valencia Ventures Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd.	PI		O	2007-04-09	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	14 884 000		14 884 000
<i>Bons de souscription</i>									
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd.	PI		O	2007-04-09	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-04-30	C	97 - Autre	4 700 000		4 700 000
<b>Vermilion Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Marchant, Timothy	4		O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	32.9500	2 200
<b>Victoria Gold Corp. (formerly Victoria Resource Corporation)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Agro, Hugh	4		O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.7500	594 000
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.7400	644 000
<b>Viterra Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Birks, Thomas	4								
Birinc Inc.	PI		O	2010-05-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	54 996	7.9728	100 000
Bruce, Vic	4		O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	8.0000	1 412
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50	8.0200	1 462
Chambers, Thomas S.	4		O	2006-05-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	7.8750	8 000
Joanne Chambers	PI		O	2006-05-16	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-05-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	7.8700	1 000
Daniel, Paul William	4								
PW & DL Daniel S/Fund	PI		O	2010-05-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	189	7.7970	22 610
			O	2010-05-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 576	7.9260	26 186
			O	2010-05-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	7.8620	26 286

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-05-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12	7.8530	26 298
			O	2010-05-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 023	7.9170	28 321
Hearn, Timothy James	4		O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	7.9000	80 000
<b>Wallbridge Mining Company Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
HOLMES, WARREN	4		O	2010-04-21	D	51 - Exercice d'options	450 000	0.0900	2 050 000
			O	2010-04-21	D	51 - Exercice d'options	50 000	0.1500	2 100 000
			O	2010-04-21	D	51 - Exercice d'options	200 000	0.1600	2 300 000
<i>Options Stock Option Plan</i>									
HOLMES, WARREN	4	R	O	2010-04-21	D	51 - Exercice d'options	450 000	0.0900	1 950 000
		R	O	2010-04-21	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	0.1500	1 900 000
		R	O	2010-04-21	D	51 - Exercice d'options	(450 000)	0.0900	1 450 000
		R	O	2010-04-21	D	51 - Exercice d'options	(450 000)	0.0900	1 000 000
		R	O	2010-04-21	D	51 - Exercice d'options	(200 000)	0.1600	800 000
<b>Wecast Industries Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A Voting Shares</i>									
Kernaghan, Edward James	3								
Elizabeth A. Kernaghan	PI		O	2010-05-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 400)	6.7500	100 000
			O	2010-05-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(42 100)	6.7000	57 900
			O	2010-05-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	6.7500	54 900
			O	2010-05-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(24 900)	6.7000	30 000
			O	2010-05-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	6.7500	0
<b>West Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Greenfield, Keith	5		O	2010-05-12	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(50 000)		0
<i>Options</i>									
Greenfield, Keith	5		O	2010-05-12	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(50 000)	4.3100	25 000
			O	2010-05-12	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(25 000)	2.5300	0
<b>West Fraser Timber Co. Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ketcham, Samuel Wright	4		O	2010-04-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			388 668
<b>Western Copper Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Corman, Francis Dale	4, 5		O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	1.4500	4 742 400
Zeitler, Klaus M	4		O	2010-05-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000		35 000
<i>Options</i>									
Zeitler, Klaus M	4		O	2010-05-13	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	0.8800	220 000
<b>WestJet Airlines Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires - Voting</i>									
Beddoe, Clive	5		O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	11 199	11.8200	2 136 560
<i>Options 2006 Stock Options</i>									
Beddoe, Clive	5		O	2010-05-06	D	51 - Exercice d'options	(109 983)	11.8200	0
<b>Westport Innovations Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Wong, Elaine	5		O	2010-05-06	D	52 - Expiration d'options	(428)	29.2300	58 064

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Westshore Terminals Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Gibson, Gordon	4								
The Schneider 1993 Trust	PI	R	O	2009-10-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	13.0200	
			M	2009-10-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	13.0200	4 575
<b>Wi-LAN Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gillberry, John Kendall	4		O	2010-05-07	D	51 - Exercice d'options	40 000	0.9500	70 000
Middleton, William	5		O	2010-05-07	D	51 - Exercice d'options	12 000	1.2700	49 500
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 000)	3.0500	37 500
			O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	5 000	1.2700	42 500
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	3.1200	42 000
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	3.1100	40 200
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 700)	3.1000	37 500
Skippen, James	4, 5		O	2010-05-07	D	51 - Exercice d'options	150 000	0.7000	537 000
			O	2010-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	3.1133	507 000
			O	2010-05-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(70 000)	3.1242	437 000
			O	2010-05-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	3.1100	387 000
<i>Options Warrants</i>									
Gillberry, John Kendall	4	R	O	2005-04-20	D	50 - Attribution d'options	40 000	0.9500	
			M	2005-06-08	D	50 - Attribution d'options	40 000	0.9500	40 000
			R	2005-12-13	D	50 - Attribution d'options	16 000	1.0200	
			M	2005-12-13	D	50 - Attribution d'options	16 000	1.0200	56 000
			O	2010-05-07	D	51 - Exercice d'options	(40 000)	0.9500	146 000
Jenkins, William Keith	4		O	2005-12-14	D	50 - Attribution d'options	16 000		
			M	2005-12-13	D	50 - Attribution d'options	16 000		56 000
			O	2007-06-07	D	50 - Attribution d'options	25 000	5.2300	
			M	2007-06-13	D	50 - Attribution d'options	25 000	5.6200	
			M'	2007-06-13	D	50 - Attribution d'options	25 000	5.6200	206 000
Middleton, William	5		O	2010-05-07	D	51 - Exercice d'options	(12 000)	1.2700	513 000
			O	2010-05-10	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	1.2700	508 000
Skippen, James	4, 5		O	2010-05-07	D	51 - Exercice d'options	(150 000)	0.7000	660 000
<b>World Color Press Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Société Générale (Canada)	3		O	2010-04-27	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(2 100 000)	12.0500USD	2 396 806
<i>Actions privilégiées convertibles Class A (convertible into Common shares)</i>									
Société Générale (Canada)	3		O	2010-04-27	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(550 000)	12.5500USD	700 450
			O	2010-04-28	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(76 000)	12.5500USD	624 450
<b>Xebec Adsorption Inc.</b>									
<i>Bons de souscription</i>									
Special Situations Fund III QP, L.P.	3		O	2010-05-13	D	55 - Expiration de bons de souscription	(2 451 555)		1 026 246
<b>XS Cargo Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Gazdewich, Curtis	3		O	2010-05-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.7000	1 074 900
<b>Yamana Gold Inc.</b>									
<i>Deferred Share Unit</i>									
Begeman, John A.	4		O	2010-05-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 218		11 428



Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Zarlink Semiconductor Inc.</b>									
<i>Actions privilégiées</i>									
Zarlink Semiconductor	1		O	2010-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	24.8000	1 500
			O	2010-05-05	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
			O	2010-05-10	D	38 - Rachat ou annulation	100	24.8000	100
			O	2010-05-10	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		0
<i>Deferred Share Units</i>									
Chowaniec, Adam	4		O	2007-02-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			17 500
Khaykin, Oleg	4		O	2007-11-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			15 000
Lacroix, Hubert T.	4		O	2003-02-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			15 000
Lanthier, John Spencer	4		O	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			23 032
Meunier, Jules M.	4		O	2003-02-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-02-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-02-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			22 458
Roberson, Dennis	4		O	2004-11-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			15 000
<i>Medium-Term Cash Incentive Plan</i>									
Levasseur, Andre	5		O	2009-06-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			16 000
Mandy, Kirk	5		O	2003-02-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			56 000
Pontello-Concina, Renato	5		O	2009-12-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			25 000
Speirs, Eileen	5		O	2009-12-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			25 000
Swift, Steve	5		O	2003-02-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			16 000
Swirhun, Stan	5		O	2005-06-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			16 000
Tanner, Gary	5		O	2007-08-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			16 000



**ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)**

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'Annexe B1 (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières (LVM), déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 LVM et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujettis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM, avec référence à l'article 97 LVM et à l'article 174 RVM. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
<b>Barber, Brian</b>	<b>Fonds de revenu GENIVAR</b>	<b>2009-07-23</b>	<b>2010-05-11</b>	<b>QC</b>
<b>Barwell, Christine</b>	ALAMOS GOLD INC	2010-04-05	2010-05-10	BC
<b>Berthelot, Michel</b>	<b>Fonds de placement immobilier Cominar</b>	<b>2003-11-13</b>	<b>2010-05-10</b>	<b>QC</b>
	<b>Fonds de placement immobilier Cominar</b>	<b>2008-02-06</b>	<b>2010-05-10</b>	<b>QC</b>
<b>Breau, Clarence</b>	Sun Gro Horticulture Income Fund	2008-12-31	2010-05-06	BC
	Sun Gro Horticulture Income Fund	2008-12-31	2010-05-06	BC
<b>Brookfield Asset Management Inc.</b>	Brookfield Real Estate Services Fund	2003-08-28	2010-05-13	ON
	Brookfield Real Estate Services Fund	2003-09-17	2010-05-13	ON
	Brookfield Real Estate Services Fund	2004-01-07	2010-05-13	ON
	Brookfield Real Estate Services Fund	2004-02-24	2010-05-13	ON
	Brookfield Real Estate Services Fund	2004-02-27	2010-05-13	ON
	Brookfield Real Estate Services Fund	2004-03-02	2010-05-13	ON
	Brookfield Real Estate Services Fund	2004-03-02	2010-05-13	ON
<b>Cameron, Harold Allen</b>	FairWest Energy Corporation	2010-03-19	2010-05-13	AB
<b>Charron, Yvan</b>	<b>Intema Solutions Inc.</b>	<b>2010-03-23</b>	<b>2010-05-11</b>	<b>QC</b>
<b>Corbin, Stuart</b>	Thomson Reuters Corporation	2010-03-02	2010-05-10	ON
<b>Daley, William J.</b>	Fortis Inc.	2010-03-01	2010-05-11	ON
<b>Dallaire, Alain</b>	<b>Fonds de placement immobilier Cominar</b>	<b>2003-11-13</b>	<b>2010-05-10</b>	<b>QC</b>
	<b>Fonds de placement immobilier Cominar</b>	<b>2008-02-06</b>	<b>2010-05-10</b>	<b>QC</b>
<b>Dallaire, Michel</b>	<b>Fonds de placement immobilier Cominar</b>	<b>2003-11-13</b>	<b>2010-05-10</b>	<b>QC</b>
	<b>Fonds de placement immobilier Cominar</b>	<b>2008-02-06</b>	<b>2010-05-10</b>	<b>QC</b>
<b>Després, Robert</b>	<b>Fonds de placement immobilier Cominar</b>	<b>2003-11-13</b>	<b>2010-05-10</b>	<b>QC</b>
<b>Dimitrov, Daniella Elena</b>	Baffinland Iron Mines Corporation	2009-06-09	2010-05-07	ON
	Baffinland Iron Mines Corporation	2010-02-23	2010-05-07	ON



## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Wallbridge Mining Company Limited	2010-04-21	2010-05-07	ON
	Wallbridge Mining Company Limited	2010-04-21	2010-05-07	ON
	Wallbridge Mining Company Limited	2010-04-21	2010-05-07	ON
<b>Huang, Hao</b>				
	Ressources Canaco Itée	2009-07-10	2010-05-12	BC
	Ressources Canaco Itée	2010-01-21	2010-05-12	BC
<b>Humphrey, Raymond Bruce</b>				
	B2Gold Corp.	2009-08-04	2010-05-12	BC
<b>Jackson, Donald Leslie</b>				
	AltaCanada Energy Corp.	2010-04-26	2010-05-11	AB
<b>JONES, JOHN LOAD CECIL</b>				
	Troy Resources NL	2010-04-20	2010-05-06	BC
<b>KAUSHAL, NITIN</b>				
	BioMS Medical Corp.	2010-04-30	2010-05-13	AB
<b>King, Glen</b>				
	Fortis Inc.	2010-03-01	2010-05-11	ON
<b>Libra Advisors, LLC</b>				
	<b>Dacha Capital Inc.</b>	<b>2010-04-30</b>	<b>2010-05-11</b>	<b>QC</b>
<b>Mailhot, Robert</b>				
	<b>Corporation Minière Osisko</b>	<b>2010-04-23</b>	<b>2010-05-07</b>	<b>QC</b>
	<b>Corporation Minière Osisko</b>	<b>2010-04-23</b>	<b>2010-05-07</b>	<b>QC</b>
<b>Marois, Marc</b>				
	<b>Capital BLF inc.</b>	<b>2009-06-05</b>	<b>2010-05-10</b>	<b>QC</b>
<b>McCarter, W. Kenneth</b>				
	Thomson Reuters Corporation	2010-02-03	2010-05-11	ON
<b>McClurg, Michael Ross</b>				
	Connacher Oil and Gas Limited	2007-03-28	2010-05-12	AB
<b>Medical Facilities Corporation</b>				
	Medical Facilities Corporation	2010-04-30	2010-05-11	ON
<b>Miles, David Lindsay</b>				
	Esperanza Silver Corporation	2010-04-13	2010-05-10	BC
<b>Morris, Christopher David</b>				
	<b>Banque de Montréal</b>	<b>2007-06-11</b>	<b>2010-05-08</b>	<b>QC</b>
<b>Morris, Kenneth Richard</b>				
	Connacher Oil and Gas Limited	2007-03-28	2010-05-12	AB
<b>Ouellette, Michel</b>				
	<b>Fonds de placement immobilier Cominar</b>	<b>2003-11-13</b>	<b>2010-05-10</b>	<b>QC</b>
	<b>Fonds de placement immobilier Cominar</b>	<b>2008-02-06</b>	<b>2010-05-10</b>	<b>QC</b>
<b>Paquet, Michel</b>				

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Fonds de placement immobilier Cominar	2003-11-13	2010-05-10	QC
	Fonds de placement immobilier Cominar	2008-02-06	2010-05-10	QC
<b>Reid, Bruce</b>				
	Ressources KWG inc.	2009-11-15	2010-05-11	QC
<b>Roy, Jean</b>				
	Norbord Inc.	2010-04-30	2010-05-11	ON
	Norbord Inc.	2010-04-30	2010-05-11	ON
	Norbord Inc.	2010-04-30	2010-05-11	ON
	Norbord Inc.	2010-04-30	2010-05-11	ON
	Norbord Inc.	2010-04-30	2010-05-11	ON
	Norbord Inc.	2010-04-30	2010-05-11	ON
	Norbord Inc.	2010-04-30	2010-05-11	ON
	Norbord Inc.	2010-04-30	2010-05-11	ON
	Norbord Inc.	2010-04-30	2010-05-11	ON
	Norbord Inc.	2010-04-30	2010-05-11	ON
	Norbord Inc.	2010-04-30	2010-05-11	ON
	Norbord Inc.	2010-04-30	2010-05-11	ON
	Norbord Inc.	2010-04-30	2010-05-11	ON
	Norbord Inc.	2010-04-30	2010-05-11	ON
<b>Savaria Corporation</b>				
	Savaria Corporation	2008-01-15	2010-05-13	QC
	Savaria Corporation	2008-01-24	2010-05-13	QC
<b>Sentner, Michael Darren</b>				
	Dynetek Industries Ltd.	2010-02-15	2010-05-11	AB
<b>SPONG, MARK</b>				
	Sun Gro Horticulture Income Fund	2008-12-31	2010-05-06	BC
	Sun Gro Horticulture Income Fund	2008-12-31	2010-05-06	BC
<b>Sutter, Terry Alan</b>				
	Gerdau Ameristeel Corporation	2010-03-08	2010-05-11	ON
	Gerdau Ameristeel Corporation	2010-03-08	2010-05-11	ON
	Gerdau Ameristeel Corporation	2010-03-08	2010-05-11	ON
	Gerdau Ameristeel Corporation	2010-03-08	2010-05-11	ON
<b>Sytsma, Robert</b>				
	Sun Gro Horticulture Income Fund	2008-12-31	2010-05-06	BC
	Sun Gro Horticulture Income Fund	2008-12-31	2010-05-06	BC
<b>Tagliamonte, Peter Wilson</b>				
	B2Gold Corp.	2009-08-04	2010-05-13	BC
<b>Turner, Dan</b>				
	Sun Gro Horticulture Income Fund	2008-12-31	2010-05-06	BC

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Sun Gro Horticulture Income Fund	2008-12-31	2010-05-06	BC
	Sun Gro Horticulture Income Fund	2008-12-31	2010-05-06	BC
<b>WEAVER, MITCHELL J.</b>				
	Sun Gro Horticulture Income Fund	2008-12-31	2010-05-06	BC
	Sun Gro Horticulture Income Fund	2008-12-31	2010-05-06	BC
<b>Wiens, Bradley A.</b>				
	Sun Gro Horticulture Income Fund	2008-12-31	2010-05-06	BC
	Sun Gro Horticulture Income Fund	2008-12-31	2010-05-06	BC

## ANNEXE 4 - LISTE DES SOCIÉTÉS ADMISSIBLES AU RÉGIME D'ÉPARGNE-ACTIONS II

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
AAER inc.	Prospectus	2009-05-14	Actions ordinaires des unités A	2012-12-31
AEterna Zentaris Inc.	Actions inscrites	2009-08-05	Actions ordinaires	2012-12-31
Art Recherches et Technologies Avancées inc.	Actions inscrites	2007-05-07	Actions ordinaires	2010-12-31
Arura Pharma Inc.	Actions inscrites	2007-09-14	Actions ordinaires	2010-12-31
BV! Media Inc.	Actions inscrites	2009-07-27	Actions ordinaires	2012-12-31
Corporation Datacom Wireless	Prospectus	2007-05-30	Actions ordinaires	2010-12-31
Corporation Groupe Mercator Transport	Actions inscrites	2008-05-05	Actions ordinaires	2011-12-31
Corporation Pourvoyeurs Mondiaux Safari Nordik	Prospectus	2007-07-17	Actions ordinaires	2010-12-31
Corporation Technologies Wanted	Actions inscrites	2009-07-22	Actions ordinaires	2012-12-31
DEQ Systèmes Corp.	Actions inscrites	2010-03-26	Actions ordinaires	2013-12-31
Groupe ADF Inc.	Prospectus	2007-06-13	Actions à droit de vote subalterne	2010-12-31
Groupe Bikini Village inc.	Actions inscrites	2009-08-18	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe Biotanika Santé Inc.	Prospectus	2009-05-15	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe CVTech inc	Placement privé	2009-06-16	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe d'Alimentation MTY Inc.	Actions inscrites	2009-11-12	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe GDG Environnement Itée	Actions inscrites	2009-07-24	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe iWeb inc.	Prospectus	2007-11-21	Actions ordinaires	2010-12-31
Groupe Opmedic Inc.	Actions inscrites	2009-07-20	Actions ordinaires	2012-12-31
H <sub>2</sub> O Innovation inc.	Placement privé	2009-06-16	Actions ordinaires	2012-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
Imaflex Inc.	Placement privé	2008-12-15	Actions ordinaires	2011-12-31
Intema Solutions Inc.	Actions inscrites	2009-10-22	Actions ordinaires	2012-12-31
Junex inc.	Placement privé	2008-06-09	Actions ordinaires	2011-12-31
Kangourou Média Inc.	Placement privé	2007-06-19	Actions ordinaires	2010-12-31
Labopharm inc.	Actions inscrites	2009-08-05	Actions ordinaires	2012-12-31
Laboratoires Paladin	Actions inscrites	2009-09-03	Actions ordinaires	2012-12-31
Neptune Technologies & Bioressources Inc.	Actions inscrites	2010-03-01	Actions ordinaires	2013-12-31
Noveko International inc.	Actions inscrites	2009-10-20	Actions ordinaires	2012-12-31
Novik inc.	Actions inscrites	2010-01-14	Actions ordinaires	2013-12-31
Nstein Technologies Inc.	Actions inscrites	2009-07-27	Actions ordinaires	2012-12-31
Opsens Inc.	Actions inscrites	2009-12-22	Actions ordinaires	2012-12-31
Pétrolia Inc.	Actions inscrites	2009-10-29	Actions ordinaires	2012-12-31
Pixman Média Nomade inc.	Placement privé	2008-11-13	Actions ordinaires	2011-12-31
Prestige Telecom inc.	Placement privé	2007-09-26	Actions ordinaires	2010-12-31
Prosep Inc.	Actions inscrites	2010-04-06	Actions ordinaires	2013-12-31
Roctest Ltée	Actions inscrites	2009-07-20	Actions ordinaires	2012-12-31
Sofame Technologies Inc.	Placement privé	2009-03-24	Actions ordinaires	2012-12-31
Technologies 20-20 Inc.	Actions inscrites	2009-12-11	Actions ordinaires	2012-12-31
Technologies D-Box inc.	Placement privé	2009-07-02	Actions ordinaires	2012-12-31
TECSYS Inc.	Actions inscrites	2007-02-13	Actions ordinaires	2010-12-31
Theratechnologies inc.	Actions inscrites	2009-07-22	Actions ordinaires	2012-12-31
TSO <sub>3</sub> inc.	Actions inscrites	2009-08-14	Actions ordinaires	2012-12-31
Victom Bionique Humaine inc.	Prospectus	2007-03-08	Actions ordinaires	2010-12-31
Warnex Inc.	Actions inscrites	2009-07-20	Actions ordinaires	2012-12-31



Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
Zoommed Inc.	Actions inscrites	2010-05-10	Actions ordinaires	2013-12-31

# 7.

## Bourses, chambres de compensation, organismes d'autoréglementation et autres entités réglementées

---

- 7.1 Avis et communiqués
  - 7.2 Réglementation de l'Autorité
  - 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées
  - 7.4 Autres consultations
  - 7.5 Autres décisions
-

## 7.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 7.2 RÉGLEMENTATION DE L'AUTORITÉ

Aucune information.

### 7.3. RÉGLEMENTATION DES BOURSES, DES CHAMBRES DE COMPENSATION, DES OAR ET D'AUTRES ENTITÉS RÉGLEMENTÉES

#### 7.3.1 Consultation

##### **Services de dépôt et de compensation CDS inc. (la « CDS ») – Modifications importantes aux Règles de la CDS – Interruption du service direct à Euroclear UK**

L'Autorité des marchés financiers publie le projet, déposé par la CDS, de modifications importantes aux *Règles de la CDS à l'intention des adhérents* (« Règles ») concernant l'interruption du service direct à Euroclear UK. Les modifications proposées suppriment les références au service direct à Euroclear UK dans les Règles.

(Les textes sont reproduits ci-après).

##### **Commentaires**

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires peuvent en transmettre une copie, au plus tard le 14 juin 2010, à :

M<sup>e</sup> Anne-Marie Beaudoin  
Secrétaire de l'Autorité  
Autorité des marchés financiers  
800, square Victoria, 22<sup>e</sup> étage  
C.P. 246, tour de la Bourse  
Montréal (Québec) H4Z 1G3  
Télécopieur : 514.864.6381  
Courrier électronique : [consultation-en-cours@lautorite.qc.ca](mailto:consultation-en-cours@lautorite.qc.ca)

##### **Information complémentaire**

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Monique Viranyi  
Analyste  
Direction de la supervision des OAR  
Autorité des marchés financiers  
Téléphone : 514.395.0337, poste 4359  
Numéro sans frais : 1.877.525.0337, poste 4359  
Télécopieur : 514.873.7455  
Courrier électronique : [monique.viranyi@lautorite.qc.ca](mailto:monique.viranyi@lautorite.qc.ca)

##### **Services de dépôt et de compensation CDS inc. (la « CDS ») – Modifications importantes aux Règles de la CDS – Demande d'adhésion aux fins d'utilisation des fonctions pour les rôles relativement aux valeurs**

L'Autorité des marchés financiers publie le projet, déposé par la CDS, de modifications importantes aux *Règles de la CDS à l'intention des adhérents* concernant la demande d'adhésion aux fins d'utilisation des fonctions pour les rôles relativement aux valeurs. Les modifications proposées changent le processus d'adhésion aux fins d'utilisation de certaines fonctions du CDSX.

(Les textes sont reproduits ci-après).

**Commentaires**

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires peuvent en transmettre une copie, au plus tard le 14 juin 2010, à :

M<sup>e</sup> Anne-Marie Beaudoin  
Secrétaire de l'Autorité  
Autorité des marchés financiers  
800, square Victoria, 22<sup>e</sup> étage  
C.P. 246, tour de la Bourse  
Montréal (Québec) H4Z 1G3  
Télécopieur : 514.864.6381  
Courrier électronique : [consultation-en-cours@lautorite.qc.ca](mailto:consultation-en-cours@lautorite.qc.ca)

**Information complémentaire**

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Monique Viranyi  
Analyste  
Direction de la supervision des OAR  
Autorité des marchés financiers  
Téléphone : 514.395.0337, poste 4359  
Numéro sans frais : 1.877.525.0337, poste 4359  
Télécopieur : 514.873.7455  
Courrier électronique : [monique.viranyi@lautorite.qc.ca](mailto:monique.viranyi@lautorite.qc.ca)

**Services de dépôt et de compensation CDS inc. (la « CDS ») – Modifications importantes aux Procédés et méthodes de la CDS – Plafond souple pour le service de liaison avec New York**

L'Autorité des marchés financiers publie le projet, déposé par la CDS, de modifications importantes aux procédés et méthodes concernant le plafond souple pour le service de liaison avec New York. Les modifications proposées visent à mettre en œuvre un plafond souple et des mécanismes de surveillance pour les obligations de paiement net des adhérents du service de liaison avec New York cautionnés par la CDS à la Depository Trust Company et à la National Securities Clearing Corporation.

(Les textes sont reproduits ci-après).

**Commentaires**

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires peuvent en transmettre une copie, au plus tard le 14 juin 2010, à :

M<sup>e</sup> Anne-Marie Beaudoin  
Secrétaire de l'Autorité  
Autorité des marchés financiers  
800, square Victoria, 22<sup>e</sup> étage  
C.P. 246, tour de la Bourse  
Montréal (Québec) H4Z 1G3  
Télécopieur : 514.864.6381  
Courrier électronique : [consultation-en-cours@lautorite.qc.ca](mailto:consultation-en-cours@lautorite.qc.ca)

**Information complémentaire**

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Danielle Boudreau

Analyste

Direction de la supervision des OAR

Autorité des marchés financiers

Téléphone : 514.395.0337, poste 4322

Numéro sans frais : 1.877.525.0337, poste 4322

Télécopieur : 514.873.7455

Courrier électronique : [danielle.boudreau@lautorite.qc.ca](mailto:danielle.boudreau@lautorite.qc.ca)

**Avis et sollicitation de commentaires – Modifications importantes aux Règles de la CDS à l'égard de l'interruption du Service direct à Euroclear UK**

---

**Services de dépôt et de compensation CDS inc.**

**MODIFICATIONS IMPORTANTES AUX RÈGLES DE LA CDS**

**INTERRUPTION DU SERVICE DIRECT À EUROCLEAR UK**

**SOLLICITATION DE COMMENTAIRES**

**A. DESCRIPTION DES MODIFICATIONS PROPOSÉES AUX RÈGLES DE LA CDS**

La société Services de dépôt et de compensation CDS inc. (« CDS »<sup>MD</sup>) propose des modifications à ses Règles afin de supprimer toute référence au Service direct à Euroclear UK. Lors de son assemblée le 20 janvier 2010, le Conseil d'administration<sup>1</sup> de La Caisse canadienne de dépôt de valeurs limitée a approuvé l'interruption du Service direct à Euroclear UK, sous réserve des approbations réglementaires des modifications corrélatives aux *Règles de la CDS à l'intention des adhérents*.

Le Service direct à Euroclear UK a été mis en place afin de permettre le règlement de transactions au CREST entre les adhérents de la CDS et les membres du système CREST. CREST est le service de règlement exploité par Euroclear UK & Ireland Limited. Depuis le lancement du service, les adhérents ont montré un intérêt limité au Service direct à Euroclear UK. Il y a eu une baisse d'intérêt à l'égard du marché en raison de la crise du crédit, et le fait qu'il manquait un dispositif pour le transfert bidirectionnel de positions valeurs entre les marchés du Canada et du Royaume-Uni a minimisé l'utilité du service de liaison. À l'heure actuelle, aucun adhérent n'utilise le Service direct à Euroclear UK. Même lorsqu'il n'est pas utilisé par les adhérents, la CDS assume les coûts du maintien du service de liaison, en ce qui concerne la connexion à SWIFT, et les frais annuels relatifs au CREST. En septembre 2009, la CDS a été informée que les modifications apportées à la législation aboliraient son exemption antérieure de conformité à la législation sur le recyclage de l'argent au Royaume-Uni. Par conséquent, si la CDS continuait d'offrir le Service direct à Euroclear UK, elle devrait mettre en œuvre un programme de conformité à la lutte contre le recyclage de l'argent qui l'exposerait à des coûts et à une hausse du risque d'atteinte à la réputation. En raison de l'utilisation réduite du Service direct à Euroclear UK, de la hausse des coûts et des risques afférents à un programme de conformité à la lutte contre le recyclage de l'argent, le Conseil d'administration a approuvé l'interruption du Service direct à Euroclear UK.

**B. NATURE ET OBJET DES MODIFICATIONS PROPOSÉES AUX RÈGLES DE LA CDS**

Les modifications proposées suppriment les références au Service direct à Euroclear UK dans les *Règles de la CDS à l'intention des adhérents*. Les sections supprimées incluent les définitions de termes utilisés pour décrire le Service direct à Euroclear UK et la totalité de la Règle 14, laquelle régit le Service direct à Euroclear UK.

**C. INCIDENCE DES MODIFICATIONS PROPOSÉES AUX RÈGLES DE LA CDS**

La CDS ne prévoit aucune incidence, découlant des modifications proposées, sur les adhérents de la CDS, les autres intervenants du marché et les marchés des valeurs mobilières en général. À l'heure actuelle, aucun adhérent de la CDS n'est abonné au Service direct à Euroclear UK, ou l'utilise. L'interruption du Service direct à Euroclear UK permettra à la CDS de réduire les coûts d'exploitation actuels et d'éviter les coûts prévus afférents à un programme de conformité à la lutte contre le recyclage de l'argent.

**C.1 Concurrence**

Aucune incidence sur la concurrence n'est prévue en raison des modifications apportées aux Règles.

---

<sup>1</sup> En vertu d'une convention unanime des actionnaires conclue entre La Caisse canadienne de dépôt de valeurs limitée (la « CDS ltée ») et la CDS, en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> novembre 2006, la CDS ltée, agissant sous la supervision de son Conseil d'administration, assume la totalité des droits, des pouvoirs et des obligations du Conseil d'administration de la CDS.



## **Avis et sollicitation de commentaires – Modifications importantes aux Règles de la CDS à l'égard de l'interruption du Service direct à Euroclear UK**

---

### **C.2 Risques et coûts d'observation**

L'interruption du Service direct à Euroclear UK élimine les risques importants et les coûts d'observation, lesquels auraient été engendrés en continuant d'offrir le service.

### **C.3 Comparaison avec les normes internationales – (a) le Comité sur les systèmes de paiement et de règlement de la Banque des règlements internationaux, (b) le Comité Technique de l'Organisation internationale des commissions de valeurs et (c) le Groupe des Trente**

Les normes internationales pour les agences de compensation ne sont pas pertinentes pour l'interruption du Service direct à Euroclear UK.

## **D. DESCRIPTION DU PROCESSUS DE RÉDACTION DES RÈGLES**

### **D.1 Contexte d'élaboration**

En septembre 2009, la CDS a été informée de modifications apportées à la législation sur le recyclage de l'argent au Royaume-Uni et des nouvelles règles relatives au système CREST, lesquelles auraient imposé à la CDS de nouvelles exigences en matière de lutte contre le recyclage de l'argent. Une étude sur le besoin du Service direct à Euroclear UK a été entamée au terme de l'obtention de ces renseignements.

### **D.2 Processus de rédaction des Règles**

Chaque modification apportée aux *Règles de la CDS à l'intention des adhérents* est revue par le groupe de rédaction des Règles de la CDS. Le groupe de rédaction des Règles est un comité composé de membres des secteurs juridique et financier des adhérents. Le mandat du groupe de rédaction des Règles est de conseiller les membres de la direction et du Conseil d'administration de la CDS sur les modifications apportées aux Règles et sur les autres questions juridiques afférentes aux services centralisés de dépôt et de compensation de valeurs, et ce, afin de s'assurer que ces services répondent aux besoins de la CDS, de ses adhérents et des intervenants du secteur des valeurs mobilières. Les modifications proposées ont été étudiées par le groupe de rédaction des Règles le 18 mars 2010 et celui-ci n'a fait aucun commentaire à l'égard du projet d'interruption du Service direct à Euroclear UK.

Ces modifications ont été étudiées et approuvées par le Conseil d'administration de la CDS le 21 avril 2010.

### **D.3 Questions prises en compte**

La CDS a évalué les avantages du Service direct à Euroclear UK par rapport aux coûts actuels et prévus pour le maintien d'un service insuffisamment utilisé. Elle a déterminé que l'interruption du service était dans le propre intérêt de la CDS, de ses adhérents et des intervenants.

### **D.4 Consultation**

Aucun adhérent n'a utilisé, ou n'utilise actuellement, activement le Service direct à Euroclear UK.

### **D.5 Autres possibilités étudiées**

La CDS a étudié deux autres choix possibles. Puisque la loi du Royaume-Uni a été modifiée, le *statu quo* (dans le cadre duquel la CDS cautionnerait ses adhérents s'ils décident d'utiliser le service, mais elle n'aurait aucune obligation d'effectuer une vérification relative à la lutte contre le recyclage de l'argent pour ces adhérents, contrairement aux autres membres garants d'Euroclear UK & Ireland Limited, en vertu du statut de la CDS en tant que dépositaire central de titres (DCL)) ne constituait pas une autre possibilité.

La CDS a étudié les coûts actuels et les coûts ultérieurs éventuels pour la mise en place d'un programme de conformité relativement à la lutte contre le recyclage de l'argent uniquement aux fins du service, et a évalué ces coûts par rapport aux coûts d'interruption.

## **Avis et sollicitation de commentaires – Modifications importantes aux Règles de la CDS à l'égard de l'interruption du Service direct à Euroclear UK**

---

### **D.6 Plan de mise en œuvre**

La CDS est reconnue à titre d'agence de compensation par la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (« CVMO ») en vertu de l'article 21.2 de la *Loi sur les valeurs mobilières* de l'Ontario. L'Autorité des marchés financiers (« AMF ») a autorisé la CDS à poursuivre les activités de compensation au Québec en vertu des articles 169 et 170 de la *Loi sur les valeurs mobilières* du Québec. De plus, la CDS est réputée être la chambre de compensation pour le CDSX<sup>MD</sup>, système de compensation et de règlement désigné par la Banque du Canada en vertu de l'article 4 de la *Loi sur la compensation et le règlement des paiements*. La CVMO, l'AMF et la Banque du Canada seront ci-après collectivement désignées par l'expression « autorités de reconnaissance ».

Les modifications apportées aux Règles à l'intention des adhérents pourraient entrer en vigueur dès l'obtention de l'approbation des modifications par les autorités de reconnaissance à la suite de la publication de l'avis et de la sollicitation de commentaires auprès du public.

## **E. INCIDENCE DES MODIFICATIONS PROPOSÉES SUR LES SYSTÈMES**

### **E.1 CDS**

Les modifications technologiques devant être apportées par la CDS comportent l'interruption du lien avec le serveur de SWIFT Euroclear UK & Ireland et la désinstallation de l'interface utilisateur graphique (IUG) CREST sur les postes des utilisateurs de la CDS.

### **E.2 Adhérents de la CDS**

Aucun changement aux systèmes n'est nécessaire puisqu'aucun adhérent de la CDS n'est actuellement abonné au service.

### **E.3 Autres intervenants du marché**

La CDS prévoit qu'aucun changement aux systèmes ne sera nécessaire par les autres intervenants du marché.

## **F. COMPARAISON AVEC LES AUTRES AGENCES DE COMPENSATION**

Il n'y a pas de comparaison directe avec les agences de compensation des autres territoires.

## **G. ÉVALUATION DE L'INTÉRÊT GÉNÉRAL**

La CDS a déterminé que ces modifications proposées ne sont pas contraires à l'intérêt général.

## **H. COMMENTAIRES**

Veillez faire parvenir vos commentaires écrits à l'égard des modifications proposées dans les 30 jours civils suivant la date de publication du présent avis dans le Bulletin de l'Autorité des marchés financiers, aux coordonnées suivantes:

Services juridiques  
Services de dépôt et de compensation CDS inc.  
85, rue Richmond Ouest  
Toronto (Ontario) M5H 2C9

Télécopieur : 416 365-1984  
Courriel : attention@cds.ca

**Avis et sollicitation de commentaires – Modifications importantes aux Règles de la CDS à l'égard de l'interruption du Service direct à Euroclear UK**

---

Veillez également faire parvenir un exemplaire de ces commentaires à l'Autorité des marchés financiers et à la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, aux personnes indiquées ci-après:

M<sup>e</sup> Anne-Marie Beaudoin  
Secrétaire de l'Autorité  
Autorité des marchés financiers  
800, square Victoria, 22<sup>e</sup> étage  
C.P. 246, tour de la Bourse  
Montréal (Québec) H4Z 1G3

Télécopieur : 514 864-6381  
Courrier électronique : [consultation-en-cours@lautorite.qc.ca](mailto:consultation-en-cours@lautorite.qc.ca)

Directrice, Réglementation du marché  
Division des marchés des capitaux  
Commission des valeurs mobilières de l'Ontario  
20, rue Queen Ouest, bureau 1903,  
C.P. 55  
Toronto (Ontario) M5H 3S8

Télécopieur : 416-595-8940  
Courriel : [marketregulation@osc.gov.on.ca](mailto:marketregulation@osc.gov.on.ca)

La CDS mettra à la disposition du public, sur demande, des exemplaires des commentaires reçus au cours de la période de sollicitation de commentaires.

**I. MODIFICATIONS PROPOSÉES AUX RÈGLES DE LA CDS**

L'annexe « A » comprend le libellé des *Règles de la CDS à l'intention des adhérents* en vigueur à l'heure actuelle reflétant à l'aide de marques de changement les modifications proposées, ainsi que le libellé reflétant l'adoption des modifications proposées.

Avis et sollicitation de commentaires – Modifications importantes aux Règles de la CDS à l'égard de l'interruption du Service direct à Euroclear UK

ANNEXE « A »  
MODIFICATIONS PROPOSÉES AUX RÈGLES DE LA CDS

Libellé des Règles de la CDS à l'intention des adhérents reflétant à l'aide de marques de changement les modifications proposées	Libellé des Règles de la CDS à l'intention des adhérents reflétant l'adoption des modifications proposées
<p>[Les caractères soulignés en <b>vert</b> représentent des ajouts et les caractères barrés en <b>rouge</b> représentent des suppressions.]</p> <p><b>1.1.1 Application</b> Voici les Règles adoptées par la CDS auxquelles chaque adhérent s'est engagé à se conformer selon la Convention d'adhésion :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) La Règle 1, Documentation;</li> <li>(b) La Règle 2, Adhésion;</li> <li>(c) La Règle 3, Exploitation;</li> <li>(d) La Règle 4, Responsabilité et dédommagement;</li> <li>(e) La Règle 5, Gestion des risques;</li> <li>(f) La Règle 6, Service de dépôt;</li> <li>(g) La Règle 7, Service de règlement;</li> <li>(h) La Règle 8, Processus de paiement du CDSX;</li> <li>(i) La Règle 9, Défaillance;</li> <li>(j) La Règle 10, Services transfrontaliers;</li> <li>(k) La Règle 11, Agents des transferts adhérents;</li> <li>(l) La Règle 12, Service NELTC;</li> <li>(m) La Règle 13, Services de livraison;</li> <li><del>(n) La Règle 14, Service direct à Euroclear UK.</del></li> </ul> <p><b>1.2.1 Définitions</b> Aux fins de la « Documentation contractuelle », sauf indication contraire : [...] <del>« adhérent au Service direct à Euroclear UK » désigne un adhérent qui utilise le Service direct à Euroclear UK; (Euroclear UK Direct Participant).</del> « bourse » désigne la Bourse de Montréal, la Bourse de Toronto, le Groupe TSX ou toute autre bourse de valeurs réglementée; (Exchange). « compte transfrontalier » désigne le compte de la CDS à la DTC, le compte de compensation de la CDS à la NSCC et les comptes des services de liaison; (Cross-Border Accounts). <del>« CREST » désigne le système exploité par Euroclear UK &amp; Ireland aux fins de règlement des opérations sur valeurs; (CREST).</del> <del>« Euroclear UK &amp; Ireland » désigne Euroclear UK &amp; Ireland Limited, dépositaire central de titres pour le marché britannique et les titres de participation irlandais et membre du groupe Euroclear, ou toute personne à qui sont transmis les droits et obligations d'Euroclear UK &amp; Ireland relativement au CREST; (Euroclear UK &amp; Ireland).</del> <del>« frais relatifs au Service direct à Euroclear UK » désigne les frais décrits à la Règle 14.1.10;</del></p>	<p><b>1.1.1 Application</b> Voici les Règles adoptées par la CDS auxquelles chaque adhérent s'est engagé à se conformer selon la Convention d'adhésion:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La Règle 1, Documentation;</li> <li>La Règle 2, Adhésion;</li> <li>La Règle 3, Exploitation;</li> <li>La Règle 4, Responsabilité et dédommagement;</li> <li>La Règle 5, Gestion des risques;</li> <li>La Règle 6, Service de dépôt;</li> <li>La Règle 7, Service de règlement;</li> <li>La Règle 8, Processus de paiement du CDSX;</li> <li>La Règle 9, Défaillance;</li> <li>La Règle 10, Services transfrontaliers;</li> <li>La Règle 11, Agents des transferts adhérents;</li> <li>La Règle 12, Service NELTC;</li> <li>La Règle 13, Services de livraison.</li> </ul> <p><b>1.2.1 Définitions</b> Aux fins de la « Documentation contractuelle », sauf indication contraire : [...] « groupe de crédit » désigne soit un groupe de crédit de catégorie, soit un groupe de crédit de fonds; (Credit Ring). « compte transfrontalier » désigne le compte de la CDS à la DTC, le compte de compensation de la CDS à la NSCC et les comptes des services de liaison; (Cross-Border Accounts). [...] « responsable du traitement des droits et privilèges » désigne l'adhérent qui exécute les tâches de responsable du traitement des droits et privilèges définies à la Règle 2.5.5; (Entitlements Processor). « bourse » désigne la Bourse de Montréal, la Bourse de Toronto, le Groupe TSX ou toute autre bourse de valeurs réglementée; (Exchange). [...]</p>

**Avis et sollicitation de commentaires – Modifications importantes aux Règles de la CDS à l'égard de l'interruption du Service direct à Euroclear UK**

Libellé des Règles de la CDS à l'intention des adhérents reflétant à l'aide de marques de changement les modifications proposées	Libellé des Règles de la CDS à l'intention des adhérents reflétant l'adoption des modifications proposées
<p><del>(Euroclear UK Direct Charges).</del></p> <p>« groupe de crédit » désigne soit un groupe de crédit de catégorie, soit un groupe de crédit de fonds; (<i>Credit Ring</i>).</p> <p><del>« logiciel du CREST » désigne le logiciel décrit à la Règle 14.1.6; (<i>CREST Software</i>).</del></p> <p>« responsable du traitement des droits et privilèges » désigne l'adhérent qui exécute les tâches de responsable du traitement des droits et privilèges définies à la Règle 2.5.5; (<i>Entitlements Processor</i>).</p> <p><del>« Service direct à Euroclear UK » désigne le Service direct à Euroclear UK offert en vertu de la Règle 14; (<i>Euroclear UK Direct Service</i>).</del></p> <p>[...]</p> <p>La Règle 14, Service direct à Euroclear UK, est entièrement supprimée.</p>	

**Modifications importantes apportées aux Règles de la CDS à l'intention des adhérents concernant la demande d'adhésion aux fins d'utilisation des fonctions pour les rôles relativement aux valeurs – Avis et sollicitation de commentaires**

---

Services de dépôt et de compensation CDS inc. (« CDS »<sup>MD</sup>)

**MODIFICATIONS IMPORTANTES APPORTÉES AUX RÈGLES DE LA CDS À L'INTENTION DES ADHÉRENTS**

**DEMANDE D'ADHÉSION AUX FINS D'UTILISATION DES FONCTIONS POUR LES RÔLES RELATIVEMENT AUX VALEURS**

**AVIS ET SOLLICITATION DE COMMENTAIRES**

**A. DESCRIPTION DES MODIFICATIONS PROPOSÉES AUX RÈGLES DE LA CDS À L'INTENTION DES ADHÉRENTS**

En vertu de la Règle 2.5.1(d), un adhérent qui désire agir à titre de responsable de l'activation d'ISIN, de responsable de la validation de valeurs ou de gardien de valeurs admissibles au CDSX<sup>MD</sup> doit soumettre une demande à la CDS. Dans le cadre du processus d'adhésion, l'adhérent doit démontrer qu'il satisfait aux critères de sélection afférents à ces rôles. Deux problèmes ont été découverts au cours de la rédaction du formulaire de demande, et les modifications aux Règles décrites dans le présent avis visent à y remédier.

Le premier problème est qu'en vertu de la Règle, tous les gardiens doivent soumettre une demande. Les Règles établissent une distinction entre les gardiens étrangers, qui peuvent offrir des services de garde de valeurs uniquement à l'extérieur du Canada, et les gardiens intérieurs, qui doivent être des adhérents et qui peuvent offrir des services de garde de valeurs au Canada comme à l'étranger. Étant donné que le gardien étranger, qui n'a pas besoin d'être un adhérent, est nommé par la CDS selon les modalités d'une entente négociée entre la CDS et lui, ce dernier n'utiliserait donc pas de demande d'adhésion. Par conséquent, seuls les gardiens intérieurs, qui sont des adhérents, devraient être tenus de soumettre une telle demande à la CDS.

Le deuxième problème découle du processus d'approbation des demandes. En vertu de la Règle actuellement en vigueur, les demandes sont soumises à l'approbation du Conseil d'administration. Après évaluation, il a été établi que l'obtention de cette approbation n'était pas nécessaire et qu'elle était contraire à la pratique actuelle. Chaque demande d'adhésion est soumise à l'approbation du Conseil d'administration. Lorsqu'un demandeur est admis à titre d'adhérent, la direction de la CDS conditionne son accès aux fonctions du CDSX, selon son classement et les critères qu'il remplit. Les fonctions d'utilisation des adhérents entièrement admissibles ne sont pas laissées à la discrétion du Conseil d'administration pour examen. La nomination de gardiens, par exemple, a toujours été du ressort de la direction de la CDS. De plus, puisque les réunions du Conseil d'administration sont relativement rares, la nécessité d'obtenir son approbation pourrait entraîner des retards pour les adhérents qualifiés qui souhaitent commencer à offrir des services à leurs clients au moyen d'une fonction donnée, et pourrait être perçue comme un obstacle à la concurrence sur le marché des capitaux. Par conséquent, une révision mineure est proposée afin que ces demandes ne soient plus soumises à l'approbation du Conseil d'administration.

**B. NATURE ET OBJET DES MODIFICATIONS PROPOSÉES AUX RÈGLES DE LA CDS À L'INTENTION DES ADHÉRENTS**

Les modifications proposées dans le cadre du présent avis sont considérées comme étant des modifications importantes, puisqu'elles changent le processus d'adhésion aux fins d'utilisation de certaines fonctions du CDSX.

**Modifications importantes apportées aux Règles de la CDS à l'intention des adhérents concernant la demande d'adhésion aux fins d'utilisation des fonctions pour les rôles relativement aux valeurs – Avis et sollicitation de commentaires**

---

**C. INCIDENCE DES MODIFICATIONS PROPOSÉES AUX RÈGLES DE LA CDS À L'INTENTION DES ADHÉRENTS**

Il ne devrait y avoir aucune répercussion sur les autres intervenants du marché ou sur les marchés des valeurs mobilières et des capitaux en général.

**C.1 Concurrence**

Aucune incidence sur la concurrence n'est prévue, à l'exception du retrait d'un éventuel obstacle à la concurrence.

**C.2 Risques et coûts d'observation**

Aucune incidence sur les risques ou sur les coûts d'observation n'est prévue.

**C.3 Comparaison avec les normes internationales**

Les normes internationales ne s'appliquent pas au traitement interne des demandes d'adhésion aux fonctions du CDSX.

**D. DESCRIPTION DU PROCESSUS DE RÉDACTION DES RÈGLES**

**D.1 Contexte d'élaboration**

La rédaction du formulaire de demande et des procédures internes subséquentes relatives au traitement de la demande a permis de constater que le processus d'approbation énoncé dans la Règle 2.5.1(d) n'était pas conforme aux pratiques habituelles de la CDS dans des cas semblables.

**D.2 Processus de rédaction des Règles**

Chaque modification apportée aux *Règles de la CDS à l'intention des adhérents* est revue par le groupe de rédaction des *Règles de la CDS à l'intention des adhérents*. Le groupe de rédaction des Règles est un comité composé de membres des secteurs juridique et financier des adhérents. Le mandat du groupe de rédaction des Règles est de conseiller les membres de la direction et du Conseil d'administration de la CDS sur les modifications apportées aux Règles et sur les autres questions juridiques afférentes aux services centralisés de dépôt et de compensation de valeurs, et ce, afin de s'assurer que ces services répondent aux besoins de la CDS, de ses adhérents et des intervenants du secteur des valeurs mobilières. Le groupe de rédaction des Règles a étudié les modifications proposées le 18 mars 2010.

Le Conseil d'administration<sup>1</sup> de La Caisse canadienne de dépôt de valeurs limitée a examiné et approuvé ces modifications le 21 avril 2010.

**D.3 Questions prises en compte**

La CDS a tenté d'établir le meilleur moyen d'intégrer la nouvelle demande aux fins d'utilisation de cette fonction aux pratiques en place de la CDS.

**D.4 Consultation**

La CDS a consulté des représentants d'adhérent membres du groupe de rédaction des Règles, et ces derniers ont convenu que l'utilisation des fonctions par des adhérents qui remplissent tous les critères ne constitue pas une question discrétionnaire devant être soumise au Conseil d'administration pour examen.

**D.5 Autres possibilités étudiées**

La CDS a examiné la possibilité de soumettre les demandes à l'approbation du Conseil d'administration, et a conclu que les modifications proposées reflètent mieux les processus de la CDS qui permettent aux adhérents existants d'utiliser les fonctions.

---

<sup>1</sup> En vertu d'une convention unanime des actionnaires conclue entre La Caisse canadienne de dépôt de valeurs limitée (la « CDS Itée ») et la CDS, en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> novembre 2006, la CDS Itée, agissant sous la supervision de son Conseil d'administration, assume la totalité des droits, des pouvoirs et des obligations du Conseil d'administration de la CDS.

**Modifications importantes apportées aux Règles de la CDS à l'intention des adhérents concernant la demande d'adhésion aux fins d'utilisation des fonctions pour les rôles relativement aux valeurs – Avis et sollicitation de commentaires**

---

**D.6 Plan de mise en œuvre**

La CDS est reconnue à titre d'agence de compensation par la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (« CVMO ») en vertu de l'article 21.2 de la *Loi sur les valeurs mobilières* de l'Ontario. L'Autorité des marchés financiers (« AMF ») a autorisé la CDS à poursuivre les activités de compensation au Québec en vertu des articles 169 et 170 de la *Loi sur les valeurs mobilières* du Québec. De plus, la CDS est réputée être la chambre de compensation pour le CDSX<sup>MD</sup>, système de compensation et de règlement désigné par la Banque du Canada en vertu de l'article 4 de la *Loi sur la compensation et le règlement des paiements*. La CVMO, l'AMF et la Banque du Canada seront ci-après collectivement désignées par l'expression « autorités de reconnaissance ».

Les modifications apportées aux *Règles de la CDS à l'intention des adhérents* pourraient entrer en vigueur dès l'obtention de l'approbation des modifications par les autorités de reconnaissance à la suite de la publication de l'avis et de la sollicitation de commentaires auprès du public. La date de mise en œuvre visée est le 26 juillet 2010.

**E. INCIDENCE DES MODIFICATIONS PROPOSÉES SUR LES SYSTÈMES**

**E.1 CDS**

Les modifications proposées n'auront aucune incidence sur le système CDSX.

**E.2 Adhérents de la CDS**

Il n'y a aucune incidence relative au développement externe pour les adhérents de la CDS.

**E.3 Autres intervenants du marché**

Il n'y a aucune incidence relative au développement externe pour les autres intervenants du marché au Canada.

**F. COMPARAISON AVEC LES AUTRES AGENCES DE COMPENSATION**

Les pratiques des autres agences de compensation ne s'appliquent pas au traitement interne des demandes d'adhésion aux fonctions du CDSX.

**G. ÉVALUATION DE L'INTÉRÊT GÉNÉRAL**

La CDS a déterminé que ces modifications proposées ne sont pas contraires à l'intérêt général.

**H. COMMENTAIRES**

Veillez faire parvenir vos commentaires écrits à l'égard des modifications proposées dans les 30 jours civils suivant la date de publication du présent avis dans le Bulletin de l'Autorité des marchés financiers, aux coordonnées suivantes :

Services juridiques  
Services de dépôt et de compensation CDS inc.  
85, rue Richmond Ouest  
Toronto (Ontario) M5H 2C9

Télécopieur : 416 365-1984  
Courriel : attention@cds.ca



**Modifications importantes apportées aux Règles de la CDS à l'intention des adhérents concernant la demande d'adhésion aux fins d'utilisation des fonctions pour les rôles relativement aux valeurs – Avis et sollicitation de commentaires**

---

Veillez également faire parvenir un exemplaire de ces commentaires à l'Autorité des marchés financiers et à la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, aux personnes indiquées ci-après :

M<sup>e</sup> Anne-Marie Beaudoin  
Secrétaire de l'Autorité  
Autorité des marchés financiers  
800, square Victoria, 22<sup>e</sup> étage  
C.P. 246, tour de la Bourse  
Montréal (Québec) H4Z 1G3

Directrice, Réglementation du marché  
Division des marchés des capitaux  
Commission des valeurs mobilières de l'Ontario  
Bureau 1903, C.P. 55,  
20, rue Queen Ouest  
Toronto (Ontario) M5H 3S8

Télécopieur : 514 864-6381  
Courriel : [consultation-en-cours@lautorite.qc.ca](mailto:consultation-en-cours@lautorite.qc.ca)

Télécopieur : 416 595-8940  
Courriel : [marketregulation@osc.gov.on.ca](mailto:marketregulation@osc.gov.on.ca)

La CDS mettra à la disposition du public, sur demande, des exemplaires des commentaires reçus au cours de la période de sollicitation de commentaires.

**I. MODIFICATIONS AUX RÈGLES DE LA CDS À L'INTENTION DES ADHÉRENTS**

L'annexe « A » comprend le libellé des *Règles de la CDS à l'intention des adhérents* en vigueur à l'heure actuelle reflétant à l'aide de marques de changement les modifications proposées, ainsi que le libellé reflétant l'adoption des modifications proposées.

Modifications importantes apportées aux Règles de la CDS à l'intention des adhérents concernant la demande d'adhésion aux fins d'utilisation des fonctions pour les rôles relativement aux valeurs – Avis et sollicitation de commentaires

ANNEXE A  
MODIFICATIONS AUX RÈGLES DE LA CDS À L'INTENTION DES ADHÉRENTS

Libellé des Règles de la CDS à l'intention des adhérents reflétant à l'aide de marques de changement les modifications proposées	Libellé des Règles de la CDS à l'intention des adhérents reflétant les modifications proposées
<p><b>2.5 RÔLES DES ADHÉRENTS RELATIVEMENT AUX VALEURS</b> <b>2.5.1 Dispositions générales</b></p> <p>(d) Adhésion Un adhérent qui désire agir à titre de responsable de l'activation d'ISIN, de responsable de la validation de valeurs ou de gardien <u>intérieur</u> doit soumettre une demande à la CDS, conformément à la Règle 2.2.2. Un adhérent est autorisé à utiliser les fonctions pour de tels rôles une fois que <u>la CDS</u> <del>le Conseil d'administration</del> a accepté sa demande.</p>	<p><b>2.5 RÔLES DES ADHÉRENTS RELATIVEMENT AUX VALEURS</b> <b>2.5.1 Dispositions générales</b></p> <p>(d) Adhésion Un adhérent qui désire agir à titre de responsable de l'activation d'ISIN, de responsable de la validation de valeurs ou de gardien intérieur doit soumettre une demande à la CDS, conformément à la Règle 2.2.2. Un adhérent est autorisé à utiliser les fonctions pour de tels rôles une fois que la CDS a accepté sa demande.</p>

**Avis et sollicitation de commentaires – Modifications importantes des Procédés et méthodes de la CDS concernant la mise en place d'un plafond souple pour le Service de liaison avec New York**

---

**Services de dépôt et de compensation CDS inc. (« CDS »<sup>MD</sup>)**

**MODIFICATIONS IMPORTANTES AUX PROCÉDÉS ET MÉTHODES DE LA CDS**

**Plafond souple pour le Service de liaison avec New York**

**AVIS ET SOLLICITATION DE COMMENTAIRES**

**A. DESCRIPTION DES MODIFICATIONS PROPOSÉES AUX PROCÉDÉS ET MÉTHODES DE LA CDS**

Étant donné que les règlements à la National Securities Clearing Corporation (« NSCC ») pour les adhérents du Service de liaison avec New York ne sont pas assujettis au plafond de débit net utilisé pour les règlements à la Depository Trust Company (« DTC »), il n'y a pas de limite à la taille de l'obligation de paiement d'un adhérent défaillant du Service de liaison avec New York découlant de ses règlements à la NSCC. De plus, il n'y a aucune comparaison de valeur des titres dans le compte d'un adhérent à l'égard de ses règlements à la NSCC par rapport à l'obligation de paiement.

Le risque de crédit entraîné par la défaillance des règlements à la NSCC d'un adhérent du Service de liaison avec New York n'est pas confiné et est seulement atténué en partie par la valeur des positions valeur de l'adhérent défaillant. L'ampleur du risque de liquidité associé à l'obligation de paiement à la NSCC d'un adhérent défaillant du Service de liaison avec New York correspond à la somme de l'obligation de paiement. Ce risque est actuellement atténué en partie grâce aux garanties fournies par les adhérents du Service de liaison avec New York au nouveau fonds des adhérents de la CDS pour le Service de liaison avec New York. Cette garantie peut être convertie en espèces en dollars américains au moyen de la marge de crédit garantie de la CDS. Le montant actuel de la marge de crédit correspond à l'équivalent en dollars américains de 90 millions de dollars canadiens, duquel 60 millions de dollars canadiens doivent être entièrement garantis. Étant donné la nature illimitée des obligations de paiement potentiel à la NSCC, il n'est pas possible d'établir des facilités de liquidité prédéterminées qui pourraient remédier à toutes les situations possibles de défaillance.

Le risque de remplacement est prévu par la NSCC, qui agit à titre de contrepartie centrale, grâce à ses opérations quotidiennes garanties évaluées au marché et à la constitution de garantie des coûts de dénouement potentiels grâce à la garantie quotidienne afférente à la marge fondée sur le niveau de risque, laquelle est mise en gage en dollars américains par les adhérents du Service de liaison avec New York. Ces mesures de contrôles visent à couvrir 99 % des défaillances possibles. Le risque résiduel est assumé par les membres obligés de la NSCC. Advenant la défaillance d'un autre adhérent de la NSCC qui découle d'une perte non garantie, la portion de la perte résiduelle attribuée à la CDS serait alors réattribuée aux adhérents obligés du Service de liaison avec New York en fonction des règles d'attribution des pertes de la CDS à l'égard du service.

La CDS essaie d'augmenter sa marge de crédit de soutien de 90 millions de dollars canadiens à 200 millions de dollars canadiens. Dans le cadre du plan pour remédier au risque de liquidité pour le Service de liaison avec New York, la CDS a décidé de mettre en place un plafond souple pour les obligations de paiement au Service de liaison avec New York.

Puisque les obligations de paiement à la NSCC ne sont pas plafonnées, il est possible que les obligations de paiement net (à la NSCC et à la DTC ensemble) d'un seul adhérent du Service de liaison avec New York excèdent les marges de crédit disponibles allouées à la diminution des risques liés au paiement. Étant donné que le nouveau fonds des adhérents de la CDS pour le Service de liaison avec New York est conçu pour couvrir la défaillance d'un adhérent du Service de liaison avec New York ayant la plus importante obligation de paiement net, dans la plupart des cas, la CDS prévoit surveiller davantage les adhérents du Service de liaison avec New York dont les obligations de paiement net excèdent un seuil prédéfini ou un plafond souple.

### **Avis et sollicitation de commentaires – Modifications importantes des Procédés et méthodes de la CDS concernant la mise en place d'un plafond souple pour le Service de liaison avec New York**

Les modifications aux Règles qui ont été approuvées par le Conseil d'administration de la CDS le 21 avril 2010 et qui font actuellement l'objet d'un examen réglementaire permettront de mettre en œuvre un plafond souple et des mécanismes de surveillance pour les obligations de paiement net des adhérents du Service de liaison avec New York cautionnés par la CDS à la DTC et à la NSCC. Lors de la mise en œuvre, tous les adhérents du Service de liaison avec New York devront gérer leurs obligations de paiement quotidien à la NSCC et à la DTC de telle sorte que leurs obligations de paiement net individuel à la NSCC et à la DTC combinées n'excèdent pas le plafond souple. En conséquence, les adhérents pourraient donc avoir à préfinancer leurs règlements à la NSCC ou à la DTC. Les adhérents du Service de liaison avec New York qui excèdent le plafond souple se verraient imputer des frais de pénalités par la CDS.

Le plafond souple vise à réduire la taille des obligations de paiement en fin de journée des adhérents du Service de liaison avec New York particulier et il sera le même pour tous les adhérents du Service de liaison avec New York. La CDS surveillera les obligations de règlement net de chaque adhérent du Service de liaison avec New York à la NSCC et à la DTC par rapport au plafond souple, et imputera les frais de non-conformité.

Le plafond souple sera calculé trimestriellement, selon la méthode suivante :

- La facilité de liquidité totale disponible à la CDS;
- Moins : la facilité de liquidité requise pour le fonds commun de garantie des emprunteurs pour les règlements en dollars canadiens;
- Moins : la facilité de liquidité requise pour le fonds commun de garantie des emprunteurs pour les règlements en dollars américains;
- Moins : la facilité de liquidité requise pour le Service de liaison directe avec la DTC;
- Égal : le plafond souple pour le Service de liaison avec New York (équivalent en dollars américains).

### **B. NATURE ET OBJET DES MODIFICATIONS PROPOSÉES AUX PROCÉDÉS ET MÉTHODES DE LA CDS**

Les modifications proposées dans le présent avis sont considérées comme des modifications importantes, puisqu'elles introduisent une nouvelle mesure majeure qui vise à diminuer le risque de liquidité associé aux obligations de paiement à la NSCC des adhérents défaillants du Service de liaison avec New York à l'égard et à appliquer des pénalités à ces derniers en cas de non-conformité.

La mise en place du plafond souple et des mécanismes de contrôle vise à améliorer la gestion des risques de liquidité et des risques liés au paiement dans le cadre du Service de liaison avec New York. Puisque les obligations de paiement à la NSCC ne sont pas plafonnées, il est possible que les obligations de paiement net à la DTC ou à la NSCC d'un seul adhérent du Service de liaison avec New York excèdent les marges de crédit disponibles allouées à la diminution des risques liés au paiement. Étant donné que le nouveau fonds des adhérents de la CDS pour le Service de liaison avec New York est conçu pour couvrir la défaillance d'un adhérent du Service de liaison avec New York ayant la plus importante obligation de paiement net à la DTC et à la NSCC, dans la plupart des cas, la CDS propose de mettre en place le plafond souple.

La CDS surveillera quotidiennement les obligations de paiement net des adhérents du Service de liaison avec New York et calculera les frais de non-conformité. Ces frais de pénalité, le cas échéant, seront inclus dans la facture mensuelle.

### **C. INCIDENCE DES MODIFICATIONS PROPOSÉES AUX PROCÉDÉS ET MÉTHODES DE LA CDS**

La division Gestion des risques de la CDS surveillera les obligations de paiement de chaque adhérent du Service de liaison avec New York et la conformité au plafond souple :

**Avis et sollicitation de commentaires – Modifications importantes des Procédés et méthodes de la CDS concernant la mise en place d'un plafond souple pour le Service de liaison avec New York**

---

a) Le jour précédant le règlement :

Les adhérents du Service de liaison avec New York doivent accéder à la nouvelle application Web du service de surveillance du Service de liaison avec New York afin de vérifier si la valeur de leur règlement prévu à la NSCC le jour suivant excède le plafond souple en vigueur. Les adhérents du Service de liaison avec New York peuvent également s'abonner au Service d'avertissement électronique (« SAE ») de la CDS pour recevoir un avis par courriel les informant que la valeur de leur règlement prévu à la NSCC le jour suivant excédera le plafond souple en vigueur.

b) Le jour du règlement :

Les adhérents du Service de liaison avec New York doivent accéder à la nouvelle application Web du service de surveillance du Service de liaison avec New York afin de vérifier si la valeur de leur règlement prévu à la NSCC le jour du règlement excède le plafond souple en vigueur. Les adhérents du Service de liaison avec New York peuvent également s'abonner au SAE de la CDS pour recevoir un avis par courriel les informant que la valeur de leur règlement prévu à la NSCC le jour du règlement dépasse le plafond souple en vigueur.

c) Le jour suivant le règlement :

La CDS examinera toutes les activités de règlement à la DTC et à la NSCC après le règlement des adhérents du Service de liaison avec New York afin de déterminer si le jour précédent, un adhérent du Service de liaison avec New York a eu une obligation de règlement net réel à la DTC et à la NSCC combinée qui excède le plafond souple. Si tel est le cas, la CDS produira un rapport dans la base de données du service de surveillance du Service de liaison avec New York. Les adhérents du Service de liaison avec New York doivent accéder à la nouvelle application Web du service de surveillance du Service de liaison avec New York afin de vérifier si leur règlement net du jour précédent excédait le plafond souple pour le Service de liaison avec New York. Les adhérents du Service de liaison avec New York qui s'abonnent au SAE de la CDS recevront un avis par courriel si leur règlement net du jour précédent excédait le plafond souple pour le Service de liaison avec New York. De plus, la CDS informera directement par courriel les autorités de réglementation, dont des adhérents du Service de liaison avec New York relèvent principalement, de la non-conformité au plafond souple.

Les autres adhérents du Service de liaison avec New York, en plus des autorités de réglementation, dont les adhérents non conformes relèvent principalement, seront informés lorsque le manquement au plafond souple se sera produit cinq fois et plus au cours d'une période continue de douze mois. Tous les adhérents du Service de liaison avec New York qui excéderont le plafond souple se verront imputer des frais de non-conformité par la CDS. Des frais variables seront aussi imputés par la CDS aux adhérents du Service de liaison avec New York qui excéderont le plafond souple; ces frais seront calculés en fonction du montant duquel l'adhérent du Service de liaison avec New York excède le plafond souple et selon les coûts financement d'emprunt de soutien de la CDS.

Des données antérieures concernant la non-conformité au plafond souple pour une période continue de douze mois seront également offertes quotidiennement aux adhérents du Service de liaison avec New York et aux services internes de la CDS au moyen du service de surveillance du Service de liaison avec New York, à des fins de rapprochement et de facturation. Les adhérents du Service de liaison avec New York auront aussi une option facturable pour extraire les données du service de surveillance du Service de liaison avec New York qui ont été recueillies il y a plus d'un an.

Tous les adhérents du Service de liaison avec New York qui excéderont le plafond souple se verront imputer l'un des deux frais de non-conformité fixes par la CDS. Si un adhérent excède le plafond souple quatre fois et moins au cours d'une période continue de douze mois, les frais de non-conformité s'élèveront à 1 000 \$ US par manquement. Si un adhérent dépasse le plafond souple plus de quatre fois au cours d'une période continue de douze mois, alors les frais de non-conformité s'élevant à 10 000 \$ US seront imputés à la cinquième occurrence et pour chaque manquement au plafond souple.

**Avis et sollicitation de commentaires – Modifications importantes des Procédés et méthodes de la CDS concernant la mise en place d'un plafond souple pour le Service de liaison avec New York**

---

Des frais variables seront également imputés par la CDS aux adhérents du Service de liaison avec New York qui excèdent le plafond souple. Les frais variables seront calculés en fonction du montant auquel l'adhérent du Service de liaison avec New York excède le plafond souple et auquel le taux de coût de financement d'emprunt de la CDS serait appliqué. Pour déterminer ces frais, la CDS devra d'abord définir le montant du duquel l'adhérent du Service de liaison avec New York excède le plafond souple. Le CDSX multipliera ensuite ce montant par le taux du coût de financement d'emprunt, puis divisera le résultat par 365 afin d'établir les frais de non-conformité variables quotidiens qui seront imputés selon les jours civils (par exemple, les dépassements qui auront lieu une fin de semaine correspondront à deux jours civils).

**C.1 Concurrence**

Les modifications proposées aux Règles ne devraient avoir aucune incidence sur la concurrence pour la société Services de dépôt et de compensation CDS inc., les adhérents de la CDS ou les autres intervenants du marché. La conformité des adhérents du Service de liaison avec New York aux nouvelles exigences du plafond souple diminuera le risque associé au règlement pour la CDS et ses adhérents du Service de liaison avec New York. Les adhérents de la CDS qui ne sont actuellement pas abonnés au Service de liaison avec New York ne seront pas touchés par ces modifications proposées aux Règles.

**C.2 Risques et coûts d'observation**

Si ce projet n'est pas mis en place, les risques obligations de règlement à la DTC et à la NSCC des adhérents du Service de liaison avec New York pourraient excéder les arrangements de liquidité de la CDS de façon plus fréquente. Cette situation pourrait exposer la CDS à des obligations de paiement pouvant excéder ses facilités de liquidités disponibles à l'égard d'une entité étrangère, advenant la défaillance d'un adhérent de la CDS abonné au Service de liaison avec New York.

Les coûts relatifs à l'élaboration des outils de surveillance pour le plafond souple seront assurés par la CDS, et sont acceptables étant donné qu'ils permettront de diminuer le risque associé au règlement à la DTC et à la NSCC. Des ressources continues de la Gestion des risques devront également être attribuées pour surveiller la conformité des adhérents du Service de liaison avec New York au plafond souple.

**C.3 Comparaison avec les normes internationales – (a) le Comité sur les systèmes de paiement et de règlement de la Banque des règlements internationaux, (b) le Comité technique de l'Organisation internationale des commissions de valeurs et (c) le Groupe des Trente**

Dans le cadre du Service de liaison avec New York, la CDS cautionne ses adhérents à la NSCC et à la DTC pour le règlement des opérations admissibles au moyen des services de contrepartie centrale de la NSCC et de la DTC. Puisque les obligations de paiement à la NSCC ne sont pas plafonnées, il est possible que les obligations de paiement net à la DTC ou à la NSCC d'un seul adhérent du Service de liaison avec New York excèdent les marges de crédit disponibles allouées à la diminution des risques liés au paiement. La Recommandation 5 du document « Recommandations pour les contreparties centrales » du Comité sur les systèmes de paiement et de règlement (« CSPP ») et de l'Organisation internationale des commissions de valeurs (« OICV ») stipule que : « Une contrepartie centrale devrait disposer de ressources financières suffisantes pour surmonter au minimum le défaut du participant présentant l'exposition la plus importante dans des conditions de marché extrême mais plausibles. » La Recommandation 11 quant à elle stipule que : « Une contrepartie centrale qui établit des liens, soit transfrontaliers, soit domestiques, pour la compensation d'opérations devrait évaluer les sources potentielles de risques qui peuvent en découler et s'assurer que ces risques sont en permanence gérés avec prudence. Un cadre régissant la coopération et la coordination entre les autorités de réglementation et de surveillance concernées devrait être établi. »

**Avis et sollicitation de commentaires – Modifications importantes des Procédés et méthodes de la CDS concernant la mise en place d'un plafond souple pour le Service de liaison avec New York**

---

Même si la facilité de liquidité actuelle de la CDS couvre la plupart des obligations de paiement se rapportant à la DTC et à la NSCC, la décision de la CDS d'augmenter sa facilité de liquidité et de mettre en place un plafond souple pour le Service de liaison avec New York augmentera ses ressources financières et lui permettra en même temps de gérer de façon proactive les risques associés au règlement qui découlent de son Service de liaison avec New York.

**D. DESCRIPTION DU PROCESSUS DE RÉDACTION DES PROCÉDÉS ET MÉTHODES****D.1 Contexte d'élaboration**

La mise en place du plafond souple et des mécanismes de surveillance vise à gérer les risques de liquidité et les risques liés au paiement dans le cadre du Service de liaison avec New York. Comme mentionné précédemment, puisque les obligations de paiement à la NSCC ne sont pas plafonnées, il est possible que les obligations de paiement net à la DTC d'un seul adhérent du Service de liaison avec New York excèdent les marges de crédit disponibles allouées à la diminution des risques liés au paiement. Étant donné que le nouveau fonds des adhérents de la CDS pour le Service de liaison avec New York est conçu pour couvrir la défaillance d'un adhérent du Service de liaison avec New York ayant la plus importante obligation de paiement net à la DTC, dans la plupart des cas, la CDS propose de mettre en place le plafond souple et de surveiller les adhérents du Service de liaison avec New York dont les obligations de paiement net à la DTC et à la NSCC excéderont un tel plafond souple. Des mécanismes pour informer les adhérents et leurs autorités de réglementation de la non-conformité et pour appliquer des frais de non-conformité seront également élaborés.

Les Procédés et méthodes internes de la CDS visant le Service de liaison avec New York ont également été examinés par le personnel de la CDS et feront l'objet de modifications, au besoin, afin de faire état des modifications qui ont été proposées aux Procédés et méthodes de l'adhérent de la CDS, lesquelles sont présentées en détail dans cet avis.

**D.2 Processus de rédaction des Procédés et méthodes**

Les modifications apportées aux Procédés et méthodes de la CDS sont étudiées et approuvées par le Comité d'analyse du développement stratégique (« CADS ») de la CDS. Le CADS détermine ou étudie, surveille et établit l'ordre de priorité des projets de développement des systèmes de la CDS et l'apport d'autres modifications proposées par les adhérents et la CDS. Le CADS compte, parmi ses membres, des représentants des adhérents de la CDS et il se réunit mensuellement.

Ces modifications ont été examinées et approuvées par le CADS le 29 avril 2010.

**D.3 Questions prises en compte**

La principale question prise en compte par la CDS est d'améliorer la fiabilité de son processus de gestion des risques en diminuant davantage les risques de liquidité et les risques liés aux obligations de paiement à la DTC et à la NSCC des adhérents défaillants du Service de liaison avec New York. Les efforts requis pour mettre en place ce projet de plafond souple et la nature des processus de surveillance afférents ont également été dûment pris en considération.

**D.4 Consultation**

La CDS vise à mettre en œuvre le projet de plafond souple et les mécanismes de surveillance afférents après de nombreuses consultations internes et des discussions avec le Comité consultatif sur le risque de la CDS, une réunion générale avec les sous-comités chargés des titres d'emprunt et des titres de participation du CADS, et une réunion extraordinaire avec les membres de ces sous-comités le 22 mars 2010 afin de discuter du plafond souple pour le Service de liaison avec New York, des procédures et des pénalités. La CDS a abordé tous les problèmes et répondu à toutes les questions soulevées lors de cette réunion de façon satisfaisante.



## **Avis et sollicitation de commentaires – Modifications importantes des Procédés et méthodes de la CDS concernant la mise en place d'un plafond souple pour le Service de liaison avec New York**

---

Un bulletin de la CDS sera publié au début de mai 2010 pour décrire la mise en place du plafond souple pour le Service de liaison avec New York, informer les particuliers et indiquer que la mise en place du plafond souple est assujettie à l'approbation des autorités de réglementation. La CDS prévoit publier un bulletin supplémentaire à l'intention des adhérents lorsque les autorités de réglementation auront donné leur approbation.

### **D.5 Autres possibilités étudiées**

Le 23 juin 2009, les membres de la direction de la CDS ont recommandé au Conseil d'administration de mettre fin, à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2009, au Service de liaison avec New York et au Service de liaison directe avec la DTC, et que les adhérents qui utilisent ces services deviennent adhérent-mandant de la DTC et de la NSCC, ou prennent d'autres arrangements. Cette recommandation s'appuyait sur l'hypothèse que ces services ne seraient pas économiquement viables en raison des coûts prévus relatifs à la réduction du risque de défaillance d'un adhérent et du transfert prévu d'un grand nombre d'adhérents vers l'adhésion directe à la DTC et à la NSCC. Le Conseil d'administration a demandé aux membres de la direction d'allouer un délai supplémentaire aux adhérents concernés pour qu'ils puissent évaluer l'impact de l'adhésion directe à la DTC et à la NSCC, et pour pouvoir déterminer si un nombre suffisant d'adhérents seraient prêts à s'engager à utiliser les services, malgré les coûts additionnels en matière de garantie et l'augmentation possible des frais. Les adhérents concernés ont répondu massivement en faveur de la continuité du Service de liaison avec New York et du Service de liaison directe avec la DTC de la CDS, tout en reconnaissant la nécessité pour la CDS de mettre en place des mesures, comme celui du plafond souple, pour diminuer le risque de liquidité associé aux obligations de paiement à la DTC et à la NSCC des adhérents défaillants du Service de liaison avec New York.

### **D.6 Plan de mise en œuvre**

La CDS est reconnue à titre d'agence de compensation par la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (« CVMO ») en vertu de l'article 21.2 de la *Loi sur les valeurs mobilières* de l'Ontario. L'Autorité des marchés financiers (« AMF ») a autorisé la CDS à poursuivre les activités de compensation au Québec en vertu des articles 169 et 170 de la *Loi sur les valeurs mobilières* du Québec. De plus, la CDS est réputée être la chambre de compensation pour le CDSX<sup>MD</sup>, système de compensation et de règlement désigné par la Banque du Canada en vertu de l'article 4 de la *Loi sur la compensation et le règlement des paiements*. La CVMO, l'AMF et la Banque du Canada seront ci-après collectivement désignées par l'expression « autorités de reconnaissance ».

Les modifications apportées aux Procédés et méthodes de l'adhérent pourraient entrer en vigueur dès l'obtention de l'approbation des modifications par les autorités de reconnaissance à la suite de la publication de l'avis et de la sollicitation de commentaires auprès du public. La mise en œuvre de ces modifications est prévue pour le 26 juillet 2010.

## **E. INCIDENCE DES MODIFICATIONS PROPOSÉES SUR LES SYSTÈMES**

### **E.1 CDS**

La CDS ajoutera plusieurs nouvelles caractéristiques à ses processus internes qui permettront l'élaboration des outils de surveillance du plafond souple. Les modifications comprennent un nouvel écran de saisie des paramètres du plafond souple du Service de liaison avec New York (NYL Soft Cap Parameters) accessible à partir du menu gestion des risques du CDSX. L'écran sera doté d'une fonction manuelle de saisie double pour la gestion des risques et comportera les champs suivants : plafond souple du Service de liaison avec New York (NYL Soft Cap) (15 caractères alphanumériques maximum); frais de non-conformité variables (emprunt de soutien) (Variable non-compliance fee) (maximum de 3 caractères alphanumériques suivis d'une décimale avec un maximum de



## **Avis et sollicitation de commentaires – Modifications importantes des Procédés et méthodes de la CDS concernant la mise en place d'un plafond souple pour le Service de liaison avec New York**

---

2 caractères alphanumériques). Ce champ sera exprimé en pourcentage (par exemple, 3 ¼ % serait exprimé par 3,25).

CDS mettra également en place une application Web qui identifiera une non-conformité prévue et, le jour suivant le règlement, déterminera si le règlement net (à la DTC et à la NSCC) d'un adhérent du Service de liaison avec New York a excédé la valeur en cours du plafond souple. À cet effet, la CDS établira si le règlement net à la DTC et à la NSCC de chaque adhérent était un crédit ou un débit. La CDS comparera chacun des montants de règlement net à la DTC et à la NSCC des adhérents à la valeur du plafond souple. Les valeurs de règlement qui excéderont le plafond souple seront identifiées et affichées, à l'externe et à l'interne, par l'intermédiaire de l'application Web du service de surveillance du Service de liaison avec New York. La CDS enverra aussi un courriel au moyen du SAE aux adhérents du Service de liaison avec New York abonnés.

Des codes de facturation seront également attribués et le protocole de facturation en cours sera mis à jour pour inclure les nouveaux codes de facturation. Le système de facturation de la CDS fera état à l'avance des activités relatives à ces codes de facturation comme des éléments facturables selon les frais afférents.

Des modifications aux systèmes sont requises par la CDS afin de développer les outils de surveillance et de conformité. Les modifications nécessaires aux systèmes seront apportées après le protocole du cycle de développement de systèmes (« CDDS »).

### **E.2 Adhérents de la CDS**

Les adhérents du Service de liaison avec New York de la CDS devront élaborer des processus internes pour surveiller leurs règlements à la DTC et à la NSCC, et s'assurer que leurs obligations de paiement net n'excèdent pas le plafond souple pour le Service de liaison avec New York. S'ils déterminent que leur obligation de paiement net excédera le plafond souple pour le Service de liaison avec New York, ils pourraient avoir à préfinancer leur compte à la DTC ou à la NSCC avec un montant qui amènerait leur obligation de paiement combinée en deçà du plafond souple.

La CDS ne privilégie pas un compte plus que l'autre pour le préfinancement, puisque les deux obligations de paiement font l'objet d'un établissement de solde net afin de créer l'obligation de paiement définitive. Si les adhérents préfinancent leur compte à la NSCC, ils verront leurs obligations de paiement immédiatement réduites, puisque le montant préfinancé serait immédiatement appliqué aux obligations en cours. Autrement, si les adhérents préfinancent leur compte à la DTC, ils verront leurs obligations de paiement à la DTC immédiatement réduites du montant préfinancé, sans que l'obligation de paiement à la NSCC change. La réduction de l'obligation de paiement net sera seulement prise en compte au moment de l'établissement du solde net des obligations de paiement. Ceci est effectué juste avant l'établissement de l'obligation de paiement net. Étant donné qu'un plafond restrictif existe pour la DTC (20 millions de dollars américains), les adhérents ont déjà un processus en place pour préfinancer leurs obligations de paiement à la DTC.

### **E.3 Autres intervenants du marché**

Il n'y a pas de conséquences relatives au développement externe pour les autres intervenants du marché canadien des capitaux.

## **F. COMPARAISON AVEC LES AUTRES AGENCES DE COMPENSATION**

La CDS ne sait pas si d'autres agences de compensation ont des mécanismes de plafond souple en place.

## **G. ÉVALUATION DE L'INTÉRÊT GÉNÉRAL**

La CDS a déterminé que ces modifications proposées ne sont pas contraires à l'intérêt général.

**Avis et sollicitation de commentaires – Modifications importantes des Procédés et méthodes de la CDS concernant la mise en place d'un plafond souple pour le Service de liaison avec New York**

---

**H. COMMENTAIRES**

Veillez faire parvenir vos commentaires écrits à l'égard des modifications proposées dans les 30 jours civils suivant la date de publication du présent avis dans le Bulletin de l'Autorité des marchés financiers, aux coordonnées suivantes :

Alvin Ropchan  
 Directeur principal de produits, Développement de produits  
 Services de dépôt et de compensation CDS inc.  
 85, rue Richmond Ouest  
 Toronto (Ontario) M5H 2C9

Téléphone : 416 365-8378  
 Télécopieur : 416 365-0842  
 Courriel : [aropchan@cds.ca](mailto:aropchan@cds.ca)

Veillez également faire parvenir un exemplaire de ces commentaires à l'Autorité des marchés financiers et à la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, aux personnes indiquées ci-après :

M<sup>e</sup> Anne-Marie Beaudoin  
 Secrétaire de l'Autorité  
 Autorité des marchés financiers  
 800, square Victoria, 22<sup>e</sup> étage  
 C.P. 246, tour de la Bourse  
 Montréal (Québec) H4Z 1G3

Directrice, Réglementation du marché  
 Division des marchés des capitaux  
 Commission des valeurs mobilières de l'Ontario  
 Bureau 1903, C.P. 55,  
 20, rue Queen Ouest  
 Toronto (Ontario) M5H 3S8

Télécopieur : 514 864-6381  
 Courriel : [consultation-en-cours@lautorite.gc.ca](mailto:consultation-en-cours@lautorite.gc.ca)

Télécopieur : 416 595-8940  
 Courriel : [marketregulation@osc.gov.on.ca](mailto:marketregulation@osc.gov.on.ca)

La CDS mettra à la disposition du public, sur demande, des exemplaires des commentaires reçus au cours de la période de sollicitation de commentaires.

**I. MODIFICATIONS PROPOSÉES AUX PROCÉDÉS ET MÉTHODES**

Les modifications proposées aux Procédés et méthodes de la CDS peuvent être consultés à partir de la page Web des Modifications apportées à la documentation (<http://www.cds.ca/cdsclearinghome.nsf/Pages/-FR-modifications?Open>), et celles proposées aux formulaires de la CDS (le cas échéant) à partir du site Web des Services de la CDS ([www.cdsservices.ca](http://www.cdsservices.ca)) à la page des Formulaires en ligne (cliquer sur *Afficher par catégorie de formulaires* et, dans la liste *Sélectionner une catégorie de formulaires*, cliquez sur *Examen externe*).

### 7.3.2 Publication

Aucune information

## 7.4 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

## 7.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.